

Estudios en el Eje Metropolitano (Santa Cruz, Cochabamba, La Paz)



Ciudadanía

Los Tiempos

Ceres

ESTUDIOS EN EL EJE METROPOLITANO
(SANTA CRUZ – COCHABAMBA – LA PAZ)

FORO REGIONAL

Ciudadanía – Los Tiempos – Ceres

Estudios en el Eje Metropolitano (Santa Cruz – Cochabamba – La Paz)

Coordinación y Compilación:	Roberto Laserna
Cuidados de Edición:	Alvaro Rivero O.
Deposito Legal:	2-1-1087-15
Tiraje:	500 Ejemplares
Diseño de la Tapa:	Carlos A. Laserna
Impresión:	Editorial Canelas S.A.

El Foro Regional esta conformado por:

CERES:	Calle Huallparrimachi 1785, Cala Cala, Cochabamba
Ciudadanía:	Calle Batallón Colorados 2340 esq. Tocopilla (Sarco), Cochabamba.
Los Tiempos:	Plazuela Quintanilla, Ed. Los Tiempos, Cochabamba.

PRESENTACIÓN

El libro entre sus manos es el cuarto producido por el *Foro Regional*, iniciativa de *Ciudadanía, Ceres y Los Tiempos*, que pretende contribuir a la producción y debate intelectual sobre temas de interés ciudadano en la región y el país.

Este número contiene 11 artículos académicos de investigadores bolivianos de diferentes disciplinas sobre distintos temas sociales económicos y políticos que van desde aproximaciones a la medición de la felicidad, migraciones, inserción en el sistema financiero, ejercicio de la ciudadanía, etc.

En esta ocasión, la mayoría de los ensayos tiene un enfoque comparativo entre La Paz, Santa Cruz y Cochabamba, coincidiendo con la aplicación de la Encuesta en estas áreas metropolitanas de Bolivia.

Si bien la diversidad de tópicos y enfoques es grande, podemos mencionar algunos aspectos recurrentemente mencionados en los trabajos, que dan cuenta del clima social y de opinión pública que estamos viviendo.

El primero es el de la seguridad/inseguridad, que es considerado por todos los autores, cada uno desde la óptica de su propia argumentación, en el ámbito familiar, como seguridad personal, desde el punto de vista financiero y del empleo, relacionado a la percepción del mundo y a los valores, a la migración y al medioambiente, etc. etc.

La problemática de la mujer es también abordada en todos los casos, con mayor o menor énfasis, dependiendo del tema principal del artículo.

La esfera cultural impregna también todos los ensayos. Las percepciones y significados que la gente asigna a las cosas y realidades matizan los análisis de una manera importante, de manera que lo “objetivo” y “subjetivo” se entrelazan en cada análisis.

El Foro Regional pretende contribuir al debate ciudadano de los problemas con información sistemática, oportuna y de calidad, de manera que los análisis puedan contribuir a la construcción de alternativas factibles con la conjunción académica, de políticas públicas y participación social.

FICHA TÉCNICA DE ENCUESTA

Encuesta sobre percepciones ciudadanas y uso de la ciudad en las 3 áreas metropolitanas de Bolivia

Fecha de realización: del 26 de agosto al 6 de septiembre

Muestra: 1.200 personas que representan a la población en edad de votar de las áreas metropolitanas de La Paz y El Alto (áreas conurbanas de los municipios de (Achocalla, El Alto, La Paz, Laja, Mecapaca, Palca y Viacha) Cochabamba (Cochabamba, Colcapirhua, Quillacollo, Sacaba, Sipe Sipe, Tiquipaya y Vinto) y Santa Cruz de la Sierra (Cotoca, El Torno, La Guardia, Porongo, Santa Cruz y Warnes).

Margen de error: +-2,83 puntos porcentuales en la representación conjunta de las 3 áreas metropolitanas de Bolivia y hasta 4,9 puntos porcentuales en la representación de cada una de las áreas metropolitanas, con un nivel de confiabilidad de 95%.

Método de la entrevista: Entrevistas personales realizadas en el hogar del entrevistado empleando el sistema Adgys de ayuda computarizada para la realización de encuestas.

El cuestionario fue elaborado por Ceres y Ciudadanía; la encuesta fue levantada por Ciudadanía, que también diseñó la muestra.

Índice de Artículos

MUJER, CIUDAD Y REPRODUCCIÓN DE LA VIDA <i>R. Martha Arébaló B.</i>	1
VIOLENCIA DOMÉSTICA Y GÉNERO <i>Roberto Laserna</i>	18
VALORES Y ATRIBUTOS DEL INVOLUCRAMIENTO PÚBLICO CIUDADANO. COMPROMISO CÍVICO Y PARTICIPACIÓN POLÍTICA EN ÁREAS METROPOLITANAS <i>Gonzalo Vargas Villazón</i>	32
MIGRANTES METROPOLITANOS <i>Olivia Román Arnez</i>	46
¿SON FELICES LOS JÓVENES DE LA REGIÓN METROPOLITANA DE COCHABAMBA? <i>Erika Gottlieb Guzman</i> <i>Andre Lange Schulze</i> <i>Carolina Orías Duran</i>	66
SATISFACCIÓN CON LA CIUDAD. LA PAZ, SANTA CRUZ Y COCHABAMBA EN PERSPECTIVA COMPARADA <i>Daniel E. Moreno Morales</i>	85
TRANSPORTE PÚBLICO Y URBANIZACIÓN EN EL ÁREA METROPOLITANA DE COCHABAMBA <i>Marcelo Fernando Delgado</i> <i>Claudia Gicela Maldonado Godoy</i>	97
PROBLEMAS COMUNES, DISPARIDADES Y PERCEPCIONES SOBRE EL MEDIO AMBIENTE EN TRES ÁREAS METROPOLITANAS DE BOLIVIA <i>Gonzalo Flores</i>	111
CONFLICTOS SOCIALES EN EL PROCESO DE CAMBIO: PERCEPCIONES Y ACTITUDES CIUDADANAS <i>María Teresa Zegada C.</i>	129
LA INCLUSIÓN FINANCIERA EN BOLIVIA. ¿CÓMO SE ESTABLECE EN EL IMAGINARIO COLECTIVO BOLIVIANO? <i>Luis Pablo Cuba Rojas</i>	140
EMPLEO Y ECONOMÍAS URBANAS: ESPEJISMOS Y PARADOJAS EN LAS CONDICIONES Y CALIDAD DE EMPLEO EN LA PAZ, COCHABAMBA Y SANTA CRUZ <i>José Luis Barroso</i>	149

MUJER, CIUDAD Y REPRODUCCIÓN DE LA VIDA

R. Martha Arévalo B.¹

Introducción²

Dentro del pensamiento feminista, no es posible ahondar en la interpretación de un conjunto de datos como los proporcionados por la Encuesta sobre percepciones ciudadanas y uso de la ciudad en las 3 áreas metropolitanas de Bolivia, sino es a partir de la mirada situada de la persona que pretende hacer el análisis.

En este mundo complejo, mi posición privilegiada de especialista en estudios urbanos, hace que observe la encuesta producida por El Foro Regional formado por Ciudadanía, el Centro de Estudios de la Realidad Económica y Social y Los Tiempos, bajo el sesgo de una mirada de mujer feminista, académica de clase media. Complementariamente, es además a partir de mi búsqueda de diálogo constante con otras voces y el reconocimiento de los canales de expresión de los saberes extraacadémicos, que intento resituar las coordenadas que dan sentido a mi análisis, sin pretender opinar por “las otras mujeres”.

Hombres y mujeres tienen conocimientos y apreciaciones diferentes, tanto de la vida como de sus apropiaciones espacio-temporales, aspectos que inciden de manera directa en su praxis y, por tanto, en sus percepciones sobre distintos aspectos de la cotidianidad, más aún cuando éstas tienen un carácter altamente subjetivo.

Así, analizar la encuesta implica observar ¿cuáles son, por qué son así y qué significan las percepciones de las mujeres en contraste con las de los hombres en el marco de los cuestionamientos formulados? Y más aún, ¿las respuestas, dan pautas de cómo cambiar la situación de las mujeres? Dadas las características de la encuesta³, para mí, tomar a “las mujeres” como “sujetos centrales” del proceso de análisis, en tanto es imposible homogeneizar a todas bajo una misma identidad colectiva, implica la búsqueda de un nosotros-meta política, orientada a crear un espacio de intercambio y de diálogo.

Considerada la cuestión de esta manera, el feminismo permite además aportar un elemento fundamental al análisis de la encuesta, esto es centrar la atención en la “reproducción de la vida” o “sostenibilidad de la vida”⁴, es decir en las formas en que cada sociedad resuelve sus problemas de sostenimiento de la vida humana, y en su interior, en los distintos procesos

1 Boliviana, arquitecta, maestra en Desarrollo Urbano y Doctora en Diseño, Línea Estudios Urbanos. Docente de la Facultad de Arquitectura de la Universidad Mayor de San Simón - UMSS y Coordinadora Bolivia de We Effect (antes Centro Cooperativo Sueco).

2 Agradezco la colaboración de la Lic. Carla Ascarrunz M., quien me apoyó con el tratamiento de los datos de la encuesta.

3 No es posible pretender una esencia colectiva para “las mujeres”, aun con base en los derechos humanos. Ellas no pueden homogeneizarse, anulando observar las diferencias entre mujeres y en las mujeres. Sin embargo, la encuesta no tiene los suficientes elementos como para abrir los ojos a la diversidad dentro las percepciones femeninas.

4 Cfr. Pérez, Amaia (2006), *Perspectivas Feministas en torno a la Economía: El Caso de los Cuidados*, Madrid, España, Consejo Económico y Social.

y prácticas que la configuran, para a partir de ellos observar las diferentes percepciones.

Así, en el presente artículo, los datos de la encuesta son analizados a la luz de la reproducción de la vida, como aspecto estructurante de cualquier realidad, con base en una conceptualización abierta a su multidimensionalidad y complejidad. Su análisis se relaciona con la amplia gama de aspectos que constituyen la vida de la persona – hombre o mujer– como ser físico, biológico, emocional y social. Con este manejo, no intento adentrarme en el debate que rodea a las críticas metodológicas de las encuestas, estadísticas y contabilidad nacional ciegas al género, ni en este momento ser parte del discurso crítico, sino más bien quiero enriquecer metodológica e ideológicamente mi análisis, con la inclusión de bases teóricas e instrumentos propios de la mirada feminista.

La reproducción de la vida

Como dimensión estructurante de la interpretación filosófica de la vida y la economía en el feminismo, implica el proceso continuo de mantenimiento y reposición de toda forma de existencia en la madre tierra, es decir de sostenibilidad de la vida misma. Particularmente y articulada en lo anterior, se presenta la subsistencia individual y colectiva de los seres humanos, el sistema de necesidades de hombres y mujeres, la manera en que éste es resuelto y los satisfactores correspondientes⁵.

Este proceso implica un conjunto de acciones que realizan los seres humanos para, de una u otra forma, reproducir las condiciones necesarias para su existencia y renovación como seres vivos en la madre tierra, además de las acciones que en general garantizan su reproducción como clase social a través del proceso de producción de bienes materiales. Están también las prácticas orientadas a reproducir la particularidad de formas que hombres y mujeres adoptan al interior de la clase o el grupo social y la posición de poder que guardan frente a las relaciones generadas. Se trata de procesos culturales y filosóficos del tener, ser, hacer y estar, enlazados con los que producen los bienes económicos. Considerando posibles áreas de reproducción de la vida, se tiene:

- La reproducción biológica
- La reproducción económica
- La reproducción de la sociabilidad
- La reproducción de saberes y concepciones

No es posible la comprensión fragmentada del proceso en los hombres y las mujeres (esto es, por área de reproducción), porque esto negaría la condición de la persona como totalidad y la vida en su expresión holística. Sin embargo, dependiendo del individuo, su género, generación, el grupo social de pertenencia, su entorno y momento de su

⁵ Arévalo, Martha (2008), Calidad de Vida y Espacio Urbano. Sebastián Pagador 1er. Grupo y Trafalgar. Barrios periféricos de Cochabamba, Bolivia 2003-2004, Tesis para optar al Grado de Doctora en Diseño, Línea de Estudios Urbanos. México, DF. Universidad Autónoma Metropolitana, Sede Xochimilco.

existencia, el peso de cada una de las áreas en la reproducción de la vida es variable. Todos los seres humanos tenemos como base al área de reproducción biológica, pero sus formas de combinación con las otras áreas varían en relación con los distintos aspectos mencionados. Esto tampoco significa la consideración de la reproducción biológica o, en su caso, económica, como de absoluta determinación.

Se reconoce así, un sujeto activo hombre o mujer, que en el encuadro de la reproducción individual de la vida, se integra a su contexto socio espacial. Los distintos y variados modos de vivir la cotidianidad, se articulan, no obstante de su base heterogénea, en la constitución de la reproducción colectiva de la vida.

Luego, cualquier mirada hacia la realidad social, aún una encuesta como la que se está analizando, tiene que ver con esta interpretación. Tomando cada una de las áreas mencionadas, aun cuando la encuesta no provee datos que nos permitan verlas en toda su magnitud, proporciona pautas que intentaré resumir en los apartados siguientes, considerando los comportamientos por género, en las tres áreas metropolitanas.

La reproducción biológica

Se relaciona con la reproducción simple de los seres humanos en los grupos sociales, es decir con la conservación de la especie y su vida física y orgánica. Está referida a aquellos factores que garantizan tanto el sobrevivir propio, como el de los nuevos miembros de la sociedad. Tiene que ver con la ubicación de los seres y los satisfactores en el espacio de vida inmediato, sus funciones de intercambio de materia y energía con el medio ambiente, su inscripción y articulación con el territorio y el estado de salud, la vida en buena salud y la duración de ésta.

Afecta básicamente a la persona y al núcleo familiar en la satisfacción de las necesidades de alimentación, sueño, reposo, perduración, salud y procreación e incide en el ámbito de varios grupos familiares en tanto algunos de sus satisfactores asumen carácter colectivo y cubren a conjuntos de pobladores en el entorno ciudad. Aun cuando su peso relativo en los hombres y mujeres de las distintas generaciones es muy fuerte, éste va variando y transformándose por género y generación durante el ciclo de vida de la persona y la familia, en directa relación con los grados de dependencia familiar y los roles reproductivo y productivo.

Considerando uno de los aspectos fundamentales, los datos de la encuesta relacionados con actividades de reproducción de la especie, muestran a mujeres viviendo sus relaciones sexuales con miedo⁶. Así, la encuesta prueba que 8 de 10 mujeres en Santa Cruz, La Paz

⁶ La violencia urbana está produciendo cambios en las prácticas cotidianas de reproducción de la vida. La ciudad se está haciendo cada vez menos para el encuentro y la comunicación y volcando sobre todo a las mujeres, los y las niñas y los y las ancianas al espacio de vida privada, la casa. En su interior la violencia doméstica, especialmente la de género, se encuentra presente y es resultado de las relaciones de poder patriarcal en la familia, incidiendo decisivamente en las capacidades y posibilidades de acceso de las mujeres a mejores condiciones de vida y en sus percepciones sobre su calidad de vida. De esta forma, el miedo como sentimiento permanente, acompaña sobre todo a mujeres, niños y niñas y personas de la tercera

y algo más en Cochabamba consideran que tienen relaciones sexuales con su pareja aunque no quieran. Estos altos porcentajes se confrontan con un dato algo menor para los hombres, pues aproximadamente 7 de 10 hombres en La Paz y Santa Cruz y casi 8 en Cochabamba⁷ tienen un pensamiento similar (ver Cuadro N° 1).

Fuera de las lógicas diferencias de género, los datos evidencian sociedades que reconocen los altos porcentajes de violencia ligados al acto reproductivo, visibilización importante para las posibilidades de intentar cambios en estas actitudes, más aún cuando entre 6 y 8 de cada 10 mujeres de las tres metrópolis dicen que este hacer el amor sin querer, tiene origen en el miedo a diferentes expresiones de la violencia doméstica de género.

Cuadro N° 1
¿Cree usted que algunas veces las mujeres
tienen relaciones sexuales con su pareja aunque no quieran?

Opinión	La Paz (%)			Santa Cruz (%)			Cochabamba (%)		
	H	M	Total	H	M	Total	H	M	Total
No	14,0	10,3	24,3	13,3	10,2	23,5	10,6	7,8	18,4
Sí	35,4	40,2	75,6	35,8	40,5	76,4	35,8	45,6	81,5
Total	49,4	50,5	100,0	49,2	50,7	100,0	46,4	53,5	100,0

Fuente: Elaboración propia basada en la Encuesta sobre percepciones ciudadanas y uso de la ciudad en las 3 áreas metropolitanas de Bolivia.

De manera sorprendente, la demanda femenina de control de su cuerpo y su vida reproductiva, no es parte de los derechos que las mujeres de las tres metrópolis consideran necesarios de ejercitar. Este es un dato imperioso de reflexionar en conjunto en el camino de construir un “nosotras-meta política”, en tanto que para alrededor de 8 de cada 10 mujeres de las tres metrópolis, el aborto debería considerarse ilegal en la mayoría de los casos o en todos los casos. No es de extrañar que un número algo mayor de hombres tenga la misma percepción, mostrando el claro carácter conservador de nuestras metrópolis.

En tanto la vida de niñas, adolescentes y mujeres está en juego, es necesario que sigamos luchando por el derecho de acceder a un aborto seguro como parte de nuestra libertad a reproducir la vida. Aun cuando se postula que el inicio de la vida se da en el momento de la concepción, esto no elimina la evidencia de tener frente a frente dos vidas, una que en la mejor de las interpretaciones es apenas una latencia y otra que estando en plenitud, debe preservarse en el ejercicio de su derecho a decidir sobre su sexualidad y su cuerpo.

El cuidado de la salud, tanto individual como del grupo familiar, es uno de los aspectos de mayor importancia para la reproducción biológica de la vida. Estas actividades, como es de conocimiento de todos los bolivianos y bolivianas, pueden darse dentro del sistema formal o en la medicina alternativa. La encuesta sólo permite observar el grado de satisfacción de hombres y mujeres de las tres metrópolis con los servicios médicos y de salud públicos.

edad.

7 Para una mayor comprensión de las tablas, debido a diferencias en el porcentaje de hombres y mujeres entrevistadas, sobre un total de 100%, analizaré los cuadros estableciendo relaciones simples entre el dato y un total de 10 personas para cada género.

En La Paz, cerca de 8 de cada 10 hombres o mujeres está insatisfecho o muy insatisfecho con los mencionados servicios, en tanto que en Santa Cruz se trata de 7 de cada 10 personas. Los números bajan en Cochabamba, con 6 de cada 10 hombres o mujeres en insatisfacción. Es de observar que en esta metrópoli, los datos de no utilización del servicio llegan a 2 de cada 10 hombres y mujeres, suponiendo que en estos casos existe automedicación con apoyo de yerbas o farmacias o se recurre a la medicina alternativa (ver Cuadro N° 2). Por falta de datos, no es posible visualizar con la encuesta, la ya demostrada mayor relación de las mujeres con estos servicios por la gestación y su dedicación a los trabajos de cuidado de niños/as y personas de la tercera edad.

Cuadro N° 2
Con la calidad de los servicios médicos y de salud pública, usted está...

Opinión	La Paz (%)			Santa Cruz (%)			Cochabamba (%)		
	H	M	Total	H	M	Total	H	M	Total
Muy satisfecho		0,3	0,3	1,2	2,0	3,2	0,5	0,5	1,0
Satisfecho	10,4	9,4	19,7	15,0	15,5	30,4	7,5	12,6	20,1
Insatisfecho	31,9	31,4	63,3	27,7	28,9	56,6	13,6	15,6	29,1
Muy insatisfecho	6,6	7,3	13,9	4,5	4,2	8,7	15,6	14,8	30,4
No utiliza	1,0	1,8	2,8	1,0		1,0	9,0	10,3	19,3
Total	49,9	50,1	100,0	49,4	50,6	100,0	46,2	53,8	100,0

Fuente: Elaboración propia basada en la Encuesta sobre percepciones ciudadanas y uso de la ciudad en las 3 áreas metropolitanas de Bolivia.

Como otro de los aspectos constitutivos de la reproducción biológica de la vida, hombres y mujeres se mueven en los distintos espacios metropolitanos. **El traslado, la movilidad y el tránsito cotidiano** dan cuenta de diversos factores ligados a los desplazamientos pendulares de los hombres o poligonales de las mujeres, en los que se pone en juego los tiempos, los objetivos, las localizaciones, el tipo de transporte y las dificultades e incomodidades. Los hombres se mueven de la casa al trabajo de manera pendular y en tiempos menores, debido a que la planificación, tanto de las metrópolis como de las rutas de tránsito, privilegian esas relaciones espaciales en las tramas urbanas, dificultando o desconociendo los movimientos femeninos de la casa a la escuela, al centro de salud, a los lugares de abastecimiento, etc.

En este orden de cosas, la encuesta muestra el uso de los distintos sistemas vehiculares, públicos y privados pero no deja ver con claridad la situación de las mujeres en cuanto a tiempos, objetivos, tipo de movimientos y otros (ver Cuadro N° 3).

Sintomáticamente, en las tres metrópolis, las mujeres se mueven más en microbuses o trufis que los hombres, aunque en La Paz, para hombres y mujeres es mayor el uso de este servicio. Cochabamba es la ciudad que cuenta con mayor cantidad de automóviles propios, naturalmente con un número menor de mujeres propietarias, dato que se extiende a las otras dos metrópolis. Probablemente evidenciando los movimientos poligonales de las mujeres, son ellas las que más caminan en las tres ciudades, es de suponer, en combinaciones con el transporte público, aspecto que los datos no dejan ver.

Cuadro N° 3
¿Qué medios de transporte utiliza para hacer su recorrido habitual diario al trabajo, la escuela, el mercado?

Medio de transporte	La Paz (%)			Santa Cruz (%)			Cochabamba (%)		
	H	M	Total	H	M	Total	H	M	Total
Microbuses o trufis	40,7	45,2	85,9	36,9	43,9	80,8	30,2	41,6	71,8
Automóvil propio	5,0	0,3	5,3	7,0	3,0	10,0	7,8	4,9	12,7
Bicicleta, moto	0,8		0,8	3,7	1,2	5,0	5,7	0,8	6,5
Camino	3,0	4,8	7,8	0,7	2,2	3,0	2,1	5,9	8,0
Taxi	0,3		0,3	0,7	0,5	1,2	0,5	0,5	1,0
Total	49,7	50,3	100,0	49,1	50,9	100,0	46,3	53,7	100,0

Fuente: elaboración propia basada en la Encuesta sobre percepciones ciudadanas y uso de la ciudad en las 3 áreas metropolitanas de Bolivia.

Sin ahondar en el conocimiento de los objetivos de los viajes, la encuesta muestra que en las tres ciudades el mayor porcentaje de hombres y mujeres tarda entre media y una hora para hacer sus obligaciones fuera de la casa. Por investigaciones internacionales, las mujeres tienen varios desplazamientos más cortos que los hombres, que sumados por lo general superan el tiempo y la distancia de los movimientos masculinos, dato que no puede ser observado, evitando que puedan detectarse las características diferenciadas por género de los transitaros en las metrópolis.

También dentro de la reproducción biológica de la vida, **la reproducción de los nexos entre los grupos sociales y el territorio**, evidencia las mutuas interacciones entre los seres humanos y los componentes del entorno natural y transformado. Las percepciones sobre el medio natural debieran orientarnos, siguiendo al ecofeminismo, no sólo a detectar las apreciaciones de los niveles de deterioro ambiental, sino además a observar las formas diferenciadas por género de las articulaciones con el medioambiente.

En el caso de la encuesta, tanto hombres como mujeres en las tres metrópolis consideran que el mayor problema de las ciudades es la basura. En la ciudad de La Paz, 6 de cada 10 mujeres y hombres, en tanto que en Santa Cruz, 7 mujeres y 6 hombres y en Cochabamba 6 mujeres y 5 hombres de cada 10 piensan lo mismo (ver Cuadro N° 4).

Análisis diferenciados realizados en varias ciudades sobre los roles familiares en el trabajo de cuidado del medio ambiente, evidencian **que el desecho de la basura**, sobre todo si se trata de llevarla a puntos de recojo alejados, es tarea de mujeres, más si los horarios de servicio corresponden a las primeras horas del día o a horas de trabajo. Para tener mayor claridad de lo que está sucediendo en nuestras metrópolis, tendríamos que contar con datos sobre formas y horarios para la recolección de desechos, además de conocer quien los bota.

Cuadro N° 4

¿Cuál es el principal problema ambiental de su ciudad?

Problema ambiental	La Paz (%)			Santa Cruz (%)			Cochabamba (%)		
	H	M	Total	H	M	Total	H	M	Total
La basura	33,3	30,3	63,5	30,4	34,4	64,8	23,0	32,2	55,2
El ruido	3,0	5,3	8,3	2,0	0,7	2,7	2,0	1,8	3,8
La contaminación del aire	11,3	12,5	23,8	13,7	13,0	26,7	20,7	18,9	39,6
La falta de áreas verdes	2,5	2,0	4,5	3,2	2,5	5,7	0,5	0,8	1,3
Total	50,0	50,0	100,0	49,4	50,6	100,0	46,3	53,7	100,0

Fuente: Elaboración propia basada en la Encuesta sobre percepciones ciudadanas y uso de la ciudad en las 3 áreas metropolitanas de Bolivia.

En el cuestionamiento relativo a la manera en que las personas usan las áreas verdes de la ciudad se evidencia que si bien existen comportamientos parecidos entre hombres y mujeres en torno a no usarlas, concurrir muy rara vez, utilizarlas para pasear, llevar a jugar a los niños, las mascotas o disfrutar la vista o el ambiente, en las tres áreas metropolitanas, el uso de las áreas verdes para hacer deportes es preponderantemente de hombres, en un llamado de atención hacia el alejamiento de la mujer, sobre todo a partir del matrimonio, de los espacios deportivos. Adicionalmente, en relación con el compromiso de hombres y mujeres con el cuidado del medio ambiente, un mayor porcentaje de ellos y ellas dicen estar algo y poco comprometidos, con diferencias de género poco sustantivas. En estas circunstancias es válido preguntarnos cómo encaminar los cuestionamientos en torno al medio ambiente para lograr captar las diferencias de género explicitadas por el ecofeminismo o en su caso, verificar que estas no existen.

La reproducción económica

Tiene que ver con los procesos de producción y trabajo en que están inmersas las personas, la reproducción de las relaciones sociales de producción, el nivel material de vida de hombres y mujeres, su acceso y condiciones de trabajo, situación de trabajo remunerado e ingresos en la familia, el tiempo de trabajo diario, los períodos de desempleo total o parcial, la estructura de gasto y la dependencia económica. Incluye también la amplitud y diversidad de servicios económicos y bienes de consumo y las distintas formas de acceso por género.

En acuerdo con la economía feminista, implica además la fundamental consideración del trabajo de cuidado y el grado de corresponsabilidad individual, familiar, social y de los diferentes niveles de gobierno con él. Como trabajo socialmente invisibilizado, se trata de aquellas labores no remuneradas, naturalmente asignadas a las mujeres, que implican el cuidado de los cuerpos (el propio y los del núcleo familiar), la atención a niños/as y personas de la tercera edad, la educación, la formación, el mantenimiento de las relaciones sociales y el apoyo psicológico a los miembros de la familia, así como el cuidado y mantenimiento del medio ambiente natural y transformado y de los bienes domésticos.

La reproducción económica de la vida se expresan en manejos diferenciados de las interconexiones trabajo productivo - trabajo de cuidado - vida cotidiana en el espacio y el

tiempo, más aún cuando el trabajo, en todas sus expresiones, es condición estructurante de la vida de las personas. La mirada a las particularidades de género es fundamental por la división sexual del trabajo, tanto en la determinación de las formas de acceso de la mujer al mercado de trabajo, los servicios económicos y los bienes domésticos, como en la asignación de roles en el trabajo de cuidado, negando su aporte a la reproducción de la vida.

Observando las percepciones sobre **el acceso al trabajo**, la encuesta evidencia que 7 de cada 10 hombres en La Paz y Santa Cruz y 6 en Cochabamba están empleados. Comparativamente 4 de cada 10 mujeres en La Paz y Santa Cruz y 3 en Cochabamba tienen la misma realidad. La situación se vuelca en el caso de considerar a la gente que no tienen empleo donde 6 de cada 10 mujeres en La Paz y Santa Cruz y un número algo mayor en Cochabamba no tiene empleo, por ser estudiante, jubilado/a o dedicarse a las tareas de casa. El hecho de que la encuesta no diferencia entre estudiantes mujeres y jubiladas nos impide precisar la cantidad de mujeres que se dedican al trabajo de cuidado y mucho menos si hay hombres realizando estas tareas. Adicionalmente, debe considerarse que un alto porcentaje de mujeres activas lo son a tiempo parcial, y que muchas de ellas sufren un tiempo parcial involuntario (ver Cuadro N° 5).

Cuadro N° 5
Condición de ocupación

Ocupación	La Paz (%)			Santa Cruz (%)			Cochabamba (%)		
	H	M	Total	H	M	Total	H	M	Total
Tiene empleo	33,8	21,6	55,5	33,8	21,6	55,5	28,2	18,4	46,6
Está desempleado (a)	2,2	0,5	2,7	2,2	0,5	2,7	1,3	0,5	1,8
No tiene empleo (estudiante, jubilado, tareas de la casa)	13,2	28,6	41,8	13,2	28,6	41,8	16,9	34,8	51,6
Total	49,3	50,7	100,0	49,3	50,7	100,0	46,3	53,7	100,0

Fuente: Elaboración propia basada en la Encuesta sobre percepciones ciudadanas y uso de la ciudad en las 3 áreas metropolitanas de Bolivia.

En la misma línea referida al trabajo, 6 de cada 10 mujeres u hombres de las tres zonas metropolitanas son trabajadores/as por cuenta propia, con una cantidad algo mayor en Cochabamba verificando su vocación de servicios y de alta importancia del sector informal. No se observa la mayor presencia de mujeres en este tipo de trabajo, situación que comparativamente es algo menor a la de los hombres en el caso del trabajo asalariado. Si recurrimos a investigaciones sobre las características del trabajo femenino remunerado, la situación es reflejo de la mayor permanencia de la mujer en tareas flexibles a horarios y posibilidades de ausencias ocasionales de días de trabajo por posibles faltas derivadas de enfermedades de los/as niños/as y otros/as.

Atendiendo a otro aspecto importante en la reproducción económica de la vida, **el ejercicio del derecho a diversas prestaciones** muestra un alto porcentaje de mujeres y hombres sin derechos de ningún tipo, problema que se acentúa ligeramente en las mujeres. No contar con seguro médico, aportes a las AFPs y vacaciones las pone en desventaja en las tres áreas metropolitanas, como reflejo de su permanencia en trabajos sin seguridad

social.

El trabajo de cuidado como aporte fundamental a la reproducción de la vida, en un ámbito como el de las tres principales metrópolis bolivianas asume una amplitud muy grande, extendiéndose desde contribuciones a la subsistencia, hasta prácticas orientadas al cuidado del medio ambiente construido, es decir de la casa, la calle, el barrio y la ciudad. Dos dicotomías pueden considerarse fundacionales del discurso económico en tanto elementos medulares del pensamiento y factores estructuradores de la realidad y la organización social: economía/no-economía y trabajo/no-trabajo. La postura adoptada frente ellas es central a la hora de diferenciar distintas posiciones relativas al género.

Así, en esta materia, la encuesta se aboca a considerar aspectos de la economía capitalista, dejando de lado todo aquello que es relevante para la economía feminista. Es decir, como siempre, el trabajo de cuidado en las metrópolis es no economía y no trabajo, y no se ha puesto atención a la necesidad de apoyar el ejercicio del artículo constitucional 338 que afirma que “El Estado reconoce el valor económico del trabajo del hogar como fuente de riqueza y deberá cuantificarse en las cuentas públicas”.

Si se analiza el Cuadro N° 6, indirectamente se puede llegar a algunas conclusiones que ponen en evidencia las condiciones diferenciadas por género del uso del tiempo en el trabajo. En La Paz 4 de cada 10 mujeres y 2 de cada 10 hombres trabajan menos de 8 horas, en tanto que en Santa Cruz 3 de cada 10 mujeres y 1 de cada 10 hombres, dato que es similar en Cochabamba, pues 3 de cada 10 mujeres y 2 de cada 10 hombres están trabajando menos de 8 horas. Debido a la sobrecarga de los trabajos del cuidado las mujeres necesitan trabajar una cantidad menor de horas. Corroborando esto, 6 de cada 10 mujeres en La Paz trabajan ocho y más de ocho horas al día, en tanto que 8 de cada 10 hombres hacen lo mismo. En Santa Cruz se tienen a 7 mujeres y 9 hombres de cada 10, comparativamente en Cochabamba la brecha es más corta con 7 de cada 10 mujeres y 8 de cada 10 hombres trabajando 8 y más de 8 horas al día.

Cuadro N° 6
Número de horas de trabajo por día

Horas de trabajo	La Paz (%)			Santa Cruz (%)			Cochabamba (%)		
	H	M	Total	H	M	Total	H	M	Total
Tiempo horario (menos de 8 horas)	12,3	14,5	26,8	6,9	12,0	19,0	10,3	13,0	23,4
Ocho horas al día	20,2	14,0	34,2	31,5	11,1	42,6	25,5	11,4	37,0
Más de ocho horas al día	28,1	11,0	39,0	23,6	14,8	38,4	24,5	15,2	39,7
Total	60,5	39,5	100,0	62,0	38,0	100,0	60,3	39,7	100,0

Fuente: Elaboración propia basada en la Encuesta sobre percepciones ciudadanas y uso de la ciudad en las 3 áreas metropolitanas de Bolivia.

El acceso a los servicios económicos financieros formales e informales, entendidos como las prestaciones que apoyan las estrategias de sobrevivencia a través del Sistema Financiero (banca, banca de segundo piso, cooperativas, etc.), considerando como dato la disponibilidad de cuenta de ahorros, muestra un comportamiento similar para mujeres

y hombres, donde no tenerla por considerar que no se la necesita, no confía en el banco o no cumple los requisitos tiene mayor incidencia, pues 6 de cada 10 hombres y mujeres en las tres ciudades se encuentran en esta situación (ver Cuadro N° 7). En el caso de las mujeres, observar con mayor detalle el “ahorra de otra manera” sería esclarecedor, para ver cómo su capacidad de ahorro, aún en situaciones de alta dificultad, les permite montar pequeños negocios, hacerse de una casa o un lote, cubrir diversas necesidades familiares, entre otros. Recurren particularmente al pasanaku⁸, como la forma más difundida de ahorro de las mujeres de grupos de ingresos medios y bajos.

Cuadro N° 7
Disponibilidad de Cuenta de Ahorros en Entidad Financiera

Cuenta de Ahorro e Entidad Financiera	La Paz (%)			Santa Cruz (%)			Cochabamba (%)		
	H	M	Total	H	M	Total	H	M	Total
Si tiene cuenta de ahorro	18,8	19,5	38,3	15,8	13,5	29,3	17,8	20,3	38,1
No tiene (no necesita, ahorra de otra manera)	27,5	27,0	54,5	30,1	33,6	63,7	25,9	28,4	54,3
No tiene (no confía en banco, no cumple requisitos)	3,8	3,5	7,3	3,5	3,5	7,0	3,2	4,3	7,6
Total	50,0	50,0	100,0	49,4	50,6	100,0	47,0	53,0	100,0

Fuente: Elaboración propia basada en la Encuesta sobre percepciones ciudadanas y uso de la ciudad en las 3 áreas metropolitanas de Bolivia.

Complementariamente, si observamos datos sobre el **acceso a mecanismos de redistribución económica** a través de políticas y programas del Gobierno del Estado Plurinacional, los Gobiernos Departamentales y los Gobiernos municipales, es conveniente llevar el análisis a la observación de hogares tipo. En la metrópoli de La Paz, el 45.6% de los hogares no cuenta con ningún bono, el 41.3% en Cochabamba y el 34.6% en Santa Cruz. El porcentaje de hogares con el bono Juancito Pinto es comparativamente el más alto, en La Paz 22.3%, en Santa Cruz, 34.1% y en Cochabamba 22.4%. La renta dignidad muestra también porcentajes apreciables con 17.8% en La Paz, el 19.2% en Santa Cruz y el 23. 2% en Cochabamba. El Bono Juana Azurduy de Padilla es de menor incidencia con un 4% de hogares que lo reciben en La Paz, un 1,2% en Santa Cruz y un 3% en Cochabamba. Si bien los bonos son apoyo a personas, su aporte al cuidado de los cuerpos, salud y otros de familiares dependientes, contribuye a liberar o a hacer más manejable el esfuerzo de las mujeres en el trabajo de cuidado.

La reproducción de la sociabilidad

Implica la reproducción del contexto de vida social inmediata, de las relaciones y de la interacción social. Supone la sociabilidad cotidiana de la persona, hombre o mujer, en el ámbito interno del hogar y en el grupo social al que pertenece, las interacciones del ser individual con sus semejantes, las relaciones y roles grupales y familiares al interior de la casa, el barrio, el distrito, la ciudad y la sociedad; y la estructuración de las relaciones de

⁸ Juego destinado a fortalecer la capacidad de ahorro y/o consecución de bienes materiales de la persona o el grupo familiar. Es jugado preponderantemente por mujeres. Se conforma un grupo de jugadores/as que aportan cada determinado periodo de tiempo un monto de dinero destinado por sorteo, a uno de ellos/as, hasta que cada uno recibe la correspondiente suma en un tiempo igual al número de socios/as por el número de días establecido para la jugada. Se juega “pasanakus” por dinero, por alimentos, por cocinas, por camas, etc.

poder y los roles en los distintos ámbitos de vida social.

El papel del ordenamiento institucional toma cuerpo e importancia, pues las instituciones y sus marcos normativos son el referente para la definición de una serie de parámetros de reproducción social de la vida, determinando las posibilidades y las reglas civilizatorias, que definen formas, maneras y comportamientos.

Hace también referencia, a aquellos aspectos que inciden sobre las condiciones de desarrollo psico-fisiológico de las personas dentro de lo que significa su valoración y autoestima, la utilización de su tiempo libre u ocio y las sensaciones de satisfacción o desagrado con su entorno humano. Se expresa en el establecimiento de una red de conexiones inmateriales que posibilitan el incremento colectivo de las capacidades de satisfacción de las necesidades y la formación de un “ente comunitario” que concreta y da orden a las expectativas de vida en grupo que poseen los seres humanos de manera innata, la valoración de la vida social y la construcción de identidades individuales y colectivas.

En cuanto a **la construcción de las interacciones familiares en la casa**, en el llamado ámbito privado, observando sobre todo los roles y las relaciones de poder ínter genéricas y generacionales, la sociedad boliviana en los últimos años se ha visto afectada por la fragmentación familiar derivada de procesos migratorios, la iluminación de los intereses colectivos urbanos, la parcial ruptura de los lazos de afectividad social y la vida familiar signada por la violencia doméstica, no sólo de género sino también de generación.

Sin embargo de la importancia del tema, debido a que se tiene otro artículo que explora esta problemática, no se incluirá su tratamiento, atendiendo solamente a la pregunta que aborda las relaciones intergeneracionales (ver Cuadro N° 8).

Cuadro N° 8

¿Qué opina de que los padres alguna vez les den una paliza a los hijos?

Opinión	La Paz (%)			Santa Cruz (%)			Cochabamba (%)		
	H	M	Total	H	M	Total	H	M	Total
Está bien si es para corregirlos	17,8	21,6	39,3	27,1	26,1	53,2	19,4	28,0	47,4
No está bien, no se debe pegar a los hijos	28,1	24,6	52,6	16,7	19,2	35,8	23,9	23,9	47,9
Es un tema privado, no hay que meterse	4,0	4,0	8,0	5,5	5,5	10,9	2,8	2,0	4,8
Total	49,9	50,1	100,0	49,3	50,7	100,0	46,1	53,9	100,0

Fuente: Elaboración propia basada en la Encuesta sobre percepciones ciudadanas y uso de la ciudad en las 3 áreas metropolitanas de Bolivia.

En el caso de La Paz, 5 de 10 mujeres y 4 de 10 hombres consideran que está bien que los padres alguna vez den una paliza a los hijos o que es un tema privado al que no hay que meterse. La situación es algo más alta en Cochabamba donde 6 mujeres y 5 hombres opinan lo mismo. Santa Cruz muestra el número más alto con 6 mujeres y casi 7 hombres. En los dos primeros casos, el número de mujeres con este pensamiento es mayor en tanto que en Santa Cruz es mayor el número de hombres con esa visión. Esto hace pensar que

nos encontramos ante sociedades que todavía apoyan la fuerza en la educación, el poder del patriarcado y el adulto centrismo. Sociedades con mujeres y hombres que creen que la violencia educa y es parte de la vida privada.

En las **interacciones con amigos, parientes, el grupo comunal y la sociedad** en general, en los “espacios colectivos” en el barrio y la ciudad, es decir en el ámbito público, desde las múltiples identidades individuales y los diversos lugares de socialización, surgen también relaciones de oposición-conflicto y poder e interacciones de construcción de comunidad en la amistad, la solidaridad y la apropiación placentera del espacio.

Salvo preguntas referidas a la satisfacción general con la vida, la encuesta no ha recogido información sobre las percepciones de la cotidianidad en el barrio alejadas de su relación con la violencia, es decir, no se pueden tentar algunas apreciaciones sobre lo contenta o descontenta que se siente la gente con su entorno de socialización inmediata. Esta circunstancia, obliga a volver al tema de la violencia con la pregunta más general sobre la posibilidad de ser víctima de un asalto o robo en el barrio de vida (ver Cuadro N° 9).

Cuadro N° 9

**Pensando en la posibilidad de ser víctima de un asalto o robo en el barrio.
Donde usted vive, usted se siente**

Respuesta	La Paz(%)			Santa Cruz (%)			Cochabamba (%)		
	H	M	Total	H	M	Total	H	M	Total
Muy seguro/a	0,3	0,8	1,0	1,5	2,2	3,7	2,3	3,5	5,8
Algo seguro/a	22,3	17,0	39,3	21,6	19,2	40,8	18,9	18,1	37,0
Algo inseguro/a	25,5	28,8	54,3	20,1	21,1	41,3	21,9	26,4	48,4
Muy inseguro/a	2,0	3,5	5,5	6,0	8,2	14,2	3,3	5,5	8,8
Total	50,0	50,0	100,0	49,3	50,7	100,0	46,3	53,7	100,0

Fuente: Elaboración propia basada en la Encuesta sobre percepciones ciudadanas y uso de la ciudad en las 3 áreas metropolitanas de Bolivia.

En las tres metrópolis, para hombres y mujeres es mayor la posibilidad de ser víctimas de un asalto o robo y se sienten algo seguros y muy seguros de que esto puede suceder. Así 5 de cada 10 hombres y 6 de cada 10 mujeres consideran tal posibilidad, mostrando que los y las bolivianas estamos viviendo con miedo. Si atendemos a las teorías de las ciudades del miedo para las mujeres, la variación entre géneros en los barrios no es altamente significativa, mostrando un tema que debe investigarse a mayor profundidad.

Para el caso más circunscrito de **la legitimación de marcos institucionales y normativos**, respondiendo a las exigencias de pertenencia a la región, el país, la ciudad y el distrito, en prácticas de reproducción de los lazos sociales, los principios organizadores de las sociedades exigen en el individuo el desarrollo de una serie de actividades definidas a partir de la aceptación del ordenamiento institucional y de acatamiento de sus marcos jurídico-normativos y de regulación (ver Cuadro N° 10). Una mayor cantidad de hombres y mujeres de las tres metrópolis creen que los/as ciudadanos/as se comportan dentro de un rango de no cumplimiento hasta un mediano acatamiento de las leyes del país. Las mujeres de Santa Cruz tienen un mayor número de representantes en ese rango, con 8 de

10 mujeres. En las tres metrópolis, 7 de 10 hombres se sitúan en ese rango, donde también están las mujeres de La Paz y Cochabamba. El alto número de mujeres y hombres que van desde no creer hasta creer apenas medianamente que los/as ciudadanos/as cumplen las leyes bolivianas, muestra que existe un alto convencimiento en relación a que la gente no acata como debiera los marcos normativos del país, in establecer diferencia genéricas.

Cuadro N° 10
¿Hasta qué punto cree usted que los/as ciudadanos/as cumplen las leyes de Bolivia?

Respuesta	La Paz (%)			Santa Cruz (%)			Cochabamba (%)		
	H	M	Total	H	M	Total	H	M	Total
1 Nada	1,5	1,0	2,5	4,3	6,8	11,0	3,8	5,6	9,5
2	5,6	3,8	9,4	5,8	5,8	11,5	8,7	7,2	15,9
3	9,4	11,4	20,8	13,5	12,0	25,5	9,2	15,9	25,1
4	19,7	17,7	37,5	13,5	15,3	28,8	13,0	15,3	28,4
5	10,4	12,4	22,8	7,8	6,8	14,5	9,7	6,6	16,4
6	3,3	2,3	5,6	3,8	2,3	6,0	1,5	2,0	3,6
7 Mucho	0,5	1,0	1,5	0,8	2,0	2,8	0,5	0,8	1,3
Total	50,4	49,6	100,0	49,3	50,8	100,0	46,5	53,5	100,0

Fuente: Elaboración propia basada en la Encuesta sobre percepciones ciudadanas y uso de la ciudad en las 3 áreas metropolitanas de Bolivia.

Este aspecto trae implícita una alta desconfianza sobre el funcionamiento de las instituciones y plantea escudriñar con nuevos datos las diferencias de género en el ámbito del poder público. El avance de las mujeres en torno a posiciones de poder en las instituciones públicas y de definición de la vida política del país es evidente, tiene respaldo en muchos datos ofertados por organizaciones especializadas en el tema. Ligado a esto y aprovechando los datos que proporciona la encuesta, parece pertinente dar una mirada a las percepciones de la gente sobre las mujeres conduciendo uno de los pilares de la reproducción de la vida en el país: la economía nacional (ver Cuadro N° 11).

Probablemente por aquello de que las mujeres manejan mejor la “economía de los hogares”, los imaginarios se transfieren al país, en un signo de confianza que no es refrendable en la realidad, particularmente en el manejo institucional. El cuadro muestra que en todas las metrópolis apenas 1 de cada 10 hombres y mujeres piensa que los hombres son mejores para manejar la economía del país, en tanto 3 de cada 10 hombres y cuatro de cada 10 mujeres en las tres metrópolis tienen más confianza en el manejo económico de una mujer. En línea, 6 de cada 10 hombres y 5 de cada 10 mujeres piensan que no importa el género para este trabajo, aspecto que en el tiempo puede llevar y ser la base para la paridad efectiva en el manejo institucional del país.

Cuadro N° 11

**Si le toca a un político o una política manejar la economía nacional,
¿Quién va a hacer el mejor trabajo?**

Opinión	La Paz (%)			Santa Cruz (%)			Cochabamba (%)		
	H	M	Total	H	M	Total	H	M	Total
Un hombre	5,8	5,6	11,4	7,0	7,0	14,0	4,6	7,9	12,5
Una mujer	15,9	20,0	35,9	14,0	19,0	32,9	15,1	22,7	37,8
No importa	28,4	24,3	52,7	28,4	24,7	53,1	27,0	22,7	49,7
Total	50,1	49,9	100,0	49,4	50,6	100,0	46,7	53,3	100,0

Fuente: Elaboración propia basada en la Encuesta sobre percepciones ciudadanas y uso de la ciudad en las 3 áreas metropolitanas de Bolivia.

En la observación de aspectos referidos a **la participación ciudadana** es central ubicar las prácticas de participación, sus diferencias por generación y género, quienes las realizan, con qué intereses y en torno a que y los posibles efectos. La encuesta plantea varias preguntas en este sentido, sin embargo tomando la más sustantiva relacionada con el contexto local de participación, 5 de cada 10 hombres en La Paz y Cochabamba no participaron nunca de reuniones de barrio o comunidad y 7 en Santa Cruz. Considerando la participación de las mujeres, 6 de cada 10 en La Paz, 7 en Santa Cruz y 5 en Cochabamba están en la misma situación. En todo caso, las diferencias por género en la no participación se inclinan hacia la mujer con márgenes iguales o menores a 1 mujer de 10.

Este dato es extraordinariamente ilustrativo para evidenciar que la construcción de la democracia desde abajo está dando pasos hacia atrás, pues información de la década anterior mostraba mayor participación. Es dable suponer que el espacio local está restringiendo su cualidad de ámbito de formación, especialmente en el caso de las mujeres que hacen de él su primer contacto con lo público.

En otro orden de cosas, **la recreación y el manejo del tiempo libre**, en el sentido del uso que la persona hace de sus momentos de ocio, como instancias que le permiten reponer adecuadamente su condición física, lograr dispersión y aligerar las situaciones de estrés, en las zonas metropolitanas se presenta como una cuestión fuertemente ligada a los espacios colectivos y representa en mucho, el manejo cultural del tiempo libre expresado en actividades cotidianas o en eventos periódicos como las distintas fiestas cívicas, religiosas, culturales o deportivas.

Las mujeres son especialmente víctimas del no reconocimiento de los diferentes tiempos de reproducción de la vida (trabajo productivo, trabajo de cuidado, socialización, recreación, participación política, etc.)⁹. La encuesta no apoya adentrarnos en estas cuestiones. No se puede observar con claridad cuanto tiempo le dedica un hombre al ocio y cuanto una mujer, restando los tiempos dedicados al trabajo productivo y de cuidado. Así, el Cuadro N° 12 permite analizar las distintas preferencias de uso del tiempo libre, pero no aporta mayores luces sobre cuánto le dedica cada género al ocio.

⁹ Vianello, Mino y Caramazza, Elena (2002), Género, espacio y poder. Para una crítica de las Ciencias Políticas, Madrid, España, Feminismos, Ediciones Cátedra, Universidad de Valencia, Instituto de la Mujer.

Cuadro N° 12

¿Qué es lo que más le gusta hacer en su tiempo libre habitual?

Respuesta	La Paz (%)			Santa Cruz (%)			Cochabamba (%)		
	H	M	Total	H	M	Total	H	M	Total
Ver televisión, cine, películas	6,8%	6,5	13,3	8,2	8,5	16,7	8,4	10,1	18,5
Escuchar música	8,3	6,3	14,5	6,0	7,2	13,2	5,8	6,1	11,9
Leer, pasear, ir a plazas, parques	5,5	6,5	12,0	4,0	6,0	10,0	4,8	5,1	9,9
Salir con amigos/as	4,3	2,0	6,3	6,7	4,2	10,9	3,0	1,8	4,8
Trabajo manual, colecciones, hobbies	3,3	11,8	15,0	3,2	3,2	6,5	2,5	5,1	7,6
Compartir en redes sociales o chat	2,0	1,0	3,0	0,7	1,0	1,7	1,0	2,0	3,0
Hacer deporte	9,5	2,0	11,5	7,0	0,7	7,7	8,1	1,8	9,9
Descansar, estar con la familia	10,3	13,0	23,3	12,7	19,7	32,3	8,6	16,7	25,3
Ninguna	0,3	0,8	1,0	0,7	0,2	1,0	4,1	5,1	9,1
Total	50,1	49,9	100,0	49,3	50,7	100,0	46,3	53,7	100,0

Fuente: Elaboración propia basada en la Encuesta sobre percepciones ciudadanas y uso de la ciudad en las 3 áreas metropolitanas de Bolivia.

Con esa salvedad, 2 de cada 10 hombres en La Paz y Cochabamba y 3 en Santa Cruz muestran mayor preferencia por Descansar y estar con la familia, en tanto que 3 de cada 10 mujeres en La Paz y Cochabamba y 4 en Santa Cruz, piensan lo mismo. En todos los casos el número de mujeres es algo mayor. Sumando todas las actividades que se realizan en la casa, en las tres ciudades 6 de cada 10 hombres y 7 mujeres dicen realizar estas actividades, punto en el que hay que tomar en cuenta que las mujeres en muchas ocasiones hacen actividades paralelas (tejer y ver televisión, oír música y cocinar, etc.), en las que el trabajo de cuidado o se confunde con el ocio (trabajo manual, o simplemente se invisibiliza. Es de reiterar la distinta dedicación al deporte pese a ser un asunto importante para la salud de ambos géneros, pues 2 de 10 hombres dedican tiempo a hacer deporte, en tanto que ni siquiera media mujer se toma este espacio de vida, en la tres metrópolis.

Ante estas constataciones, se comprende que el Estado debe jugar un papel central a partir de políticas educativas y de planificación de los espacios de vida, para cambiar formas estereotipadas de manejo del tiempo libre y de apropiación de los espacios colectivos en las ciudades. En línea, los hombres deben cambiar en profundidad sus prácticas y concepciones de uso de los tiempos de reproducción de la vida en el seno de la pareja.

La reproducción de saberes y concepciones

Con sus principales momentos de aprendizaje en la socialización, sintetiza las condiciones educativas de la población, sus capacidades y aptitudes y la satisfacción de las necesidades humanas de educación y soporte ideológico político. Hace referencia a los conocimientos y formación adquiridos en todos y cada uno de los niveles y formas de enseñanza, desde los más elementales a los más elevados, desde los teóricos a los prácticos y desde el nacimiento de la persona hasta su muerte.

No sólo implica el logro de un bagaje de conocimientos, capacidades y aptitudes, sino además la influencia y el manejo de los sistemas de comunicación en la vida cotidiana y en la estructuración del hábitus, la configuración de prácticas de conservación y articulación

de la cultura popular y de estructuración de las bases político ideológicas, religiosas y de ciudadanía en las personas y el grupo social en general.

Si bien es cierto que, en el país, existen algunos repuntes en la situación de las mujeres en relación a su acceso y avances educativos a través de la educación y capacitación formal y de prácticas educativas no formales, impartida a través del Sistema Educativo Nacional, los gobiernos municipales y distintas ONGs dedicadas al tema, los avances son insuficientes. Sin llegar a tocar problemas estructurales que definen esta situación, la encuesta considera la infraestructura educativa formal e incluye una pregunta sobre la calidad de las escuelas públicas (ver Cuadro N° 13).

Cuadro N° 13
Con la calidad de las escuelas públicas usted está

Opinión	La Paz (%)			Santa Cruz (%)			Cochabamba (%)		
	H	M	Total	H	M	Total	H	M	Total
Muy satisfecho				2,5	2,5	5,0	1,3	1,5	2,8
Satisfecho	20,8	19,7	40,5	32,9	34,2	67,1	13,4	18,5	31,
Insatisfecho	25,6	26,3	51,9	11,5	12,7	24,2	12,2	13,9	26,1
Muy insatisfecho	0,8	1,3	2,0	1,2	0,7	2,0	3,8	2,3	6,1
No utiliza	3,0	2,5	5,6	1,2	0,5	1,7	15,4	17,7	33,2
Total	50,1	49,9	100,0	49,4	50,6	100,0	46,1	53,9	100,0

Fuente: Elaboración propia basada en la Encuesta sobre percepciones ciudadanas y uso de la ciudad en las 3 áreas metropolitanas de Bolivia.

En Santa Cruz, 7 de cada 10 hombres o mujeres, se sienten satisfechos/as y muy satisfechos/as con la calidad de las escuelas públicas, porcentaje alto que comparativamente no se repite en las otras dos metrópolis, pues en Cochabamba 3 hombres y 4 mujeres están en la misma situación. En La Paz 5 hombres y 6 mujeres de cada 10 están insatisfechos y muy insatisfechos con estos servicios. Los datos podrían considerarse de mucha validez y hacernos pensar en la eficiencia de los municipios como encargados de la infraestructura escolar, pero el hecho de que la pregunta incluya un porcentaje variable de personas que no usan los servicios y por tanto no opinan, invalida la fuerza del análisis, particularmente para Cochabamba. Es importante mostrar que la relativa igualdad de géneros en las respuestas, muestra un comportamiento distinto al de otras ciudades donde los hombres responden con ambigüedad a este tipo de preguntas, pues no conocen o conocen poco los centros escolares a los que asisten sus hijos/as.

La utilización y acceso a los sistemas de comunicación (la radio, la prensa oral y escrita, la televisión y las redes sociales), ha roto las distancias espaciales y su influencia en la vida de la persona y en la construcción de significados e imaginarios por género y generación, ha transformado de manera sustancial el contenido de la cultura y de las conductas sociales de los distintos territorios. En países como el nuestro, las mujeres usan en menor grado por generación, los distintos medios de comunicación, más si se trata del Internet, aspecto que está siendo desarrollado por otro de los artículos del texto. En el ámbito de vida de las mujeres, tanto en La Paz, como en Santa Cruz y Cochabamba, el uso diario u ocasional del internet es menor para ellas.

La recreación simbólica de la realidad, como contenido transversalizado por la cultura, se identifica con el sistema ideológico y configura los rituales, las tradiciones, los usos y costumbres, los elementos identitarios individuales y colectivos, las visiones de género, los cuerpos de valores, la religión, la política, los marcos normativos, como un reflejo objetivo, deformado, aceptado o resistido de la realidad, en un proceso de dominación y poder.

Tomando en cuenta esto, la encuesta tiene varias preguntas que orientan la mirada hacia el tema. Experiencias con fantasmas y espíritus, creer en los ángeles, si existe el diablo o si hay vida en otros planetas, no tiene mayor relevancia, aun cuando, como reflejo de la fuerza de la religión en el país, los ángeles ofrecen mayor credibilidad que los fantasmas, los diablos o los extraterrestres para los hombres y en un grado algo mayor para las mujeres de las tres metrópolis.

Si de la satisfacción con la vida se trata, tanto 8 de cada 10 hombres y mujeres de La Paz, como 9 de Santa Cruz y Cochabamba están algo satisfechos o muy satisfechos con su vida, con diferencias de género apenas perceptibles a favor de los hombres en La Paz y Santa Cruz y de las mujeres en Cochabamba (Ver Cuadro N° 14).

Cuadro N° 14
¿Qué tan satisfecho/a está usted con su vida?

Opinión	La Paz (%)			Santa Cruz (%)			Cochabamba (%)		
	H	M	Total	H	M	Total	H	M	Total
Muy satisfecho	7,3	7,0	14,3	15,7	20,1	35,8	9,6	9,6	19,1
Algo satisfecho	33,7	33,7	67,3	28,9	25,4	54,2	30,2	37,0	67,3
Algo insatisfecho	8,3	9,0	17,3	4,5	4,7	9,2	6,0	6,5	12,6
Muy insatisfecho	0,8	0,3	1,0	0,2	0,5	0,7	0,5	0,5	1,0
Total	50,0	50,0	100,0	49,3	50,7	100,0	46,3	53,7	100,0

Fuente: Elaboración propia basada en la Encuesta sobre percepciones ciudadanas y uso de la ciudad en las 3 áreas metropolitanas de Bolivia.

Es razonable suponer que una persona que se siente satisfecha con su vida, considera que tiene una calidad de vida buena, aspecto que confiere a las tres metrópolis una imagen de ciudades que favorece el “vivir bien”, con una importante salvedad, para las mujeres, sin disminuir el miedo a la violencia de género doméstica, política y organizacional.

Concluyendo, quiero puntualizar que interpretar la encuesta tomando como base de análisis la reproducción de la vida, me ha posibilitado ordenar sus preguntas bajo una mirada regida por la ética del cuidado de la vida, pero también por perspectivas y concepciones políticas flexibles de interpretación de las ciudades bajo la mirada de mujer.

Finalmente, no se han podido observar mayores formas de resistencia desde las mujeres, pues en las tres metrópolis, las percepciones muestran por una parte, que el logro de una sociabilidad plena, una vida segura en los márgenes de la violencia doméstica y/o pública, se está dificultando cada vez más, y por otra, la alta satisfacción por la vida en ellas está mediatizando posibilidades de generar proyectos políticos de cambio.

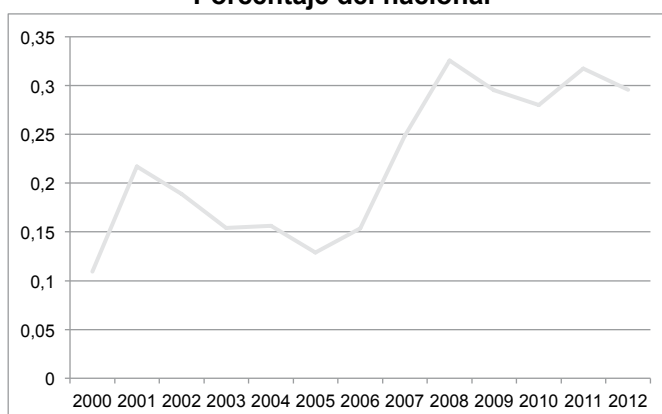
VIOLENCIA DOMÉSTICA Y GÉNERO

Roberto Laserna¹⁰

El aumento de la inseguridad ciudadana ha colocado el tema de la violencia doméstica y hacia la mujer en el centro de las preocupaciones de la gente. Ello se justifica plenamente por la cantidad de casos y la severidad de la violencia en muchos de ellos. La respuesta estatal ha tendido a cambiar o establecer nuevas leyes, creando organismos de protección para mujeres y niños, que son los grupos más vulnerables, y modificando las sanciones de manera que los delincuentes sean desalentados por la posibilidad de recibir castigos más severos o recibirlos, si cometen delitos, para escarmiento de los demás. Sin embargo, esto no parece haber reducido la violencia ni atenuado el crecimiento de la inseguridad ciudadana. Los recursos asignados han resultado insuficientes y las entidades responsables se enfrentan a enormes dificultades para procesar denuncias y actuar de manera efectiva en el control del delito y la violencia.

En el marco de estas tendencias, la violencia física y sexual también ha aumentado, pasando de 3600 a 6700 denuncias por año entre el 2000 y el 2012. Aunque en los últimos años parece haberse estabilizado en torno a esta última cifra, la situación en Cochabamba es más preocupante, pues su participación en el total ha aumentado del 10 al 30% del total aproximadamente, como se puede ver en el gráfico siguiente que difunde el INE en base a los datos proporcionados por el Ministerio de Salud.

Gráfico N° 1
Cochabamba: Violencia física y sexual
Porcentaje del nacional



Fuente: Elaboración propia, datos de INE

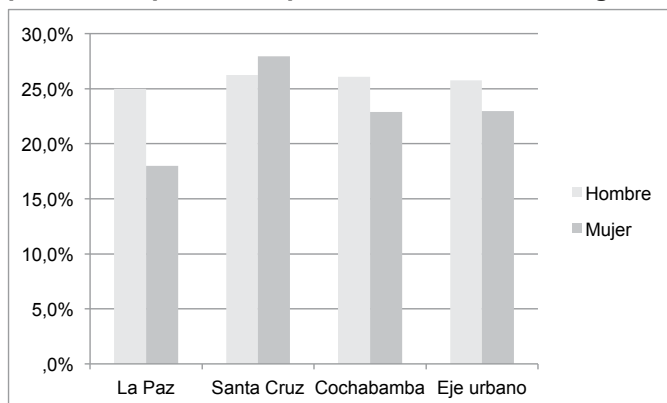
En los siguientes párrafos presentamos los datos de la encuesta aplicada por el Foro Regional, una iniciativa de CERES, Ciudadanía y Los Tiempos, en el mes de agosto 2014.

¹⁰ Investigador social a tiempo completo, director del Centro de Estudios de la Realidad Económica y Social CERES y presidente del Directorio de la Fundación Milenio.

La encuesta fue obtenida en las tres áreas metropolitanas del eje central del país mediante encuestas individuales a personas mayores de 18 años y tiene un margen de seguridad del 95%.

Un indicador directo para medir la inseguridad ciudadana es la proporción de personas que ha sido víctima de algún delito en un periodo determinado de tiempo. El dato básico obtenido en la encuesta es que más o menos la cuarta parte de los adultos ha sufrido bajo la acción delincriminal. Esa proporción es en general más elevada en el caso de los varones salvo en Santa Cruz, donde cerca del 28% de las mujeres reconoció haber sido víctima del delito en los últimos 12 meses.

Gráfico N° 2
Proporción de personas que ha sido víctima de algún delito



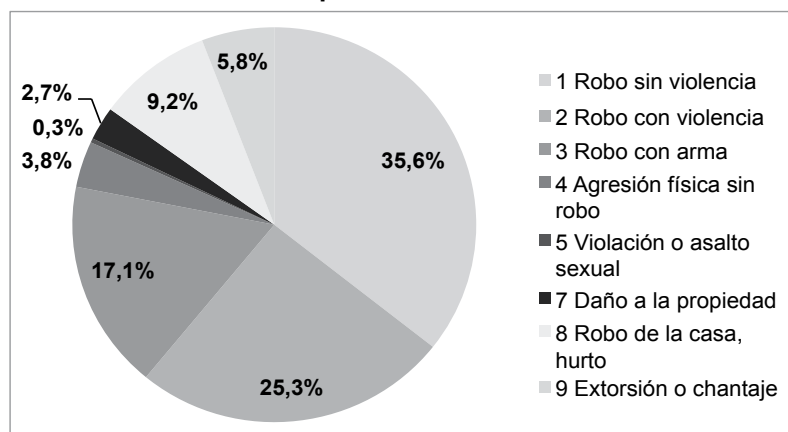
Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Aunque en este momento no contamos con cifras comparables, otras encuestas han mostrado que la gente considera que la inseguridad está creciendo mucho. Y, sin duda, que uno de cada cuatro haya sido víctima en los 12 meses más recientes resulta alarmante.

La mayor parte de los delitos (35% del total) fue de robo sin violencia, en una proporción que en general resulta más elevada en el caso de las mujeres, llegando a superar el 57% de los delitos contra las mujeres en Cochabamba. Los robos con violencia y con arma siguen en orden de importancia, con notables diferencias regionales. La amenaza de violencia o la violencia física son más altas en La Paz que en las otras áreas metropolitanas, pero el uso de armas es mayor en Santa Cruz, especialmente cuando el robo se produce contra los varones.

La violación o asalto sexual aparecen con datos poco significativos en esta primera aproximación, lo que obliga a aplicar una estrategia diferente, que se verá luego.

Gráfico N° 3
Tipo de violencia



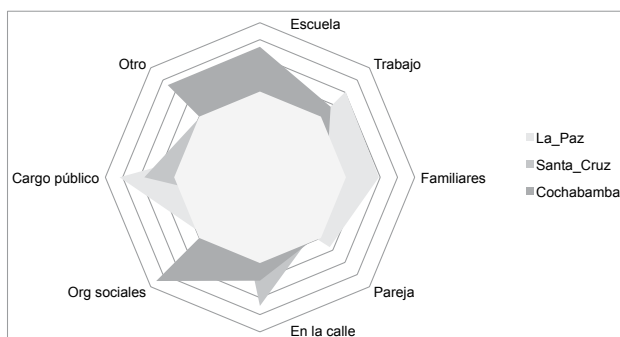
Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

¿Dónde hay más riesgo de violencia hacia la mujer?

Concentrémonos ahora en el tema de dónde hay mayor inseguridad relativa para las mujeres.

Para el 41% de los encuestados, la mujer corre el mayor riesgo de violencia en su propio hogar, y la mayor fuente de amenazas proviene de su pareja. Esta idea es más fuerte en La Paz (47%) que en Cochabamba (39%), y en ésta que en Santa Cruz (37%). El segundo lugar de riesgo en importancia sigue siendo el hogar (25%) pero esta vez referido a otros familiares. Nuevamente, la proporción más alta corresponde también a La Paz. El tercer lugar de riesgo es la calle, mencionada por el 23% de los entrevistados, siendo esta proporción considerablemente más alta en Santa Cruz (35%) y en Cochabamba (28%). En posiciones menos relevantes se encuentran el trabajo, la escuela y las organizaciones sociales. El gráfico radial permite observar los diferentes perfiles de lugares de riesgo de violencia contra la mujer de una manera comparada, es decir, medidos por números índices que toman en cuenta la importancia desigual de las experiencias de la gente. En La Paz sobresalen los ambientes cotidianos, en Cochabamba los de vida social y en Santa Cruz las calles.

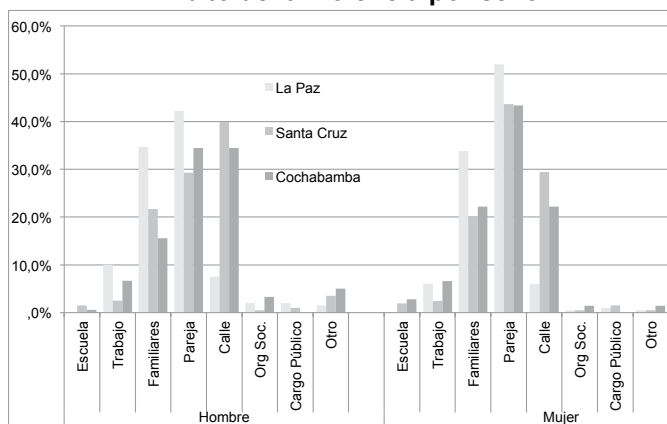
Gráfico N° 4
Ámbito de la violencia



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Otra manera de observar este problema es comparando las respuestas de hombres y mujeres en las tres áreas, que es lo que refleja el gráfico siguiente.

Gráfico N° 5
Ámbito de la violencia por sexo



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Violencia sexual

Para detectar la violencia física o sexual se utilizó una pregunta relativamente general, en el supuesto de que las personas tendrían incomodidad para responder a un extraño una pregunta directa. Así, se preguntó si “conoce de algún caso” de violencia sexual y si supo qué actitud se tomó posteriormente. Por los datos obtenidos se deduce que la violencia física o sexual es una realidad cercana para casi un cuarto de los hogares del eje urbano central (23.8%), y tiene mayor prevalencia en La Paz, donde el 27.5% de los encuestados afirmó conocer un caso. El porcentaje correspondiente a Cochabamba (23.3%) es muy cercano al promedio nacional. Esto no quiere decir que ese sea el porcentaje de personas que han sido víctimas de violencia sexual pero es un dato que nos permite tener una idea aproximada de la magnitud del problema y sus variaciones según diversos grupos.

En las tres zonas el porcentaje es más alto entre las mujeres, llegando al 32.5% en La Paz. Esto sugiere que la violencia sexual sigue siendo escondida y tiene una prevalencia mayor a la detectada por esta metodología.

Cuadro N° 1
¿Conoce de algún caso de violencia física o sexual en los últimos 12 meses contra una o más mujeres que sean conocidas o familiares suyas?

Sexo		Estrato			Total
		La Paz	Santa Cruz	Cochabamba	
1 Hombre	1 Sí	22.5%	14.6%	22.4%	19.8%
	2 No	77.5%	85.4%	77.6%	80.2%
	Total	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
2 Mujer	1 Sí	32.5%	26.5%	24.1%	27.6%
	2 No	67.5%	73.5%	75.9%	72.4%
	Total	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

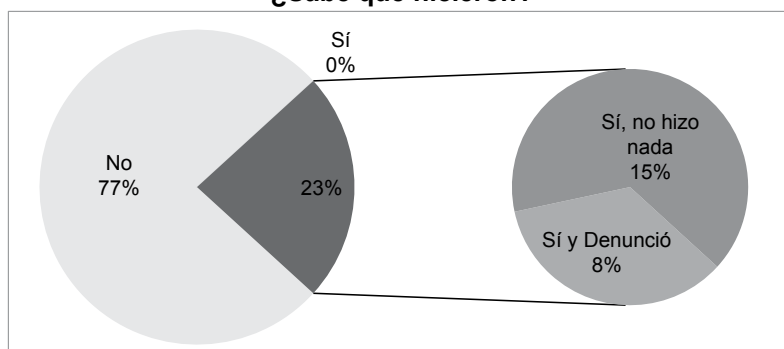
Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Desde el punto de vista generacional, la proporción más alta de personas que dicen conocer un caso de violencia sexual corresponde al grupo de 21 a 45 años de edad, donde llega al 28.4%, pero le sigue el de menores de 21 años, con poco más del 20%. En los grupos mayores la proporción baja un poco lo que indica que este problema ha tendido a crecer en una perspectiva de largo plazo.

En la mayor parte de los casos, cerca de los dos tercios, la violencia no fue denunciada. En Santa Cruz y Cochabamba es donde más se denuncia, en tanto que al parecer la violencia se calla más en el área metropolitana de La Paz, que es curiosamente donde más se la sufre.

El gráfico siguiente sintetiza la información correspondiente al área de Cochabamba.

Gráfico N° 6
Cochabamba: ¿Conoce algún caso de violencia sexual?
¿Sabe qué hicieron?



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Probablemente esta actitud se deba a la misma razón por la cual en general tampoco se denuncian los delitos que afectan a la gente: la poca confianza en la efectividad de los organismos policiales y judiciales.

Si la mayor parte de los delitos no se denuncia, y tampoco se denuncia la mayor parte de los casos de violencia sexual, probablemente ocurra lo mismo con la violencia doméstica en general. Ello no implica sin embargo que la gente permanezca indiferente, sino que tiene otras maneras de tratar el problema.

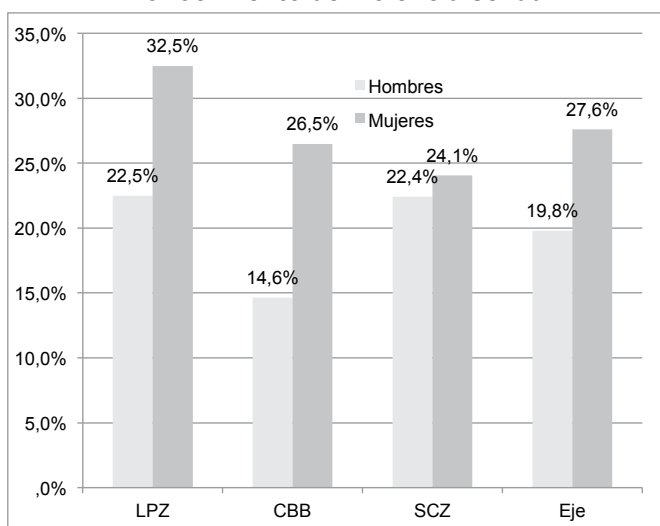
La violencia sexual

De la violencia en la pareja, la encuesta pasó a indagar el problema de la violencia sexual. No es un tema fácil de tratar y menos con un desconocido encuestador, por lo que se planteó una pregunta indirecta: “¿Conoce de algún caso de violencia física o sexual en los últimos 12 meses contra una o más mujeres que sean conocidas o familiares suyas?”. La idea es que esta pregunta nos ofrezca un proxy de prevalencia anual de violencia física o sexual contra mujeres.

Las respuestas dan indicios preocupantes: cerca de un cuarto de los encuestados conoce a una persona que ha sido víctima de violencia sexual en el último año. La proporción es más alta en La Paz, donde supera el 27%, mientras que en Santa Cruz desciende al 20%. Pero en los tres casos es más alta la proporción entre las mujeres que entre los varones. De hecho, en La Paz una de cada tres mujeres sabe de un familiar o una persona cercana que ha sido víctima de violencia sexual.

De estos datos resulta muy probable que la violencia sexual sea más alta en La Paz que en las otras dos áreas metropolitanas. También es muy llamativa la diferencia en las respuestas que dieron hombres y mujeres en La Paz y Cochabamba, lo que sugiere que el problema es menos conversado o más escondido en esas áreas.

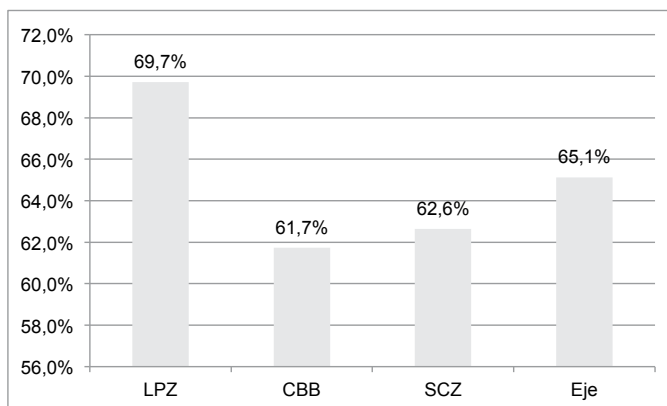
Gráfico N° 7
Conocimiento de violencia sexual



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

La siguiente pregunta buscó indagar si saben si ese acto de violencia fue denunciado a las autoridades competentes. La gran mayoría (65.1%) dice que no se denunció, y esa proporción resulta ser bastante más elevada en La Paz que en las otras dos áreas metropolitanas.

Gráfico N° 8
No se denunció violencia sexual



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

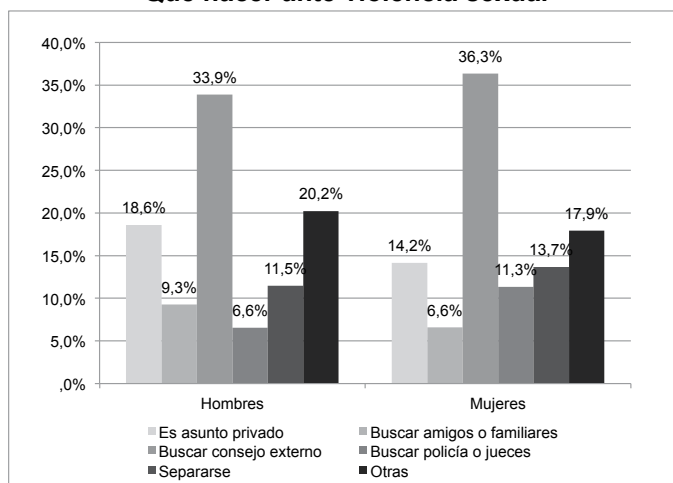
De aquí resulta que el área donde más grave parece ser el problema es La Paz, ya que es donde más elevada parece ser la prevalencia y más se la esconde, ya que es el área en la que menos se comunica y donde menos se la denuncia.

Para comprender mejor esta problemática preguntamos en la encuesta qué hacer cuando hay violencia en la pareja.

¿Qué hacer cuando hay violencia en la pareja?

La opción más frecuente frente a la violencia doméstica en Bolivia es la de buscar o recomendar la intervención de alguna persona de confianza, como un sacerdote o un consejero ajeno a la familia, incluso un dirigente. Cerca del 38% de la gente plantea preferentemente esta alternativa. La proporción tiende a ser mayor entre las mujeres que entre los varones, y eso es válido en las tres áreas metropolitanas. Y cuando se analiza una por una, el mayor énfasis por esta opción se da en el área de Santa Cruz, donde el 45.5% de las mujeres plantea prioritariamente esta opción. La segunda opción, planteada por cerca del 17% de los entrevistados, es hacia la búsqueda de apoyo de familiares cercanos, amigos o padrinos. Nuevamente, esta opción alcanza una preferencia notablemente mayor en Santa Cruz que en las otras dos áreas metropolitanas pero, a diferencia de la anterior, por ésta tienden a inclinarse más los varones que las mujeres.

Gráfico N° 9
Qué hacer ante violencia sexual



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

La idea de que la violencia doméstica es un tema privado que no debiera convocar a terceros es compartida por cerca del 14% de la población en el eje urbano nacional, y con mayor énfasis entre los varones, entre quienes supera el 18%. La diferencia de opiniones por género se registra en las tres áreas metropolitanas, siendo mucho más pronunciada en Santa Cruz.

La idea de que las parejas que viven condiciones de violencia en su relación deben separarse es compartida por cerca del 13% de la población encuestada. Tal proporción es mayor en el caso de las mujeres, con mayor diferencia de opiniones en Santa Cruz.

La alternativa de recurrir a las instituciones públicas es la que menos preferencia tiene, pues menos del 8% la considera aconsejable. Aún así, las mujeres parecen estar más

dispuestas hacia esta alternativa que los varones, y la población de Santa Cruz es la que menos predisposición muestra para ello.

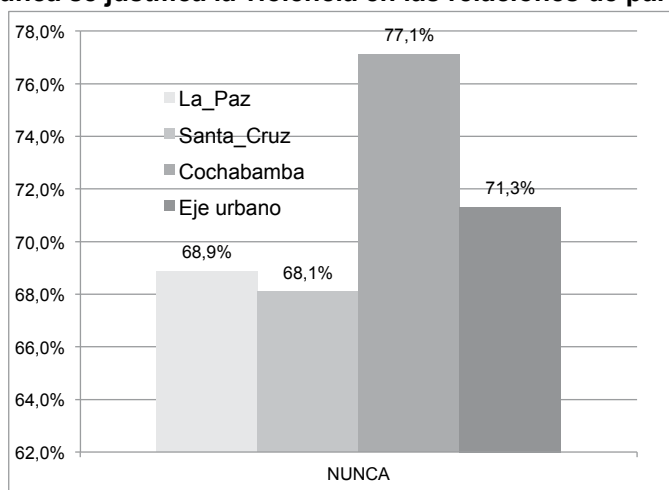
En síntesis, podría decirse que la violencia doméstica es todavía considerada por la población sobre todo como un problema familiar que puede resolverse por medios conciliatorios. Hay diferencias de género en la percepción de opciones, pues las mujeres tienden a mostrarse más dispuestas a aconsejar o a recurrir a la intervención de personas ajenas al núcleo familiar.

¿Se justifica la violencia en la pareja?

Otro tema clave es el de la tolerancia a la violencia. ¿Se justifica recurrir a ella? ¿En qué casos? ¿Quiénes justifican?

Más del 71% de las personas entrevistadas dijo que nunca se justifica la violencia en las relaciones de pareja. Este rechazo es bastante mayor en Cochabamba, donde llega al 77%, que en las otras dos áreas metropolitanas del eje urbano nacional, en las que es mayor la proporción de personas que encuentran justificada la violencia en algunos casos.

Gráfico N° 10
Nunca se justifica la violencia en las relaciones de pareja



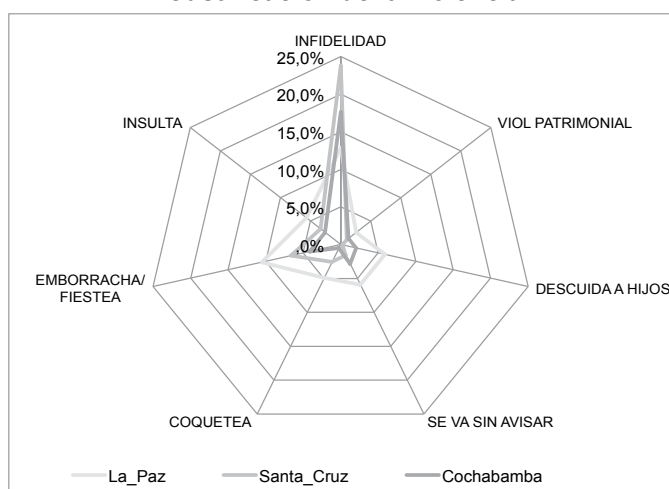
Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

En general, la justificación mayor es la infidelidad, sobre todo para los encuestados varones. El 18% de las personas encuestadas dijo que en casos de infidelidad se justifica una reacción violenta de la pareja. Esa proporción supera el 23% en Santa Cruz y baja a cerca del 12% en La Paz, manteniéndose en torno al promedio en Cochabamba. Y así como la mayor justificación de violencia se concentra en ese tema en Santa Cruz, quienes justifican la violencia doméstica en La Paz parecen encontrar una mayor diversidad de razones: si se emborracha o se va de fiesta, si descuida a los hijos, si se va sin avisar, etc. En comparación, en Cochabamba no solamente hay un mayor rechazo a la violencia

sino que las causas que podrían justificarla son referidas en menos proporción, resaltando comparativamente sólo la borrachera o el irse de fiesta de la pareja como razón que justificaría la violencia para el 4% de la gente. La violencia verbal es un justificativo de la violencia física para menos del 4% de los encuestados, pero esa proporción aumenta en La Paz a casi el 6%.

Los perfiles diferenciados de la justificación de la violencia en las tres áreas se ilustran en el gráfico siguiente.

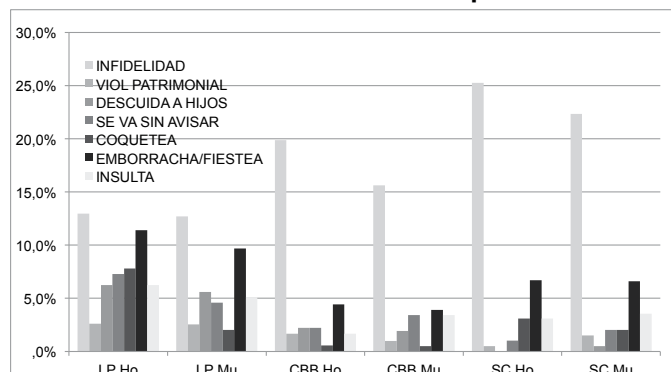
Gráfico N° 11
Justificación de la violencia



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Los perfiles de “justificación” cambian no sólo según las regiones sino, en ellas, según el sexo de la persona entrevistada, como puede apreciarse en el gráfico siguiente:

Gráfico N° 12
Justificación de la violencia por sexo



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

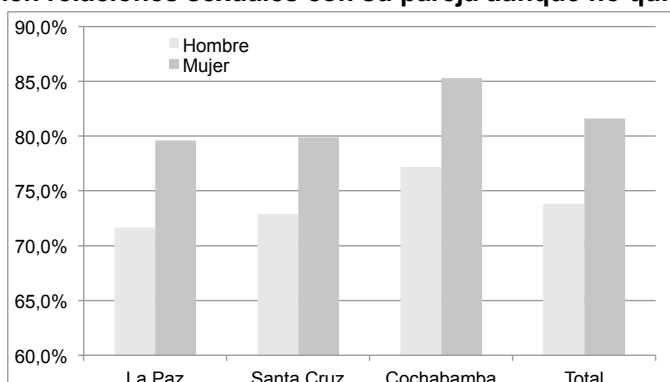
De los datos anteriores puede deducirse la hipótesis de que la violencia en la pareja es mayor en La Paz y Santa Cruz que en Cochabamba, no solamente porque en ésta la disposición a rechazarla es más alta, sino porque en las otras dos áreas se plantean más argumentos para justificarla cuando ocurre. Y hay diferencias de énfasis en las causas que explicarían la violencia: la infidelidad sobresale en Santa Cruz en tanto que en La Paz se menciona una mayor diversidad de causas posibles.

La violación escondida

Veamos ahora un tema muy difícil de tratar pues el sexo forzado dentro de la pareja suele no considerarse un acto de violencia en la cultura machista. Su prevalencia, sin embargo, parece ser extraordinariamente elevada.

La pregunta planteaba “¿Cree usted que algunas veces las mujeres tienen relaciones sexuales con su pareja aunque no quieran?”. La proporción de los que “creen” así resulta ser abrumadoramente elevada, pues supera las tres cuartas partes del total. En el caso de las mujeres llega casi al 82%. De hecho, un dato que contribuye a dar veracidad a las respuestas de la encuesta es la gran diferencia que se observa entre las respuestas de las mujeres y las de los hombres. Hay una diferencia de alrededor de 8 puntos entre la proporción de mujeres y la de hombres que cree que algunas veces las mujeres se ven forzadas a tener relaciones sexuales con su pareja. En lo que no hay similitud es en las diferencias regionales. En La Paz y Santa Cruz se admite este problema con menos frecuencia que en Cochabamba, área en la que más del 85% de las mujeres cree que hay sexo obligado en la pareja.

Gráfico N° 13
Cree usted que algunas veces las mujeres
tienen relaciones sexuales con su pareja aunque no quieran



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

¿Por qué?

La siguiente pregunta buscó indagar explicaciones a tan extendido fenómeno. Y sean o no válidas y ciertas, ellas ofrecen un panorama interesante sobre las razones que explicarían esa situación.

Cuadro N° 2
¿Algunas veces las mujeres tienen relaciones sexuales aunque no quieran?

	La Paz	Santa Cruz	Cochabamba	Total
Hombre	71.7%	72.9%	77.2%	73.8%
Mujer	79.6%	79.9%	85.3%	81.6%
¿Por qué?	La Paz	Santa Cruz	Cochabamba	Total
Hombres				
Es obligación de la mujer	4.7%	10.9%	19.4%	11.6%
La fuerzan	32.6%	30.7%	22.5%	28.6%
El marido decide	13.2%	2.9%	6.2%	7.3%
Tienen miedo a maltrato	21.7%	21.9%	14.0%	19.2%
Miedo al abandono	13.2%	11.7%	3.1%	9.4%
Evitar conflictos	6.2%	12.4%	14.7%	11.1%
Evitar infidelidad	3.9%	8.0%	10.9%	7.6%
Otra	4.7%	1.5%	9.3%	5.1%
Mujeres				
Es obligación de la mujer	5.9%	5.2%	19.6%	10.4%
La fuerzan	36.2%	29.2%	23.3%	29.4%
El marido decide	5.9%	3.9%	11.0%	7.0%
Tienen miedo a maltrato	28.3%	29.2%	16.6%	24.5%
Miedo al abandono	12.5%	11.0%	4.9%	9.4%
Evitar conflictos	8.6%	6.5%	9.2%	8.1%
Evitar infidelidad	1.3%	11.0%	9.8%	7.5%
Otra	1.3%	3.9%	5.5%	3.6%

Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

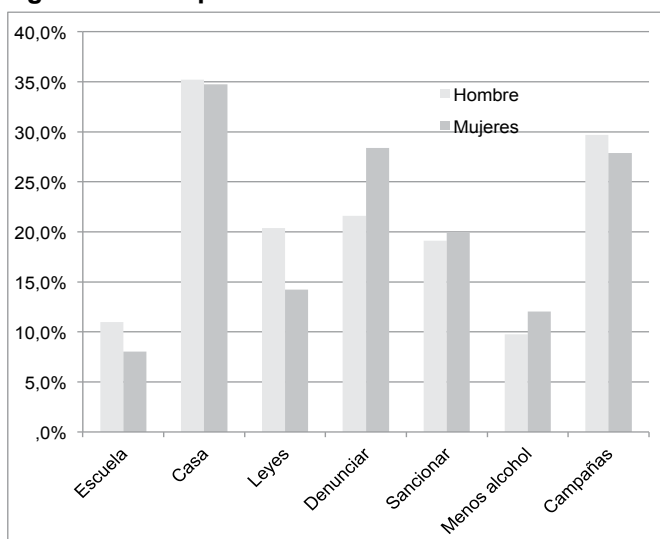
En este caso hay algunas coincidencias y divergencias entre ciudades y entre hombres y mujeres. La primera coincidencia es que, en general, el hombre es el principal responsable de esta situación, porque se le atribuye directamente a él el “forzar” las relaciones sexuales involuntarias. Esto es bastante más alto en La Paz. En segundo lugar aparece el miedo de la mujer a ser maltratada, mencionada por casi una de cada cuatro mujeres y uno de cada cinco varones. Esta explicación es más alta nuevamente en La Paz pero muy cerca está Santa Cruz. En tercer lugar de importancia aparece algo que llamaríamos “machismo pasivo”, el considerar que la mujer está obligada a tener relaciones sexuales aunque no lo quiera. Notablemente, esta explicación aparece con mucha mayor relevancia en Cochabamba que en las otras dos áreas metropolitanas, tanto entre hombres como entre mujeres. Los temores más subterráneos, como el miedo al abandono o la ilusión de evitar la infidelidad, son otras razones importantes. El primero sobre todo en La Paz y Santa Cruz, y el segundo en Cochabamba.

Si admitimos que éstas son variables proxy que denotan la prevalencia del problema del sexo forzado o de la violación aceptada en la pareja, diríamos que éste es más pronunciado en Cochabamba, y al parecer la explicación estaría sobre todo en los temores más profundos de la mujer.

Recomendaciones de políticas

La última pregunta del segmento dedicado a estos temas buscó rescatar sugerencias para orientar políticas que contribuyan a resolver los problemas de violencia doméstica y en especial contra la mujer. Los datos se resumen en el gráfico.

Gráfico N° 14
Sugerencias de políticas contra la violencia doméstica



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Por lo que se observa, las respuestas más institucionales o las que ponen más énfasis en el rol del Estado, no logran tanta relevancia como las que concentran su atención en la concientización individual o la formación en valores. La educación de la persona en el hogar o la casa familiar se menciona con parecido énfasis tanto entre hombres como entre mujeres, y al parecer se reconoce que las campañas masivas pueden contribuir a reforzar lo que se haga en el hogar, pues éstas son recomendadas en segundo lugar. Las leyes, las denuncias y las sanciones, que en conjunto forman las iniciativas político institucionales más frecuentes, tienen menos relevancia. Pero es interesante, a este respecto, observar las diferencias de género en las respuestas. Mientras los hombres parecen más inclinados que las mujeres a mencionar las leyes, éstas parecen confiar más en la denuncia como procedimiento de defensa. La idea de que hay que controlar coadyuvantes materiales de la violencia, como puede ser el alcohol, tiene poco respaldo y, notablemente, ocurre lo mismo con la escuela. Es posible que ello se deba a una visión tradicional de la escuela, como el lugar en el que se transmiten conocimientos formales, con poca relevancia para la formación humana, por lo menos comparada con la importancia que tiene para eso el hogar. En ese caso, no se estaría frente a un rechazo a tratar el tema en la escuela sino, más bien, frente a una muestra de poca confianza en la labor que pueda realizar la escuela tal como existe y funciona actualmente.

Desde un punto de vista espacial, el perfil de respuestas descrito se muestra con mayor intensidad en Cochabamba, y se matiza con una mayor confianza en las leyes y sanciones en Santa Cruz y La Paz.

VALORES Y ATRIBUTOS DEL INVOLUCRAMIENTO PÚBLICO CIUDADANO. COMPROMISO CÍVICO Y PARTICIPACIÓN POLÍTICA EN ÁREAS METROPOLITANAS

Gonzalo Vargas Villazón¹¹

Durante la última década del XX y la primera del XXI se ha suscitado un creciente debate acerca de los factores que provocan una disminución en los niveles del compromiso cívico y de la participación política de los ciudadanos. Por un lado, se ha argumentado que la desconfianza en los líderes, en los partidos políticos, en fin en el sistema político ha provocado el retroceso del apoyo público a la institucionalidad de la democracia representativa y, en consecuencia ha contribuido al desencanto de la población hacia las formas tradicionales de la participación política; por otro lado, se argumenta que los aspectos arriba señalados, tienen como consecuencia el surgimiento de ciudadanos críticos con su entorno y coyuntura políticas, aspecto que va a contracorriente con el supuesto creciente desinterés cívico y político de la gente.

La política apela a la participación ciudadana, no solamente en la dimensión del ciudadano como elector, sino particularmente, como participante en la gestión del desarrollo de la comunidad, del municipio, de la ciudad en la que despliega su actividad cotidiana. La confianza de los ciudadanos en la institucionalidad democrática, y estatal, es fundamental para garantizar un adecuado nivel de legitimidad y gobernanza políticas. Los valores que los ciudadanos reconocen como propios y adecuados a la vida en comunidad son también un elemento fundamental, que contribuye a la solidez y permanencia de la democracia.

La interacción entre sociedad y política, entre ciudadano y sistema político, tiene particular importancia sobre la institucionalidad democrática: la confianza es fundamental para la gobernanza y estabilidad democráticas; pero el grado de confianza que rige en la sociedad se alimenta de valores compartidos por los ciudadanos.

La ciudad es por antonomasia el espacio de la ciudadanía, aquel ámbito donde la vigencia de los derechos y las libertades se han ejercido históricamente (Borja, 2000)¹². La dinámica territorial de las ciudades ha ampliado su escala, generando espacios mayores conocidos como áreas metropolitanas. Esta nueva configuración territorial constituye un desafío permanente para los pobladores urbanos, que se ven en la necesidad de movilizar sus atributos de ciudadano, comprometidos con su entorno, y urgidos de ejercer su condición de ciudadanos y personas portadoras de valores que contribuyen a asumir compromisos cívicos y políticos que caracterizan la ciudadanía efectiva. El complejo de creencias y valores de las personas en sociedad constituye el fundamento que alimenta el compromiso

¹¹ Investigador asociado y primer director de Ciudadanía - Comunidad de Estudios Sociales y Acción Pública.

¹² Borja, J., Muxí, Z. 2000. El espacio público, ciudad y ciudadanía. Barcelona.

cívico, la participación política y el ejercicio ciudadano que enriquece la dimensión política del espacio público.

Hay cuatro maneras de entender el compromiso cívico, donde en cada una de ellas se introduce una característica que le otorga particularidad: i) como servicio a la comunidad, ii) como acción colectiva, iii) como involucramiento político, y iv) como cambio social. El primer sentido remite al deber individual de asumir responsabilidades, como ciudadano, para realizar actividades de mejoras para la comunidad; el segundo, se diferencia del primero porque hace referencia a una acción compartida con otras personas y no se reduce a una respuesta individual; el tercer sentido, recupera la vinculación de lo público con lo político: acción concertada de dimensión pública realizada en beneficio del bien común que es definida mediante la deliberación sobre asuntos públicos que requieren de cambio; el cuarto sentido hace referencia a la dimensión de la acción ciudadana compartida en comunidad, para modelar, influir y plasmar un futuro deseable de sociedad (Adler, Goggin, 2005)¹³.

La teoría identifica entonces, un decurso del compromiso cívico desde la actividad individual hacia la acción colectiva que va constituyendo, a medida que se hace efectivo ese tránsito, expresiones de participación política y compromiso con el cambio social. La calidad del compromiso ciudadano va desde lo individual hacia lo colectivo y su acción, partiendo de lo privado encaja en lo público.

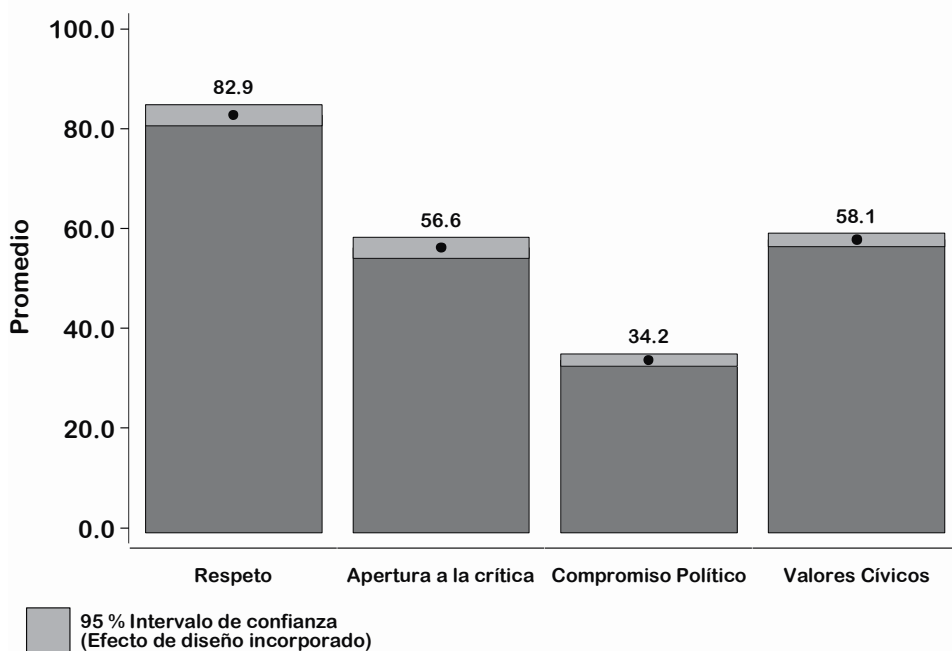
A partir de las definiciones básicas sobre compromiso cívico, participación política, sociedad civil y compromiso con la democracia se ha clasificado diferente combinación de estos elementos, dando como resultado una diversidad de tipologías. Así se distingue la participación cívica, como participación política latente y participación política manifiesta, la que a su vez incluye una de tipo formal y otra extraparlamentaria; ambos tipos de participación están clasificadas de acuerdo a la forma individual o colectiva en que se despliegue la acción (Ekman, Amna, 2012)¹⁴.

Este artículo intenta un acercamiento a las condiciones, en términos de valores, compromiso y participación ciudadanas, que rigen la posición cívica y política de los ciudadanos de las aglomeraciones urbanas más importantes del país; así como al estado de los valores reconocidos por los ciudadanos en estas áreas, como elemento constitutivo del grado de su compromiso con lo público y lo político. Mediante la construcción de índices y el análisis de promedios alcanzados por sus componentes, se procede a la caracterización de las condiciones para el compromiso cívico, la participación política y la protesta social que los habitantes de las áreas metropolitanas bolivianas reportan hacia fines del año 2014.

¹³ Adler, R., Goggin, J. 2005. What Do We Mean By "Civic Engagement"? *Journal of Transformative Education* 3 (3), 236-253.

¹⁴ Ekman, J., Amna, E. 2012. Political participation and civic engagement: towards a new typology. *Human Affairs* 22, 283-300.

Gráfico N° 1
Indicador de opinión ciudadana sobre Valores Cívicos y sus componentes

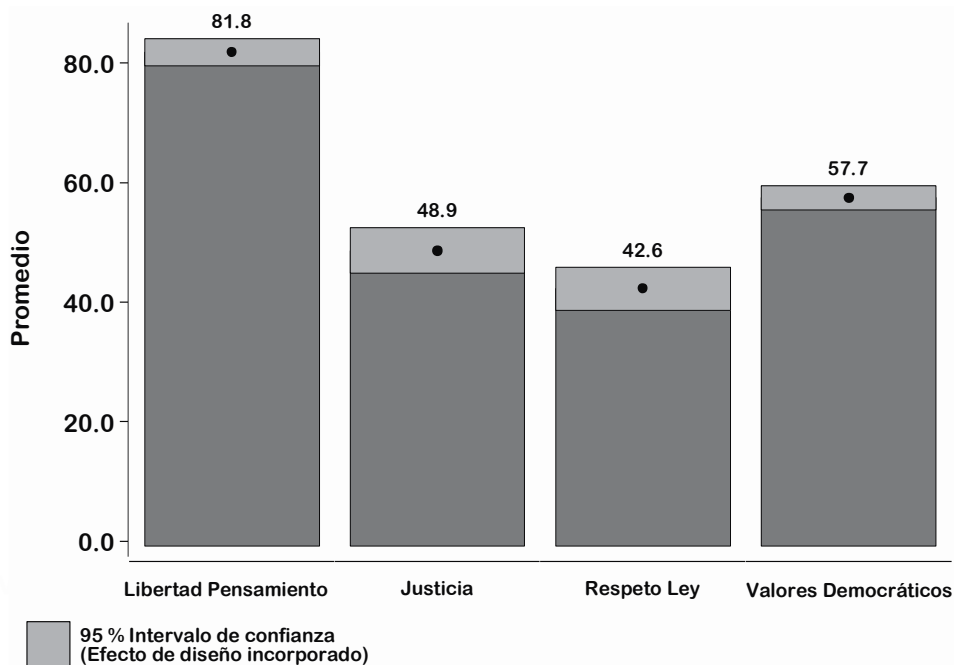


Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

En promedio, los valores cívicos –generales– de los ciudadanos en las tres áreas metropolitanas alcanza un valor 58 puntos, donde es notable la diferencia entre los componentes de este índice: es muy elevado el componente de respeto hacia los demás ciudadanos, la apertura a la crítica hacia las opiniones propias está muy por debajo del anterior, y todavía más abajo está el compromiso político¹⁵ como valor reconocido de la condición ciudadana. Las diferencias entre los componentes son muy marcadas lo que se explica por el comparativamente, menor reconocimiento a la tolerancia como valor cívico y muy bajo, al compromiso político que caracterizaría la participación ciudadana en el espacio público, como un elemento que conducirá del compromiso cívico hacia la participación política de los ciudadanos.

¹⁵ Se preguntó en la encuesta lo siguiente acerca de que: Existen valores o principios de comportamiento que guían la vida cotidiana de la gente, dígame usted en qué medida considera nada importante para su vida personal (1) o muy importante para su vida personal (7): “El respeto por sí mismo y por los demás”; “El compromiso político” y “La apertura a que critiquen mis ideas o acciones”.

Gráfico N° 2
Indicador de opinión ciudadana sobre Valores Democráticos y sus componentes

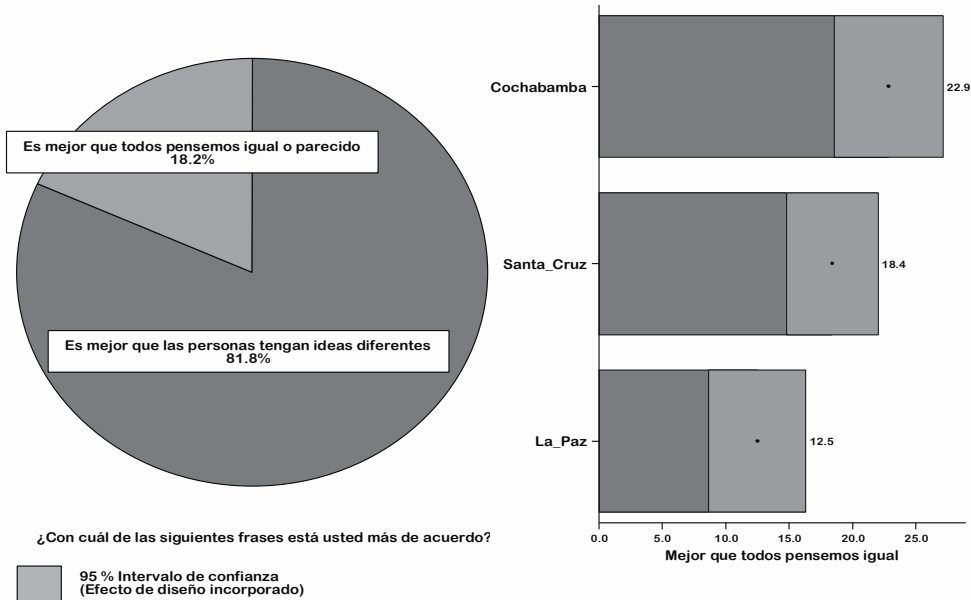


Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Al observar los componentes del indicador de valores democráticos¹⁶ destaca con toda claridad, la opinión que respalda la preeminencia de una sociedad en la que la libertad de pensamiento sea una de las características fundamentales (más de 80 puntos de promedio en una escala de 1 al 100), mucho menor es la importancia que los ciudadanos de las más importantes aglomeraciones urbanas de Bolivia otorgan a la justicia frente a la libertad (un balance casi paritario de 49 puntos para la justicia como más importante) y al respeto a la ley frente a la garantía de elecciones y voto para los ciudadanos como valores democráticos fundamentales. La relativización del respeto a la ley que llega casi a 43 puntos en promedio en la opinión del poblador urbano boliviano, expresa la menor importancia que el ciudadano boliviano otorga a la interrelación entre sistema jurídico y democracia.

16 Se preguntó en la encuesta: Entre los siguientes valores, ¿cuál es más importante? 1) La justicia, y 2) La libertad. ¿Cuál es más importante para la democracia? 1) Que haya elecciones y que la gente vote, y 2) Que se respeten las leyes. ¿Con cuál de las siguientes frases está más de acuerdo? 1) Es mejor que las personas tengan ideas diferentes, y 2) Es mejor que todos pensemos igual (o parecido).

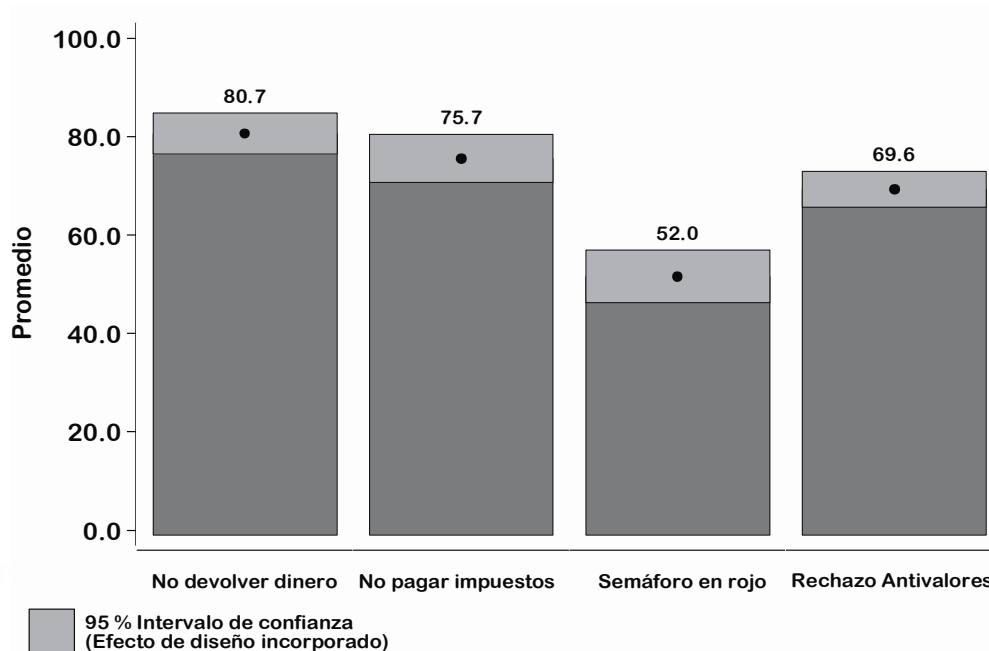
Gráfico N° 3
Percepción sobre la importancia de la libertad de opinión,
según áreas metropolitanas



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Las diferencias que expresan los ciudadanos residentes en las tres ciudades metropolitanas, respecto a la conveniencia de tener y compartir un pensamiento único, es mayor en Cochabamba que en Santa Cruz y La Paz. En efecto, casi un 23% de los cochabambinos opinan que es conveniente tener un pensamiento único; en tanto que, esa proporción de ciudadanos de otras ciudades que apoyan la uniformidad de opinión y pensamiento decrece al 18% en Santa Cruz y llega hasta el 12% en La Paz. Puesto que este componente es muy importante en el valor promedio que asume el Índice de Valores Democráticos para toda Bolivia, cuya cifra casi duplica a aquellas que alcanzan los otros componentes, resulta destacable observar que, en Cochabamba los ciudadanos que habitan en la zona urbana, tienen mayor tendencia a apoyar la uniformidad de pensamiento que en las otras dos más importantes. La comparación con lo que opina la gente en La Paz es contundente: casi el doble de cochabambinos, respecto a los paceños, considera que es mejor la uniformidad de pensamiento.

Gráfico N° 4
Indicador de opinión ciudadana sobre Rechazo a Antivalores y sus componentes

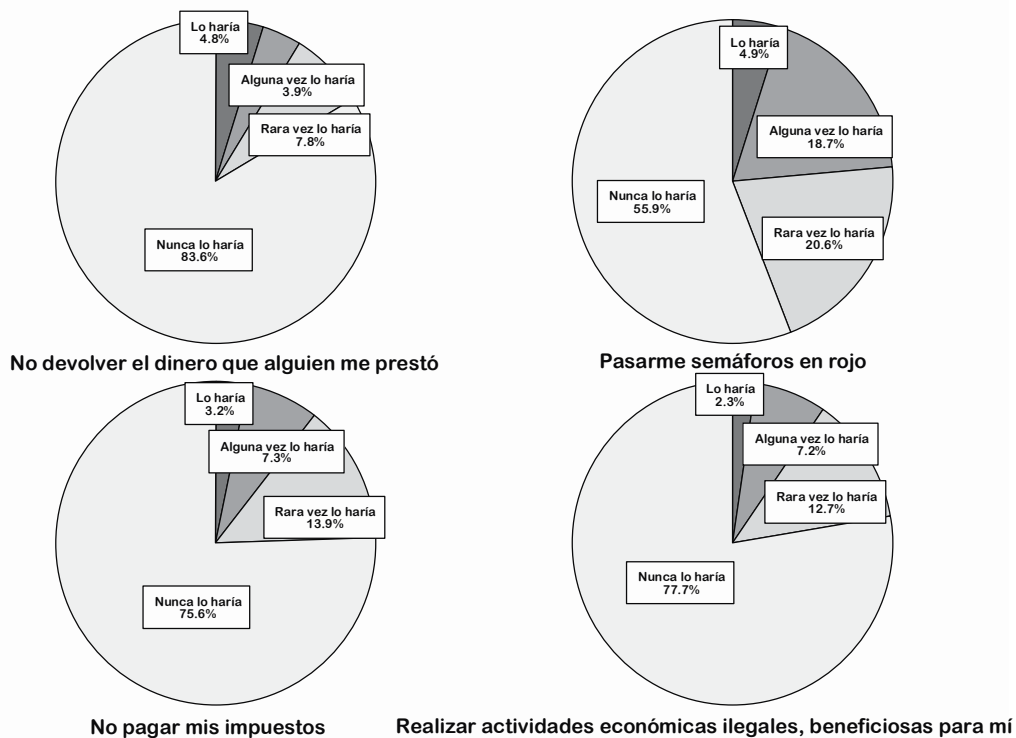


Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

La aproximación al grado de rechazo que alcanza, en la opinión de los ciudadanos, la aceptación y tolerancia de valores negativos¹⁷, es otro indicador indispensable para apreciar la disposición de la sociedad civil para apoyar la institucionalidad del orden político establecido. La confianza que se tienen los ciudadanos unos a otros, aquella que tienen hacia el Estado y el respeto que tienen a la ley son ciertamente, factores importantes que influyen en la calidad de la convivencia ciudadana y la gobernabilidad democrática. Al respecto se observa que en las ciudades bolivianas más pobladas, hay un importante nivel de rechazo a comportamientos contrarios a los valores que garantizan la convivencia social. En promedio, se muestra la importancia que otorgan los ciudadanos al buen cumplimiento de normas y al respeto a las costumbres y valores que garanticen una adecuada interacción entre los habitantes de la ciudad (casi 70 en la escala 1-100).

¹⁷ Se preguntó en la encuesta lo siguiente acerca de que algunas veces cometemos actos que son rechazados socialmente, por la comunidad; para cada uno de estos casos dígame si usted lo haría, si lo haría alguna vez, rara vez o nunca: "En algunos casos podría no devolver el dinero que alguien me prestó". "En algunos casos podría no pagar impuestos". "En algunos casos podría pasarme semáforos en rojo".

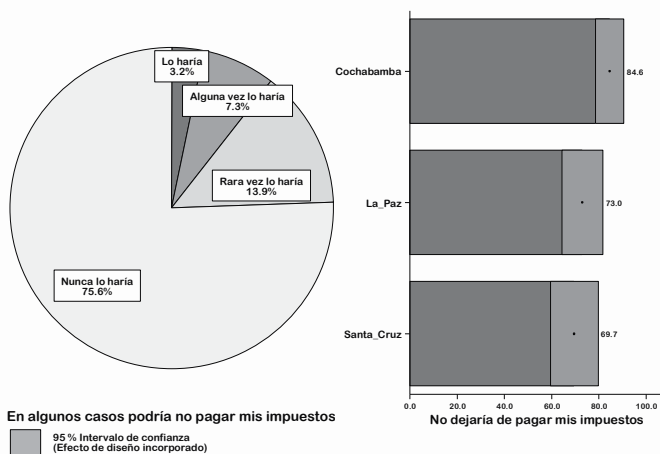
Gráfico N° 5
Distribución de la opinión ciudadana sobre la disposición personal a realizar acciones vinculadas a Antivalores



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Todas las preguntas realizadas con relación al respaldo de la ciudadanía a antivalores que van a contramano de la convivencia social, de la confianza, del respeto a la ley, muestran una situación de rechazo de la opinión de la gente a favorecer tales prácticas, a excepción de la relativa aceptación sobre la posibilidad de pasarse semáforos en rojo. Una infracción menor a la ley, tal como es considerado en estas ciudades, la inobservancia de la señalización de tránsito, remite a la disposición de relativizar el imperio de la ley, las normas de adecuada convivencia entre ciudadanos y finalmente, a relativizar la responsabilidad individual de un comportamiento que afecta negativamente la dimensión pública de los actos individuales.

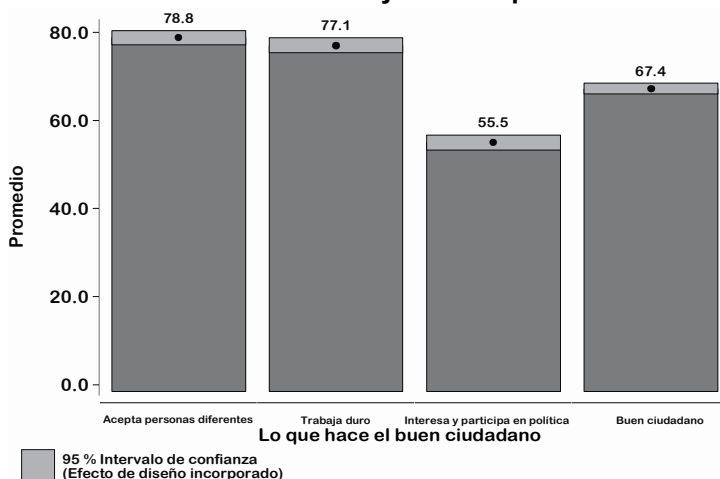
Gráfico N° 6
Diferencias regionales del cumplimiento de pago de impuestos



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

El pago de impuestos está considerado como uno de los vínculos fundamentales entre sociedad y Estado: los ciudadanos reconocen el monopolio estatal de la fuerza, entre otros, pagando parte de sus ingresos y de sus activos al Estado para que administre estos recursos y los utilice en fines relacionados al bienestar común y el funcionamiento adecuado de las instituciones estatales. Esta obligación ciudadana reviste también un carácter de vínculo de confianza en el Estado y sus instituciones. Una comparación regional muestra que la opinión ciudadana en el área metropolitana de Santa Cruz es, comparativamente a las otras dos aglomeraciones urbanas bolivianas, más relativista respecto al cumplimiento de las obligaciones impositivas.

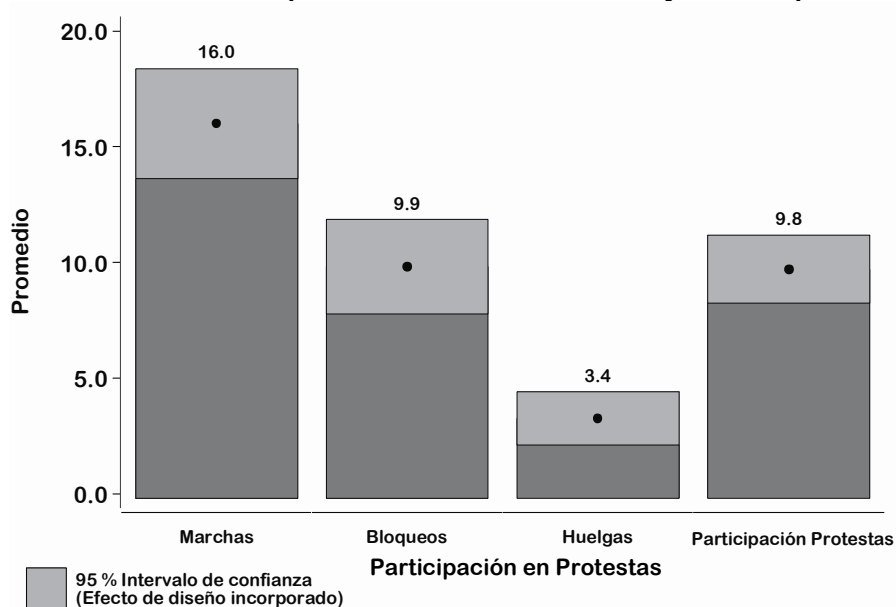
Gráfico N° 7
Indicador de opinión ciudadana sobre la caracterización del Buen Ciudadano y sus componentes



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Los elementos de opinión ciudadana que componen el indicador del buen ciudadano¹⁸ son relativamente altos, a excepción de aquel referido al interés ciudadano en política y su disposición para participar en ella. El índice alcanza un promedio de 67 puntos, donde el componente que remite a la dimensión política de la acción ciudadana llega a los 55. De manera general, puede afirmarse que la opinión de los habitantes de áreas metropolitanas considera menos importante la dimensión política que implica el ejercicio efectivo de los ciudadanos en el espacio público y político de las ciudades.

Gráfico N° 8
Indicador sobre Participación en Protestas Sociales y sus componentes



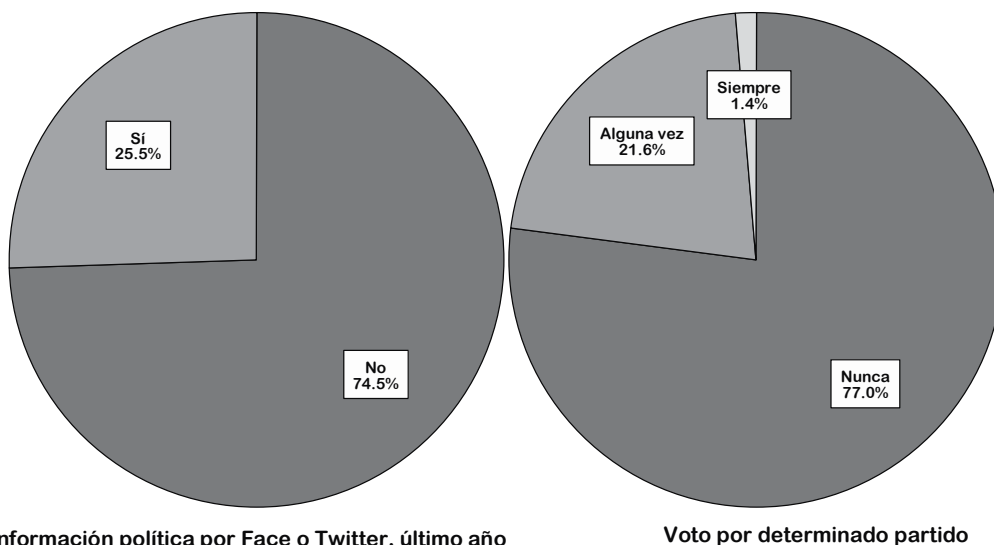
Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Los habitantes de las áreas metropolitanas que participan en protestas, manifestando una acción política colectiva, extraparlamentaria y según sea el tipo de protesta, con características de ilegalidad llegan a un promedio de 10 puntos¹⁹. Las marchas son la manifestación más recurrente en la que participan los ciudadanos de las ciudades más grandes; en tanto que el recurso de la huelga se ha convertido en prácticamente irrelevante en el repertorio de protestas sociales.

¹⁸ Se preguntó en la encuesta lo siguiente: Vamos a hablar ahora de qué es lo que debería hacer un BUEN ciudadano. Utilizando la escala de 1 – 7, donde (1) Muy en desacuerdo, (7) Muy de acuerdo, dígame Ud. hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con esta frase: “Un buen ciudadano es aquel que ayuda a los demás”. “Un buen ciudadano acepta a personas que son diferentes a él”. “Un buen ciudadano es aquel que trabaja duro”. “Un buen ciudadano es aquel que se compromete y ayuda a solucionar los problemas de su barrio, comunidad, OTB”.

¹⁹ Se preguntó en la encuesta lo siguiente acerca de la participación en protestas sociales: Durante el último año, usted ha participado directamente en alguna: “Marcha”. “Bloqueo”. “Huelga”. “Otra medida de presión”.

Gráfico N° 9
Participación política activa de ciudadanos durante el último año



Información política por Face o Twitter, último año

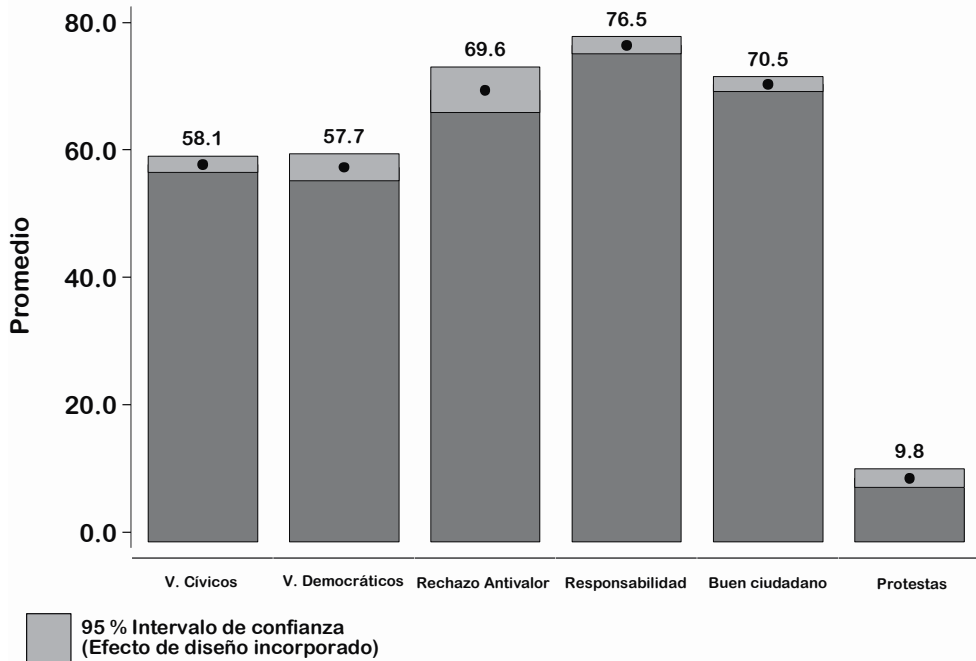
Voto por determinado partido

Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

La participación política activa de los ciudadanos²⁰, durante el último año, en las áreas metropolitanas alcanza un promedio relativamente bajo. Respecto a la participación política activa en redes sociales, relacionada con el hecho de compartir información política por Facebook o Twitter alcanza a 25 puntos en promedio; en tanto que la labor política para convencer a otros ciudadanos a que voten por determinado partido es ligeramente menor a la anterior. Ambas acciones reportadas, revelan una mayor disposición de los ciudadanos a comprometerse con la acción colectiva propia del quehacer de los partidos políticos.

²⁰ Se preguntó en la encuesta lo siguiente acerca de la participación en protestas sociales: "Durante el último año, usted ha participado directamente en alguna" Sí - No. "En los últimos doce meses, usted leyó o compartió información política por alguna red social como Twitter o Facebook?" Sí-No. "Durante las elecciones, alguna gente trata de convencer a otros para que voten por algún partido o candidato". Sí - No. "¿Con qué frecuencia ha tratado usted de convencer a otros para que voten por un partido o candidato?" Nunca - Alguna Vez - Siempre.

Gráfico N° 10
Comparación de indicadores de opinión ciudadana sobre Valores Ciudadanos, Compromiso Cívico Político y Participación en Protestas

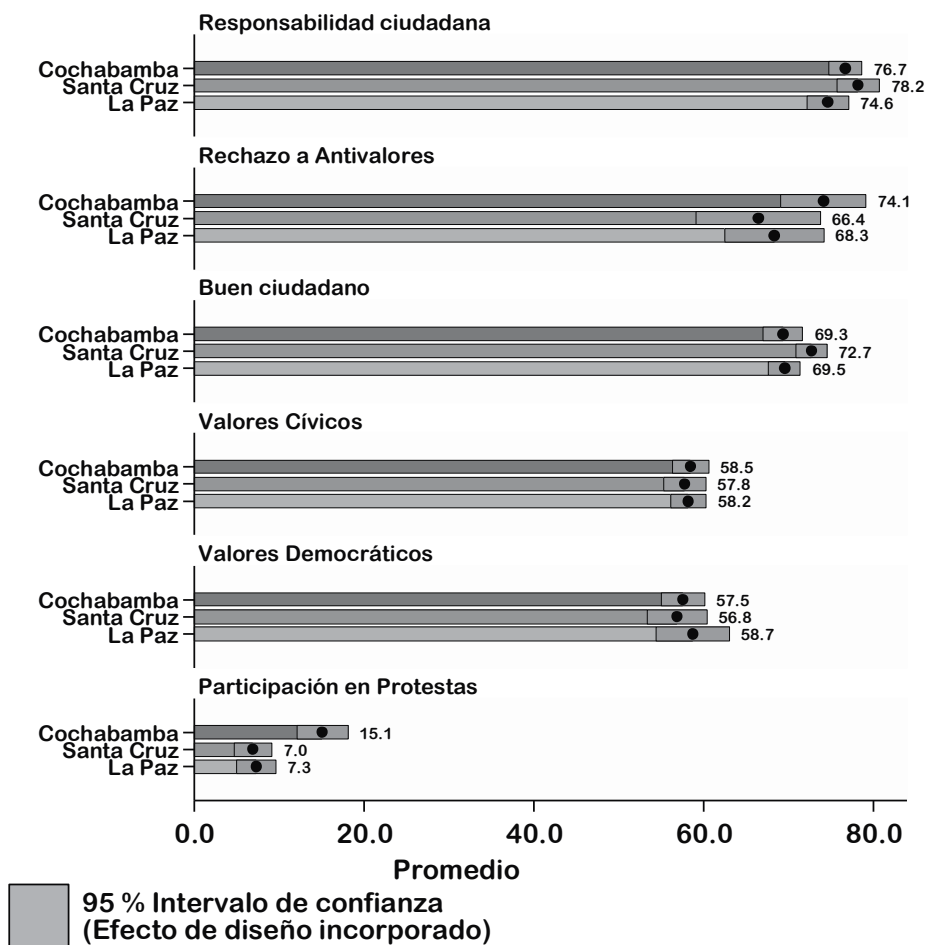


Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Lo que muestra la situación de la Bolivia de las áreas metropolitanas acerca de la disposición hacia el compromiso cívico, la participación política y los valores que favorecen el fortalecimiento del espacio público desde la disposición ciudadana de afirmación del carácter político de la misma, es una coincidencia, casi una adecuación, entre valores ciudadanos cívicos y democráticos con un promedio algo superior al 50. Mucho más elevado resulta el promedio de rechazo a prácticas que van en contra de los valores que de alguna manera, se afirman como relevantes para la sociedad. En términos de valores se observa menor apoyo relativo de la opinión ciudadana a la dimensión afirmativa de los valores respecto a aquella más bien negativa de rechazo hacia actitudes de uno mismo y de otras personas que transgreden valores reconocidos pero que no se respaldan afirmativamente en la misma proporción. El compromiso cívico es relativamente alto en ambas dimensiones: aquella referente a la responsabilidad ciudadana de actuar a favor de la comunidad y la que hace referencia a las condiciones sociales de construcción del buen ciudadano. Finalmente, el índice de participación en protestas muestra cómo las limitaciones institucionales de la política, conducen a la participación política extraparlamentaria de los ciudadanos en estas regiones metropolitanas.

Gráfico N° 11

Comparación regional de indicadores de opinión ciudadanasobre Valores Ciudadanos, Compromiso Cívico Político y Participación en Protestas



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Finalmente, al observar las diferencias entre La Paz, Santa Cruz y Cochabamba, se advierte que Santa Cruz alcanza mayor promedio que las otras ciudades en los índices referidos a compromiso cívico ciudadano: responsabilidad ciudadana y buen ciudadano, con cifras que superan el promedio nacional y aquellas que alcanzan las otras aglomeraciones urbanas. Cochabamba alcanza mayor promedio que el nacional en rechazo a antivalores y valores cívicos muy ligeramente; La Paz alcanza mayor promedio que el nacional y que otras ciudades en el índice de valores democráticos. Cochabamba supera con creces el promedio nacional y aquellos de otras ciudades respecto a la participación en protestas sociales: casi dobla el promedio de participación de los ciudadanos en protestas que tuvieron lugar el último año, alcanzado por La Paz y Santa Cruz.

La comparación regional de los indicadores muestra que no hay mayores diferencias entre

los promedios que reportan las tres áreas metropolitanas, característica que muestra que la problemática de las concentraciones urbanas en Bolivia pueden enfrentarse de manera general, aunque atendiendo a los componentes de cada uno de los índices establecidos, puesto que en estos elementos que hacen referencia a situaciones más concretas, las diferencias regionales pueden ser algo más significativas.

A manera de conclusión

La interacción de las variables incorporadas en los indicadores que muestran la situación, en las tres áreas metropolitanas consideradas, de la opinión y disposición ciudadanas sobre valores socioculturales, compromiso cívico y participación política, confirma la diferente influencia que la percepción ciudadana otorga a cada una de ellas como elementos relevantes para el involucramiento ciudadano en el espacio público. Así, valores como el respeto, la libertad, la honestidad y la confianza influyen positivamente en la disposición de la gente al compromiso y participación en asuntos de interés público; en tanto que, la tendencia a desconfiar de la política y a incumplir el dictado de leyes y normas son factores que inhiben el involucramiento ciudadano en la esfera pública.

Las diferencias regionales promedio, entre Cochabamba, La Paz-EI Alto y Santa Cruz, respecto a los indicadores de valores muestran poca variación (63 – 62 – 60). Al contrario, la opinión sobre la disposición personal a comportamientos relacionados a no-valores varía notablemente entre las regiones metropolitanas: mayor tolerancia a evadir pago de impuestos se registra en Santa Cruz, con una diferencia de 15 puntos respecto a Cochabamba; mayor tolerancia a infringir normas de circulación vial en La Paz, con una diferencia de 18 puntos respecto a Santa Cruz; mayor tolerancia a minar la confianza interpersonal (con relación a la devolución de dinero prestado) en Santa Cruz, con una diferencia de 20 puntos respecto a La Paz y Cochabamba.

Tampoco se registran diferencias regionales promedio, entre Santa Cruz, Cochabamba y La Paz-EI Alto, en los indicadores sobre el compromiso cívico en términos de la caracterización que se hace del ciudadano responsable y el buen ciudadano (75 - 73 - 72).

La movilización ciudadana, en términos de personas dispuestas a participar en acciones de protesta social, es muy diferenciada entre regiones metropolitanas. Cochabamba muestra el puntaje promedio mayor (9.4) de involucramiento en estas acciones políticas, que corresponde a más del doble del puntaje promedio que registra Santa Cruz (4.2) y, alrededor del 50% mayor que en La Paz-EI Alto (6.3). Estos promedios no hacen referencia a la recurrencia de las protestas en las ciudades sino más bien a la cantidad de personas que tales protestas llevan a las calles.

De gran importancia será también establecer las diferencias existentes entre grupos de edad, sexo, educación, ideología política, ingreso personal y pertenencia a religión. Las comparaciones regionales, como se señaló, no presentan variaciones muy significativas en los promedios de los índices establecidos.

También queda por establecer el porcentaje de ciudadanos que corresponden a cada una de las características y propiedades que muestra la combinación de elementos que definan una tipología sobre la influencia de los valores de los ciudadanos sobre la disposición a asumir compromisos públicos y, a las condiciones para la participación ciudadana en el espacio público en sus dos expresiones: compromiso cívico y participación política.

MIGRANTES METROPOLITANOS

Olivia Román Arnez²¹

En Bolivia la migración transnacional es un fenómeno sin duda muy importante, de acuerdo al Censo Nacional de Población y Vivienda 2012 más del 11% de los hogares bolivianos reportaron que algún familiar emigró en el período intercensal 2001-2012. Un total de 562.461 personas fueron reportadas como emigrantes en este mismo lapso, de las cuales son 276.158 hombres y 286.303 mujeres.

Es claro que Bolivia es un país en diáspora, con una tradición migratoria de larga data. Los flujos migratorios más significativos se han desarrollado desde mediados del siglo XX a destinos en la región inicialmente y posteriormente hacia países del hemisferio norte, aproximándose a un tercio de su población total.

Tomando en cuenta todos estos destinos, según reporte de la OIM²², alrededor de tres millones de bolivianos residen en el extranjero, los países con las comunidades de bolivianos más grandes son Argentina (más de un millón), EE.UU. (600.000), Brasil (medio millón) y España (entre 300.000 y 350.000). Estas cifras confirman lo planteado por Hinojosa (2007) acerca de que hoy Bolivia es un país en diáspora (Román, 2009a).

A modo de contexto, a continuación presentaré una síntesis sobre el hecho migratorio en Bolivia²³.

Migración interna de larga data

Durante la época colonial ya existieron migraciones internas, de las comunidades andinas hacia las minas o los valles constituyendo procesos migratorios forzados (mita) y voluntarios (aquellos vinculados a la dinámica económica en torno a la minería de la plata²⁴). Algunos estudios sobre el tema se remontan al incario, haciendo referencia a los mitimaes como un antecedente de las actuales migraciones²⁵.

Migraciones sur-sur en la segunda mitad del s. XX

En esta etapa uno de los destinos preferenciales fue la Argentina, con registros de migración fronteriza vinculada a la agricultura inicialmente y posteriormente a la construcción, con flujos humanos desde los valles cochabambinos hacia el gran Buenos Aires. Sobre la migración con ese destino se han realizado múltiples estudios²⁶ que muestran las

21 Socióloga, investigadora de Ciudadanía, Comunidad de Estudios Sociales y Acción Pública.

22 Según estimaciones de la OIM y Dirección Nacional de Migración Bolivia, citado en http://www.la-razon.com/versiones/20060409_005506/nota_276_273958.htm

23 Retomo brevemente información que presenté en un trabajo anterior: Cuaderno de Reflexión N° 1 migración y ciudadanía en Bolivia en el contexto latinoamericano. Estado de la cuestión. Programa de cooperación interuniversitaria UMSS-CIUF 2008-2012.

24 Cfr. Sánchez-Albornoz, Nicolás, Migración rural en Los Andes, Sipe-Sipe (Cochabamba), 1645, en Revista de Historia Económica, Año I, N° 1-1983, New York University.

25 Hinojosa, 2007; Wachtel 1981, citado en Gordillo, J. & J. Garrido-Cortés, 2005; De la Torre, 2006.

26 Cfr. Dandler & Medeiros, 1991; Benencia, 1994, 1995, 1997; Hinojosa, 1999; Zalles, 2002; Cortés, 198 y 2004; De la Torre,

características, situación y magnitud del fenómeno.

Existen antecedentes de migración temporaria de campesinos del Chaco y comunidades andinas de Bolivia para la zafra de caña a finales del s. XIX y principios del s. XX (1890-1930), cuando aún el sistema hacendal restringía el libre movimiento de los campesinos. A raíz de la Guerra del Chaco (1935) muchos campesinos se establecieron en la Argentina por el impacto que el conflicto bélico había tenido sobre todo en el Chaco. Posteriormente, como consecuencia de la libre circulación de los campesinos con la Revolución del 52 y la demanda de mano de obra para el agro argentino, hubo una política de promoción de estos flujos humanos en el vecino país mediante incentivos del sector empresarial agrícola argentino y condiciones favorables para el reconocimiento de derechos de los migrantes en destino; ya en 1994, alrededor de 700.000 bolivianos se habían establecido en ese país (Zalles, 2002; Pozo, 2008). Coincidiendo con la movilidad humana que se produce en Bolivia por la Guerra del Chaco y la Revolución Nacional de 1952 se intensifica un proceso de urbanización que supone importantes migraciones internas del campo a las ciudades y años después, hacia la Argentina (Román, 2010)²⁷

La migración hacia la Argentina inicialmente fue rural-rural, se establecieron mayormente en las provincias de Salta y Jujuy; posteriormente, se fue modificando hacia un patrón más rural-urbano y en la década del 80, la tendencia fue urbano-urbano (Grimson & Paz Soldán, 2000).

Vale la pena recordar que también el Brasil ha sido un destino recurrente para los migrantes bolivianos, como parte de las migraciones regionales (Texeira, 2008; Vacaflares, 2003; Calderón & Sz mukler, s/f) que se desarrollan desde la década de 1950, se reactivaron con la aplicación del modelo neoliberal (1985) y nuevamente en los últimos años vinculados a la industria de textiles.

“Los primeros bolivianos que emigraron a Brasil eran por lo general estudiantes, que se trasladaron a Sao Paulo en los años 1950, dentro de programas de intercambio académico entre Brasil y Bolivia. Pero, a partir de la década de 1970, cambió el perfil del inmigrante “Para trabajar en ese sector de costura las personas que llegan hoy a Sao Paulo vienen del departamento de La Paz, de la región andina, urbana, y principalmente de la ciudad suburbio El Alto. O sea, que tenemos que pensar esa migración en términos urbanos y no de un inmigrante que viene del medio rural, un campesino que es fácilmente explotado por los agentes de la ciudad” (Sylvain Souchad, 2010)²⁸.

2006 y 2007; De la Torre et al, 2007; López, 1999; Prieto, 2007; Sassone, s/f; Giorgis, 2004; Guevara, 2004; Caggiano 2008; Cortés 2013 y un sinnúmero de otros.

27 Román, Olivia, “Migración y ciudadanía. Ampliación/restricción de la ciudadanía por la migración”. En Decursos Revista de Ciencias Sociales, Año XII, Número 21, abril 2010, Cochabamba, CESU-UMSS, pp. 49-66.

28 Sylvain Souchad, De Tierra del Fuego a Tijuana. Brasil atrae gran número de inmigrantes bolivianos. Artículo en <http://www.dw.de/brasil-atrae-gran-n%C3%BAmero-de-inmigrantes-bolivianos/a-5324006>

Este flujo humano es actualmente de interés de los investigadores con estudios en curso tanto por especialistas bolivianos como brasileños, aunque el flujo humano entre Bolivia y Brasil es de ida y vuelta²⁹. Los datos de la encuesta de Ciudadanía (2014) nos muestran que el Brasil es un destino preferido principalmente por los migrantes del área metropolitana La Paz-El Alto corroborando lo mencionado por Souchad.

La emigración boliviana hacia Venezuela no ha sido motivo de trabajos de investigación, pese a que durante el *boom* petrolero de la década de 1970 fue muy importante, no existen datos sobre ésta.

Tampoco existen investigaciones específicas sobre la migración forzada en la época de las dictaduras en nuestro país, aunque esta información es mencionada en artículos de prensa o en los relatos históricos sobre el exilio de los bolivianos, los estudios especializados en migraciones no tienen registros específicos sobre éstos, pese a ello sabemos que inicialmente fueron países fronterizos y posteriormente se desplazaron hacia Europa.

Recientemente Chile ha sido incluido entre los países de interés para los estudios migratorios, ha llamado la atención de los investigadores por su visibilización en la región metropolitana y la notoria importancia que ha cobrado a partir de la remesa que proviene de ese país. Se trata de un destino migratorio que se perfiló vinculado a la globalización y el comercio de ultramar.

En la última década, a raíz del fuerte intercambio comercial transatlántico a través de puertos chilenos, se ha establecido una población numerosa de bolivianos en el norte de Chile. Si bien ésta no ha sido aún estudiada, cabe tomarla en cuenta por la existencia, en la ciudad portuaria de Iquique, de muchos negocios de bolivianos vinculados a la transportación y trámites aduaneros de mercancías de ultramar, hostelería y restaurantes, es decir, ejerciendo ciudadanía económica. Además la presencia de barrios conocidos como “de bolivianos” que se han establecido en esa ciudad y han logrado interlocución con el Alcalde para la dotación de servicios y mejoramiento de infraestructura, así como el reconocimiento de autoridades y pobladores de esta zona de que la colonia boliviana es la más numerosa en el Norte Grande Chileno, son síntomas de que está germinando una ciudadanía política, civil y social de los migrantes bolivianos en ese país de destino (Román, 2009b: 10).

Hasta el momento, las referencias a este flujo migratorio son principalmente reportajes de prensa y nivel de participación en la remesa, cuestiones que retomaré más adelante.

²⁹ En todo caso la inmigración temporal de jóvenes de Brasil con el fin de estudiar medicina en Cochabamba, es un tema que aunque excede el propósito de este artículo, no puedo dejar de mencionar por su sostenibilidad en los flujos inmigratorios desde la década de 1990 y que, en los últimos 3 años se ha encadenado a la inmigración de estudiantes de Cabo Verde con los mismos fines y a través de las redes de éste país con Brasil. Este es un tema pendiente que requiere un estudio exhaustivo.

Migración sur-norte

El flujo de emigrantes bolivianos hacia EE.UU., data de la década del 70 aunque se incrementa notoriamente en la década de 1990 con la crisis generalizada en Latinoamérica como producto de la aplicación de los programas de ajuste estructural (Grimson & Paz Soldán, 2000; Román, 2008; Ponce, 2007); también en este período se producen desde Bolivia flujos de migrantes hacia Australia, Japón e Israel que no han merecido mayor atención de parte de los investigadores por no ser significativos en población y continuidad.

A inicios del presente siglo, se amplía el espectro de destinos migratorios hacia Europa, constituyéndose como preferenciales España e Italia. Muchos son los estudios dedicados a la migración hacia España³⁰ centrados principalmente en la feminización de las migraciones, el co-desarrollo y las cadenas globales del cuidado.

La migración hacia Italia también ha merecido atención de algunos investigadores (Peñaloza *et al*, 2009) y su característica principal es la creación de territorios migrantes en Bérghamo, este flujo ha sido vinculado a la Iglesia Católica (Mazadro, 2009).

Precisiones conceptuales

Feminización de las migraciones

El patrón migratorio de los bolivianos, al igual que en el resto de los países latinoamericanos hasta fines del s. XX, ha sido preponderantemente masculino, con flujos de migrantes hombres que reunificaron posteriormente sus familias en destino; en los albores del nuevo siglo se inició una nueva era, las mujeres comenzaron a migrar con proyectos independientes como pioneras hacia nuevos destinos con alta demanda de mano de obra femenina. En las teorías migratorias, a este cambio de patrón migratorio con mujeres pioneras insertas masivamente a los flujos humanos transnacionales, con proyectos migratorios independientes, se denominó *feminización de las migraciones*. Al respecto Sassen (2004) se refirió a la importancia de la emergencia de las mujeres como “*actores claves en una variedad de dinámicas transfronterizas que descansan en la intersección de globalización e inmigración*”.

En este nuevo contexto, las mujeres cochabambinas han migrado al exterior más que los hombres y más que las mujeres de otros departamentos desde la década pasada, para el año 2008 cerca del 10% de la población del departamento se había ido del país siendo mujeres casi dos tercios de este flujo (Román, 2009a), a diferencia de las migraciones del siglo pasado cuando los principales migrantes eran hombres, de la zona de los valles de Cochabamba y poblaciones fronterizas. Según datos del Censo 2012, cerca de la mitad de los migrantes bolivianos vive en la Argentina, el 20% en España, 10% en Brasil y el resto en otros destinos³¹.

30 Cfr. Acobe 2007; Ferrufino 2007, Román 2008, 2009a, 2009b y 2009c; Hinojosa, 2010; Pozo y Román 2012; Hinojosa 2008; Bastia 2010; Salazar y Wanderley; y otros.

31 INE, 2012. Bolivia. Características de población y vivienda, Censo Nacional de Población y Vivienda (Boletín 2013: 23).

Las mujeres bolivianas se han insertado inicialmente en estos flujos con destino en *ciudades globales*, principalmente en España donde el nicho laboral de cuidado de personas se había ampliado con el ingreso masivo de las españolas al mercado laboral que no estuvo acompañada de un proceso de co-responsabilidad del cuidado en los hogares, generando un vacío en el cuidado de la familia que ha sido atendido a través de la feminización de las migraciones dando lugar a las cadenas globales del cuidado con la inserción masiva de mujeres latinoamericanas³².

Migraciones transnacionales

Como punto de partida de este acápite, visitaré algunas ideas y conceptos que autores especializados en el tema han puesto a discusión. Es necesario hacer referencia a los espacios y realidades de la participación política y social de las comunidades migrantes, esto requiere de una identificación inicial de los espacios geográficos en los que transcurre su experiencia y sus posibilidades de participación, cuestiones que nos refieren inicialmente a los conceptos de transnacionalismo y multilocalidad.

Transnacionalismo, se refiere a la participación de los migrantes en varios ámbitos de la vida en más de un Estado, es decir que los inmigrantes no se asimilan completamente a la sociedad de asentamiento sino que mantienen lazos y articulan acciones sociales, culturales, económicas y políticas con sus comunidades de origen y, llevan consigo su cultura constituyendo comunidades transnacionales (Glick Schiller, Blanc-Szaton, 1992)³³. Además, está vinculado a las relaciones que conforman redes de distinta índole que se establecen en la globalización:

“El concepto de transnacionalismo ha surgido en un contexto de intensificación y aceleración de todo tipo de flujos referido como “proceso de globalización” [...] No obstante, todas estas definiciones comparten la idea que el transnacionalismo describe algún tipo de red transfronteriza” (Lafleur & Yépez, 2012)³⁴.

Levitt y Glick Schiller (2004)³⁵ van más allá en su lectura de la participación de los migrantes transnacionales, al plantear el concepto de simultaneidad, se refieren a la participación de los migrantes en *campos sociales transnacionales* (2004: 70). Como producto de estas acciones pueden influir en aspectos sociales, culturales, económicos, políticos e inclusive

32 Sobre la importancia de España como destino principal de las migraciones en la era de la feminización de las migraciones y el desarrollo de las cadenas globales del cuidado ver: A. Orozco, 2009; G. Herrera, 2011; C. Gregorio Gil, 1998; C. Lipszyc, 2004; J. Retis, J. s/f, Boyd & Grieco, 1995.

33 Un estudio pionero sobre este tema es el de Nina Glick Schiller, L. Bash, y C. Blanc-Szaton (eds.), “Towards a Transnational Perspective in Migration: race class ethnicity and nationalism reconsidered”, *Annals of the New York Academy of Sciences*, vol. 645, Nueva York, Estados Unidos, 1992, pp. 1-24.

34 Lafleur Jean Michel & Isabel Yépez. 2012. Transnacionalismo: la emergencia de un concepto novedoso en el estudio de los fenómenos migratorios y post-migratorios. En Ma. Esther Pozo (Coord.) *Retorno y Ciudadanías Transnacionales*, CESU/UMSS-CIUF-IIJ-CEP-CUD, Cochabamba.

35 Levitt, Peggy & Nina Glick Schiller, 2004, Perspectivas internacionales sobre migración: Conceptualizar la simultaneidad. En *Migración y desarrollo* segundo semestre, 003, Red Internacional de Migración y Desarrollo, Zacatecas, Latinoamericanistas, pp. 60-91.

religiosos en los espacios nacionales de origen, sus comunidades o municipios, y destino –multilocalidad–, pero también pueden tener efectos a nivel global.

Considerando la existencia de espacios transnacionales y la conformación de *campos sociales transnacionales* es necesario referirse a la existencia de las estrategias que en estos espacios despliegan las comunidades transnacionales, así:

“Varios especialistas han discutido que la lealtad desde lejos y el compromiso de los migrantes para con sus patrias, constituyen una fuerza política alternativa que altera no solamente las estructuras tradicionales locales, sino que también abre nuevas oportunidades para sus comunidades de origen” (Guarnizo, 2003: 3).

A esto se suma que la intervención de los migrantes transnacionales durante la experiencia migratoria o a su retorno, incide en sus comunidades de origen en las dinámicas sociales, culturales, económicas y políticas locales *“Se representa a los migrantes como agentes del cambio que apoyan y promueven iniciativas locales del desarrollo por medio de las asociaciones de paisanos” (Guarnizo, 2003: 3).*

La participación política se da por lo general en la comunidad local de origen durante la experiencia migratoria y/o al retorno, aunque también es parte de la dinámica de la migración circular,

“La acción política transnacional, entonces, es emprendida regularmente por una pequeña minoría, limitada socialmente a través de las fronteras nacionales, ocurre en jurisdicciones territoriales absolutamente específicas y parece reproducir asimetrías de poder preexistentes. El potencial del transnacionalismo para transformar tales asimetrías dentro y a través de países tiene todavía que ser determinado” (Guarnizo, Portes y Haller, 2003: 1)³⁶.

De esta manera, además de las comunidades transnacionales se producen espacios pluri-locales en un contexto global del que forman parte los procesos migratorios actuales (Canales y Zolniski)³⁷.

La tendencia actual en la mayoría de los estados expulsores es a favorecer el ejercicio de la ciudadanía política y la participación económica en origen de sus emigrados, por esta razón...

“...existen las políticas públicas que ayudan al emigrante de forma directa y concreta en sus relaciones con el país de origen: mejoramiento de los servicios

36 Guarnizo, Luis E., Alejandro Portes y William J. Haller, 2003, “Assimilation and Transnationalism: Determinants of Transnational Political Action among Contemporary Immigrants”, *American Journal of Sociology* 108 (mayo): 1211-1248.

37 Canales Alejandro & Christian Zolniski. Comunidades Transnacionales y Migración en la Era de la Globalización, http://www.eclac.cl/publicaciones/xml/2/8852/lcg2124p_7.pdf

consulares, programa de ayuda a la inversión en el país de origen, reformas del sistema fiscal, entre otros aspectos. Por otro lado, existen políticas públicas que reflejan de manera más objetiva el deseo de instrumentalización de la diáspora por parte del Estado: apoyo a la creación de asociaciones de emigrantes, programas culturales en el exterior u ofertas en cursos de idiomas. Dentro de esta segunda categoría, la generalización de leyes sobre la doble nacionalidad y el aumento de los derechos asociados con el estatus de ciudadano en el exterior confirman el deseo de los estados por fortalecer sus relaciones con las diásporas” (Spiro 2006 citado en Lafleur, 2012: 23)³⁸.

Como parte de esta relación entre los estados y emigrados se reconoce en muchos estados la doble nacionalidad, la cual permite ejercer su ciudadanía cívica a los migrantes y retornados, respecto de ambos estados –receptor y de origen–, esto se produce como un proceso de consecución/concesión³⁹.

“... como resultado de la acción de los migrantes que demandan un estatus de residentes en el país de destino sin perder sus derechos ciudadanos en el país de origen; pero también por el interés de los Estados de que sus emigrados contribuyan con sus inversiones a partir del mantenimiento del lazo con la comunidad de origen. En el caso de las mujeres latinoamericanas es muy significativo por el rol que mantienen como articuladoras de la familia transnacional y su importante aporte a la economía a partir del envío de remesas” (Pozo & Román, 2012: 62)⁴⁰.

Estas precisiones sobre el transnacionalismo son importantes a la hora de analizar la complejidad de la diáspora boliviana, sus *redes transfronterizas*, el desarrollo de sus *campos sociales transnacionales* y su potencial transformador tanto en las comunidades de origen como de destino en sus interacciones.

De metropolitanos del eje a migrantes transnacionales

Dicho esto, invito al lector a que pasemos a leer los datos de la Encuesta Metropolitana y sus hallazgos a la luz de los supuestos de lo que implica el transnacionalismo y sus implicaciones en la economía boliviana –con información oficial de las remesas– y, la feminización de las migraciones.

Recientes datos de la Encuesta Metropolitana realizada por Ciudadanía (junio, 2014) en las áreas metropolitanas de Cochabamba, Santa Cruz y La Paz-El Alto, muestran algunas continuidades y cambios en la migración transnacional en el último lustro.

38 Lafleur, Jean-Michel. 2012. Introducción. Transnacionalismo, diáspora y voto en el exterior. En Jean-Michel Lafleur (Ed.) *Diáspora y voto en el exterior. La participación política de los emigrantes bolivianos en las elecciones de su país de origen*, CIDOB, Barcelona.

39 Román, Olivia (2010) “Migración y ciudadanía...” óp. cit.

40 Pozo Ma. Esther & Olivia Román, Procesos en construcción: ciudadanía y migración transnacional En Ma. Esther Pozo (Coord.) *Retorno y Ciudadanías Transnacionales*, CESU/UMSS-CIUF-IIJ-CEP-CUD, Cochabamba.

De acuerdo a esta información reciente, España sigue siendo el país preferido para migrar, a la pregunta sobre el último evento migratorio del hogar, el 25% de la población de las tres zonas metropolitanas del eje urbano del país señalaron que al menos una persona de su hogar emigró en los últimos 7 años. De éstos, los destinos fueron en orden de importancia España, Argentina, Chile, Brasil y Estados Unidos. Ver Cuadro 1.

Cuadro N° 1
Hablando de la última persona que migró
¿a qué país fue?

País de destino	%
Argentina	21.4
Brasil	12.2
Chile	16.4
España	32.9
Italia	2.6
Estados Unidos	4.9
Otro	9.5
Total	100

Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

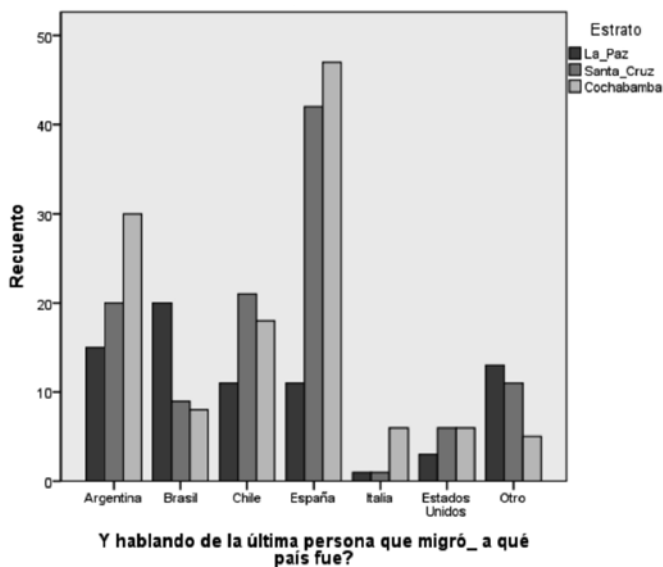
No es casual que España sea el destino de preferencia de quienes migraron, con la feminización de las migraciones en el mundo, gran cantidad de mujeres en Bolivia se fueron a España donde el nicho laboral de cuidado de personas se había ampliado con el ingreso masivo de las mujeres españolas al mercado laboral dejando “acéfalos” sus hogares creándose oportunidades de empleo para las mujeres latinoamericanas por las similitudes culturales al ser ex colonias españolas. En ese contexto, desde inicios del s.XXI se trasladan importantes contingentes de mujeres bolivianas con rumbo a la península Ibérica, alcanzando su mayor intensidad entre enero y abril de 2007, días previos a la entrada en vigencia del visado Schengen⁴¹.

Las mujeres cochabambinas han migrado al exterior más que los hombres desde inicios del siglo XXI, para el año 2008 cerca del 10% de la población del departamento se había ido del país siendo mujeres casi dos tercios de este flujo, a diferencia de las migraciones del siglo pasado cuando los principales migrantes eran hombres, de la zona de los valles de Cochabamba y poblaciones fronterizas de Potosí y Tarija con destino a la Argentina.

41 Hasta entonces los bolivianos no requeríamos visado para ingresar a España y la mayoría de los países europeos.

A continuación en el Gráfico 1 vemos la migración en las tres regiones metropolitanas en los últimos 7 años según destino:

Gráfico N° 1
Última persona que migró del hogar en el último lustro
según origen y destino



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

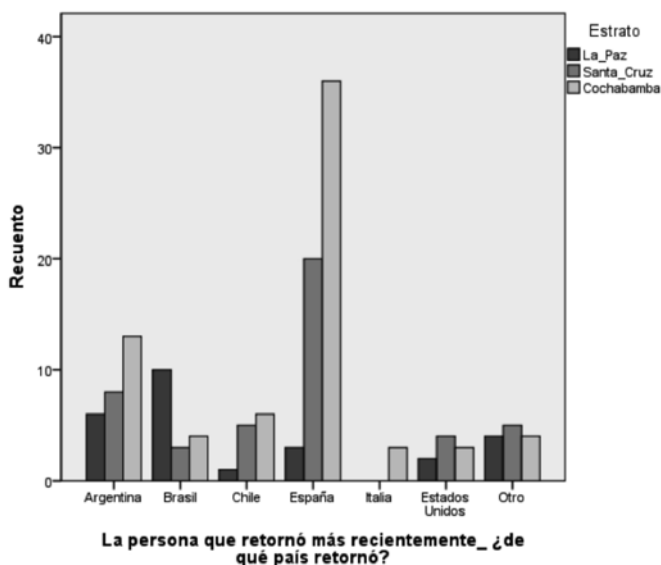
Comparativamente con Santa Cruz y La Paz en Cochabamba la migración sigue siendo la más importante hacia todos los destinos y principalmente a España y Argentina. Se conoce que hacia España quienes migran principalmente son las mujeres por la feminización de las migraciones, en cambio hacia la Argentina la migración sigue siendo masculina por las características del mercado laboral en la construcción y confecciones en el gran Buenos Aires y hacia el trabajo agrícola en zonas fronterizas con una dinámica basada en las redes migratorias.

La participación de Santa Cruz en estos flujos se ha incrementado comparativamente con la década pasada con fuerte participación de mujeres hacia España, posicionándose a la vez como el colectivo más importante con destino hacia Chile que es un destino reciente.

En Cochabamba ha disminuido en tres puntos en los últimos 5 años, la crisis española ha sido una de las razones por las que se produjo esta disminución en los flujos de salida. Mientras que en Santa Cruz cayó en 5 puntos hace dos años y volvió a subir en 4 puntos el último año. En cambio en La Paz la migración transnacional se ha incrementado en casi 2% teniendo como destino preferencial el Brasil, donde el principal nicho laboral es la industria de textiles a la cual se insertan principalmente hombres.

Si bien los datos de la encuesta nos muestran que la intención de migrar es alta –en Cochabamba del orden del 16%, en comparación con un 9% en Santa Cruz y 7% en La Paz–, afortunadamente no todos los que se van se quedan definitivamente, también hay un flujo importante de retorno. Como hemos podido ver en los aeropuertos con la llegada de migrantes con gran cantidad de equipaje, hemos seguido las noticias en los medios de gran cantidad de retornados que –con no pocas vicisitudes en sus trámites aduaneros– se acogieron a las medidas de excepción para la internación de enseres de casa y herramientas de trabajo como parte de la política estatal para el retorno. Ver Gráfico 2.

Gráfico N° 2
Último migrante que retornó al hogar
según país de procedencia y destino



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Así pues, los retornados también son muchos, como era de esperar más cochabambinas, casi un quinto de los hogares reportaron el regreso de al menos uno de sus miembros; duplicando a quienes retornaron a Santa Cruz y triplicando a quienes retornaron a La Paz. Una rápida mirada al anterior gráfico nos permite comprender la magnitud de la crisis española y cómo ésta se vincula a la crisis global del cuidado habida cuenta de que la composición por sexo de la migración femenina desde Cochabamba con ese destino el año 2008 era del orden del 64% (Román 2009a).

El retorno se expresa en nuestras ciudades en nuevos negocios como restaurantes de comida italiana o mediterránea, tiendas de ropa; un negocio usual en Cochabamba es el de 'café internet' que en los barrios de alta densidad migratoria se han multiplicado por la demanda y el conocimiento adquirido durante la migración. También se ven en nuestras ciudades rostros de españoles o italianos que han inmigrado a Bolivia como parejas de las

migrantes, más en Santa Cruz que en Cochabamba y La Paz.

En el mediano plazo habrá que ver cuánta influencia tiene la migración en nuevos emprendimientos y nuevos comportamientos de los retornados. En entrevistas con migrantes de retorno encontramos que una gran mayoría de los hombres vuelven al mismo tipo de trabajo como albañiles, carpinteros, pintores y otros oficios, aunque reportan que ahora conocen más tecnología y uso de nuevas técnicas y herramientas para realizar su trabajo; por su parte muchas de las mujeres reportan que han retomado su trabajo como amas de casa y otras se han insertado al comercio. La dificultad para la mayoría de quienes son profesionales es reinsertarse en el mercado laboral en su profesión, éstos procuran iniciar un negocio o empresa independiente (Pozo y Román, 2012).

El know how de la migración

Quizá se estarán preguntando por qué más gente de Cochabamba que de las otras ciudades del país es migrante transnacional, aquello por lo que Hinojosa denominó a Cochabamba como *el ícono mayor de la migración boliviana*, resulta que no es casual; esto tiene que ver con la cultura, la vinculación de la producción agropecuaria de Cochabamba con las minas en los tiempos de la colonia, con el carácter emprendedor de su población, con el conocimiento adquirido en la migración interna tan usual de la población rural y de los pueblos hacia la ciudad, por la posición geográfica que ha permitido que los cochabambinos se desplacen a otras ciudades con facilidad y otros.

Lo cierto es que por la temprana inserción de los cochabambinos en los flujos humanos, la probabilidad de migrar es mayor por ser parte de las redes migratorias, la teoría nos dice que éstas minimizan los riesgos y bajan los costos de la migración. Es más fácil migrar si tenemos contactos en origen y destino; esta experiencia viene a convertirse en una destreza que ayuda a la hora de tomar la decisión de hacer una travesía más larga. Existe mayor migración desde Cochabamba que de Santa Cruz y La Paz.

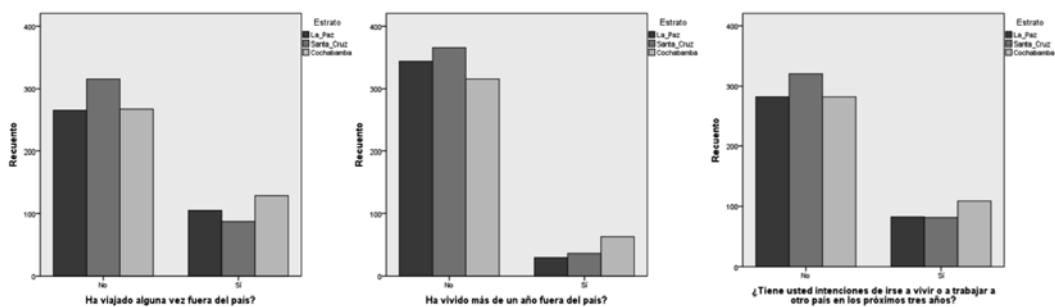
Los destinos son diversos, inicialmente es una migración en la región –Argentina o Brasil– y, posteriormente un emprendimiento mayor, por ejemplo a los Estados Unidos, España o Italia, precisamente por eso se la conoce como migración transnacional y no internacional. Muchos de los desplazamientos son circulares, ya que se producen entre dos o más países con retorno temporal a la comunidad de origen, entre los cuales se establecen redes que contribuyen a la sostenibilidad de un destino en el tiempo.

Las redes establecidas, gracias al movimiento y al permanente contacto de poblaciones en el espacio, constituyen el corazón mismo de las microestructuras que sostienen la migración en el tiempo. Y es precisamente la inserción de las personas en esas redes, más que los cálculos individuales de beneficio social, lo que ayuda a explicar las tendencias diferenciales a desplazarse y el carácter duradero de las corrientes migratorias (Portes & Böröcz, 1998:51).

La teoría de la causación circular acumulativa de Gunnar Myrdal afirma que las redes migratorias aceleran los procesos migratorios y bajan los costos de la emigración. En el caso de Cochabamba se produce una suerte de acumulación de saberes que contribuyen a bajar los costos de la emigración, esto se produce a partir de 3 factores: el conocimiento, los contactos y la información que fluye entre las comunidades de origen y destino despertando el deseo de migrar; para ello se necesita saber viajar, saber migrar y tener redes que se establecen en la migración y la pertenencia a comunidades de alta densidad migratoria. Ver Gráfico 3:

Gráfico N° 3

Experiencia de viaje y emigración e intención de migrar según área metropolitana



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

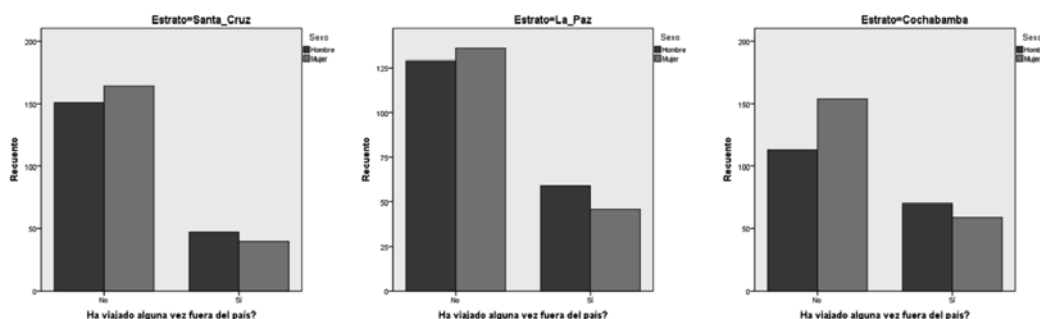
Como se puede ver en el Gráfico 3, la destreza adquirida en los viajes y la experiencia migratoria se reflejan en el deseo de migrar.

Según la encuesta son más los cochabambinos y cochabambinas que reportan que alguna vez han viajado fuera del país, un tercio de los encuestados señala que lo hizo; en comparación con un cuarto de los paceños y un quinto de los de Santa Cruz. Asimismo es mayoritaria la participación de la región en las migraciones y entre quienes tienen intención de migrar.

Si a esto le sumamos que los medios de comunicación nos acercan a otras culturas, otros mundos muchas veces más deseables que el propio, la curiosidad y el deseo pueden incrementarse y activar el deseo de “cambiar de vida” a través de la concreción del proyecto migratorio.

Haciendo una comparación entre las tres regiones metropolitanas, son más las personas – sean hombres o mujeres– de Cochabamba que tienen intención de migrar; desagregando por sexo, las valerosas cochabambinas se destacan claramente como probables migrantes seguidas de Santa Cruz, a diferencia de La Paz donde los hombres que desean ir a trabajar a otro país son casi el doble que las mujeres de la misma región.

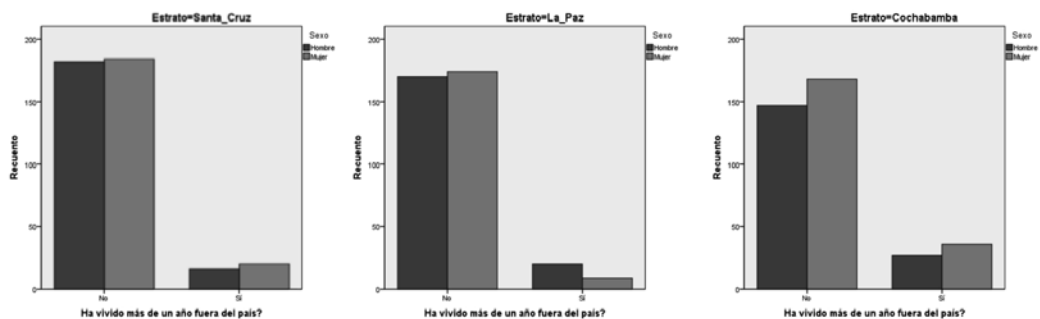
Gráfico N° 4
Experiencia de viaje según sexo y área metropolitana



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

La situación es similar cuando se revisa los datos de experiencia migratoria, comparativamente al resto, las mujeres cochabambinas son el grupo mayor de retornadas con mayor experiencia migratoria y los hombres de La Paz retornados duplican a las mujeres de ese departamento y proporcionalmente a su población superan a los de Santa Cruz.

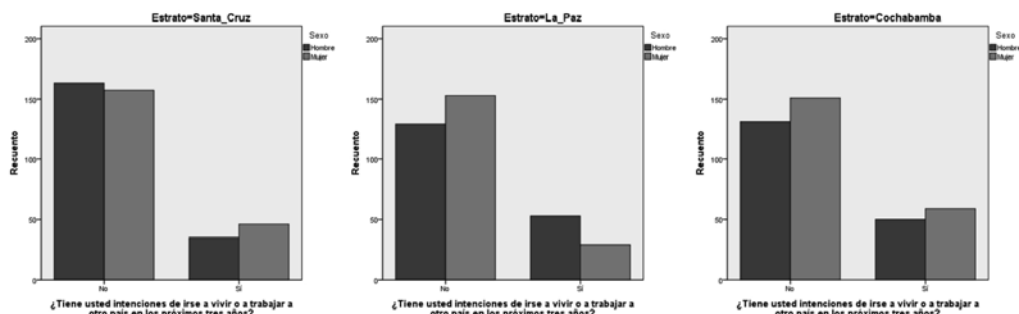
Gráfico N° 5
Experiencia migratoria según sexo y área metropolitana



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Otro factor que facilita la migración en general, pero marcadamente la de los cochabambinos, es que casi todos tenemos un pariente o amigo cercano que vive en otro país y esto no es poca cosa, puesto que sus relatos, su éxito (porque nunca o casi nunca nos cuentan de sus dificultades) y su prosperidad nos hacen pensar en que este es un camino posible para realizar los sueños de casa propia, negocio y vida mejor.

Gráfico N° 6
Intención de migrar según sexo y área metropolitana



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

En mayor o menor medida hemos sido partícipes del *sueño americano* o del *sueño europeo*, por la amiga que se fue, el pariente que retornó exitoso o el vecino que tiene una linda casa nueva, de manera que vemos en la migración un camino de oportunidades (nos hacemos a los distraídos de los riesgos), poseemos las redes que minimizan los riesgos y bajan los costos de la emigración; se hace más fácil migrar a un país donde alguien nos espera, nos puede orientar y nos puede conseguir trabajo. Para esto son buenos los parientes, las amigas, comadres, compadres y paisanos, más ahora que estamos conectados con ellos en tiempo real con el internet, el celular, etc.

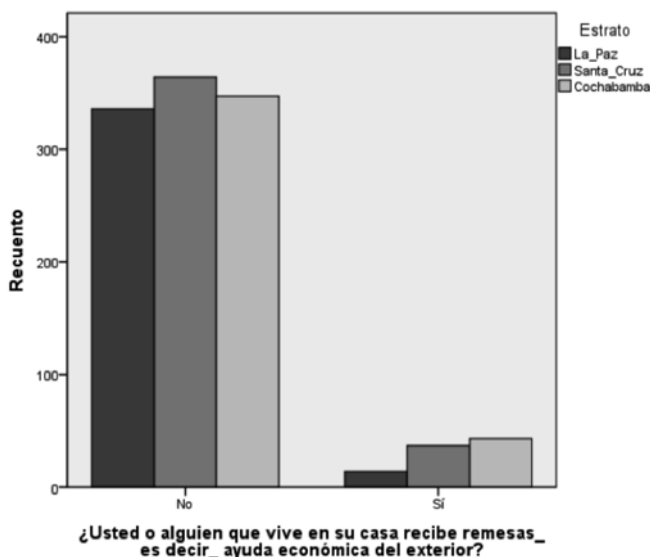
Migración y remesa

Pese a la disminución y al retorno, el aporte de las y los migrantes a la economía es significativo según el Banco Central de Bolivia⁴², por concepto de remesas Bolivia recibió en el mes de marzo de este año la suma de 98.1 millones de dólares americanos, siendo la más alta del semestre; para el mes de junio de 2014, esta misma fuente reporta \$us. 89.7 millones, esta disminución en el envío de remesa no es casual debido al importante flujo de migrantes retornados.

Según datos de la encuesta metropolitana de las tres ciudades del eje, las remesas alcanzan un mayor número de hogares en Cochabamba con un 11%, el 9% en Santa Cruz y La Paz muy por debajo con el 4%. La remesa está relacionada con la antigüedad de la migración, cuanto mayor es el tiempo fuera del país, mayores las probabilidades de que las y los migrantes hayan reunificado a su familia en destino y por tanto disminuido el envío de la remesa.

42 Boletín del Banco Central de Bolivia, octubre de 2014 con información actualizada al mes de agosto 2014.

Gráfico N° 7
Recepción de remesas por ciudad



Fuente: *Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014*

Aunque se encuentran en el área metropolitana de Cochabamba la mayor cantidad de hogares que reciben remesa, es Santa Cruz a dónde va el mayor volumen de ésta, de acuerdo al Banco Central de Bolivia (BCB) el departamento de Santa Cruz recibe el 41% del total de la remesa con 11 puntos por encima de Cochabamba⁴³.

Un dato muy importante del BCB⁴⁴ se refiere a que durante el primer semestre de 2014 el 51% del total de la remesa que llegó al país provino de España, habida cuenta de que la composición por sexo de ese colectivo migrante es de dos tercios de mujeres cabe resaltar su aporte⁴⁵.

Esta información muestra claramente que son las mujeres quienes más aportan con remesas a la economía del país, puesto que éstas son el mayor contingente migrante en España de donde llega casi la mitad de la remesa. Su capacidad de ahorro se debe al tipo de trabajo que realizan bajo el régimen de internas (empleada cama adentro), cuidado de personas principalmente ancianos y niños; este trabajo aunque les permite ahorrar, es altamente desgastante para ellas tanto física como emocional y afectivamente. Por lo que es importante considerar que el aporte de las mujeres insertas en estas cadenas globales del cuidado, además de su aporte a la economía del país y la región, permiten también visibilizar el valor del trabajo de cuidado que se realiza cotidianamente en los hogares que han dejado al migrar y que mientras no están son asumidos por otras mujeres

43 Ídem.

44 Ídem.

45 Es recurrente en los estudios cualitativos sobre la feminización de las migraciones, que las mujeres migrantes destinan la remesa a la adquisición, mejoramiento y equipamiento de la vivienda (Román 2009a, Pozo y Román 2012).

(madres, suegras, tías, abuelas), este aspecto pone el dedo en la llaga sobre el trabajo no remunerado que realizan las mujeres en sus propios hogares y que constituyen un aporte a la reproducción de la fuerza de trabajo, denominada economía del cuidado que no es contabilizada en las cuentas nacionales.

Específicamente en el caso chileno, los datos de la remesa reportados por el BCB en los últimos dos años dan cuenta de la velocidad con la que este destino se ha posicionado en el mapa migratorio, ya que en diciembre del año 2012 se reporta por primera vez la remesa proveniente de ese destino con un 4.8% y para agosto de este año ya alcanzó el 7.6%.

De acuerdo a los datos de la Encuesta Metropolitana sobre el último evento migratorio se constata que Santa Cruz casi duplica a La Paz con el flujo humano a este destino, seguido de cerca de Cochabamba, lo que hace suponer que la remesa desde ese país también está dirigida a estos departamentos que tienen migración preponderantemente femenina, a diferencia de La Paz.

La irrupción de Chile en el mapa migratorio como país receptor tiene que ver tanto con su importancia en la economía como con su política migratoria que se expresa en la normativa favorable para el desarrollo de procesos inmigratorios a ese país con acceso a un status regularizado desde el ingreso a ese país, la población migrante encuentra un contexto receptivo institucional y normativo amable. Vale decir, no se penaliza *per sé* a la población migrante, la Visa Temporal para Ciudadanos del Mercosur, garantiza su residencia a menos que medien antecedentes penales o delictivos⁴⁶.

En términos generales, la remesa constituye un elemento importante en la conformación de *campos sociales transnacionales*, en la relación entre ciudadanía y estados de origen y destino, se generan dinámicas transnacionales que inciden en ambos estados, una suerte de condiciones que pueden ser tomadas como oportunidades por los migrantes, pero que a su vez resultan también en contribuciones para las comunidades de origen y destino.

A través de las dinámicas migratorias se produce una interacción entre ciudadanos y estados de origen y destino. La relación de los emigrantes bolivianos con el Estado Plurinacional de Bolivia y con sus comunidades de origen se produce a través múltiples factores generando interacciones y sinergias entre la política y la economía, en esta línea la remesa es un factor importante que permite visibilizar la importante participación económica de las mujeres al insertarse a las cadenas globales del cuidado, pero también

⁴⁶ Visa "acuerdo sobre residencia de los estados partes del Mercosur, Bolivia y Chile", nacionales de Argentina, Bolivia, Brasil, Paraguay y Uruguay: Este permiso de residencia se fundamenta en el principio de reciprocidad internacional, Oficio Circular N° 264645, del 04.12.09, del Subsecretario del Interior, que estipula que se otorgará visación de residente temporal por un año, prorrogable por igual período a los ciudadanos argentinos, bolivianos, brasileños, paraguayos y uruguayos, que se encuentren en Chile, independiente de la actividad que vengan a realizar, siempre y cuando no posean antecedentes penales y/o delictivos. Cfr. Departamento de Extranjería y Migración del Ministerio del Interior y Seguridad Pública del Gobierno de Chile, <http://www.extranjeria.gob.cl/residencia-temporaria/tipos-de-residencia-temporaria/#capitulo13>

la contribución de las regiones metropolitanas, si bien Cochabamba sigue teniendo el mayor flujo humano, Santa Cruz recibe la mayor parte de la remesa.

A modo de cierre: Los hallazgos de la encuesta metropolitana

Si bien he presentado y desarrollado los principales aspectos que se han puesto en evidencia con los datos de la Encuesta Metropolitana, vale la pena hacer un recuento final de éstos para concluir este artículo.

i) Hablando del último evento migratorio de su hogar, el 25% de la población de las tres zonas metropolitanas del eje urbano del país señalaron que al menos una persona de su hogar emigró en los últimos 7 años. De éstos, los destinos fueron en orden de importancia España, Argentina, Chile, Brasil y Estados Unidos.

ii) Alta participación de los y las bolivianos en la migración transnacional en los últimos 7 años, casi un cuarto de los hogares reportan que al menos uno de sus miembros migró al exterior, aunque también hay hogares de los que se fueron hasta 5 personas.

iii) Cochabamba sigue teniendo el mayor porcentaje de migrantes transnacionales (30%), aunque la participación en Santa Cruz es también importante (27%), seguido de La Paz con un 21%.

iv) Los vallunos y cruceños prefieren España, Argentina y Chile, mientras que los paceños prefieren Brasil y Argentina. La experiencia y literatura especializada permite explicar este comportamiento y composición de la población migrante, siendo la feminización de las migraciones y la fuerte vinculación de las emigrantes a nichos laborales de cuidado principalmente podrían ser la razón por la que la migración desde Cochabamba y Santa Cruz se desplace en primera instancia hacia la península; mientras que la relación de la población migrante del La Paz-El Alto con la rama de la confección serían la causa por la que éstos prefieren Brasil y Argentina donde se conoce que se vinculan a la industria textil, especialmente en Sao Paulo disputando espacios con la comunidad coreana.

v) España sigue siendo el destino al que mayor cantidad de personas migraron en los últimos 7 años preponderantemente mujeres⁴⁷. Si bien se conoce que existe un importante flujo de retorno de ese destino –4.9% del total de los retornados en el mismo período–, el flujo de salida sigue siendo mayor con una participación del 8%. La existencia de redes sociales y familiares han consolidado este destino en el mapa migratorio boliviano como un territorio migrante establecido con importantes lazos con la comunidad de destino ya no dependen solamente de la economía, sino que al parecer se ha conformado una comunidad de residentes como expresión de esos *campos sociales transnacionales*.

⁴⁷ El año 2008 las mujeres comprendían cerca del 60% de la población migrante con ese destino. Cfr. ACOBE, *Situación general de los bolivianos en España*. ACOBE/Embajada de España, Cochabamba, octubre 2007.

vi) Incremento de la participación de Santa Cruz en los flujos migratorios. Aunque históricamente Cochabamba ha sido el departamento con mayor flujo de emigrantes, sin duda desde inicios de este siglo Santa Cruz se ha insertado intensivamente en los flujos migratorios transnacionales. Este dato se confirma con la información de la encuesta metropolitana realizada en las áreas metropolitanas de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, según la cual, en Cochabamba la migración ha disminuido en tres puntos en el último lustro, mientras que el último año en Santa Cruz subió en 4 puntos y en La Paz 2%.

vii) La tasa de retornados es alta, casi un quinto de los hogares del área metropolitana de Cochabamba reportaron el regreso de al menos uno de sus miembros; duplicando a quienes retornaron a Santa Cruz y triplicando a quienes retornaron a La Paz.

viii) Intensificación del flujo migratorio hacia Chile (4%), este destino no era significativo como destino preferencial, las cifras sobre ese colectivo no se presentaban desagregadas por su baja incidencia, sin embargo, la encuesta nos muestra que los nuevos proyectos migratorios se consolidan con ese destino, sobrepasando a los migrantes hacia Brasil en más de un punto y estando a sólo un punto de quienes migraron a la Argentina como último evento familiar en los últimos 7 años, vale decir marcando una tendencia claramente visible.

Bibliografía

ACOBÉ. *Situación general de los bolivianos en España*. Cochabamba: ACOBE/Embajada de España, 2007.

Andersen, Lykke. *Migración rural-urbana en Bolivia*. <http://www.iisec.ucb.edu.bo/papers/2001-2005/iisec-dt-2002-12.pdf>.

Balbuena, Patricia. "Feminización de las migraciones. Del espacio reproductivo nacional a lo reproductivo internacional." En *Universidad Andina Simón Bolívar. Programa Andino de Derechos Humanos, PADH, Globalización, migración y derechos humanos*, 15-24. Quito: PADH-UASB, 2004.

Benencia, Roberto. "Migrantes bolivianos en la periferia de ciudades argentinas: Procesos y mecanismos tendientes a la conformación de territorios productivos y mercados de trabajo." En *Las migraciones en América Latina*, compilado por Susana Novick. Buenos Aires: CLACSO, 2008.

———. 2006. "Bolivianización de la horticultura en la Argentina. Procesos de migración transnacional y construcción de territorios productivos". En: Alejandro Grimson y Elizabeth Jelín (Comp.) *Migraciones regionales hacia la Argentina Diferencia, desigualdad y derechos*. Buenos Aires. Prometeo, pp. 135-167.

Caggiano, Sergio. "Racismo, fundamentalismo cultural y restricción de la ciudadanía: formas de regulación social frente a inmigrantes en Argentina." En *Las migraciones en América Latina*, compilado por Susana Novick. Buenos Aires: CLACSO, 2008.

———. 2006. "Fronteras de la ciudadanía. Inmigración y conflictos por derechos en Jujuy. En: Alejandro Grimson y Elizabeth Jelín (Comp.) *Migraciones regionales hacia la Argentina Diferencia, desigualdad y derechos*. Buenos Aires. Prometeo, pp. 237-284.

Calderón, G. Fernando, y Alicia Szmukler B. "Aspectos culturales de las migraciones en el MERCOSUR." En *Cuadernos para el Debate N° 8, Programa de Investigaciones Socioculturales en el MERCOSUR - IDES*, s/f.

Caplan, Caroline. *Migraciones cochabambinas. Impacto social, representación y futuro de la migración a España*. Cochabamba: Université Paul Valéry Montpellier III (Francia) y CESU (Centro de Estudios Superiores Universitarios (CESU-UMSS), avances de investigación, 2008.

Cortes, Geneviève. «El campo migratorio boliviano frente a la crisis: Nuevos despliegues y (re)afirmación de las migraciones Sur-Sur», VII Congreso CEISAL, "Memoria, presente y porvenir en América Latina, Simposio 7 Migraciones entre América Latina y Europa: ¿Cuáles son los efectos de la crisis global en los países de origen y de destino?", Porto, 12-15 junio 2013

De la Torre, Leonardo. "Volveré para Regar el Campo. Migración transnacional, inversión productiva y calidad de vida." *Boletín del Observatorio experimental sobre las migraciones internacionales en áreas urbanas de América Latina*, diciembre (2007).

Domingo, Concha, y Rafael Viruela. "Cadenas y redes en el proceso migratorio español." *Scripta Nova. Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales. Universidad de Barcelona* 94, no. 8 (2001).

Ferrufino, Celia, Magda Ferrufino, y Carlos Pereira. *Los costos humanos de la emigración*. La Paz: PIEB, 2007.

Gregorio Gil, Carmen. Migración femenina, su impacto en las relaciones de género. Madrid: Narcea, 1998.

Gregorio Gil, Carmen "Procesos migratorios y desigualdades de género." En *Cuestiones de género en el fenómeno de las migraciones*, compilado por Ana García-Mina, Carrasco, Ma. José, 11-38. Madrid: Universidad Pontificia Comillas, 2002b.

Grimson, Alejandro. "Relatos de la diferencia y la igualdad. Los bolivianos en Buenos Aires." *Revista Nueva Sociedad* http://www.nuso.org/upload/articulos/2566_1.pdf, no. 147 (1997): 96-107.

Grimson, Alejandro, y Edmundo Paz Soldán. "Migrantes bolivianos en la Argentina y Estados Unidos." En *Cuaderno de Futuro 7*. La Paz: PNUD, 2000.

Herrera, Gioconda. *Género y migración en la región sur*. Quito: FLACSO, 2002.

Hinojosa, Alfonso. "Migraciones transnacionales en Bolivia." *Boletín electrónico Bolpress*, <http://www.bolpress.com/art.php?Cod=2006051327>.

———. Familias transnacionales: aproximación crítica a los ámbitos familiares de migrantes bolivianos/as en España. Becas Clacso-Asdi 2005. IESE/CESU. Documento de investigación aún sin publicar, 2007a.

———. Procesos migratorios transnacionales en Bolivia y Cochabamba, Serie Documentos de trabajo Programa de Cooperación Interuniversitaria UMSS-CIUF (2008-2012), N° 2, Cochabamba, 2009.

———. "España en el itinerario de Bolivia. Migración transnacional, género y familia en Cochabamba." En *Las migraciones en América Latina*, compilado por Susana Novick. Buenos Aires: CLACSO, 2008.

Lafleur, Jean Michel & Yépez, Isabel. 2012. Transnacionalismo: la emergencia de un concepto novedoso en el estudio de los fenómenos migratorios y post-migratorios. En Ma. Esther Pozo (Coord.) *Retorno y Ciudadanías Transnacionales*, CESU/UMSS-CIUF-IIJ-CEP-CUD, Cochabamba.

Lipszyc, Cecilia. "Feminización de las Migraciones: Sueños y realidades de las mujeres migrantes en cuatro países de América Latina." *ponencia en Seminario Caminar sin Miedo, Montevideo 13, 14 y 15 de abril*. <http://www.diba.es/urbal12/PDFS/CECILIA%20LIPSYC.pdf> (2004).

Marzadro, Mirko. "Diáspora cochabambina o construcción de espacios de vida translocales?" *Boletín del Observatorio experimental sobre las migraciones internacionales en áreas urbanas de América Latina*, diciembre (2007). Tesis doctoral, Universitá IUAV di Venezia, 2008.

Peñaloza, Ma. Teresa et al. 2009. "Dinámicas socioculturales en construcción: El caso de los migrantes de Cochabamba". La Paz. PIEB.

Pozo, María Esther. Estado del arte sobre migración en Bolivia. Mimeo, 2008.

Pozo, María Esther, y Olivia Román. *Género y migración: nuevas miradas en el siglo XXI*. Universidad de Alicante.

Pozo Ma. Esther & Olivia Román, Procesos en construcción: ciudadanía y migración transnacional. En: Pozo, Ma. Esther Pozo (Coord.) *Retorno y Ciudadanías Transnacionales*, CESU/UMSS-CIUF-IIJ-CEP-CUD, Cochabamba.

Prieto, Franz. "Informe sobre los migrantes bolivianos en Córdoba." En *Miradas sobre la migración boliviana*.

Aportes para el informe sobre migraciones. La Paz: Capítulo Boliviano de Derechos Humanos, Democracia y Desarrollo. Mesa Técnica de Migraciones, 2007.

Román, Olivia. 2009a, Mientras no estamos, migración de mujeres madres de Cochabamba a España. Cochabamba, CESU/UMSS-CIUF-CIUDADANÍA, 2009.

———. “De Cochabamba (Bolivia) a España: Migración de mujeres-madres y sus efectos.” *Revista Aportes Andinos Quito, Unión Europea-PADH-UASB*, no. 24 (2009).

Román, Olivia (2010), “Migración y ciudadanía. Ampliación/restricción de la ciudadanía por la migración”. En *DECURSOS Revista de Ciencias Sociales*, Año XII, Número 21, abril 2010, Cochabamba, CESU-UMSS, pp. 49-66.

Román, Olivia. 2009a. Mientras no estamos. Migración de mujeres madres de Cochabamba a España. Cochabamba: CESU/UMSS-CIUF-CIUDADANÍA.

Román Olivia. 2009b. *Migración y ciudadanía en Bolivia en el contexto latinoamericano*, Serie Documentos de trabajo Programa de Cooperación Interuniversitaria UMSS-CIUF (2008-2012), N° 1, Cochabamba, 2010.

Román, Olivia 2009c “De Cochabamba (Bolivia) a España: Migración de mujeres madres y sus efectos”. *Revista Aportes Andinos*, N° 24. Quito, Unión Europea-PADH-UASB.

Román, Olivia, “Migración y ciudadanía. Ampliación/restricción de la ciudadanía por la migración”. En *DECURSOS Revista de Ciencias Sociales*, Año XII, Número 21, abril 2010, Cochabamba, CESU-UMSS, pp. 49-66.

Román Olivia y Ma. Esther Pozo, Procesos en construcción: Ciudadanía y migración transnacional. En: Pozo, Ma. Esther (coord.) *Retorno y ciudadanías transnacionales*, CIUF-CESU/UMSS.

Román, Olivia y María Esther Pozo. *Género y migración: nuevas miradas en el siglo XXI*. Universidad de Alicante.

Roncken, Theo, y Alan Forsberg. Los efectos y consecuencias socio-económicos, culturales y políticos de la migración internacional en los lugares de origen de los emigrantes bolivianos. La Paz: PIEB <http://www.pieb.com.bo>, 2007.

Sassen, Saskia. “Las contradeografías de la globalización: la feminización de la supervivencia.” *Biblioteca Virtual de Ciencias Sociales*, www.cholonautas.edu.pe / *Biblioteca Virtual*.

———. ¿Perdiendo el control? La soberanía en la era de la globalización. Columbia University Press, 1996.

———. “Formación de los condicionantes económicos para las migraciones internacionales.” *Ecuador Debate*, N° 63, Quito, CAAP (2004).

Texeira, Francisco. “Inmigrantes bolivianos en la ciudad d Sao Paulo.” En *Miradas sobre la migración boliviana. Aportes para el informe sobre migraciones*. La Paz: Capítulo Boliviano de Derechos Humanos, Democracia y Desarrollo. Mesa Técnica de Migraciones, 2007, ACOBE-AMIBE, “El migrante”, boletín institucional de ACOBE-AMIBE, 2008.

Tórez, Laura. “Informe general sobre la situación de la trata y tráfico de seres humanos en Bolivia.” En *Miradas sobre la migración boliviana. Aportes para el informe sobre migraciones*. La Paz: Capítulo Boliviano de Derechos Humanos, Democracia y Desarrollo. Mesa Técnica de Migraciones, 2007.

Vacaflares, Víctor. “Migración interna e intrarregional en Bolivia. Una de las caras del neoliberalismo.” *Revista Aportes Andinos. Globalización, migración y derechos humanos* no. 7 (2003 Octubre).

Zalles Cueto, Alberto. “El enjambamiento cultural de los bolivianos en la Argentina.” http://www.nuso.org/upload/articulos/3044_1.pdf.

¿SON FELICES LOS JÓVENES DE LA REGIÓN METROPOLITANA DE COCHABAMBA?

Erika Gottlieb Guzman

Andre Lange Schulze

Carolina Orías Duran⁴⁸

Antecedentes

La existencia de indicadores como el IDH y el PIB per cápita, con los que podemos deducir el grado de satisfacción y bienestar de las personas, permite a los Estados y a entidades internacionales establecer políticas públicas y proyectos destinados a elevar la “calidad de vida” de la población. Sin embargo la felicidad de una población es un concepto más amplio que abarca aspectos psicológicos, emocionales y la valoración positiva o negativa de la gente con respecto a su entorno.

El interés por medir la felicidad de un país es compartido por muchas autoridades, académicos y profesionales en pro de mejorar el bienestar no monetario de las personas. La OCDE y la ONU han publicado en varias oportunidades estudios con teorías válidas para la medición de la felicidad y países como Chile, Bután, Francia e Inglaterra han incorporado preguntas censales orientadas a medir la felicidad de su población.

El término Felicidad Nacional Bruta fue utilizado por primera vez por el 4º Rey de Bután en 1972, cuando declaró que si el gobierno no puede crear felicidad para su pueblo entonces no existe un propósito para que el gobierno exista. En Bután la Felicidad Nacional Bruta es más importante que el Producto Nacional Bruto.

A pesar de la noción de subjetividad y complejidad inherente en la palabra felicidad. La FNB (Felicidad Nacional Bruta) no está definida en términos cuantitativos. Este indicador responde a indicadores cualitativos, sin embargo a diferencia de otros indicadores como el PIB, pretende medir el bienestar y satisfacción de la sociedad con respecto a su contexto político, económico, social, cultural, etc.

Una definición de la Felicidad Nacional Bruta ampliamente aceptada es:

“Mide la calidad de un país en una manera más holística y considera que el desarrollo beneficioso de la sociedad humana tiene lugar cuando el desarrollo material y espiritual se produce lado a lado para complementar y reforzarse mutuamente”.

⁴⁸ Los tres autores son miembros de “Proyecto Juventud”, una agrupación juvenil cochabambina en pro de la acción y reflexión política ciudadana.

La teoría de medición del índice de Felicidad Nacional parece tan fácil como preguntar a las personas: ¿Eres Feliz? ¿Muy feliz? ¿No muy feliz? ¿Nada feliz? Sin embargo no es el caso, para entender la felicidad de las personas que habitan una nación es necesario entender cuáles son los determinantes de lo que llamamos felicidad en estos tiempos.

Muchas teorías para medir la felicidad involucran indicadores de medición del bienestar tales como: estándar de vida, salud y educación pero también involucran indicadores menos convencionales como: uso del tiempo libre, cultura, compromiso con la comunidad y diversidad ecológica.

En Bolivia se ha discutido en numerosas oportunidades la Felicidad y como medirla, el lema “*Vivir Bien*” del actual gobierno y la Agenda Patriótica 2025 giran en torno al concepto de la Felicidad pero aún nos falta un largo camino para poder efectivamente tener un índice de Felicidad Nacional Bruta.

Los datos que miden la felicidad de las poblaciones tienen bastante aceptación y reconocimiento mundial, puesto que permiten identificar los sectores hacia los cuales dirigir los recursos utilizados y las políticas públicas. Son importantes para una nación al momento de diseñar planes y estrategias para incrementar la calidad de vida y conocer cuál es su impacto directo en la gente pues no siempre los indicadores materiales nos ayudan a definir el desarrollo de un país.

La encuesta de ciudades metropolitanas realizada por Ciudadanía, Ceres y Los Tiempos, nos permite hablar sobre la felicidad de los jóvenes en Cochabamba, es un acercamiento válido hacia el tema de si los jóvenes en Cochabamba son felices en su comunidad. Para ello se tomó como base un estudio realizado en un país asiático, Bután, donde se explica detalladamente cuales son los indicadores que debemos medir para poder determinar si una comunidad es feliz o no.

A continuación se analizarán 9 componentes de la felicidad de los individuos:

- Satisfacción Personal
- Salud
- Uso del Tiempo
- Educación
- Diversidad Cultural
- Gobernanza
- Compromiso con la comunidad
- Diversidad Ecológica
- Seguridad

El estudio de Bután⁴⁹ afirma que la Felicidad supone tener suficiente éxito en al menos 6 de estos 9 componentes.

Justificación

El presente documento analiza la felicidad desde el punto de vista de los jóvenes del área metropolitana de Cochabamba, el motivo por el cual se decidió analizar a este grupo etéreo es debido a la baja representación en decisiones políticas, sociales y económicas que tienen los jóvenes en el país.

Nos planteamos la tesis de: Los jóvenes tienen bajos niveles de participación política y ciudadana debido a que son felices y están conformes. Y nos planteamos determinar si esta afirmación es o no correcta.

De acuerdo a datos del Órgano Supremo Electoral, el año 2009 existieron alrededor de 1.751 candidatos a puestos gubernamentales de ocho partidos políticos para las elecciones nacionales, de los cuales sólo 366 eran jóvenes (18 a 30 años), estos representaban el 20% del total de los candidatos⁵⁰. En las últimas elecciones de octubre de 2014, hubieron 1.499 candidatos a nivel nacional de los cinco partidos políticos que se presentaron, de los cuales los jóvenes representaron solo el 12,6%, es decir, 189 personas que entran bajo los parámetros de edad (18 a 28 años) que plantea la Ley de la Juventud ya vigente⁵¹.

Este bajo porcentaje de participación de los jóvenes como candidatos en las elecciones nos llama la atención principalmente porque la pirámide poblacional de Bolivia, con datos del censo del 2012, muestra que el 59.92% de los bolivianos tiene menos de 30 años y el 25% de los bolivianos son personas comprendidas entre 19 y 30 años. Nuestra pirámide poblacional es joven, deberían existir en el país más jóvenes representándonos en cargos gubernamentales que puedan tomar decisiones para mejorar la calidad de vida de todos los bolivianos.

La baja representación de la juventud en órganos del estado nos hace plantearnos la pregunta: ¿Será que los jóvenes se encuentran felices respecto a la coyuntura nacional y por eso deciden mantenerse al margen?

En este documento se considera joven a cualquier persona encuestada que tiene entre 18 y 30 años de edad.

49 http://www.grossnationalhappiness.com/docs/GNH/PDFs/Sabina_Alkire_method.pdf

50 Depuración a las listas de la Corte Nacional Electoral utilizando la edad de 18 y 30 años, debido a que el entonces anteproyecto de la ley de la juventud marcaba esa como la edad de ser joven. El dato corresponde a la investigación (en línea) "Análisis al Anteproyecto de la Ley de la Juventud (ALJ) desde la perspectiva del desarrollo integral de los y las jóvenes en Bolivia".

51 En listas de candidatos titulares de los partidos, solo el 10,7% es joven, en línea: http://www.la-razon.com/nacional/listas-candidatos-titulares-partidos-joven_0_2092590744.html

Cuadro N° 1
Muestra poblacional de jóvenes

Región Metropolitana	N° Jóvenes
Cochabamba	191
Santa Cruz	182
La Paz	180

Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

El total de los encuestados fue 1200, los jóvenes de la muestra representan el 46% del total de los encuestados.

Los jóvenes considerados para la realización de las encuestas pertenecen a las regiones metropolitanas de las tres ciudades.

Satisfacción Personal

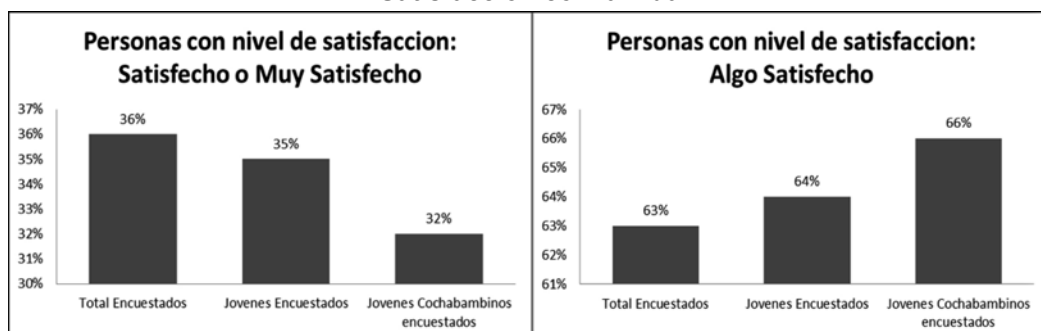
El componente más similar a la pregunta obvia de: ¿Usted es Feliz? Es el componente de la satisfacción personal. Muchos estudios de la felicidad hacen encuestas con preguntas para medir el nivel de satisfacción de las personas con su vida y situación actual. El psicólogo Adrian G. White⁵² fue el creador del Índice de Satisfacción con la Vida en su afán por medir cuan satisfechas las personas están con su situación actual sin hacer la pregunta: ¿Es usted feliz? Este índice utiliza datos relacionados con la salud, las riquezas y el acceso a la educación y es un intento más para medir la felicidad. Según este índice las personas más felices se encuentran en Dinamarca, Suiza y Austria, el país latinoamericano que más feliz es Costa Rica (que ocupa el lugar 13º en la lista general de países felices). Bolivia se encuentra en el puesto N° 117 de 178 países.

Sería muy interesante poder encontrar mecanismos para profundizar los estudios acerca de la satisfacción con la vida, la satisfacción personal y la felicidad en Bolivia, en vista de que el término “Vivir Bien” ha sido ampliamente utilizado en esta última década. A pesar de carecer de una encuesta oficial de Satisfacción con la Vida, podemos obtener algunos datos y empezar a formar ideas a partir de una selección de preguntas de la Encuesta Metropolitana 2014.

La encuesta a ciudades metropolitanas del Foro Regional, tiene una pregunta que nos puede brindar información de si los jóvenes de Cochabamba Metropolitana están o no satisfechos con sus vidas y cuan satisfechos están en comparación a jóvenes de las demás ciudades. La pregunta es: En general ¿qué tan satisfecho esta con su vida? La mayoría de las personas respondió que esta Algo Satisfecha con su vida y menos del 40% de los encuestados respondió que están satisfechos o muy satisfechos.

⁵² Analista psicólogo social que publicó en marzo del 2007 el primer mapa de la Felicidad a partir de datos publicados por la UNESCO, CIA, New Economics Foundation, el Latinbarometer, el Afrobarometer y la UNHDR.

Gráfico N° 1
Satisfacción con la vida



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Con respecto a los jóvenes de Cochabamba, solo un 32% respondió estar satisfecho o muy satisfecho con sus vidas. Si comparamos estos datos con las respuestas de los adultos podemos ver que el 67% de los adultos de Cochabamba está satisfecho con sus vidas, y el 19% está satisfecho o muy satisfecho. Esto muestra que en general los jóvenes de Cochabamba están menos satisfechos que los adultos.

En la encuesta también se preguntó si la gente piensa o no que su vida está mejorando, el 52% del total de los encuestados respondió que su vida estaba mejorando y el 6% que estaba empeorando mientras que el 42% respondió que si vida sigue igual. En cuanto a los jóvenes de Cochabamba el 8% respondió que su vida estaba empeorando y el 59% que está mejorando. Esto nos muestra que los jóvenes son más optimistas que los adultos con respecto a su percepción de mejoría de la situación de sus vidas.

Con estos resultados se puede concluir que si bien el nivel de satisfacción de los jóvenes de Cochabamba es medio con respecto a la situación de sus vidas, la mayoría siente que su vida está mejorando. Podríamos decir que en cuanto a la satisfacción personal los jóvenes cochabambinos tienen un éxito medio.

Salud y Educación

La salud en el pensamiento del desarrollo económico de los países es un impulsor del crecimiento económico, al igual que la educación es parte del capital humano de una nación y por ende es un insumo del proceso de crecimiento. Un país con población sana y mejor educación tiene mayores posibilidades de prosperar en un contexto de políticas favorables.

La educación es una herramienta que incrementa las oportunidades de los individuos para que puedan disfrutar una vida feliz. Según Crocker 2002⁵³, el bienestar de las sociedades modernas depende no solo de la riqueza y trabajo de las personas sino también del

53 Crocker, RK 2002 *Learning Outcomes: A critical review of the state of the field in Canada*, Canadian Education Statistics Council, Ottawa.

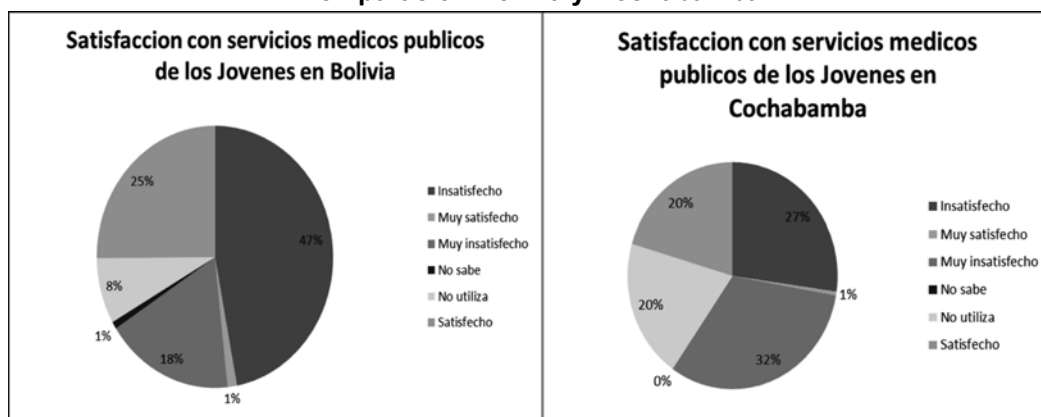
conocimiento e ideas que los individuos poseen. Para conseguir ideas y conocimiento la educación es indispensable.

En este sentido es importante entender la percepción de la situación de salud y educación que tienen los jóvenes del área metropolitana de Cochabamba puesto que ambos, son derechos que influyen en el nivel de satisfacción o felicidad de la población.

La mayoría de los jóvenes de la región metropolitana de Cochabamba (46%) piensa que la mayor responsabilidad de los gobiernos municipales debería ser mejorar la infraestructura en salud y el 15% piensa que la mayor responsabilidad de los gobiernos municipales debería centrarse en mejorar la infraestructura en educación. Esto quiere decir que los jóvenes están conscientes de la importancia de estos dos derechos fundamentales.

Es interesante observar de los datos de la encuesta que el 47% de los jóvenes bolivianos del área metropolitana de SCZ, LPZ y CBBA están insatisfechos con la calidad de los servicios médicos y salud pública y el 18% está muy insatisfecho. En Cochabamba, el 32% de los jóvenes están muy insatisfechos con la calidad de los servicios médicos y salud pública y el 27% insatisfecho. Esto quiere decir que los jóvenes de Cochabamba tienen un bajísimo nivel de satisfacción con los servicios médicos de su ciudad, a comparación de los jóvenes de Bolivia, lo que nos da luces de que el tema de salud debe tratarse de manera urgente en Cochabamba. Cuando comparamos estos datos con las respuestas de los adultos de Cochabamba, es interesante ver que sólo el 19% de los adultos de Cochabamba están insatisfechos con los servicios médicos y de salud pública y el 31% está muy insatisfecho. En este apartado los jóvenes tienen mayor nivel de insatisfacción que los adultos.

Gráfico N° 2
Comparación Bolivia y Cochabamba



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

La percepción de la educación por parte de los jóvenes tiene un comportamiento similar, el 49% de los jóvenes están insatisfechos con lo educación pública de sus ciudades y el

10% está muy insatisfecho. Este resultado se ve reflejado en la opinión que emitieron los jóvenes frente a la pregunta: Si al Gobierno le sobrara dinero, ¿en qué debería gastarlo?, el 41% de los jóvenes dijo que el dinero debería ser invertido en hacer más escuelas, hospitales y caminos y el 16% dijo que en crear más empresas públicas.

Es claro que los jóvenes de Cochabamba perciben el servicio de educación pública desde un punto de vista más cercano pues son ellos los consumidores directos, esto se refleja en las respuestas de los adultos de Cochabamba: el 26% está insatisfecho con las escuelas públicas, 6% está muy insatisfecho, porcentajes notablemente menores a los de los jóvenes.

Pudimos observar una carencia de infraestructura e inversión en salud y educación y una preocupación de los jóvenes por resolver estos temas.

Por otro lado es positivo observar que la gran mayoría de los jóvenes del área metropolitana acabaron al menos el colegio secundario o salieron bachilleres (58%) y que se tiene un porcentaje de 29% jóvenes con educación secundaria, es muy reconfortante saber que menos del 1% de los jóvenes no tiene educación alguna.

La situación de los jóvenes con respecto a la salud y educación muestra lo siguiente:

- Los jóvenes están preocupados por los bajos niveles de salud y educación pública y creen que es deber del Estado mejorar ambos aspectos.
- Los jóvenes están conscientes de la importancia de la educación, esto se ve reflejado en los altos niveles de educación de los jóvenes del área metropolitana.
- Se podría decir que en cuanto a salud y educación los jóvenes de Cochabamba no están felices.

Uso del tiempo Libre

“El tiempo libre que las personas utilizan para el ocio, entendido como una necesidad humana fundamental, es clave para estimular a reflexionar sobre sus vivencias, vivir de manera más equilibrada y ser feliz.” (Elizalde R, Gomes Christianne, 2010).

Bolivia tiene una imagen en el extranjero de ser un país donde se vive bien, el carácter de los bolivianos, su cultura y costumbres hacen que el tiempo libre sea muy importante para tener una vida plena. Pero, ¿los jóvenes cochabambinos del área metropolitana le hacen honor a esta percepción extranjera? Gracias a los resultados de la encuesta metropolitana de 2014, pudimos observar que el 74% de los encuestados no asistió al cine en los 3 meses previos a la realización de la encuesta, sin embargo, de los jóvenes cochabambinos encuestados el 66% sí había ido al cine en los últimos 3 meses. Esto quiere decir que los jóvenes asisten más al cine que los adultos.

De los jóvenes de las otras ciudades tomadas en cuenta en la encuesta el 60% dijo que había asistido al cine en los últimos meses, Cochabamba está por encima de dicho porcentaje. Esto refleja, entre otras cosas, que más del 60% de los jóvenes cochabambinos tienen el tiempo libre suficiente para asistir al cine.

La mirada cultural del ocio es también importante de analizar, pues en Bolivia, así como en otros países de Latinoamérica, las fiestas religiosas y culturales/folclóricas son muy concurridas por la población en general. De esta manera resulta interesante analizar si los encuestados participaron de alguna entrada o fiesta folclórica en los últimos 6 meses previos a la realización de la encuesta. Se pudo observar que 48% de los jóvenes de SCZ, LPZ y CBBA habían asistido a alguna fiesta folclórica, cuando se observa sólo el resultado de los jóvenes de Cochabamba el porcentaje varía tan solo en un punto porcentual (47% de los jóvenes cochabambinos asistieron a alguna fiesta folclórica en los últimos 6 meses). En el área metropolitana el asistir a eventos folclóricos no es un tema ya de las mayorías sino de algunos privilegiados que tienen el tiempo y dinero suficientes para viajar y asistir a estas fiestas.

Según la UNESCO la creatividad y actividades artísticas y culturales de una sociedad contribuyen a su desarrollo y son además, resultado de buenas políticas sociales y económicas, en este sentido es preocupante que los jóvenes de las áreas metropolitanas de Bolivia en su gran mayoría no participen de actividades culturales y artísticas en su tiempo libre (77% no participa), en Cochabamba los resultados son los mismos, más del 80% de los jóvenes cochabambinos no están involucrados en ninguna actividad artística ni cultural. En vez de esto los jóvenes usan su tiempo libre para ver televisión e ir al cine (20%), para escuchar música (18%) y para descansar con la familia (17%).

Gráfico N° 3
Tiempo libre



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Al analizar en que utilizaban los jóvenes el dinero que les sobraba de sus ingresos, el ocio fue el último de los usos de dicho dinero, el 38% de los jóvenes del área metropolitana

respondieron que usan el dinero que les sobra en emergencias e imprevistos y solo el 7% lo usa en esparcimiento y vacaciones.

La situación de los jóvenes y el uso de su tiempo libre nos pueden dar las siguientes luces:

- Los jóvenes del área metropolitana de Cochabamba tienen tiempo libre pero lo utilizan en actividades individuales, de descanso y poca influencia artística y cultural.
- Los jóvenes del área metropolitana de Cochabamba participan en fiestas culturales pero no tanto como se esperaría en ciudades más pequeñas o en el área rural.
- Hacen falta espacios de esparcimiento físico en el área metropolitana de Cochabamba para que los jóvenes puedan desarrollar su potencial cultural, artístico, deportivo y social.
- El nivel de satisfacción con respecto al Tiempo Libre de los jóvenes en Cochabamba es medio, pues si bien los jóvenes tienen tiempo libre, al parecer no lo utilizan ni lo explotan como deberían.

Diversidad Cultural

“La cultura debe ser considerada como el conjunto de los rasgos distintivos espirituales y materiales, intelectuales y afectivos que caracterizan a una sociedad o a un grupo social y que abarca, además de las artes y las letras, los modos de vida, las maneras de vivir juntos, los sistemas de valores, las tradiciones y las creencias” (Prefacio de la Declaración Universal de la UNESCO sobre la Diversidad Cultural, 2001).

El Estado Plurinacional de Bolivia se encuentra constituido por diversas etnias y lenguas. La Constitución Política del Estado reconoce como idiomas oficiales el castellano y todos los idiomas de las naciones y pueblos indígena originario campesinos. Asimismo Bolivia es un país laico donde versa la diversidad de religiones y tradiciones ancestrales.

El 41% de la juventud cochabambina asegura pertenecer culturalmente a algún pueblo indígena, siendo que el 34% de ellos hace referencia a la cultura quechua mientras que el 6% a la cultura aymara y el 59% se consideran pertenecientes a otra cultura. El 59% de los jóvenes cochabambinos no considera pertenecer a algún pueblo indígena. Sin embargo, la situación es diversa en las personas adultas, mayores de 31 años, siendo que el 58% de estos, sí se consideran pertenecientes a los pueblos indígenas, siendo que el 86% dice pertenecer a la cultura quechua y el 14% a la cultura aymara.

Se cuestionó de qué colectivo racial consideran ser parte, y el 82% de los jóvenes en Cochabamba, aseguró ser mestizo, mientras que el 7% indígena y el 6% blanco. En el sector de los adultos se puede evidenciar que 67% dijo ser mestizo, el 19% indígena y el

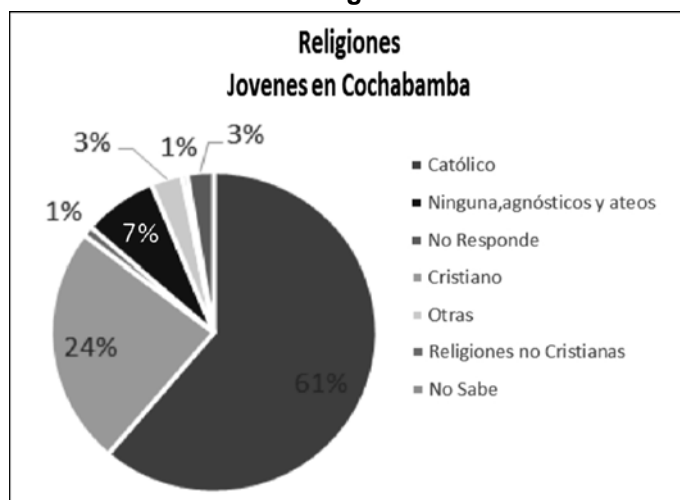
6% blanco.

La lengua materna predominante en los jóvenes de las regiones metropolitanas de La Paz, Santa Cruz y Cochabamba es el castellano, seguido del quechua y por último el aymara. El 52% de los adultos en Cochabamba tiene como lengua materna el castellano, seguido del 40% quechua y el 8% aymara.

En cuanto al factor religioso, el 96% de los jóvenes de las ciudades de La Paz, Santa Cruz y Cochabamba cree en Dios. Contando únicamente la ciudad de Cochabamba el 94% cree en Dios, el 4% no cree y el restante 1% no sabe.

La religión mayoritaria entre los jóvenes de las tres regiones metropolitanas es el catolicismo con el 68%, seguido del cristianismo con el 22% y con el 7% las personas que se consideran agnósticas o ateas. El caso de Cochabamba es el siguiente:

Gráfico N° 4
Religión



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Los adultos en Cochabamba presentan la misma tendencia en cuanto a la religión.

Bolivia es considerado un país pluricultural y pluriétnico, sin embargo es importante determinar que la mayor cantidad de jóvenes se encuentran separados en tres grupos: mestizos, quechuas y aymaras; siendo minoritarias la demás etnias.

De la misma manera acontece con las lenguas maternas, el castellano es la lengua más hablada seguida del quechua y el aymara. Siendo las demás lenguas minoritarias.

Además en Bolivia, que se define como un país laico, se puede observar que casi la totalidad de los jóvenes creen en Dios, siendo el catolicismo la religión mayoritaria seguida

por el cristianismo.

En este sentido es importante destacar que en la ciudad metropolitana de Cochabamba existen diversos grupos culturales, sin embargo no todas las naciones reconocidas en la Constitución Política del Estado se encuentran presentes. Los jóvenes pueden encontrar grupos culturales con los cuales identificarse y a partir de ellos formar su propia identidad.

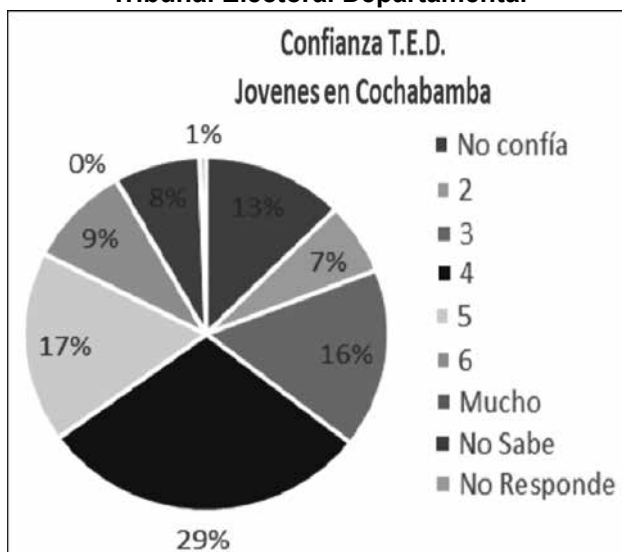
Gobernanza

“En la comunidad de naciones, la gobernanza se considera «buena» y «democrática» en la medida en que las instituciones y procesos de cada país sean transparentes. Las instituciones hacen referencia a órganos tales como el parlamento y sus diversos ministros. Los procesos incluyen actividades fundamentales como elecciones y procesos legales, los cuales deben estar exentos de corrupción y deben ser responsables ante el pueblo. El cumplimiento de esta normativa se ha convertido en un baremo imprescindible para medir la credibilidad y el respeto de los países en el panorama mundial.” (Organización de Naciones Unidas, 2009).

Tomando en cuenta la definición citada anteriormente es que debemos identificar qué considera la juventud boliviana que es más importante en un país democrático; en La Paz, Cochabamba y Santa Cruz el 55% considera que es más importante la existencia de elecciones y que las personas voten, en contra del 44% que consideran más importante el respeto a las leyes, mientras que el 1% no sabe. Resultados similares podemos encontrar en la Región Metropolitana de Cochabamba con el 51% que sostiene que es más importante que existan elecciones y que las personas voten, contra el 48% establece que es más importante el cumplimiento de las leyes, el 1% no sabe.

De esta manera, en la siguiente gráfica podemos observar la confianza de los cochabambinos, en la escala de 1 al 7 (donde 1 representa la falta de confianza y 7 la extrema confianza) en el Tribunal Electoral Departamental:

Gráfico N° 5
Tribunal Electoral Departamental



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Con la misma escala se midió, hasta qué punto se considera que se cumplen las leyes en Cochabamba, donde el 28% considera que el cumplimiento corresponde en la escala al número 4, mientras que el 27% al número 3 en la escala de medición.

La transparencia de las gestiones en las instituciones públicas es muy importante en un Estado democrático. Tanto en La Paz como en Cochabamba y Santa Cruz, el 81% de los jóvenes consideran que no justifica pagar una coima o soborno, mientras que el 18% sí justifica y el 1% no sabe. Sin embargo, únicamente en Cochabamba el 74% de los jóvenes no justifica pagar una coima o soborno, el 23% sí justifica, mientras que el 2% no sabe y el 1% no responde.

Aun si dejamos de lado la coima o soborno en la Policía, es alarmante observar que el 56% de los jóvenes de la Región Metropolitana de Cochabamba se encuentran insatisfechos con el desempeño de la Policía en sus comunidades, el 24% muy insatisfechos, mientras que el 18% se encuentran satisfechos y únicamente el 2% muy satisfechos. La situación con los adultos es similar, el 57% se encuentra insatisfecho y únicamente el 16% se encuentra satisfecho.

Para concluir, es importante conocer la opinión de la juventud cochabambina acerca la gestión del actual presidente del Estado Plurinacional de Bolivia, Evo Morales Ayma. Donde el 55% considera que su gestión fue regular, el 32% buena y el 5% muy buena. El 50% de los adultos en la región metropolitana de Cochabamba consideran, de manera similar que los jóvenes, que la gestión fue regular y el 30% que fue buena.

Los jóvenes consideran que la gobernanza en Bolivia es regular por las siguientes razones:

- Habiendo la mayoría señalado que el sufragio es la muestra más clara de la democracia, su confianza en el Tribunal Electoral Departamental es media.
- La mayoría de los jóvenes de la región metropolitana de Cochabamba rechaza la justificación del pago de sobornos y coimas, sin embargo el porcentaje de petición de coimas en la Policía es elevado.
- La mayoría de los jóvenes cochabambinos no se encuentran satisfechos por el desempeño de la Policía.
- El desempeño del Presidente Evo Morales Ayma, es considerado regular por la juventud, lo cual guarda bastante relación con el criterio de los jóvenes sobre la gobernanza en el país.

Compromiso con su Comunidad

Para poder analizar la felicidad es necesario medir el compromiso que tienen los jóvenes con su comunidad, ya que mediante estos actos se refleja si se sienten parte importante de su entorno y si les interesa mejorar sus condiciones de vida. Para poder señalar su nivel de compromiso, es necesario tomar en cuenta su participación política en su comunidad.

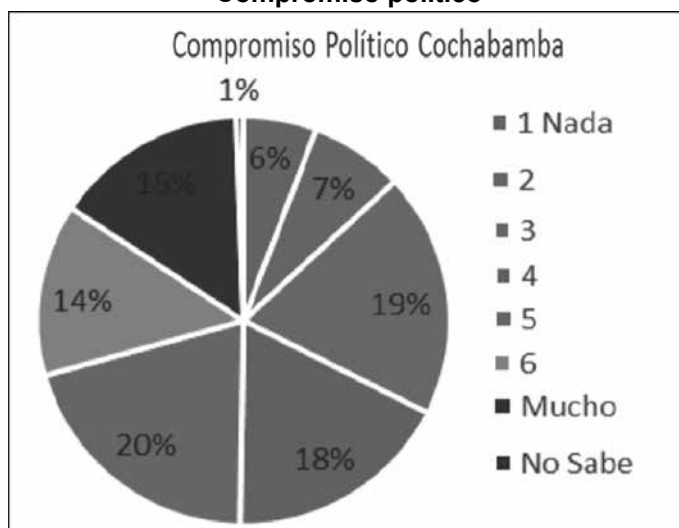
Se puede observar que la mayoría de los jóvenes en las tres regiones metropolitanas de Santa Cruz, La Paz y Cochabamba nunca participaron en la solución de problemas en sus respectivas comunidades.

Específicamente en Cochabamba, el 83% de los jóvenes asegura que nunca participo o participa en la solución de problemas en su comunidad, el 6% establece que sí lo hace dos veces al mes, el 11% dos veces al año y el 0% una vez a la semana. De la misma manera el 79% de los adultos asegura que nunca participo en la solución de problemas en su comunidad.

De igual manera, se observa que la mayoría de los jóvenes en la región metropolitana de Cochabamba tampoco participa de reuniones para las toma de decisiones en sus comunidades, siendo que solo el 20% lo hace una o dos veces al mes, el 10% una o dos veces al año, mientras que el 70% no lo hace nunca. El 52% de los adultos asegura que nunca participó, mientras que el 47% afirma que participa una o dos veces al mes. Lo cual demuestra que los adultos tienen una participación más activa dentro la comunidad.

Sin embargo, en una escala del 1 al 7 para medir el compromiso político con el país de cada joven en Cochabamba, donde 1 equivale a nada y 7 a mucho, el 20% considera 5 su compromiso político, el 18% considera 4, el 15% considera 3, el 14% considera 6, el 7% considera 2, mientras que el 6% considera que no tiene ningún compromiso político.

Gráfico N° 6
Compromiso político



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Podemos concluir que los jóvenes en un pequeño pero importante porcentaje participan en la toma de decisiones en sus comunidades y están medianamente comprometidos políticamente, sin embargo esto no se refleja en la solución de problemas lo que nos hace inferir que sus decisiones y opiniones no son tomadas en cuenta por sus comunidades.

Diversidad Ecológica

“Se entiende por medio ambiente al entorno que afecta y condiciona especialmente las circunstancias de vida de las personas o la sociedad en su conjunto. Comprende el conjunto de valores naturales, sociales y culturales existentes en un lugar y un momento determinado, que influyen en la vida del ser humano y en las generaciones venideras. Es decir, no se trata sólo del espacio en el que se desarrolla la vida sino que también abarca seres vivos, objetos, agua, suelo, aire y las relaciones entre ellos, así como elementos tan intangibles como la cultura”. (Dirección Especial de Protección de la Madre Tierra de Cochabamba).

El clima templado de Cochabamba, las condiciones de su suelo, entre otros factores inciden de manera favorable para que en el departamento pueda ser posible la existencia de una diversidad ecológica bastante amplia, tanto en flora como en fauna. Entre los siete municipios que integran la región metropolitana Kanata, podemos mencionar a las siguientes zonas ambientales que se encuentran a una cercanía considerable de la ciudad: La Reserva de Vida Silvestre Municipal Norte de Tiquipaya, el Parque Metropolitano de Colcapirhua y el Monumento Arqueológico Natural Cotapachi en Quillacollo. De igual forma existen espacios ecológicos ubicados dentro de la misma área urbana, tales como el río Rocha, la laguna Alalay y el Jardín Botánico (además de una amplia gama de parques y áreas verdes en la ciudad).

La encuesta realizada nos proporciona datos interesantes, acerca de la manera en la que los ciudadanos se interesan, actúan y son afectados por su entorno ecológico. La importancia de la relación que existe entre ciudadanos y medio ambiente radica en la incidencia que tiene la recreación en espacios ecológicos con la felicidad y la salud emocional de las personas.

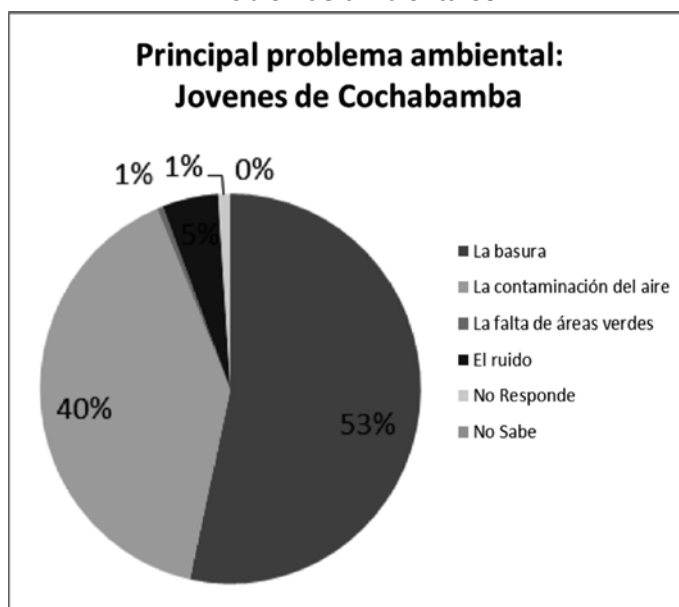
La diversidad ecológica es un aspecto determinante para medir el bienestar y la felicidad según los estándares internacionales y la experiencia de Bután. Teniendo en cuenta que solo el 3% de los bolivianos considera la recreación en áreas verdes como un disfrute; el 13% no las utiliza y el 32% muy rara vez. Podemos mencionar que en nuestro país existe por un lado, poco incentivo de las autoridades a potenciar los espacios de recreación al aire libre y/o considerable indiferencia de la población hacia estos espacios pues no los considera importantes para el desarrollo de los días cotidianos.

Más allá del uso e interacción que tienen las personas con las áreas verdes y el medio ambiente, es importante conocer la percepción y opinión de la juventud con respecto al bienestar ecológico de la ciudad. Con respecto a los jóvenes de la región metropolitana cochabambina, los datos relacionados con la preocupación por el medio ambiente son los siguientes: el 26% de los jóvenes se siente muy comprometido; el 39% algo comprometido y un 33% dice sentirse poco comprometido.

El total de encuestados adultos arroja resultados ligeramente diferentes a los resultados que reflejan la opinión de la juventud, disminuyendo en 3% la cantidad de la población que se preocupa “mucho” por el medio ambiente y aumentando 6% la cantidad de población que no se preocupa. La población adulta, de una manera mínima, es más indiferente con los problemas ambientales.

Para conocer de manera más profunda el grado de compromiso de la juventud cochabambina con el medio ambiente, es necesario saber cuál es el problema principal que identifican como el más perjudicial para la ciudad en la que viven. De una manera complementaria a los datos anteriores, mencionamos que: el 53% considera a la basura el principal problema, el 40% cree que es la contaminación del aire, el 5% dice que es el ruido y el 1% piensa que es la falta de áreas verdes.

Gráfico N° 7
Problemas ambientales



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Haciendo el contraste de la opinión general de la juventud y la población adulta, constatamos que ambos grupos identifican los mismos problemas ambientales en la ciudad. Variando únicamente en uno o dos puntos porcentuales. La población cochabambina en general tiene una opinión común con respecto a los problemas ambientales que aquejan a nuestra ciudad.

Seguridad

La seguridad es una necesidad básica que se ha convertido en uno de los factores con mayor incidencia sobre la calidad de vida de las personas. Un Estado tiene la obligación de brindar seguridad a su ciudadanos protegiendo a las personas en las vías, calles y en los lugares abiertos al público, así como garantizar la seguridad de sus viviendas y bienes propios.

En este sentido, la seguridad ciudadana está orientada a la lucha contra la criminalidad y violencia con el apoyo de la comunidad. Por ello, es importante analizar cómo se sienten los jóvenes de la ciudad metropolitana de Cochabamba con respecto a la seguridad en su vida cotidiana.

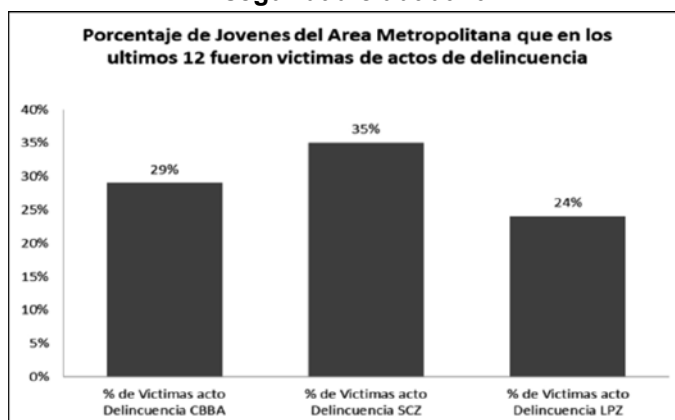
Es importante señalar, que según estudios de PNUD⁵⁴ Bolivia es el país con mayor porcentaje de victimización urbana junto con Perú (32% de los bolivianos y peruanos fueron víctimas de algún acto delictivo). El porcentaje de victimización rural de Bolivia

⁵⁴ Informe Regional de Desarrollo Humano 2013-2014, Seguridad Ciudadana con Rostro Humano: Diagnostico y Propuestas para América Latina.

es de 20% lo que nos puede dar indicios de que a medida que las ciudades crecen y se convierten en grandes metrópolis los problemas de inseguridad son también mayores. El menor porcentaje de victimización urbana en Latinoamérica lo tiene Panamá con 8% seguido de Chile con 15%.

Podemos observar que en la ciudad de Santa Cruz el 35% de los jóvenes había sufrido algún acto delictivo en los últimos meses, mientras que en Cochabamba un 29% de los jóvenes se encontraron en situaciones de peligro en el último año. La ciudad con menos hechos de delincuencia en los jóvenes resulto ser la ciudad de La Paz.

Gráfico N° 8
Inseguridad ciudadana



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

A los jóvenes que sufrieron actos de delincuencia en los últimos 12 meses se les preguntó dónde los habían sufrido, el 89% respondió que en lugares públicos mientras que el 11% dijo que dentro de su hogar. Estos datos nos ayudan a entender que el verdadero problema de la seguridad ciudadana está en las calles. De los jóvenes que sufrieron a costa de la delincuencia el 52% de las víctimas eran mujeres.

Resulta también interesante observar a través de los resultados de la encuesta que los jóvenes sufren más actos de delincuencia que los adultos, esto se puede deber a los lugares que frecuentan, las horas en las que suelen estar en vías públicas y otros factores como: no contar con transporte propio o ser menos cuidadosos. Solo el 20% de los mayores de 30 años han sufrido algún acto delictivo en los últimos 12 meses.

De esta manera podemos concluir que en Cochabamba los jóvenes son más vulnerables que los adultos a sufrir algún acto de violencia y que en los últimos 12 meses un importante porcentaje de jóvenes fueron víctimas de la delincuencia en lugares públicos. El porcentaje de victimización de los jóvenes en Cochabamba es similar al porcentaje de victimización de Bolivia extraído del informe del PNUD, y es elevado frente a la media de Latinoamérica.

El tema de seguridad ciudadana en el país y en Cochabamba se debe mejorar para incrementar la calidad de vida de los jóvenes, el nivel de satisfacción con este componente es bajo.

Conclusiones

Podemos afirmar, según el análisis de datos cualitativos de la encuesta metropolitana, que los jóvenes de la ciudad de Cochabamba no son felices. Los únicos componentes donde se podría decir que los jóvenes tienen éxito fueron: Satisfacción Personal y Diversidad Cultural.

Se pudo también advertir tres componentes donde el nivel de satisfacción de los jóvenes es medio: Uso del Tiempo, Gobernanza y Diversidad Ecológica. Sin embargo en 4 componentes se encontraron muchos problemas y respuestas negativas por lo que se concluyó que los jóvenes, en estos componentes, no están satisfechos: Salud, Educación, Compromiso con la Comunidad y Seguridad.

Cuadro N° 2
Satisfacción con los componentes

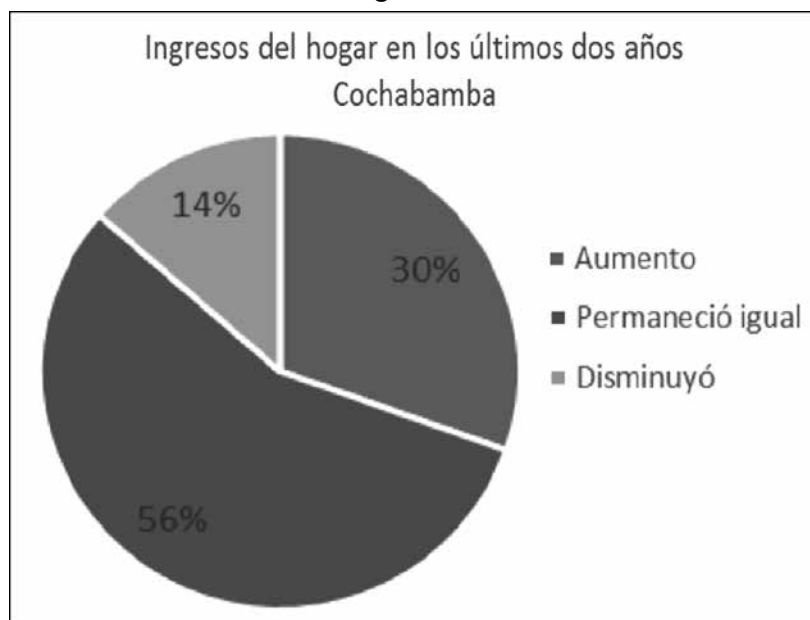
Satisfacción Personal	Éxito
Salud	NO
Uso del Tiempo	Medio
Educación	NO
Diversidad Cultural	Éxito
Gobernanza	Medio
Compromiso con la comunidad	NO
Diversidad Ecológica	Medio
Seguridad	NO

Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Nos llama la atención el hecho de que la mayoría de los jóvenes en Cochabamba estén satisfechos con su vida y sienten que está mejorando, pero por otro lado los componentes de satisfacción como la salud, educación, seguridad y compromiso con la comunidad muestran que los jóvenes no están satisfechos. Podemos entonces suponer que los jóvenes dicen estar satisfechos con sus vidas basándose en sus ingresos o beneficios materiales y no así en su entorno socio cultural. Esta suposición la basamos en el hecho de que en los últimos años el PIB per cápita ha aumentado significativamente y sigue creciendo, tendencia que acompaña la respuesta de satisfacción con la vida de los jóvenes.

Además pudimos verificar que el ingreso de los hogares del 30% de los jóvenes se incrementó en los últimos 2 años, mientras que el del 56% de los jóvenes se mantuvo igual. Esto respalda el hecho de que económicamente la situación de los jóvenes está estable.

Gráfico N° 9
Cambio en ingresos económicos



Fuente: *Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014*

El análisis realizado en este documento nos permite observar en qué aspectos debemos involucrarnos como jóvenes para hacer nuestras vidas más felices. Es necesario que se satisfagan nuestras necesidades en temas de salud, educación, compromiso con la comunidad y seguridad ciudadana. La mayoría de los aspectos con los que no estamos satisfechos pueden cambiarse desde la acción ciudadana y el compromiso con la comunidad, ambos son importantes para empezar a generar cambios.

Existe la metodología y teoría para que en Bolivia se pueda tener un índice de la Felicidad, esta nueva medida del bienestar social y económico sería un gran aporte para la toma de decisiones políticas de inversión y gasto de los gobiernos departamentales y nacional. La medición del bienestar a través de indicadores solamente monetarios y materiales hace que seamos una sociedad vulnerable ya que estos indicadores no reflejan carencias reales en la vida cotidiana de las personas.

SATISFACCIÓN CON LA CIUDAD. LA PAZ, SANTA CRUZ Y COCHABAMBA EN PERSPECTIVA COMPARADA

Daniel E. Moreno Morales⁵⁵

Introducción

Las ciudades existen para que las personas puedan vivir en mejores condiciones de bienestar de las que tendrían viviendo aisladas en zonas rurales. Las aglomeraciones urbanas permiten ofrecer bienestar económico, expansión cultural, seguridad y servicios que serían difíciles de brindar a poblaciones dispersas.

La migración de población rural y el crecimiento de la población urbana boliviana hasta más de dos terceras partes, muestran lo atractivas que son las ciudades. Recordemos, además, que casi la mitad de los bolivianos vive en las 3 áreas metropolitanas del país.

Las ciudades implican una vida en comunidad, la cual está sujeta a un conjunto de reglas y procedimientos que garantizan la vigencia de los derechos de sus habitantes como sujetos individuales pero también como colectivo. En términos de vida en comunidad las ciudades se ubican, por tanto, muy lejos de la idea del estado de naturaleza (en Locke, por ejemplo).

En este breve ensayo de investigación se busca entender el nivel de satisfacción subjetiva que tienen las personas con su vida en las tres principales aglomeraciones urbanas del país. Para ello se emplean los datos de la encuesta levantada por *Ciudadanía* y el *Foro Regional* de Cochabamba entre el 27 de agosto y el 6 de septiembre de 2014. La encuesta fue aplicada sobre una muestra de la población en edad de votar en las áreas metropolitanas de La Paz y El Alto, Cochabamba y Santa Cruz, que representa a cada uno de los 3 conglomerados urbanos y a la totalidad de la población de las grandes ciudades del eje central en Bolivia.

La muestra reúne aproximadamente 400 entrevistas en cada una de las 3 áreas metropolitanas, resultando en un total de 1200 entrevistas. La muestra permite hacer comparaciones entre las 3 regiones, con un margen de error en los promedios de cada una de ellas de $\pm 4,9\%$, mientras que el margen de error en los resultados de las 3 áreas agregadas es de $\pm 2,83$ puntos porcentuales, con un nivel de confiabilidad del 95% ⁵⁶.

55 Sociólogo con un PhD en ciencia política; director de Ciudadanía, Comunidad de Estudios Sociales y Acción Pública. Contacto: daniel.moreno@ciudadaniabolivia.org.

56 La encuesta fue levantada empleando el sistema Adgys de gestión de datos de encuestas presenciales en un soporte de teléfonos inteligentes Android. La base de datos de esta encuesta y de todas las otras encuestas del Foro Regional de Cochabamba están disponibles gratuitamente para el público interesado y se puede acceder a las mismas mediante el sitio web de Ciudadanía (www.ciudadaniabolivia.org).

Las variables que se consideran aquí tienen que ver con la satisfacción que los ciudadanos dicen tener en torno a ciertos servicios y condiciones de vida ofrecidos por su ciudad. En ese sentido, este es un ensayo sobre la satisfacción subjetiva de las personas con los servicios y sus condiciones de vida en la ciudad, y no sobre la cobertura de los mismos o la satisfacción objetiva de las necesidades de la gente.

Se consideran en este trabajo distintos ámbitos sobre los cuales los ciudadanos manifiestan su satisfacción, y que deberían estar al menos parcialmente garantizados por la vida en la ciudad. En primer lugar se considera el nivel de satisfacción con ciertos servicios públicos básicos (calles, escuelas y centros de salud); esto puede considerarse como una evaluación que hacen los habitantes de las ciudades según su *función*.

En segundo lugar se considera la seguridad ciudadana y la satisfacción de los ciudadanos con la misma. Esta evaluación se incluye bajo el entendido de que la seguridad ciudadana es uno de los problemas que la gente identifica como más urgentes especialmente en las áreas urbanas, y que la importancia de esta problemática ha venido creciendo durante los últimos años en el país. Lo que se evalúa, entonces, son condiciones mínimas de *habitabilidad* de la ciudad en términos de la seguridad que ofrece a los ciudadanos.

En tercer lugar se consideran ciertas condiciones culturales básicas para la vida en la ciudad, asumiendo que el respeto al pensamiento individual es un rasgo fundamental de la vida en la ciudad. Las ciudades son por definición espacios más cosmopolitas y tolerantes que las áreas de población dispersa y esto debería reflejarse en las actitudes de los ciudadanos. Se evalúa entonces la ciudad en tanto su *cultura*.

El trabajo se cierra con un balance de satisfacción con la vida en general. El nivel de bienestar subjetivo de los ciudadanos es registrado mediante un par de preguntas de la encuesta. En estas preguntas se indaga sobre la satisfacción general de los ciudadanos con su vida y sobre la percepción de un cambio positivo o un cambio negativo en ella.

Es importante notar que la encuesta realizada es amplia y multitemática, que no se especializa en ninguno de los temas tratados aquí (no se especializa en *ningún* tema). Por tanto, el tratamiento de los temas es limitado e incluso podría resultar incompleto para un lector especialista, pero lo que se busca es tener una mirada amplia que permita entender, como conjunto, la satisfacción de las personas con su ciudad.

Metodológicamente este ensayo tiene una aproximación comparativa, buscando encontrar diferencias y similitudes entre las 3 áreas metropolitanas del país. Además de una comparación por departamento, se busca identificar diferencias en los niveles de satisfacción con la ciudad relacionadas al sexo de la persona, su edad y su nivel socioeconómico, variables que se incluyen como controles estadísticos en los modelos estadísticos multivariados que son la base para este trabajo. Para facilitar la presentación de los resultados se emplean gráficos simples bivariados que permiten una comprensión

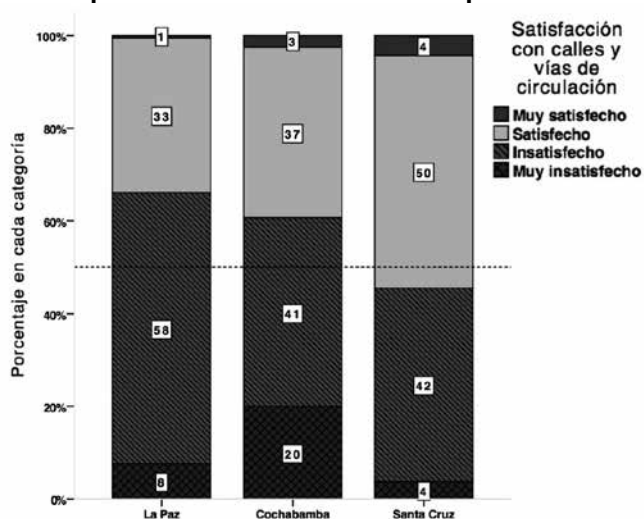
rápida de los datos antes que tablas con resultados estadísticos completos.

Satisfacción con servicios locales: La ciudad evaluada desde su función

En este acápite consideramos resultados de la encuesta en relación a la satisfacción que tienen los ciudadanos con 3 servicios que provee el municipio: La construcción y mantenimiento de calles, caminos y vías de circulación; las escuelas públicas y los servicios públicos de salud.

Cuando hablamos del estado de las calles y las vías, Santa Cruz aparece primero, con 54% de la gente satisfecha o muy satisfecha con las mismas, seguida de Cochabamba (40%) y La Paz (34%). Las diferencias no son pequeñas (hay 20 puntos porcentuales de diferencia entre Santa Cruz y La Paz) y muestran niveles de satisfacción distintos con este servicio en las tres áreas metropolitanas. Es importante ver que sólo Santa Cruz muestra niveles de satisfacción positivos (con la mayoría de la población que se siente al menos satisfecha).

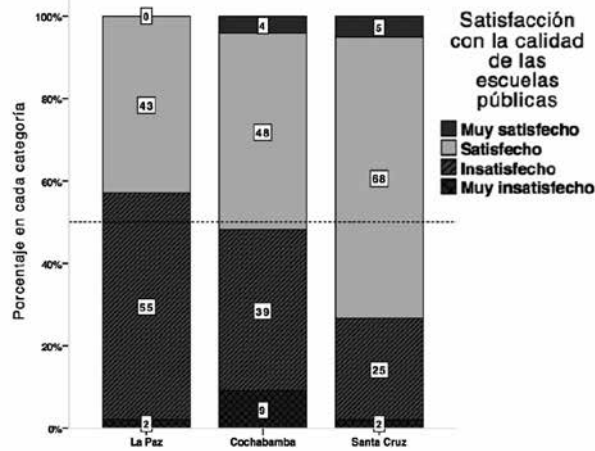
Gráfico N° 1
Satisfacción con calles y vías de circulación,
comparación de las 3 áreas metropolitanas



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

En términos de la calidad de las escuelas públicas, se mantiene un panorama similar, con Santa Cruz que sigue en primer lugar, con 73% de la gente satisfecha, seguida de Cochabamba (52%) y La Paz (43%). La mayoría de la población se siente al menos satisfecha en Santa Cruz y en Cochabamba (aunque por un margen mínimo en este último caso), mientras que la mayoría de la población en La Paz se siente insatisfecha, como el Gráfico 2 muestra.

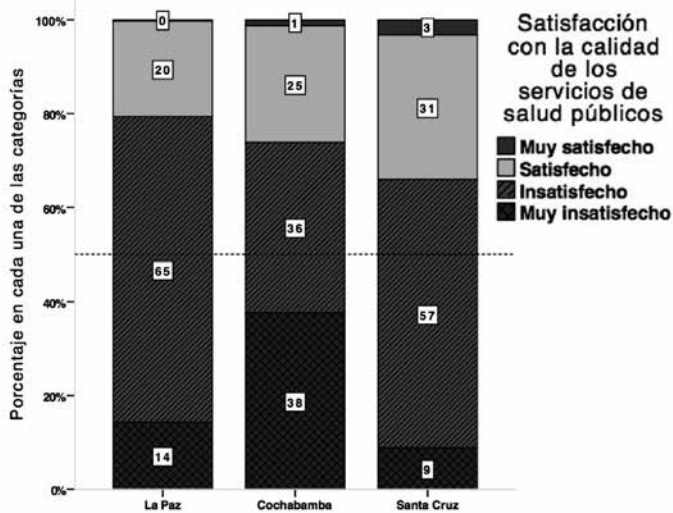
Gráfico N° 2
Satisfacción con calidad de las escuelas públicas,
comparación de las 3 áreas metropolitanas



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

En cuanto a la salud el orden es el mismo, aunque los niveles de satisfacción son sustancialmente más bajos que en relación a las calles y vías y a las escuelas. Ninguna de las 3 áreas metropolitanas presenta promedios positivos en la satisfacción con los servicios de salud, y sólo una fracción de la población se siente satisfecha o muy satisfecha con los mismos: Santa Cruz (34%), Cochabamba (26%) y La Paz (21%).

Gráfico N° 3
Satisfacción con la calidad de los servicios de salud públicos,
comparación de las 3 áreas metropolitanas



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

El tema de la salud es especialmente importante en la opinión de los ciudadanos en las tres

regiones metropolitanas. Cuando se pregunta a la gente cuál es la principal responsabilidad del Gobierno Municipal, la respuesta mayoritaria es, precisamente, hacerse cargo de la infraestructura en salud. Esta respuesta reúne al 51% de los entrevistados en Santa Cruz, 47% en Cochabamba y 23% en La Paz.

Seguridad ciudadana y habitabilidad de la ciudad

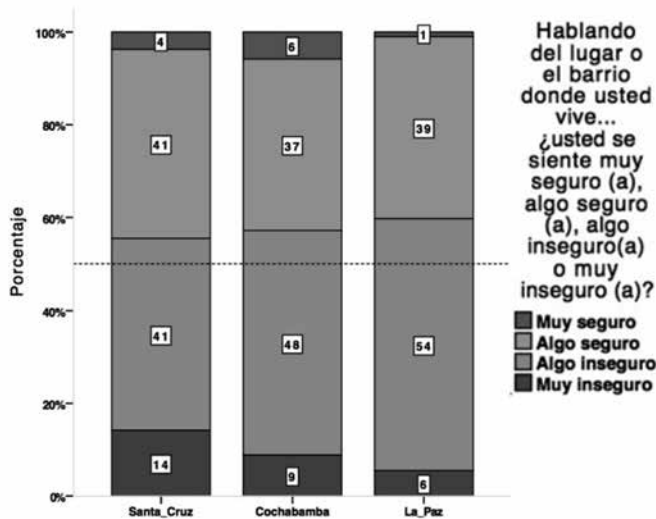
Indudablemente, la seguridad ciudadana se ha convertido en uno de los temas más relevantes para los ciudadanos y en uno de los problemas que se perciben como más importantes. La vida en ciudad, que originalmente venía acompañada de un incremento en la seguridad personal de los individuos frente a los riesgos de la naturaleza, se ha convertido ahora en una fuente de temor e inseguridad.

Los datos nacionales en Bolivia nos muestran una tendencia hacia el incremento en la percepción de inseguridad, la cual es más fuerte en las áreas urbanas del país. Esta percepción de inseguridad es, en los hechos, más alta que los indicadores objetivos de criminalidad. En otras palabras, los bolivianos se sienten inseguros en una situación de criminalidad que es menor que la de muchos otros países de la región. Los cambios en las percepciones sobre inseguridad, en este caso, no son proporcionales a los cambios en los indicadores objetivos⁵⁷.

El Gráfico 4, a continuación, nos muestra las respuestas a una pregunta sobre percepción de seguridad (o inseguridad) en el barrio en el que vive la persona. Como puede apreciarse, la mayoría de las personas en las 3 ciudades se sienten inseguras o muy inseguras, y las diferencias entre los 3 casos son menores.

⁵⁷ Para una discusión más amplia sobre este punto ver el informe de cultura política de Ciudadanía y LAPOP en Bolivia, especialmente el año 2012.

Gráfico N° 4
Percepción de seguridad en el entorno inmediato,
comparación de las 3 áreas metropolitanas



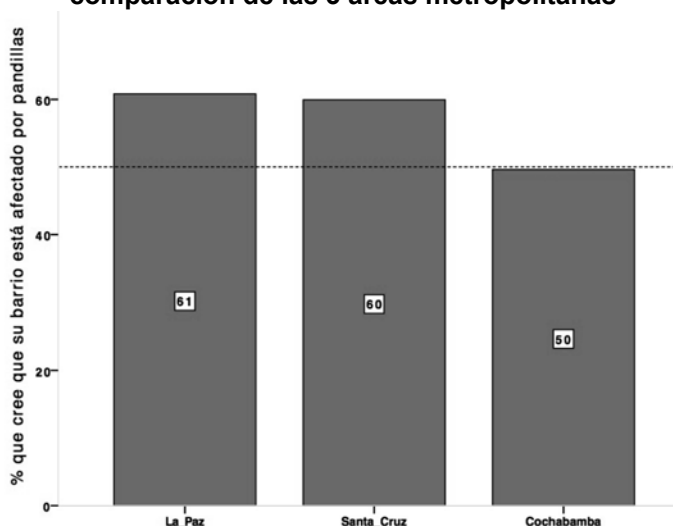
Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Puede afirmarse, entonces, que las personas que viven en las 3 grandes ciudades del país comparten, en su mayoría, un sentimiento de inseguridad en su entorno inmediato, en el barrio o en el lugar en el que viven. Existen distintos factores asociados a esa percepción de inseguridad, los cuales pueden ser analizados mediante modelos estadísticos multivariados que permiten identificar el efecto independiente de una variable sobre la variable de atención (en este caso la percepción de inseguridad).

Los datos nos muestran que la población con menores recursos económicos son quienes se sienten más inseguros. La inseguridad afecta, como percepción, especialmente a los más pobres. Y también afecta más a las mujeres, quienes independientemente de otros factores se sienten más inseguras que los varones en estos espacios inmediatos urbanos.

Otro de los factores que parecen incidir en las percepciones de seguridad ciudadana es la actividad de las pandillas en los barrios en los que vive la gente. Las personas que identifican pandillas operando en sus barrios se sienten significativamente más inseguras que quienes no creen que las pandillas sean un problema en su vecindad. Y los lugares donde más se evidencia esta presencia de las pandillas son las áreas metropolitanas de La Paz y de Santa Cruz, donde 6 de 10 personas cree que su barrio está afectado por las pandillas, mientras que sólo la mitad de los habitantes del área metropolitana de Cochabamba comparten esta percepción; las diferencias entre Cochabamba y las otras ciudades son estadísticamente significativas. El Gráfico 5 ilustra esta comparación.

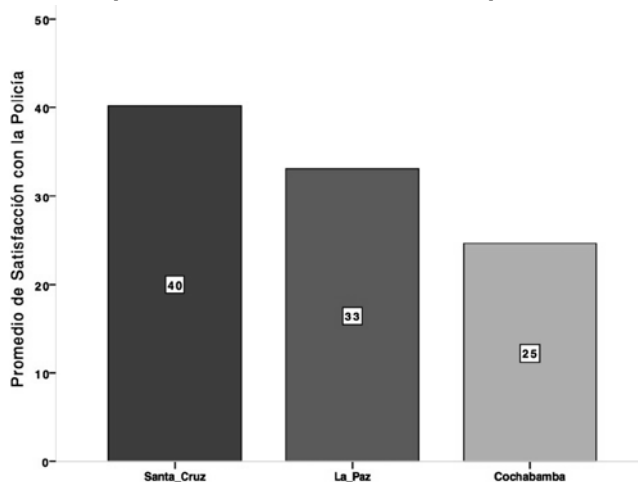
Gráfico N° 5
Porcentaje que cree que su barrio está afectado por pandillas, comparación de las 3 áreas metropolitanas



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Pese a que los cochabambinos se sienten menos afectados por las pandillas en sus barrios, su confianza promedio en la Policía Nacional es la más baja de las 3 aglomeraciones urbanas del país. El Gráfico 6 ilustra esta comparación.

Gráfico N° 6
Confianza promedio en la Policía Nacional, comparación de las 3 áreas metropolitanas



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Es importante notar que, en general la confianza en esta institución es baja en Bolivia (una

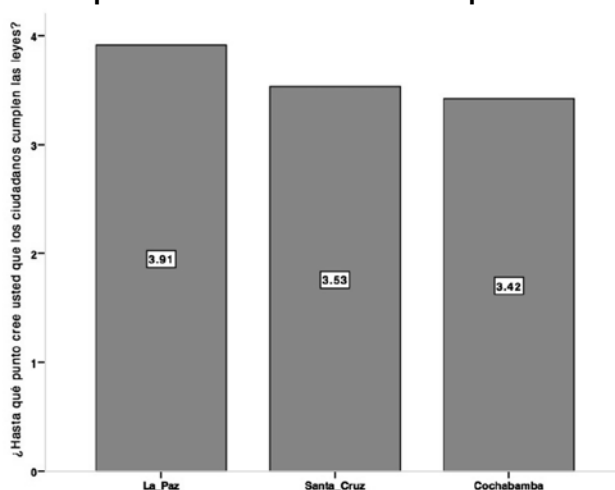
de las más bajas de todo América Latina⁵⁸), y en ninguna de las 3 ciudades el promedio llega al punto medio de la escala (50 puntos en una escala que va de 0, que representa ninguna confianza, hasta 100, que representa mucha confianza). Pero en Cochabamba el promedio es significativamente menor que en las otras ciudades, lo que sugiere la existencia de una relación particular entre policías y ciudadanos en esta ciudad.

Evaluación de la ciudad en relación a su cultura

Algunos factores culturales medidos por la encuesta metropolitana del Foro Regional y Ciudadanía nos dan indicios sobre las condiciones en las que las personas viven en la ciudad y se relacionan con otros individuos. Estos factores refieren a rasgos de la cultura política que deberían ser parte de la vida en ciudad. Específicamente son dos los rasgos culturales considerados en este trabajo: el respeto a la ley y la valoración positiva de la individualidad y el respeto a la diferencia.

El cumplimiento de la ley es una de las condiciones de la vida en ciudad; para hacer posible la vida en las aglomeraciones urbanas las personas deben estar dispuestas a cumplir la ley y deben creer que el resto de los ciudadanos también lo hace. El Gráfico 7, a continuación, muestra los promedios de respuesta de los ciudadanos a la siguiente pregunta ¿Hasta qué punto cree que los bolivianos cumplen la ley? La pregunta tiene una escala del 1 al 7 en la que 1 significa “nada” y 7 “mucho”.

Gráfico N° 7
Promedio de acuerdo con la idea de que los ciudadanos cumplen la ley,
comparación de las 3 áreas metropolitanas



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Cochabamba es la región en la que el promedio de acuerdo con la idea de que los

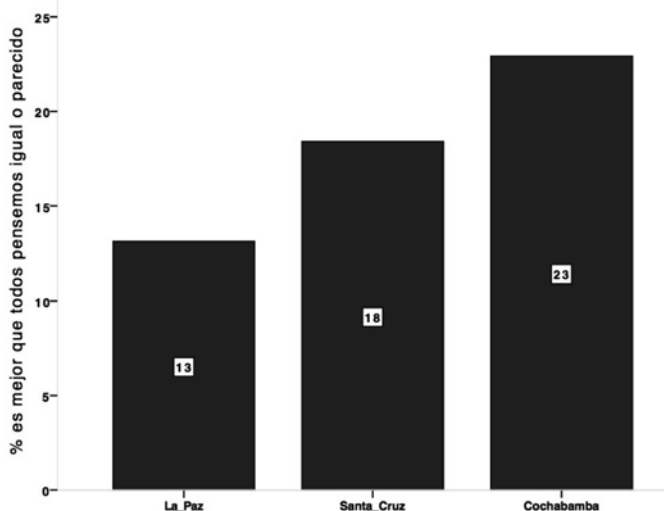
58 La información disponible muestra que la confianza de los bolivianos en la Policía Nacional es una de las más bajas de toda la región en el año 2014, y que esta desconfianza está determinada, en buena parte por niveles altos de corrupción de parte de los miembros de la institución del orden (Ciudadanía, *Cultura Política de la Democracia en Bolivia*. Cochabamba: Ciudadanía / LAPOP, 2014).

ciudadanos cumplen las leyes es el más bajo de las 3 regiones comparadas, aunque el dato no es estadísticamente distinto del promedio de Santa Cruz. Los habitantes del área metropolitana de La Paz, en cambio, están estadísticamente más convencidos que quienes viven en Cochabamba y Santa Cruz en relación a que los otros ciudadanos cumplen las leyes.

El segundo aspecto cultural que se considera aquí es la valoración de la diversidad como marco para la vida en ciudad. Las ciudades son, o deberían ser, espacios tolerantes y cosmopolitas que reciban bien la diversidad de pensamiento y las iniciativas individuales.

En la encuesta se pidió a las personas entrevistadas que escojan con cuál de las siguientes dos frases estaban más de acuerdo: Es mejor que las personas tengan ideas propias, o es mejor que todos pensemos igual o parecido. En la muestra agregada, 18% respondió que creía que era mejor que todos pensemos igual. El Gráfico 8, a continuación, compara los porcentajes de esta respuesta (es mejor que todos pensemos igual) para cada una de las 3 áreas metropolitanas consideradas en el estudio.

Gráfico N° 8
Porcentaje de personas que cree que “es mejor que todos pensemos igual”, comparación de las 3 áreas metropolitanas



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

El área metropolitana de Cochabamba aparece como la región en la que la preferencia por la idea de que “todos pensemos igual o parecido” es la más alta entre las 3 comparadas. Casi uno de cada cuatro habitantes de la conurbación cochabambina cree que la homogeneidad de pensamiento es mejor que la existencia de ciudadanos con un pensamiento propio. El dato de Cochabamba es 10 puntos porcentuales más alto que el de La Paz, mientras que Santa Cruz parece estar a medio camino entre los dos extremos.

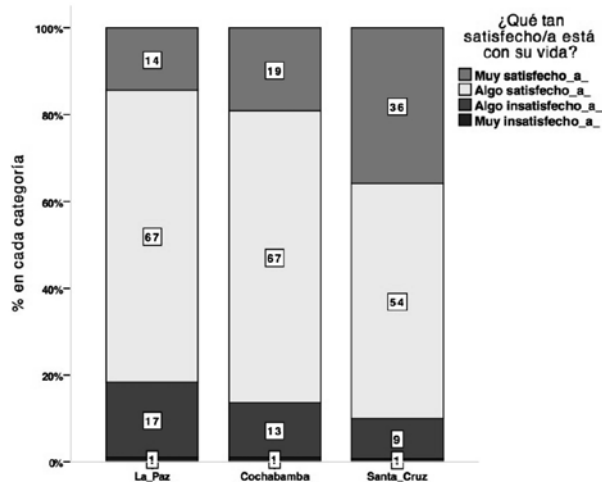
Satisfacción con la vida en general

Veamos finalmente la comparación de los resultados de las 3 áreas metropolitanas en relación a preguntas que tienen que ver con una satisfacción general de las personas con su vida. Estas respuestas de alguna manera deberían sintetizar los resultados de las otras, combinando factores económicos con otros culturales y de satisfacción con la función de la ciudad y su habitabilidad.

La primera pregunta que se considera es una que precisamente indaga qué tan satisfecha está la persona con su vida. Si bien los niveles de satisfacción son altos en la muestra agregada en términos absolutos (86% de los bolivianos está o satisfecho o muy satisfecho con su vida), cuando se comparada este dato con otros países, los niveles de satisfacción de los bolivianos están entre los más bajos de la región⁵⁹.

El Gráfico 9 compara las respuestas a esta pregunta para las 3 áreas metropolitanas. Es evidente que la proporción de personas insatisfechas es mayor en La Paz, seguida de Cochabamba. Santa Cruz, por su parte, aparece como la región en la que una mayor proporción de la gente se siente satisfecha o muy satisfecha con su vida.

Gráfico N° 9
Satisfacción con la vida,
comparación de las 3 áreas metropolitanas



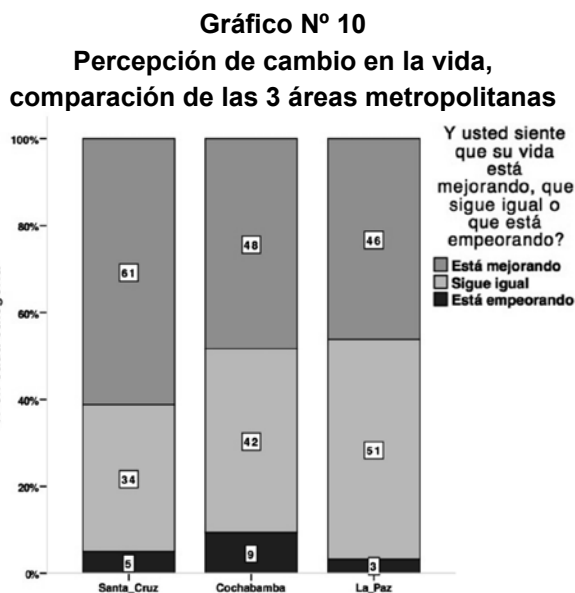
Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

La última pieza de información de este ensayo presenta la percepción de cambio positivo o negativo en la vida de una persona. La idea es considerar la satisfacción con la vida en una perspectiva diacrónica, indagando si es que las personas creen que sus vidas están mejorando o empeorando.

La pregunta empleada es ¿Y usted siente que su vida está mejorando, sigue igual o que

59 La fuente de esta comparación son los datos del proyecto LAPOP, cuya información puede consultar en www.lapopsurveys.org.

está empeorando? En general, poco más de la mitad de los habitantes de las ciudades del eje de Bolivia cree que su vida está mejorando, lo que es sin duda una buena noticia. Pero las diferencias entre Santa Cruz, Cochabamba y La Paz son importantes, como el Gráfico 10 ilustra.



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Los datos muestran que 6 de cada 10 habitantes del área metropolitana de Santa Cruz cree que su vida está mejorando, mientras que esta proporción es de menos de 5 en 10 en Cochabamba y en La Paz. Es notorio que el área metropolitana de Cochabamba es la región donde la percepción de que la vida está empeorando es mayor entre las 3 que se comparan aquí; casi 1 de cada 10 cochabambinos cree que su vida está ahora peor que antes, mientras que esta proporción llega al 5% en Santa Cruz y sólo al 3% en La Paz.

Conclusiones

El análisis de la información considerada en este ensayo muestra un panorama mixto en relación a la evaluación que los ciudadanos hacen de distintas dimensiones vinculadas a la satisfacción con la vida en las 3 principales ciudades del país. Considerando la satisfacción con los servicios o función de la ciudad, la seguridad ciudadana que define su habitabilidad, los rasgos culturales y una mirada más general de satisfacción con la vida, no existe una ciudad boliviana en la que los habitantes estén consistente y definitivamente más satisfechos en las 4 dimensiones.

Pese a esta afirmación inicial, los habitantes del área metropolitana de Santa Cruz se sienten más satisfechos en 2 de las 4 dimensiones consideradas (satisfacción con los servicios y evaluación de la vida en general). Si bien las condiciones culturales y las percepciones de seguridad ciudadana no son las mejores de las 3 ciudades, sus valores en estas dos dimensiones no son mucho más bajos que en La Paz y Cochabamba. Por lo

tanto, y pese a que esto no sucede en todos los indicadores considerados, puede afirmarse que los niveles de satisfacción con la ciudad tienden a ser mayores en Santa Cruz que en las otras dos ciudades.

Cochabamba, por su parte, muestra un panorama complejo. La satisfacción de los ciudadanos con los servicios es mayor que la que se registra en La Paz pero menor que la que se ve en Santa Cruz. En términos absolutos, los cochabambinos se sienten más insatisfechos que satisfechos en 2 de los 3 servicios considerados. Lamentablemente la información de la encuesta no incluye la satisfacción con los servicios de transporte, que podría complementar los datos de salud, educación y vialidad que se consideran en el ensayo. En términos de seguridad ciudadana, la percepción de inseguridad es la misma que en las otras ciudades, pese a estar menos afectados por las pandillas.

El dato que más llama la atención sobre Cochabamba son los promedios bajos registrados en las dos variables relacionadas a condiciones culturales. Por un lado, el bajo convencimiento de que los ciudadanos cumplen la ley, que muestra un desapego notorio al estado de derecho y que puede estar reflejando la primacía de lógicas informales sobre otras más institucionales, tanto en el plano económico como en lo social. Por otro, la elevada proporción de personas que cree que es mejor que la mayoría piense igual puede estar mostrando rasgos de provincianismo que chocan con la tendencia de las ciudades a ser espacios de amplitud de pensamiento y respeto a las iniciativas individuales. La Paz es la ciudad que muestra promedios más altos en las dos variables consideradas aquí.

Es evidente que la región de Cochabamba va perdiendo su atractivo económico principalmente frente a Santa Cruz, que atrae a buena parte de sus recursos humanos calificados y a muchos de sus jóvenes. Este ensayo muestra, además, que en términos de satisfacción con la ciudad, tanto en servicios, seguridad, cultura y vida en general, Cochabamba tampoco es muy atractiva. Las políticas públicas orientadas a hacer del área metropolitana de Cochabamba una región competitiva y orientada al vivir bien deberían tomar en cuenta las opiniones y percepciones de los ciudadanos, invirtiendo especialmente en ámbitos de satisfacción baja y potenciando y difundiendo las áreas con las que la gente se siente feliz. No asumir un debate que lleve a este tipo de gestión inteligente resultará inexorablemente en la degradación del potencial competitivo de la región.

TRANSPORTE PÚBLICO Y URBANIZACIÓN EN EL ÁREA METROPOLITANA DE COCHABAMBA

Marcelo Fernando Delgado⁶⁰

Claudia Gicela Maldonado Godoy⁶¹

El 83,2% de la población en el área metropolitana de Cochabamba se moviliza usando medios motorizados, predominantemente microbuses y trufis (69,8%), que forman parte de un sistema de transporte público inseguro de acuerdo a la percepción predominante de la población encuestada. No obstante ello, no se considera su regulación como una de las principales responsabilidades a atender por el gobierno municipal.

Si bien en los resultados de la encuesta no es posible identificar los factores que estarían asociados a la inseguridad en el transporte público, en el presente documento se mencionan los relacionados a la delincuencia, accidentalidad y medio ambiente. Asimismo, se describe el mapa urbano –panorámica– del área metropolitana y la incidencia del transporte público en su configuración, para concluir con la descripción de algunas pautas que posibilitarían la renovación o implementación de otro sistema de transporte público.

Rasgos del transporte público y la cultura del automóvil

En el área metropolitana de Cochabamba compuesta por 7 municipios⁶², la población urbana es de aproximadamente 1.5 millones de habitantes (Plan de acción Alcaldía Municipal de Cochabamba (AMC), 2013), cuyas actividades económicas predominantes son los servicios, comercio y transporte⁶³. El 60% de la población urbana del área metropolitana se concentra en Cochabamba-Cercado (capital de departamento).

Desde junio de 1905, cuando “*por primera vez los cochabambinos ven un automóvil*”⁶⁴, a la fecha, existe en el área metropolitana un sistema de transporte público consolidado, conformado por líneas que prestan servicio recorriendo rutas fijas (microbuses, trufis y taxitrufis) y rutas variables (taxis). Existen líneas de transporte público reconocidas por los gobiernos municipales mediante ordenanzas municipales y otras que prestan servicio por cuenta propia. Las líneas de transporte están organizadas en asociaciones, sindicatos o cooperativas, afiliadas a alguna de las dos federaciones de transporte existentes⁶⁵. Constituyen grupos de poder en nuestro medio con notable influencia en las decisiones del Gobierno Municipal y, posiblemente, junto con los comerciantes son los de mayor

60 Autor. Arquitecto, con maestría en ordenamiento del territorio.

61 Apoyo. Arquitecta, con maestría en planeamiento urbano y regional.

62 Vinto, Sipe Sipe, Quillacollo, Tiqipaya, Colcapirhua, Cochabamba y Sacaba. El área urbana entre los 7 municipios es de 18.919 Has, de la superficie total del área metropolitana que es de 95.278 Has.

63 Los datos obtenidos para el AMeTC muestran que más del 80% de la población de hombres y mujeres se encuentra en edad de trabajar (PET): 52% de hombres y 36% de mujeres son actualmente parte de la población económicamente activa (PEA) (Plan de acción del AMC 2013).

64 Crespo, 2010.

65 Federación Sindical de Autotransporte y Federación Especial del Transporte Libre.

incidencia y se caracterizan por una actitud renuente a admitir cambios. Crespo (2010) señala que se debe a *“una relación clientelista de los liderazgos sindicales con el gobierno municipal y el Estado”*, desde hace varias gestiones.

El funcionamiento del sistema⁶⁶ de transporte público se centra en la búsqueda de la mayor cantidad posible de pasajeros para obtener más ingresos. Las rutas están definidas para llegar a los puntos con mayor aglomeración de gente por la presencia de actividades administrativas, abastecimiento y servicios (centros urbanos), pero también se expanden esporádicamente hacia las nuevas áreas urbanas en las periferias. Son rutas fijas⁶⁷, sin embargo, son redefinidas o reorganizadas permanentemente en base a criterios de conveniencia económica en el afán de recoger la mayor cantidad posible de pasajeros. Como sostiene A. Martín (2000): *“Por lo menos, el sueldo de cada chofer depende del número de pasajeros, y por eso hay adaptaciones que se hacen para recibir el mejor número de pasajeros y más dinero”*.

En el área metropolitana, en los hechos, los límites físicos entre municipios son inexistentes para las líneas de transporte tanto como los radios urbanos para los promotores de la expansión urbana. Las rutas del transporte público son compartidas y disputadas al mismo tiempo. Las variantes son mínimas entre las distintas categorías que las usan (transporte urbano, transporte interprovincial cercano, transporte interprovincial lejano) y se suma el lote de vehículos de uso privado porque no existen vías para circulación preferente o exclusiva del transporte público.

Existe normativa municipal que define y contiene disposiciones para regular el servicio en sus diferentes ámbitos; sin embargo, no existe normativa en escala metropolitana. Si bien la normativa municipal enfatiza en la seguridad del servicio, de los usuarios y peatones, las obras municipales destinadas a dar mayor fluidez a los automóviles en general, son demostración de la “vigencia oficial” de la cultura del automóvil en la metrópoli de Cochabamba, sostenida por las políticas municipales que tienden a organizar la ciudad *“en función al automóvil porque facilitan los espacios de circulación motorizada”* (Crespo, 2010). El área metropolitana de Cochabamba no es la diferencia entre las demás en Latinoamérica, puesto que la ausencia o insipiente de las regulaciones se debe a la *liberación de la actividad* (Figuerola, 2005). En todo caso, el servicio de transporte público mediante sus organizaciones tiene regulaciones propias dirigidas sólo a controlar el funcionamiento interno del sistema.

En el actual mapa urbano el sistema de transporte público es cada vez menos eficiente porque la ocupación inextensa del suelo *“aumenta las distancias de los desplazamientos hacia los nuevos barrios y su duración”* (Plan de acción AMC, 2013). Las pendientes pronunciadas en el caso de las serranías donde se asentó población, vías parcialmente

66 El sistema está compuesto por la Federación, sindicatos, propietarios, tiqueadores(as), choferes y pasajeros (Amanda C. Martín, 2000).

67 Las rutas son definidas por el Gobierno Municipal, Tránsito y la Federación, mediante un Comité de Transporte.

definidas o inconclusas, sin alumbrado público, y la ausencia de centros de interés en los nuevos barrios con capacidad de aglomerar gente, no motivan a los dueños de las líneas de transporte a extender sus servicios. La mayor parte son barrios segregados porque no están incluidos en la red vial de transporte público y, consecuentemente, por las dificultades de su población para movilizarse de manera segura y oportuna.

Respecto a la forma de uso del transporte público por parte de la población, es concordante con el modo de funcionamiento del servicio, puesto que las costumbres dominan sobre las normas, lo que permite afirmar que existe convivencia mediante una relación de tolerancia recíproca de las costumbres. Asimismo, el uso de bicicleta como alternativa ha sido desplazado por la motorización de los medios de transporte.

Preferencias de la población para transportarse

En el área metropolitana predominan tres medios de transporte que prestan servicio público (microbuses, trufis y taxitrufis), aunque en la encuesta solo son visibles los microbuses o trufis y como opción agrupada, no obstante la presencia de las líneas de taxitrufis en algunos casos en las mismas rutas y sobre todo en rutas o áreas no atendidas por los microbuses y trufis; por ejemplo, los barrios no reconocidos por los gobiernos municipales ubicados en las periferias.

Cuadro N° 1
¿Qué medios de transporte utiliza para hacer su recorrido habitual diario?

Medio de transporte	%
Microbuses o trufis	69.9
Automóvil propio	12.3
Camino	7.8
Bicicleta_ moto	6.3
Taxi	1.0
No Sabe	2.0
No Responde	0.8
Total	100.0

Fuente: Elaborado sobre datos de la encuesta de Ciudadanía

Asimismo, los resultados de la encuesta confirman que el transporte público continúa siendo el principal medio de transporte de la población (70,9%, microbuses o trufis más taxi), particularmente para comerciantes, quienes se movilizan predominantemente dos veces al día (21.31%).

Con diferencia considerable respecto a los microbuses y trufis, el segundo medio de transporte más usado es el automóvil propio (12,7%), dato que no parece concordante con el incremento significativo del parque automotor de vehículos privados durante los últimos años. Es posible que la población que posee vehículo privado esté limitando su

uso por la presencia insuficiente de estacionamientos cerrados en los centros urbanos y por la inseguridad, para los autos, en las vías donde existe estacionamiento tarifado, que en la actual gestión en Cochabamba se amplió pese a las limitaciones de espacio, considerando que las vías del centro fueron diseñadas hace más de 50 años y no tienen las dimensiones necesarias para soportar la demanda.

Cuadro N° 2
¿Cuántas veces al día hace el recorrido entre su casa y su trabajo?
¿En qué sector está empleado actualmente?
(Tabulación cruzada)

		Comercio (%)	Transporte (%)	Construcción (%)	Industria (%)	Servicios financieros (%)	Servicios en entidad pública (%)	Servicios privados (%)	Otros (%)	Total (%)
	0	3.8	1.1	1.1	1.6	0.0	0.0	3.3	1.6	12.6
¿Cuántas veces al día hace el recorrido entre su casa y su trabajo?	1	2.7	0.0	0.0	0.0	0.0	0.6	0.1	0.6	4.4
	2	21.3	4.4	7.7	6.0	0.6	2.7	14.8	3.8	61.2
	3	1.1	1.6	0.6	0.6	0.0	0.0	0.6	0.6	4.9
	4	3.3	0.6	1.1	1.6	1.6	0.6	4.9	2.7	16.4
	6	0.6	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.6
Total		32.8	7.7	10.4	9.8	2.2	3.8	24.0	9.3	100.0

Fuente: Elaborado sobre datos de la encuesta de Ciudadanía

Si bien en la normativa municipal está previsto que todo nuevo desarrollo urbano⁶⁸ debe prever la dotación de estacionamientos suficientes según su uso, los proyectistas en afán de maximizar la superficie construida para mayor beneficio de los propietarios, trasladan a las calles y otros espacios públicos los estacionamientos no previstos, con los consecuentes problemas de congestión principalmente, situación que podría entenderse como una forma de privatización de los espacios públicos.

La tercera forma de movilidad de la población es a pie (7,8%), porcentaje que adquiere relevancia al considerar que se trata de aproximadamente 116.850⁶⁹ habitantes de la población urbana del área metropolitana y que demanda vías y espacios adecuados para un desplazamiento peatonal seguro y confortable, condiciones inexistentes actualmente porque aparte de las aceras también insuficientes, las vías para uso exclusivo de peatones en los lugares donde más aglomeración de gente hay, se reducen a algunos pasajes previstos por planificadores de hace décadas atrás⁷⁰.

Respecto al uso de bicicleta como alternativa no motorizada para movilizarse, junto con la moto, alcanza al 6,3% de la población, dato que no es posible disgregar para conocer

68 Construcciones nuevas y refuncionalización de edificios antiguos en los centros históricos, cuyo perfil de vía en promedio es de 9 m incluyendo las aceras.

69 Considerando una población de 1.5 millones aproximadamente de acuerdo al Plan de Acción AMC 2013.

70 Ver *La urbanización en la ciudad de Cochabamba*. Jorge Orquidal Zambrana. 1967.

el porcentaje de uso solo de bicicleta, toda vez que la moto es un medio motorizado. El porcentaje es bajo tomando en cuenta que la condición topográfica de Cochabamba es ideal para el uso de la bicicleta. Si bien existen dos tramos de ciclovías en el Cercado, su uso es principalmente recreativo porque no se articulan a los principales centros de comercio, servicios y abasto, menos a las otras modalidades de transporte existentes. La movilización con bicicleta por las vías destinadas a los automóviles no es segura por el riesgo de accidentes, debido al uso invasivo del transporte motorizado.

En proporción significativamente menor la población usa taxi para movilizarse (1,0%) pese a que habría sobre oferta del servicio por la cantidad de taxis que se ve en las calles cotidianamente. Es probable que este hecho se deba a su costo elevado y razones asociadas a la inseguridad ciudadana, ya que ese medio de transporte se convirtió en una herramienta para delincuentes, pretexto para las empresas de radiotaxis para incrementar sus tarifas por un servicio aparentemente más seguro.

Es evidente el predominio de los medios motorizados para transporte en el área metropolitana de Cochabamba (en suma 83,2%), situación que tiene efectos concretos como la contaminación del medio ambiente, en la salud de la población por la propensión a la práctica de menos actividades físicas, son mayores las posibilidades de accidentes de tránsito y los costos para la población se incrementan; por ejemplo, el 15,1% de la población usa más de dos veces transporte público, por cuanto el servicio deja de ser el modo más barato y se estaría convirtiendo en un factor más de *diferenciación social* (Figueroa, 2005).

Cuadro N° 3
¿Cuántas veces al día hace el recorrido
entre su casa y su trabajo?

Recorridos entre su casa y su trabajo	%
Ni una	22.1
Una	7.5
Dos	53.0
Tres	4.3
Cuatro	9.8
Seis	1.0
No sabe	1.5
No responde	0.8
Total	100.0

Fuente: Elaborado sobre datos de la encuesta de Ciudadanía

Inseguridad y transporte público

La condición más demandada de la población a tiempo de hacer uso del servicio de transporte público es la seguridad (51,5%) sobre otros aspectos como la rapidez, precio y comodidad; dicha demanda puede entenderse como la presencia de problemas

de inseguridad aunque no se especifica su naturaleza. En ese sentido, en el presente trabajo se entiende que la inseguridad podría estar relacionada predominantemente a los siguientes hechos que son frecuentes actualmente: a) como la posibilidad de ser víctima de violencia en los medios de transporte o a través de éstos, b) riesgo de accidentes de tránsito particularmente para quienes se movilizan a pie, en bicicleta o motocicleta, por la apropiación invasiva de las vías y de otros espacios públicos por los automóviles, y c) contaminación del medio ambiente.

Cuadro N° 4
¿Cuándo toma transporte público,
qué es lo que prefiere por encima de todo?

Preferencia	%
Que sea rápido	14.3
Que sea barato	17.1
Que sea cómodo	13.8
Que sea seguro	51.5
No Sabe	1.0
No Responde	0.3
No Aplica	2.0
Total	100.0

Fuente: Elaborado sobre datos de la encuesta de Ciudadanía

Respecto a los hechos de violencia, que probablemente constituye la primera preocupación de la población, de acuerdo a información proporcionada por la policía, lo que facilita la ocurrencia de robos y acoso sexual principalmente, es el hacinamiento en los microbuses y trufis por el tamaño pequeño de las unidades y la sobrecarga de pasajeros. Más actos de violencia están ocurriendo en taxis o a través de taxis, siendo un tema que requiere atención específica por la ausencia de control y que no se profundiza en este trabajo.

El riesgo de accidentes es alto principalmente por la ocupación invasiva de los espacios públicos por los automóviles, que no permite una movilización segura para medios no motorizados como la bicicleta o para los peatones, quienes son vulnerables, especialmente niños, personas de la tercera edad y otras con discapacidad, por la presencia de barreras físicas en las aceras que minimizan la superficie para desplazarse y obligan a usar la calzada. Las aceras están invadidas por comerciantes y publicidad, su estado es deficiente y no están adecuadamente iluminadas para el desplazamiento seguro de noche, ni son confortables para caminar en días calurosos porque no tienen sombra suficiente de árboles. Otro hecho cotidiano y privatizador es su uso como estacionamiento.

Todo redundo en el incumplimiento recurrente de las normas, lo que incrementa la posibilidad de accidentes. Algunos datos sobre Cochabamba obtenidos de la policía se anotan en el siguiente cuadro:

Cuadro N° 5
Heridos registrados por accidentes de tránsito y número de fallecidos
(2007-2011)

Registro	2007		2008		2009		2010		2011		Total	
	Nº	%	Nº	%	Nº	%	Nº	%	Nº	%	Nº	%
Heridos	2.552	18,9	1.992	15,0	1.567	12,1	1.999	14,6	2.289	15,2	13.831	15,1
Fallecidos	233	21,7	290	23,2	443	36,3	315	24,3	249	18,7	2.181	26,0

Fuente: Comando General de la Policía Boliviana

Respecto a la información precedente, Cochabamba ocupa el segundo lugar después de La Paz (heridos 39.854, fallecidos 2754) en ambos casos (heridos y fallecidos). Ocupa el mismo lugar con relación a atropellos (943) como último dato correspondiente a la gestión 2010, también después de La Paz (2.863).

Como señala Antonio Estevan (2001), el predominio de medios de transporte motorizados que provoca incremento de velocidad, trae sucesivamente mayores índices de accidentalidad, situación que adquiere mayor proporción cuando prevalece el desacato de las normas de tránsito como ocurre con el semáforo. En los resultados de la encuesta, de la combinación de respuestas a las preguntas: “*Cuando toma transporte público, qué es lo que prefiere por encima de todo*” y “*en algunos casos podría pasarme semáforos en rojo*”, de quienes prefieren seguridad como respuesta mayoritaria a la primera pregunta, el 24,0% pasaría los semáforos en rojo como dato sumado de *lo haría* (5,8%), *alguna vez lo haría* (8,4%) y *rara vez lo haría* (9,8%).

Dentro las posibilidades para mejorar el sistema de transporte público y tener mayor seguridad vial, es de consenso que se debe propender a incorporar medios de transporte colectivo y medios no motorizados para reducir velocidades. Ello implica trabajar en la educación y costumbres de la población sobre la importancia de cambiar.

(...) Hay que recordar también, una vez más, que cuando un automovilista deja su coche y se pasa al autobús, divide por siete su riesgo de tener un accidente mortal, y si se pasa al tren, lo divide por veinte. Si se trata de un motorista, el cambio de la moto por el tren divide el riesgo de muerte por un factor de ciento sesenta. No hay mejores políticas de seguridad vial que aquellas que logran trasladar viajeros del automóvil al transporte colectivo (Ídem).

Indistintamente de las razones que hayan motivado a la mayor parte de la población encuestada a demandar seguridad en el servicio de transporte público, un hecho contradictorio visto de los datos y que podría estar manifestando tolerancia de la población hacia las condiciones de funcionamiento del transporte público, es que de la combinación de respuestas entre la preferencia de lo que el servicio debería ofrecer y cuál sería la principal responsabilidad del Gobierno Municipal, la *regulación y sistema del transporte público* solo alcanzó a 1,6%, por debajo de *infraestructura en salud* (23.2%) y *educación*

(8,7%). Ocurre lo mismo con los resultados de la combinación de respuestas de las preguntas:

“qué medios de transporte utiliza para hacer su recorrido habitual diario” y “cuál sería la principal responsabilidad del Gobierno Municipal”, puesto que la regulación y sistema del transporte público solo alcanzó a 3,5%, por debajo de infraestructura en salud (33,2%) y educación (12,1%).

Cuadro N° 6
¿Cuándo toma transporte público, que es lo que prefiere por encima de todo?
¿La tarea principal que tiene como responsabilidad y debe cumplir el Gobierno Municipal es?
(Tabulación cruzada)

		1	2	3	4	5	6	7	8	Total
		(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)
¿Cuándo toma transporte público, que es lo que prefiere por encima de todo?	Que sea rápido	7.0	1.9	1.4	1.6	0.0	0.0	0.8	1.1	13.8
	Que sea barato	10.5	1.9	0.3	2.2	0.3	0.3	0.8	1.4	17.6
	Que sea cómodo	5.9	3.5	0.8	0.0	0.3	0.5	1.4	2.4	14.9
	Que sea seguro	23.2	8.7	1.6	4.3	0.3	2.9	7.3	5.4	53.8
Total		46.8	15.9	4.1	8.1	0.8	3.8	10.3	10.3	100.0

1: Infraestructura en salud; 2: Infraestructura en educación; 3: Regulación y sistema de transporte público; 4: Cuidado del medio ambiente; 5: Promoción de la cultura y el turismo; 6: Tratamiento de desechos sólidos; 7: Regulación y mantenimiento urbano; 8: Otra.

Fuente: Elaborado sobre datos de la encuesta de Ciudadanía

Aunque es posible que al demandar seguridad no se haya pensado específicamente en la seguridad del medio ambiente, es tema que la población podría estar asociando porque el segundo problema ambiental para quienes demandan seguridad en el transporte público, es la contaminación del aire (25,9%) después de la basura (26,5%).

El aire es contaminado en el área metropolitana de Cochabamba principalmente por la emisión de gases de los automóviles y, particularmente, de los que prestan servicio público debido a su antigüedad y estado deficiente de conservación⁷¹. De la misma manera, las emisiones sonoras de los motores están contaminando acústicamente y junto con la

71 El AMetC tiene un problema de calidad de aire desde hace aproximadamente dos décadas. La principal causa de esta contaminación es el parque automotor (aproximadamente 90% de las emisiones)(...) En relación con el indicador de material articulado (PM 10), la estación del Parque Kanata (Red MoniCA) registro entre 2009-2010 una concentración de material articulado en suspensión menor a 10 µm de diámetro (promedio de 24 horas) que supera el límite máximo establecido por la metodología ICES (150 µg/m3) en distintos periodos durante el año, principalmente durante el otoño e invierno (abril a septiembre). Este alcanza máximos de hasta 334,1 µg/m3 en dicha época (Plan de Acción AMC, 2013).

inseguridad derivada del desacato a las normas de tránsito, estresan a la población y la predisponen a confrontarse con los choferes del transporte público. Para el 38,9%⁷² de la población, en respuesta combinada, el grupo más conflictivo es el de los transportistas (en segundo y tercer lugar están los mineros cooperativistas con 14,7% y coccaleros con 12,8%, respectivamente).

Cuadro N° 7

**¿Qué medios de transporte utiliza para hacer su recorrido habitual diario?
¿La tarea principal que tiene como responsabilidad y debe cumplir el Gobierno Municipal es?**

(Tabulación cruzada)

		1	2	3	4	5	6	7	8	Total
		(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)
¿Qué medios de transporte utiliza para hacer su recorrido habitual diario?	Microbuses o trufis	33.2	12.1	3.5	6.7	0.8	2.4	6.9	6.9	72.7
	Automóvil propio	6.4	0.8	0.5	0.5	0.0	0.5	1.6	1.6	12.1
	Bicicleta-moto	3.2	0.8	0.3	0.3	0.0	0.3	0.8	0.8	6.4
	Camino	3.2	2.1	0.0	0.3	0.0	0.3	0.8	1.1	7.8
	Taxi	0.5	0.3	0.0	0.3	0.0	0.0	0.0	0.0	1.1
Total		46.7	16.1	4.3	8.0	0.8	3.5	10.2	10.5	100.0

1: Infraestructura en salud; 2: Infraestructura en educación; 3: Regulación y sistema de transporte público; 4: Cuidado del medio ambiente; 5: Promoción de la cultura y el turismo; 6: Tratamiento de desechos sólidos; 7: Regulación y mantenimiento urbano; 8: Otra.

Fuente: Elaborado sobre datos de la encuesta de Ciudadanía

Panorámica urbana

El área metropolitana de Cochabamba que recientemente pasó a ser una entidad administrativa con la promulgación de la Ley 533 de Creación de la Región Metropolitana 'Kanata', está consolidándose y expandiéndose sin pausa como ocurre en las demás áreas metropolitanas de Bolivia y Latinoamérica. La permanente conformación de nuevos barrios para vivienda sin autorización de los gobiernos municipales, porque no cumplen las normas municipales, constituye el patrón de expansión cuyas características son la horizontalidad y las bajas densidades (Plan de acción AMC, 2013). Los barrios son resultado de las acciones de los operadores del segmento encubierto del mercado inmobiliario (conocidos como loteadores), quienes lotean y venden suelo rústico, rural, a personas o familias carentes de vivienda porque es su alternativa ante la imposibilidad económica de acceder a una en el mercado inmobiliario formal, no encubierto, debido a los elevados precios que impone. De esa manera, entre 1988 y el 2011 la superficie urbana se habría incrementado en el área metropolitana 152%, de 7.439 a 18.000 Hectáreas (Idem).

⁷² Combinación de las preguntas: ¿Cuándo toma transporte público, que es lo que prefiere por encima de todo?, con *El más conflictivo*. El 38,89% es dato sumado de quienes demandan rapidez (3,33%), costo barato (7,22%), comodidad (6,39%) y seguridad (21,94%) en el transporte público.

En algunos casos la ocupación es de suelo con vocación productiva, suelo sobre el que actúa algún régimen especial con restricciones específicas como es el caso del Parque Nacional Tunari o suelo en áreas con riesgo. Entre los años 1988 y 2011 la ocupación de suelo con fines urbanos habría originado la pérdida de: 10% de suelos cultivados, 50% de humedales (boscosos y arbustivos), 15% de suelos estériles (Ídem).

Las bajas densidades originadas en la ocupación dispersa del suelo provocan la ausencia o presencia insuficiente de servicios, entre éstos el de transporte público. La dispersión incrementa las distancias y la implementación de cualquier servicio mediante tecnologías o alternativas convencionales se encarece. De hecho, es una de las razones para que los gobiernos municipales no tengan apuro en normalizar la situación de los barrios no autorizados, porque la medida obligaría a asumir la responsabilidad de atender sus demandas.

Por la necesidad la población se organiza y autogestiona soluciones de implementación gradual; por ejemplo, negocia con líneas de transporte público para conseguir la extensión de su servicio o fundan otra con condiciones marcadas de inicio, como la atención en la noche en horarios compatibles principalmente con los horarios de los centros educativos. Para que una línea de transporte público acepte extender su servicio también impone condiciones relacionadas a la calidad de las vías, su iluminación y, especialmente, la población debe garantizar una cantidad de pasajeros que permita a sus operadores ganar de acuerdo a sus expectativas. Si el barrio se ubica en el cerro, en ocasiones los transportistas aplican tarifas incrementadas por la pendiente de las vías que provocan más desgaste de los automóviles. Asimismo, por la lejanía de los barrios del centro urbano donde se concentran los trabajos y centros educativos, es frecuente que la población se movilice en más de una línea con el consiguiente efecto en su economía (15,10%), hecho que también incrementa el tiempo para transportarse como señala el 54,5% de la población que demora entre media, una hora y más de una hora para transportarse a atender sus obligaciones fuera de sus casas.

Cuadro N° 8
¿Cuándo tiempo de toma más o menos transportarse para hacer sus obligaciones fuera de la casa?

Tiempo que demora	%
Menos de media hora	42.7
Entre media y una hora	37.9
Más de una hora	16.6
No Sabe	2.0
No Responde	0.8
Total	100.00

Fuente: Elaborado sobre datos de la encuesta de Ciudadanía

La otra parte de las ciudades, la reconocida o autorizada por los gobiernos municipales, tiene servicio de transporte público pero es de paso y sus deficiencias son poco sentidas porque la mayoría de su población tiene uno o más automóviles. Por la tipología de crecimiento vertical con edificios de departamentos encerrados y urbanizaciones cerradas de alta renta que predominan en la ciudad autorizada, las calles se han convertido en rutas de paso rápido para motorizados, toda vez que su población se moviliza en autos propios a sus trabajos y para abastecerse en supermercados. Un efecto es la pérdida del sentido social de la calle porque ya no es el mismo espacio de interacción para la gente a pie, como antes ocurría; lo mismo pasa con otros espacios públicos como las áreas verdes y de recreación, porque están siendo suplantadas con los jardines privados o de uso exclusivo de las urbanizaciones, con el argumento que son seguros por estar encerrados.

En el desarrollo urbano del área metropolitana de Cochabamba es un hecho el rápido y significativo aumento de vehículos motorizados (Plan de acción AMC, 2013), situación que está provocando congestionamiento en puntos específicos como ocurre en las principales avenidas y, para descongestionar, la construcción de pasos a desnivel sólo en la ciudad centro del área metropolitana –Cochabamba–, siendo que gran parte de los vehículos de servicio público que ingresan, privados también, son de otros municipios. Cerca al centro de Cochabamba provienen de Sacaba y Quillacollo, hasta la cancha de Punata, Cliza y Arbieto. Bajo la misma premisa de descongestionamiento está incrementándose la superficie de vías con pavimento rígido o asfalto, y no es visible el plan que esté orientando su implementación.

Es importante que se conozcan los cambios en el tráfico como consecuencia de la implementación de las obras señaladas, toda vez que podrían ser soluciones temporales para enfrentar el congestionamiento debido al permanente incremento de autos. Además del impacto en el medio ambiente, otro evidente es en el mercado inmobiliario porque las obras viales están provocando la valorización de las propiedades y no solo de las zonas próximas donde se concretan las obras. Ese hecho tiene, a su vez, efectos en otros ámbitos; por ejemplo, relega la oportunidad para familias de escasos recursos económicos para acceder a una vivienda en zonas autorizadas y motiva las ocupaciones no autorizadas

de suelo.

Como es posible advertir, estamos frente a un proceso circular donde la motorización de las ciudades y el transporte público son determinantes en el mapa urbano, que se configura en ausencia de premisas sostenibles de ordenamiento.

Pautas para la implementación de otro sistema de transporte público

Partiendo de la premisa que el transporte público también es un servicio social y por las condiciones y efectos del preexistente, en principio se debe convenir que es importante implementar otro sistema que articule las distintas escalas del área metropolitana y oferte alternativas según las condiciones del territorio, tomando en cuenta que la población y la superficie urbana continuarán creciendo. De acuerdo al Plan de acción del Área Metropolitana de Cochabamba, el estimado de población para el 2036 en el área metropolitana es de 2,7 millones de habitantes, Cochabamba tendrá aproximadamente 1,6 millones, Sacaba, Quillacollo, Tiquipaya, Colcapirhua y Vinto tendrán cada uno no más de 400 mil habitantes y Sipe Sipe 100 mil habitantes, todo en una superficie de 32 mil hectáreas aproximadamente.

El previsible incremento de población debe llevar a poner más atención en el proceso de urbanización que suma sin pausa barrios no autorizados y sin servicios, donde se concentra gran parte de la población que usa transporte público. No podría implementarse otro sistema si persiste la idea de un territorio social y espacialmente fragmentado, por cuanto la discusión sobre los denominados asentamientos irregulares o no autorizados por los gobiernos municipales, debería aterrizar en un primer punto concreto de ordenamiento como prioridad de solución y superar la idea de que solo el texto normativo, restrictivo, impedirá su presencia.

Con la premisa de pensar en políticas realistas y no solo teóricas, como segundo punto de ordenamiento y con premisa ecológica, se debería propender a solucionar la accesibilidad a partir de la generación de condiciones espaciales necesarias para facilitar la movilización de la población en las modalidades que se requieran, revalorizando los medios no motorizados. Mejores condiciones de acceso serán posibles desconcentrando servicios para dar paso a la proximidad como condición territorial importante, porque se reducirán tiempos de viaje. Operativamente se trata de unir sitios periféricos sin pasar por los centros actuales de congestionamiento como la cancha, la universidad pública y otros en Cochabamba, que no perderán su condición de lugares de aglomeración.

Un tercer punto de ordenamiento es la puesta en valor de los espacios públicos como las áreas verdes, que de acuerdo a la encuesta no son usadas o son rara vez usadas por el 42% de la población. A su vez, si los datos indican que solo el 1,3% señala que la ausencia de áreas verdes es un problema en el área metropolitana de Cochabamba, ante la solicitud de identificar cual es el principal problema ambiental, se puede entender que no es un problema de insuficiencia de esos equipamientos, sino que no están generadas

las condiciones para promover su uso. En ese sentido podrían constituir una red que forme parte de una o más rutas itinerantes de transporte público, como alternativa en días no laborales por ejemplo.

El cuarto punto de ordenamiento tiene que ver con la reducción de las superficies asfaltadas para automóviles y la moderación de las obras de infraestructura vial como los pasos a desnivel, porque elevan la tasa de motorización y consiguientemente aumenta el congestionamiento, particularmente en los accesos a Cochabamba desde Sacaba y Quillacollo. Las vías consumen gran parte del suelo porque normativamente las cesiones –de vías– están estandarizadas en función a la individualidad de los proyectos sin considerar su incidencia en la superficie total de las áreas urbanas. La política de continuar habilitando vías o construir infraestructuras viales sin un plan con visión integral, está provocando disfunciones urbanas como el incremento de los precios del suelo, la privatización de los espacios públicos y su disminución, perpetuándose de esa manera la fragmentación social y espacial en la metrópoli de Cochabamba.

Conclusiones

- La vigencia durante décadas del sistema de transporte en actual funcionamiento, se sostiene en dos aspectos; por un lado en el poder ejercido por los grupos organizados de transportistas, con capacidad suficiente de interrumpir cualquier iniciativa de cambio y, por otro lado, en la tolerancia de la población frente al funcionamiento deficiente del sistema. Generar debate social y político con metas concretas sobre la necesidad de cambiar parece ser el comienzo, sobre todo para superar la visión desarticulada, costumbrista e individualista que se impone, hecho que se demuestra con el 38,9% de quienes usan transporte público y señalan que la contaminación del aire es uno de los principales problemas, sin embargo, solo el 4,3% considera que se debe regular el sistema de transporte público, muy por debajo de las redundantes demandas de infraestructura para salud y educación.
- No será posible implementar un nuevo sistema de transporte público en tanto no se ordene el territorio bajo premisas sostenibles. Particular atención deberían poner los gobiernos municipales en la situación de los asentamientos no autorizados, porque es donde más necesidades sentidas existen y se marcan las deficiencias con el transporte público. En ese ámbito el debate está generado con la promulgación de la Ley 247 de Regularización del Derecho Propietario y constituye una base importante, porque la medida procura entre sus finalidades más notorias, constituir un puente para que se comience a planificar desde el ámbito municipal.
- Es importante enfatizar en la preferencia de la población para movilizarse en medios motorizados (83,2%) y la demanda de seguridad, porque un nuevo sistema de transporte debería concentrarse en el peatón como el componente más importante del sistema e incorporar definitivamente la bicicleta como medio de transporte, porque las condiciones en el área metropolitana así lo

señalan. Lo dicho, más la masificación del transporte como premisa posibilitarán lograr mayor seguridad.

Bibliografía

Alarcón, Arturo; Terrazas, Horacio; Cabrera, Juan E.; Maleki, David; Lew, Sebastian. *Plan de acción. Área metropolitana de Cochabamba sostenible*, Cochabamba. Noviembre. 2013.

Crespo Flores, Carlos. *Por una ciudad post automóvil en Cochabamba*. Cochabamba. 2010.

Estevan, Antonio. *La mejora en la movilidad no pasa por construir más autopistas*, Publicado en "El Mundo - El día de Baleares", Palma. 2001.

Figuroa, Oscar. *Transporte urbano y globalización. Políticas y efectos en América Latina*, Santiago de Chile, 2005.

Martin, Amanda C. *Una micro cultura. Una investigación sobre aspectos logísticos y sociales en el sistema de transporte en Cochabamba*, Cochabamba, Mayo 2000.

PROBLEMAS COMUNES, DISPARIDADES Y PERCEPCIONES SOBRE EL MEDIO AMBIENTE EN TRES ÁREAS METROPOLITANAS DE BOLIVIA

Gonzalo Flores⁷³

Una encuesta con múltiples preguntas a un público diverso

Los encuestados fueron “1.200 personas que representan a la población en edad de votar de las áreas metropolitanas de La Paz y El Alto (400 personas en áreas conurbanas de los municipios de Achocalla, El Alto, La Paz, Laja, Mecapaca, Palca y Viacha); Cochabamba (396 personas en Cochabamba, Colcapirhua, Quillacollo, Sacaba, Sipe Sipe, Tiquipaya y Vinto) y Santa Cruz de la Sierra (402 personas en Cotoca, El Torno, La Guardia, Porongo, Santa Cruz y Warnes)”⁷⁴. No se definen por ser productores, ni consumidores, ni contaminadores, ni limpiadores, sino ciudadanos que pueden votar y que viven en lo que se ha definido como áreas metropolitanas. Definición posiblemente ajustada en Cochabamba pero extremadamente lata en La Paz y Santa Cruz.

El cuestionario no estaba concebido específicamente para medir los impactos de las personas en el medio ambiente (por ejemplo: que volumen de residuos desechan), ni cómo las personas son afectadas por cambios en el medio ambiente (por ejemplo: cómo les afecta la acumulación de basura cerca a sus viviendas), ni para describir sus actos de prevención (por ejemplo: evitar comprar objetos con empaquetados voluminosos) y mitigación (clasificar la basura y asegurarse de que sea reciclada). Su relación con el medio ambiente era un tema más de varios. Por consiguiente no puede esperarse un análisis profundo. Lo que obtendremos acá es un panorama parcial de percepciones y algunas prácticas.

Los problemas ambientales esenciales

¿Son las tres áreas estudiadas esencialmente diferentes desde un punto de vista ambiental? Indudablemente cada una tiene uno o varios problemas ambientales específicos, derivados de su altitud, clima, economía o del manejo ambiental que realizan los gobiernos municipales, pero es muy probable que los problemas comunes sean más que los específicos. En el siguiente cuadro he resumido lo que me parece son los problemas ambientales comunes y los específicos de las áreas metropolitanas en estudio.

⁷³ Boliviano, sociólogo. Ms Sc Manejo de Medio Ambiente, Universidad de Londres.

⁷⁴ Encuesta sobre percepciones ciudadanas y uso de la ciudad en las 3 áreas metropolitanas de Bolivia. Foro Regional. Ficha técnica de la encuesta. Septiembre de 2014.

**Problemas ambientales comunes y específicos
en tres áreas metropolitanas**

Insuficiencia del alcantarillado, descargas de efluentes sin tratar a ríos		
Acumulación de basura sólida; no clasificación. Escasa reducción, reciclamiento y reuso		
Contaminación de alimentos por agentes físicos, biopatógenos y químicos		
Congestionamiento del tráfico vehicular, densificación poblacional en el centro		
Incremento de vehículos y de tráfico. Contaminación de aire por emisiones de vehículos (acentuada en Cochabamba por la inversión térmica)		
La Paz	Cochabamba	Santa Cruz
Deshielo de glaciares; impacto en fuentes de agua	Deshielo de glaciares, agotamiento de acuíferos; impacto en fuentes de agua	Demanda creciente de agua
Deslizamientos	Deforestación de las serranías	Deforestación, anulación de drenajes naturales, inundaciones urbanas. Pérdida de biodiversidad urbana
	Incendios en áreas forestales cercanas (i. e. serranías del Tunari)	Incendios en áreas forestales y pastizales cercanos. Incendios urbanos, frecuentemente asociados a sustancias químicas

Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Como se puede observar, son más los problemas comunes que los específicos. La insuficiencia de alcantarillado, la descarga de efluentes sin tratamiento a los ríos y su transmisión a los municipios aguas abajo; la acumulación de basura sólida, su no clasificación, reuso y reciclamiento; el incremento de vehículos por encima de las capacidades de las vías urbanas, la utilización excesiva de las vías urbanas (que pertenecen al medio ambiente público) por propietarios privados de vehículos privados, las emisiones de gases y la agitación de partículas de polvo por éstos; la escasez actual o potencial de agua por deshielo de glaciares o agotamiento de acuíferos; los deslizamientos, inundaciones urbanas (generalmente asociadas a la destrucción de los drenajes naturales); la contaminación acústica, el consumo de alimentos no inocuos y la creciente exposición a enfermedades infecto contagiosas y la violencia son los problemas comunes⁷⁵.

En las tres ciudades además, existe lo que llamo la “pequeña contaminación”: impactos en el medio ambiente a muy pequeña escala, que parecen no tener importancia, pero que

⁷⁵ Una conclusión muy parecida, aunque más general, es la de Carley M. y Christie I: *Managing Sustainable Development*. Earthscan, London, 1992, para quienes los problemas principales en ciudades de países en vías de desarrollo se reducen a tres: falta de agua limpia, insuficientes servicios básicos y carencia de control efectivo de la contaminación.

sumados representan un problema urbano⁷⁶. Por ejemplo, miles de talleres automotores que diariamente desechan sustancias contaminantes (como azufre, aceite, grasas, gasolina); pequeñas industrias y talleres artesanales que simplemente vierten sus residuos en el medio ambiente (como las curtiembre de Cochabamba y Santa Cruz, las ladrilleras, las fabricas de estuco, las carpinterías, los pequeños restaurantes y puestos callejeros de comida); empresas que prestan servicios (como clínicas, hospitales, consultorios médicos y dentales; restaurantes de todo tamaño, salones de belleza, etc.).

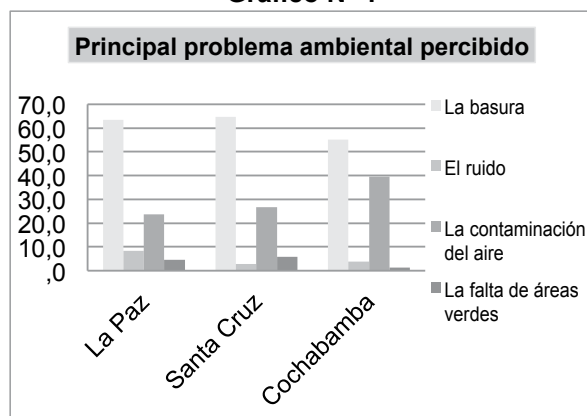
No existe ningún método que permita decidir cuál es el problema ambiental principal, ya que los problemas se presentan en esferas diferentes, dependiendo del medio al que impactan (aire, agua, suelos o salud humana). A lo sumo se puede plantear un problema principal en cada esfera, lo cual no quiere decir que el problema principal en una sea igualmente importante que el de otra.

Pero los ciudadanos tienen sus propias opiniones. Ellos opinan así:

Cuadro N° 1
¿Cuál es el principal problema ambiental en su ciudad?

	La Paz	Santa Cruz	Cochabamba
La basura	63,5	64,8	55,2
El ruido	8,3	2,7	3,8
La contaminación del aire	23,8	26,7	39,6
La falta de áreas verdes	4,5	5,7	1,3
Total	100,0	100,0	100,0

Gráfico N° 1



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Sin duda alguna, más de la mitad de los encuestados, en cualquier ciudad, está de acuerdo

⁷⁶ Estos problemas son denominados en la literatura británica como del "creeping type": crecen poco a poco, pero cuando ya se los puede observar generalmente es tarde.

en que la basura es su problema principal. Cómo no recordar los grandes problemas vividos en Santa Cruz con el botadero de Normandía, las varias suspensiones del servicio de recolección de la basura, la fetidez agudizada por las altas temperaturas y humedad. No están lejos los problemas similares de Cochabamba con el botadero de Kara Kara y similares suspensiones en el servicio⁷⁷.

A continuación viene la preocupación por la contaminación del aire, un fenómeno muy fuerte en Cochabamba (agudizado por la inversión térmica) y en Santa Cruz (especialmente durante la época seca, cuando se quema la vegetación para preparar los terrenos para las siembras). En La Paz la contaminación del aire se ha agudizado en los últimos años; en esta área no hay inversión térmica ni chaqueos, sino un alarmante incremento de emisiones de efecto invernadero por vehículos, que incluyen los óxidos de azufre y ozono superficial.

Los ciudadanos han identificado problemas ambientales muy visibles, pero muchos de los problemas ambientales más graves no son tan fácilmente perceptibles. Por ejemplo, en las tres ciudades, una gran parte de las hortalizas que consumen los encuestados están contaminadas con residuos de plaguicidas, que se bioacumulan y son responsables directos del incremento de casos de cáncer, especialmente entre mujeres⁷⁸. Están también los problemas que los encuestados causan, sobre los que la encuesta no abunda.

Siete áreas de interacción humanos-medio ambiente:

La encuesta ha tocado las siguientes áreas de interacción entre los humanos y el medio ambiente: energía, seguridad, áreas verdes, basura, agua, transporte, la responsabilidad sobre el medio ambiente atribuida al gobierno local y el compromiso del encuestado hacia éste. A continuación presentaré la información y haré algunos análisis:

Energía

Se preguntó a los encuestados cuánto habían pagado por consumo de energía eléctrica el último mes. Esta información es empleada normalmente para estratificar a los hogares, ya que un mayor gasto en energía implica un mayor ingreso. Esta vez, preferí convertir el pago mensual de los usuarios en las cantidades consumidas de flujo eléctrico⁷⁹. Los resultados son los siguientes:

77 Sorprende sin embargo, al margen de la encuesta, que en las ciudades bolivianas (particularmente en La Paz), la basura se recoge diariamente. En ciudades como Córdoba (Argentina), la frecuencia es de tres veces por semana.

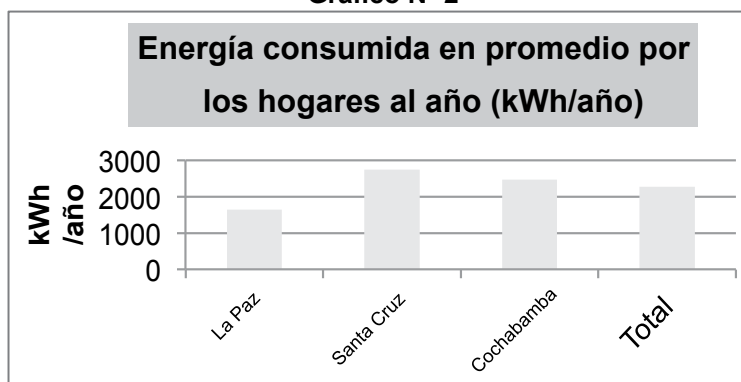
78 Los plaguicidas son un problema ambiental de enorme magnitud y sus impactos en Bolivia están ampliamente documentados. Son una causa importante de cáncer, de contaminación de suelos y agua.

79 No me interesaban diferencias entre grupos en las ciudades. Apliqué el precio de 0.60 centavos por 1 Kw/h.

Cuadro N° 2
Energía consumida en promedio al año por ciudades (Kw/h)

La Paz	1650
Santa Cruz	2736
Cochabamba	2474
Promedio total	2277

Gráfico N° 2



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Sorpresivamente, los encuestados de Cochabamba consumen anualmente más energía que los de Santa Cruz y éstos que los de La Paz. Pero estas cifras se entienden mejor si se comparan con las de otras ciudades del mundo: los encuestados consumen anualmente un promedio de 2277 Kw/año, muy por debajo de los promedios de los Estados Unidos, Noruega, las ciudades de Sídney, Tokio y Buenos Aires.

La razón de esta comparación es que el uso de electricidad es contaminante. La electricidad se puede obtener del carbón natural, del gas, del petróleo, del procesamiento de desechos sólidos y de corrientes de agua. En Bolivia se obtiene principalmente de fuentes termales y de corrientes de agua. En todos los casos, tanto la extracción como el consumo dejan un impacto en el medio ambiente. Los bajos niveles promedio de consumo en las tres ciudades estudiadas indican que los impactos ambientales se encuentran en el rango de lo manejable.

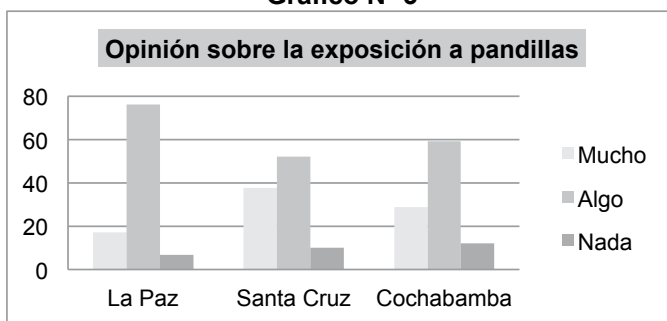
Seguridad⁸⁰

Se hizo a los encuestados varias preguntas sobre sus percepciones respecto de la seguridad y su exposición al riesgo de violencia. Escogí una, la que pregunta hasta qué punto sienten que su barrio está afectado por la presencia de pandillas. Al reagrupar las respuestas he encontrado lo siguiente:

Cuadro N° 3
¿Hasta qué punto diría que su barrio está afectado por las pandillas?

	Mucho	Algo	Nada	Total
La Paz	17,1	76,1	6,8	100
Santa Cruz	37,8	52,2	10	100
Cochabamba	28,8	59,3	12	100

Gráfico N° 3



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

La gente que no siente ninguna amenaza (situación que debería ser normal), es una reducida porción, apenas 9.6% en promedio y un máximo de 12% en Cochabamba. La gente que se siente algo amenazada es la mayoría, 62% en toda la muestra. En el otro extremo, el promedio de gente que se siente bajo amenaza extrema llega a 27,9% en promedio en toda la muestra, con un máximo de 37.8% en Santa Cruz. Indudablemente, los ciudadanos se sienten inseguros.

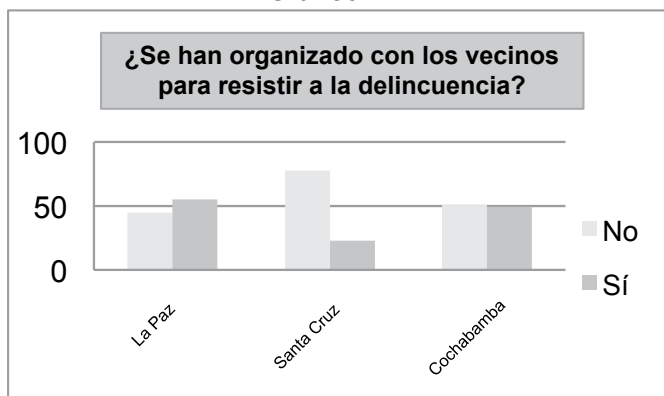
⁸⁰ La seguridad no es uno de los "medios" del ambiente (suelo, aire, agua), ni un recurso natural, pero hay cada vez más acuerdo en que representa la calidad del entorno social en que se mueve una persona. Por consiguiente la considero parte del medio ambiente.

Se preguntó también si se han organizado para responder a la delincuencia. Estas son las sorprendentes respuestas:

Cuadro N° 4
¿Por temor a la delincuencia se ha organizado con los vecinos de la comunidad?

	No	Sí	Total
La Paz	44,7	55,3	100
Santa Cruz	77,4	22,6	100
Cochabamba	50,8	49,2	100
Total	57,7	42,3	100

Gráfico N° 4



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

En conjunto, los ciudadanos no organizados son más que los organizados. Pero si se mira por ciudad separadamente, se encuentra que la ciudad que se siente más amenazada (Santa Cruz) es también la menos organizada. La Paz tiene el porcentaje más alto de organizados, seguida de Cochabamba.

Es muy probable que un nivel de organización más alto en La Paz se deba al peso de los migrantes del Altiplano, que han trasladado a las ciudades varias formas de organización rural. No es infrecuente ver en las laderas de La Paz y especialmente en El Alto, avisos preventivos a los delincuentes, noticias sobre acciones colectivas, etc., acciones que escasean en Santa Cruz.

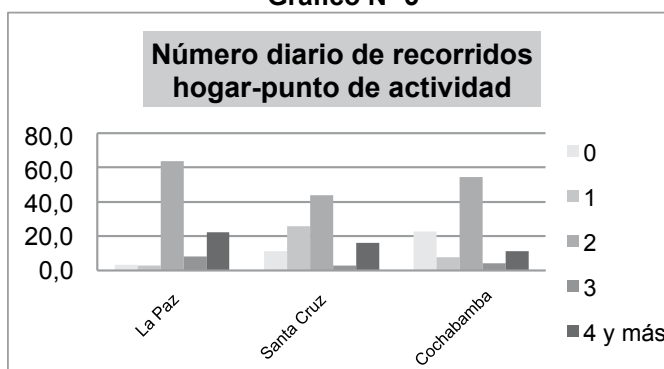
Transporte

¿Cuántas veces al día se movilizan los encuestados entre sus domicilios y los sitios donde realizan su actividad principal? Estas son las respuestas:

Cuadro N° 5
Recorridos diarios entre la casa y el trabajo

	0	1	2	3	4 y más	Total
La Paz	3,3	3,1	63,5	8,0	22,1	100,0
Santa Cruz	11,4	25,6	43,8	3,0	16,2	100,0
Cochabamba	22,6	7,7	54,2	4,4	11,1	100,0
Total	12,5	12,3	53,7	5,1	16,4	100,0

Gráfico N° 5



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Como se puede observar, en todas las ciudades predomina la costumbre de ir y volver de la casa al punto de actividad dos veces, generalmente una por la mañana y otra por la tarde. Tomar la comida principal con la familia, cuidar de los menores, etc., son actividades muy importantes. En La Paz hay personas que llegan a viajar cuatro veces⁸¹, mientras que en Santa Cruz la siguiente frecuencia es la representada por quienes van y vuelven sólo una vez en el día. En Cochabamba hay gente que no tiene que trasladarse, posiblemente porque la actividad principal la tienen también en el lugar donde viven.

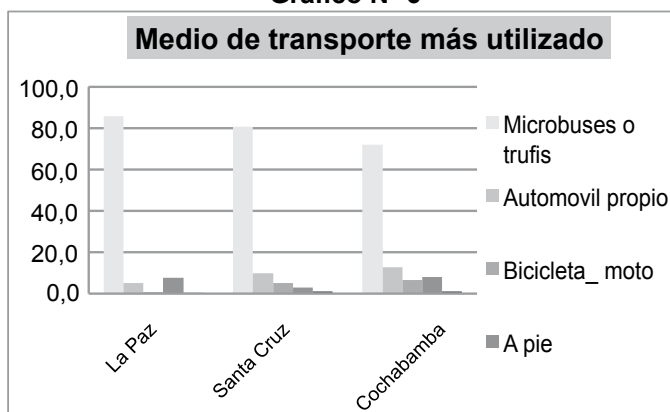
⁸¹ Pero es probable que se hubiera aplicado mal la pregunta y se hubiera contabilizado como viaje redondo lo que en realidad son sólo viajes en un solo sentido.

¿Cómo se movilizan los encuestados entre su domicilio y su punto de mayor actividad, generalmente el trabajo?

Cuadro N° 6
¿Qué medios de transporte utiliza para su recorrido habitual diario?

	Microbuses o trufis	Automóvil propio	Bicicleta / moto	A pie	Taxi	Total
La Paz	85,9	5,3	0,8	7,8	0,3	100,0
Santa Cruz	80,8	10,0	5,0	3,0	1,2	100,0
Cochabamba	71,8	12,7	6,5	8,0	1,0	100,0
Total	79,6	9,3	4,0	6,2	0,8	100,0

Gráfico N° 6



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

En todas las áreas metropolitanas el vehículo de transporte público es el preferido, siéndolo más en La Paz. La siguiente preferencia es el automóvil propio, siendo Cochabamba el área con más encuestados que prefieren ese medio. Me pregunto cuánto tiene que ver esto con la importación ilegal de automóviles, el crecimiento del sector informal y del narcotráfico. Es muy probable que estos sectores estén haciendo una contribución importante al incremento de la contaminación urbana en Cochabamba.

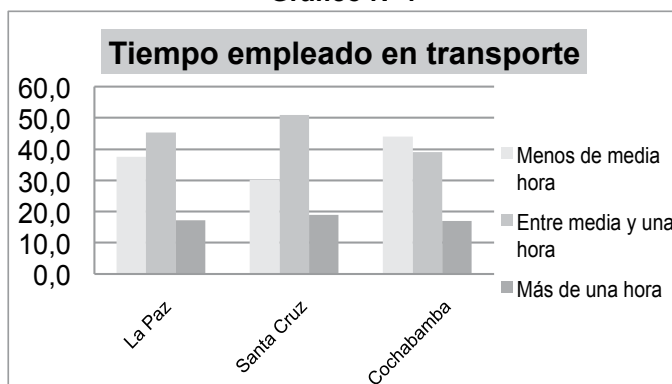
La encuesta no permite separar las categorías “moto” y “bicicleta”, cosa que hubiera permitido conocer hasta qué punto está cayendo en desuso la bicicleta, un medio que antes fue de uso masivo en Cochabamba y que hoy se intenta recuperar en muchísimas ciudades del mundo por sus beneficios sobre el medio ambiente y la salud humana. No todos los “progresos” lo son.

Esto tiene que ver con el tiempo que la gente invierte en transportarse:

Cuadro N° 7
¿Cuánto tiempo le toma transportarse para hacer sus obligaciones fuera de la casa?

	Menos de media hora	Entre media y una hora	Más de una hora	Total
La Paz	37,6	45,2	17,2	100,0
Santa Cruz	30,2	51,0	18,8	100,0
Cochabamba	43,9	39,0	17,1	100,0
Total	37,2	45,1	17,7	100,0

Gráfico N° 7



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

En La Paz y Santa Cruz la gente emplea entre media hora y una hora para trasladarse. Ese lapso es menor en Cochabamba, donde la mayoría gasta menos de media hora. Indudablemente el tiempo invertido está relacionado al tamaño de las ciudades.

Hay una relación circular no deseable: ciudades más grandes implican más vehículos para el transporte, más gasto por transporte y más tiempo de transporte. En conjunto, crean una presión ambiental formidable: todos los coches nuevos en el parque automotor agregan su cuota de gases, tanto más grande, cuanto más tiempo funcionan al día y cuanto más viejas y desajustadas son las máquinas. Si no se toma medidas oportunas, el transporte termina convirtiéndose en un problema para las mismas ciudades que lo necesitan. Quizá las tres áreas estudiadas estén a tiempo para tomar medidas que permitan mantener los centros de trabajo cerca de los domicilios, aumentar el uso de medios de transporte no contaminantes y reducir el tiempo invertido en transporte.

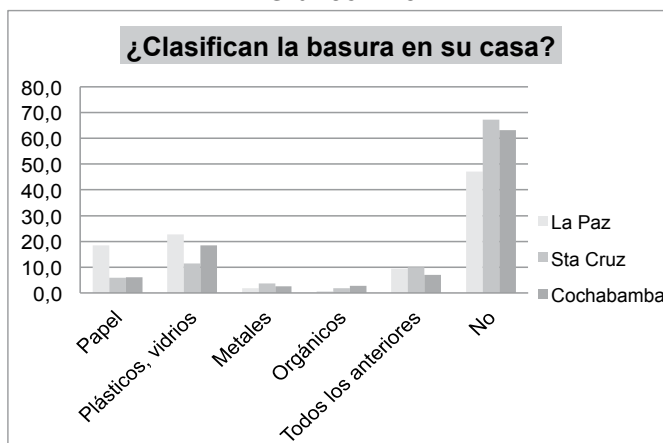
Basura sólida

Se preguntó a los encuestados si en su hogar clasifican la basura (doméstica) para facilitar su reciclado. Estas son las respuestas:

Cuadro N° 8
¿En su casa usted clasifica o separa la basura para facilitar su reciclado?

	La Paz	Sta. Cruz	Cochabamba
Sí, papel	18,4	6,0	6,0
Sí, plásticos y / o vidrios	22,7	11,4	18,4
Sí, latas y otros metales	1,8	3,7	2,5
Sí, desechos orgánicos	,8	1,7	2,8
Sí, todos los anteriores	9,3	10,0	7,1
No	47,1	67,2	63,2
Total	100,0	100,0	100,0

Gráfico N° 8



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

La gran mayoría (59% en el total) no clasifica nada. 41% dice clasificar algo. Si se suma las respuestas de los que dicen clasificar algo se tiene que en Santa Cruz y Cochabamba, son 32% y 36% respectivamente y que en La Paz este porcentaje sube al 52%.

¿Estas respuestas reflejan la realidad o un comportamiento positivo? Pienso que no, porque en ninguna ciudad del país –y La Paz no es una excepción– existen empresas recicladoras con demanda lo suficientemente grande de residuos sólidos como para que más de la mitad de los hogares clasifique su basura⁸². Naturalmente, es posible que la

82 Pero, hay que decir que surgen algunas buenas noticias: en La Paz existe ya una planta de procesamiento de botellas

gente clasifique su basura y que luego ésta no se recicle, y simplemente se vuelva a mezclar en los vertederos finales.

El cuestionario no preguntó por otros tipos de basura muy contaminantes. Por ejemplo, las pilas o baterías, los aparatos electrónicos en desuso –cuya importancia relativa en la basura crecerá por su alto contenido de metales pesados– los transformadores y cargadores eléctricos, los restos de pinturas líquidas y en aerosol, los plastoformas, los cartones, especialmente los coloreados, y si el hogar dispone de instalaciones sanitarias.

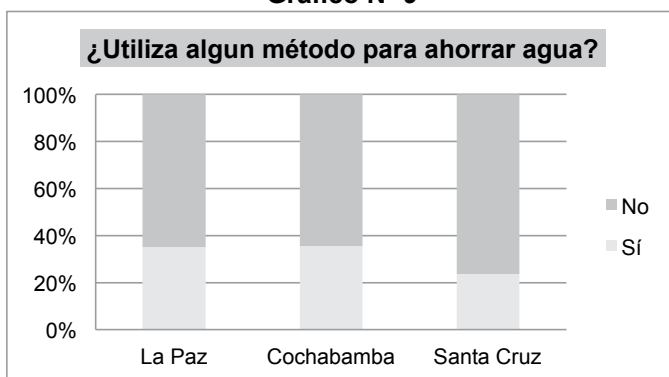
Agua

Se preguntó a los encuestados si usaban algún método para ahorrar agua. Antes de analizar las respuestas, pensemos brevemente cómo un hogar puede ahorrar agua. Una manera es poner un límite superior al ingreso de agua (i. e.: “sólo compraremos 60 m cúbicos de agua al mes”). Otra manera es obligarse a usar menos agua en cada actividad (i. e.: duchas de sólo cinco minutos, lavar los platos sólo con dos baldes de agua, etc.). Maneras un poco más complejas son asegurarse que las cañerías que transportan el agua no tengan pérdidas o reducir el caudal que sale por cada punto de salida (por medio de aireadores o de interruptores automáticos del flujo). Hechas estas aclaraciones, podemos ver las respuestas:

Cuadro N° 9
¿Utiliza usted algún método para ahorrar agua?

	La Paz	Cochabamba	Santa Cruz
Si	35,1	35,4	23,7
No	64,9	64,6	76,3
Total	100,0	100,0	100,0

Gráfico N° 9



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

plásticas, una de reciclado de cartones y papel, una de producción de plastimadera y se ha anunciado la puesta en marcha de una recicladora de residuos orgánicos. La noticia que falta, sin duda, es la ejecución de estrategias para evitar que los ríos que pasan por las ciudades sigan actuando como alcantarillas y sean el medio de transporte de contaminantes a los municipios situados aguas abajo, a los que imponen grandes externalidades. Plantas con la capacidad suficiente para procesar los efluentes serían sólo un elemento fundamental de ese emprendimiento.

En el conjunto de las tres áreas, los que no tienen ningún “método” para ahorrar agua son la mayoría y los que ahorran son la minoría. Pero ¿qué método usan los que dicen ahorrar agua? No se sabe. Es muy probable que la gente esté simplemente exagerando, respondiendo lo que se espera que responda. O que esté definiendo como “ahorro” lo que en realidad es sólo una práctica sana, como no dejar abiertas las canillas si no se está usando el agua.

Por último, ¿no es curioso que Cochabamba (donde hay mayor escasez de agua y donde hubo una “guerra” que apelaba a su invaluableidad) no presente ninguna diferencia significativa respecto a las otras ciudades? Lo lógico sería esperar que allá donde la gente fue movilizada a raíz del agua, se pudiera observar también un cuidado especial de ésta. No se ve.

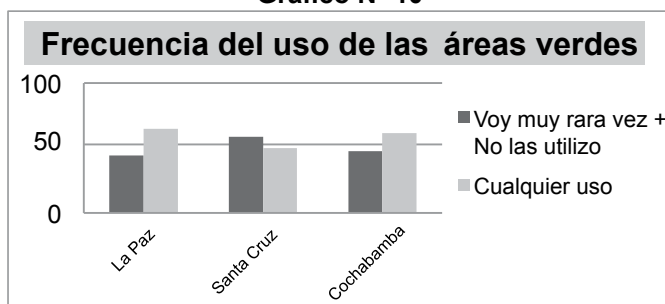
Áreas verdes

El cuestionario preguntó a los encuestados de qué manera usan las áreas verdes⁸³. Reagrupé las respuestas para que fueran excluyentes entre sí. Entonces, obtuve los siguientes resultados:

Cuadro Nº 10
Utilización de áreas verdes

	La Paz	Sta. Cruz	Cochabamba
Voy muy rara vez + No las utilizo	37,8	53,8	42,4
Cualquier uso (paseo, niños, mascotas, deporte, etc.)	62,2	46,2	57,6
Total	100	100	100

Gráfico Nº 10



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Se podría decir que el uso de las áreas verdes está en relación inversa a la vegetación natural de una ciudad. En La Paz, donde menos vegetación natural hay, la gente dice usar más las pocas áreas verdes existentes. En Santa Cruz, donde más vegetación hay, las usa menos; Cochabamba está en un punto medio.

⁸³ Área verde en este caso simplemente se refiere a áreas no construidas, destinadas a la recreación. Puede ser tanto un parque, como una plaza o un jardín botánico.

Llaman la atención las respuestas de La Paz. Si es verdad que 6 de cada 10 personas usan las áreas verdes, se debería poder ver un gran apiñamiento en éstas, dado que son muy pocas. Esta congestión tampoco se ve.

Pero, el compromiso de los encuestados con las áreas verdes varía entre las ciudades. El cuestionario preguntó a la gente si alguna vez había participado en el mantenimiento de un área verde. Reagrupadas, las respuestas son las siguientes:

Cuadro N° 11
¿Alguna vez ha participado del cuidado de un área verde pública?

	La Paz	Sta. Cruz	Cochabamba
Hace muchos años + No	84,9	90,8	75,9
Sí, en el último año	15,1	9,2	24,1
Total	100,0	100,0	100,0

Gráfico N° 11



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

En Santa Cruz muy poca gente participa o participó en el mantenimiento de las áreas verdes. En La Paz, el porcentaje es algo mayor, pero cabría preguntarse a qué áreas verdes se refieren los encuestados; no es que abundan, precisamente. En Cochabamba el porcentaje es mucho mayor, llega al 24% y posiblemente se explica por la persistencia de formas de organización rural dentro de la ciudad, particularmente en zonas periféricas. Si en Cochabamba funcionan comités que cuidan los canales de riego que bajando desde la cordillera hacia el valle atraviesan la ciudad, no es de sorprenderse que también existan maneras de movilizar el trabajo de los vecinos hacia las áreas verdes. Esta podría ser una importante potencialidad en esta ciudad.

Las responsabilidades atribuidas

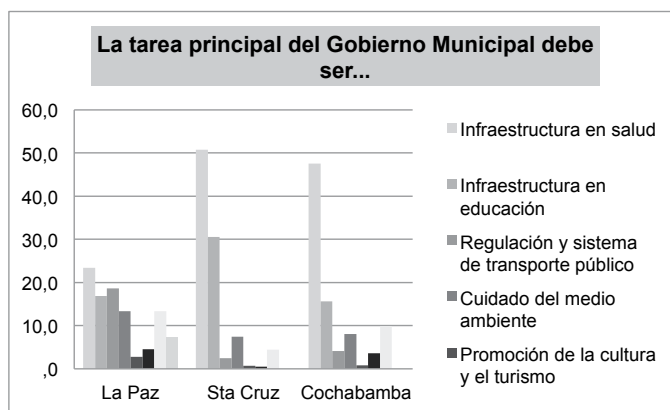
Al gobierno local

Se preguntó a los encuestados cuál pensaban que era la responsabilidad principal de un gobierno local. Pregunta sin duda importante en un momento en que en casi todo el continente se realizan procesos de descentralización y desconcentración del poder y la administración. Los encuestados respondieron de la siguiente manera:

Cuadro N° 12
La tarea PRINCIPAL que debe cumplir el Gobierno Municipal es

	La Paz	Santa Cruz	Cochabamba
Infraestructura en salud	23,4	50,7	47,5
Infraestructura en educación	16,8	30,6	15,7
Regulación y sistema de transporte público	18,6	2,5	4,2
Cuidado del medio ambiente	13,3	7,5	8,1
Promoción de la cultura y el turismo	2,8	,7	,8
Tratamiento de desechos sólidos	4,5	,5	3,7
Regulación y mantenimiento urbano	13,3	4,5	9,9
Otra	7,3	-	-
Total	100,0	100,0	100,0

Gráfico N° 12



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

En todas las áreas, la prioridad de los gobiernos municipales debe ser, según los encuestados, la infraestructura de salud. Hay diferencias respecto de la siguiente prioridad. En Santa Cruz y Cochabamba es la infraestructura de educación; en La Paz, la regulación del transporte. Por último, el cuidado del medio ambiente es sólo la tercera prioridad en Santa Cruz y la cuarta en La Paz y Cochabamba. Aunque la mayoría había declarado que el problema principal es la basura (sólida), sólo una minoría piensa que el Gobierno Municipal debe tratar la basura. Aparentemente, a la gente no le importa el impacto de la basura en el medio ambiente, sino la molestia que causa en su entorno inmediato.

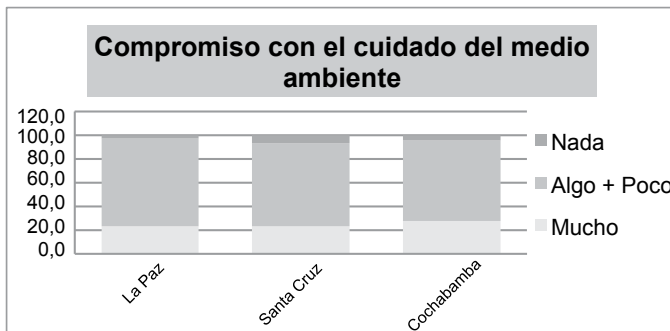
A los ciudadanos

¿Cuán comprometidos se sienten los ciudadanos con el medio ambiente? Las respuestas indican que los ciudadanos están aún muy lejos de sentirse responsables del medio ambiente:

Cuadro Nº 13
¿Cuán comprometido se siente con el cuidado del medio ambiente?

	Mucho	Algo + Poco	Nada	Total
La Paz	23,3	73,8	3,0	100,0
Santa Cruz	23,1	70,4	6,5	100,0
Cochabamba	27,5	67,9	4,5	100,0
Total	24,6	70,7	4,7	100,0

Gráfico Nº 13



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

La mayoría de los encuestados (70% en el total de la muestra) se siente “algo” o “un poco” comprometidos con el cuidado del medio ambiente, lo cual no quiere decir mucho. Los que se sienten muy comprometidos (cosa que implica conocimiento y actitud, pero no necesariamente conducta), casi llegan al 25%, pero, como hemos visto, no se puede detectar muchas conductas reales de cuidado del medio ambiente. Una fracción pequeña no siente ningún compromiso en absoluto (casi 5%).

Estas cifras pueden ayudar a reflexionar sobre el supuesto, generalmente aceptado, de que vivimos en un país amante de la naturaleza y el medio ambiente.

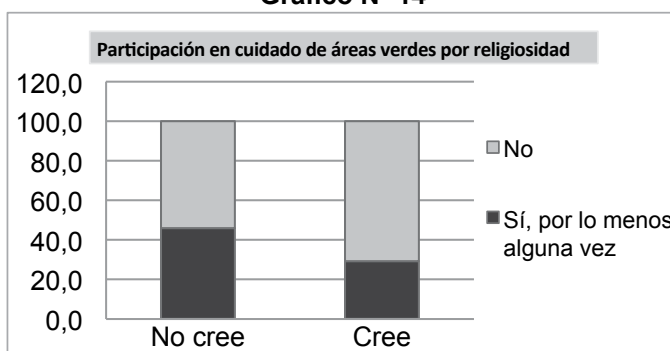
La religión y el medio ambiente

Para concluir, no he podido escapar a la tentación de averiguar si la religión influye en las conductas. ¿Quiénes son más propensos a realizar acciones para controlar su medio ambiente: los creyentes o los no creyentes? Este cuadro (sobre el total de la muestra) podría ayudarnos a saberlo.

Cuadro N° 14
¿Participó en cuidado de áreas verdes?

¿Cree en Dios?	Sí, por lo menos alguna vez	No	Total
No cree	11	13	24
Cree	337	820	1157

Gráfico N° 14



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Aparentemente, los que no creen participan un poco más que los que creen. Pero apliqué el estadístico más apropiado para decidir si dos variables nominales son o no independientes. El test **chi-square** sugiere que no hay una relación verdadera⁸⁴. Intenté también encontrar una relación respecto al ahorro del agua, pero en este caso hubo celdas sin casos suficientes para la aplicación del análisis. La conclusión por el momento es que no se si la religión ayuda o perjudica al manejo del medio ambiente.

Conclusiones

La encuesta recogió piezas de información sobre la relación entre los ciudadanos y el medio ambiente. Éstas no permiten formarse una idea completa ni los de los impactos que los ciudadanos causan en el medio ambiente, ni de los efectos que sufren.

Los datos insinúan que los problemas ambientales se están haciendo más complejos a medida que crecen las ciudades, y con ellos, se diversifican las actitudes y prácticas.

En materia de energía los encuestados se ubican en un modesto y manejable nivel de consumo. En materia de seguridad revelan su creciente sensación de vulnerabilidad; su capacidad de organizarse varía marcadamente entre ciudades. El uso de transporte sigue un patrón típico de crecimiento urbano; la residencia y el punto de actividad principal se separan; se emplea cada vez más tiempo para el traslado; en una ciudad la preferencia por el vehículo propio puede estar indicando la expansión de la economía informal e ilegal. No se detecta prácticas importantes de ahorro del agua. Los ciudadanos que viven en

⁸⁴ El estadístico chi-square es 3.1574. El valor P es 0.075583. Este resultado no es significativo a $p < 0.05$.

ciudades con pocas áreas verdes son los que más intensamente las usan. Los ciudadanos piensan que el problema ambiental principal en sus ciudades es la basura, pero esperan que los gobiernos municipales actúen a favor de la infraestructura de salud y educación y en el ordenamiento del transporte. No se pudo identificar ninguna diferencia significativa en conductas ambientales en función de la religión.

CONFLICTOS SOCIALES EN EL PROCESO DE CAMBIO: PERCEPCIONES Y ACTITUDES CIUDADANAS

María Teresa Zegada C.⁸⁵

En el presente ensayo, pondremos en debate dos cuestiones fundamentales para pensar la democracia, la conflictividad social y la participación ciudadana en la actual coyuntura. La primera, cuestiona con información de la encuesta del Foro Ciudadano un razonamiento de sentido común, según el cual en el marco de un gobierno autodenominado ‘de los movimientos sociales’, la conflictividad debería disminuir, tanto por el apoyo de la población al gobierno de Evo Morales, expresado en diversas encuestas de opinión pública y en las sucesivas elecciones generales, como por los acuerdos que este gobierno ha ido sellando con distintos sectores sociales organizados –frecuentes protagonistas en el pasado de la conflictividad social– como campesinos, gremios, obreros y otros. Sin embargo, esto no es así, pues los niveles de conflictividad resultan tan altos como en los momentos más críticos de la democracia.

La segunda problemática, plantea una preocupación relacionada con el estado de la sociedad civil después de más de treinta años de ejercicio de la democracia. Un signo fundamental de madurez de la democracia, es justamente la capacidad proactiva de la sociedad, la participación e involucramiento en asuntos públicos, el interés y compromiso con los problemas nacionales o con aquellos relacionados con su contexto inmediato, la capacidad de agencia social, la solidaridad y confianza expresada en el apoyo al otro, en fin, una sociedad activa y capaz de mantener su autonomía y contrapeso al poder estatal.

Ambos aspectos de la sociedad civil se encuentran estrechamente relacionados con el decurso de la democracia, y con el termómetro social y político de una coyuntura concreta. El alcance de la encuesta permite contar con datos comparativos en las principales urbes del eje La Paz, Cochabamba y Santa Cruz que revelan interesantes matices, aunque en general los comportamientos son bastante parecidos.

Conflictos y ‘gobierno de los movimientos sociales’

La coyuntura política abierta con la llegada del MAS al gobierno, revela una serie de transformaciones en la compleja relación del Estado con la sociedad civil, más concretamente, del gobierno con las organizaciones sociales. El autodenominado ‘gobierno de los movimientos sociales’, ha cuestionado al menos en términos discursivos, el viejo patrón de conflictividad centrado en la confrontación de los sectores sociales con el Estado neoliberal para arrancarle demandas y reivindicaciones y ha propugnado un modelo no solo de mayor acercamiento a la sociedad, sino de incorporación directa de representantes o dirigentes de organizaciones sociales en cargos jerárquicos del nivel

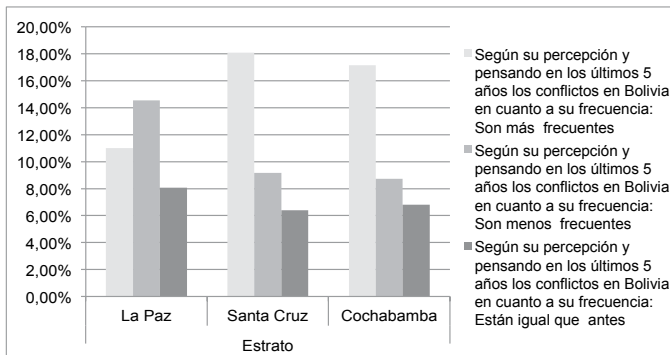
⁸⁵ Socióloga, investigadora del CERES.

ejecutivo y legislativo, incluso en el órgano judicial.

Este modelo discursivo y simbólico resulta muy complejo cuando se contrasta con una realidad, que discurre evidentemente en medio de una serie de cambios, pero también de continuidades, entre estas últimas, la recurrencia e inclusive la incrementalidad de la protesta social durante estos casi nueve años de gestión estatal.

En la encuesta a nivel general, un alto porcentaje (45,8%) de la población considera que los conflictos son más frecuentes en los últimos cinco años que en el pasado. Si se suman a aquellos que consideran que están igual que antes –cuando de hecho ya eran altos– se obtiene una percepción de más del 60% sobre la continuidad de situaciones de conflictividad en el país, frente a un 32,2% que los percibe menos frecuentes. Si analizamos estos datos por departamento encontramos que la percepción de que los conflictos son más frecuentes es más intensa en Santa Cruz y en Cochabamba a diferencia de La Paz.

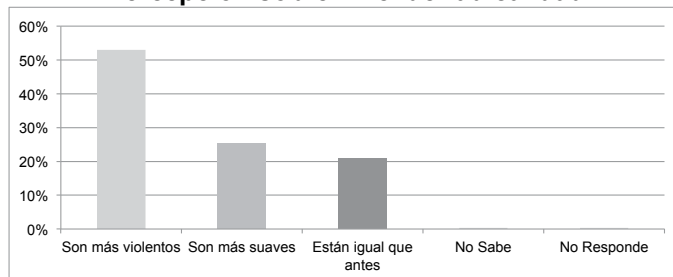
Gráfico N° 1
Percepción sobre frecuencia de conflictos por ciudades (%)



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Además de que éstos, en la última época, desde la percepción de la población, estos conflictos se habrían tornado más violentos:

Gráfico N° 2
Percepción sobre nivel de radicalidad



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Este dato resulta preocupante debido a que los conflictos tienden a analizarse no sólo por

su frecuencia, sino también y fundamentalmente por el grado de radicalidad. En este caso, de acuerdo a las percepciones de más del 40% de la población, han asumido un carácter más violento, lo cual resulta preocupante para la convivencia social y la democracia.

En la última década, con mayor intensidad que en periodos anteriores, se han creado y reforzado normativas e instancias públicas institucionales que pretenden atender de manera directa los problemas de la sociedad y sus demandas, como por ejemplo, el Viceministerio de Coordinación con Movimientos Sociales perteneciente al Ministerio de la Presidencia y otros a nivel departamental y municipal, además como señalamos anteriormente, existe la evidente presencia de dirigentes de organizaciones sociales afines al gobierno ocupando cargos jerárquicos en distintas instancias estatales, que por su origen podrían mediar de manera más efectiva entre el gobierno y sus organizaciones para anticipar soluciones a los posibles conflictos. Sin embargo, los eventos de conflictividad no dejan de fluir y afectar al orden político.

Una necesaria advertencia respecto al análisis del tema, es que los elementos que constituyen un evento conflictivo como el contexto, los actores, los interlocutores, los temas, las formas y lugares en que sucede, así como la densidad de los mismos, son de geometría variable, es decir no basta dar cuenta de la cantidad de eventos conflictivos, sino también de su cualidad. Por ejemplo, no es lo mismo un conflicto recurrente por aumento salarial de un sindicato fabril, que la protesta social como la de los indígenas del TIPNIS que cuestionó aspectos estructurales de las políticas públicas.

A manera de hipótesis, la persistencia e incremento de la conflictividad durante este gobierno, se puede explicar primero, porque quienes ahora son protagonistas de proceso, ya sea por ser parte constitutiva de las bases sociales del gobierno, por percibir la situación de bonanza económica del gobierno, o bien, por haber realizado acuerdos con el mismo, se sienten con más derechos para exigir atención a sus demandas; y segundo, porque se mantiene una línea de continuidad en el comportamiento de la sociedad en relación con un Estado, que es percibido como el principal responsable de resolver los problemas, es decir, su carácter patrimonial, por tanto, está obligado a responder a sus demandas. Este imaginario está fuertemente reforzado por el perfil del actual presidente y su gobierno, más propensos a ceder a las demandas de los sectores que son considerados políticamente estratégicos.

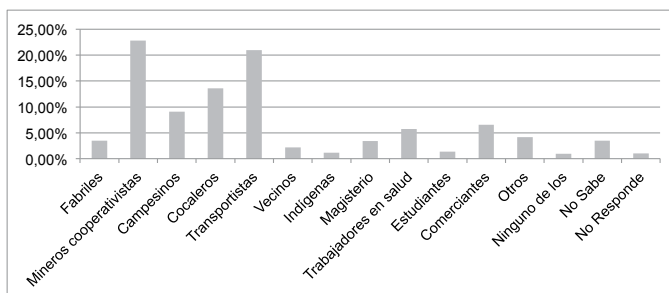
Mismos conflictos, recambio de actores

Los conflictos son consustanciales a las sociedades. No es posible ni deseable una sociedad sin conflictos; estos revelan las fracturas sociales, son una forma de expresión de la realidad social y política, sus características, las necesidades irresueltas, denuncian la persistente desigualdad social, pero al mismo tiempo, dan cuenta de la capacidad organizativa y movilizadora de las sociedades. En ese sentido desnudan la sustancia de las sociedades, sus problemas estructurales y/o coyunturales, su historicidad.

Ahora bien, partimos de la noción de que los campos de conflicto constituyen sujetos, es decir éstos se conforman o reinventan en escenarios de conflictividad, en unos casos dotados de historicidad como son los movimientos sociales capaces de transformaciones profundas o de incidir en decisiones estructurales; en otros, se trata sólo de actores coyunturales que vuelven a su formato organizativo pasivo o se diluyen una vez consumadas sus demandas. Por ello no se puede tener una mirada estática de la conflictividad y de los actores quienes, como se ha podido ver a lo largo de la historia democrática, se han modificado. Existen nuevos protagonistas, y han emergido nuevos actores dependiendo de los distintos campos de conflictividad planteados por las coyunturas sociales, económicas y políticas. Antes por ejemplo, las luchas salariales eran centrales, de ahí que el rol del movimiento obrero era fundamental, hoy además de esos temas recurrentes, cobran protagonismo otras demandas sectoriales como las de entidades gremiales o empresariales.

La población percibe estos cambios y el protagonismo de nuevos sujetos. De acuerdo a la encuesta, los sujetos más conflictivos son los mineros cooperativistas con el 22.8%, seguidos por los transportistas con el 21%. Más abajo cocaleros (con el 13,6%), campesinos con el 9,1% y comerciantes (6,6%).

Gráfico N° 3
Sujeto más conflictivo



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Este dato demuestra que ha habido un cambio en la composición de los actores que ejercen mayor presión, y ello se debe sin duda a los cambios en el contexto socio económico y político. La globalización, la expansión del mercado y oportunidades de inversión han abierto un marco de relaciones económicas en el país distinto al que rigió en el siglo pasado, además, los nuevos protagonistas del 'proceso de cambio' son fundamentalmente gremios o empresarios populares como los campesinos, cooperativistas, comerciantes, y otros antes mencionados que cambian el rostro del escenario social en el país, aunque esto no quiera decir que los antiguos hayan desaparecido. Como muestra el gráfico, fabriles, estudiantes, trabajadores en salud, y otros continúan siendo protagonistas de los conflictos, aunque no con la misma intensidad.

En relación con los distintos contextos urbanos, encontramos que existen diferentes percepciones respecto a los sujetos más conflictivos como se puede apreciar en el

siguiente cuadro. Mientras en La Paz los cooperativistas mineros son considerados los más conflictivos, este dato se equipara a los cocaleros y un poco más abajo a los trabajadores en salud en Santa Cruz. En tanto que en Cochabamba, los cooperativistas no son uno de los sectores más conflictivos, muy por encima de ellos se encuentran los transportistas.

Cuadro N° 1
Percepciones sobre el sujeto más conflictivo (%)

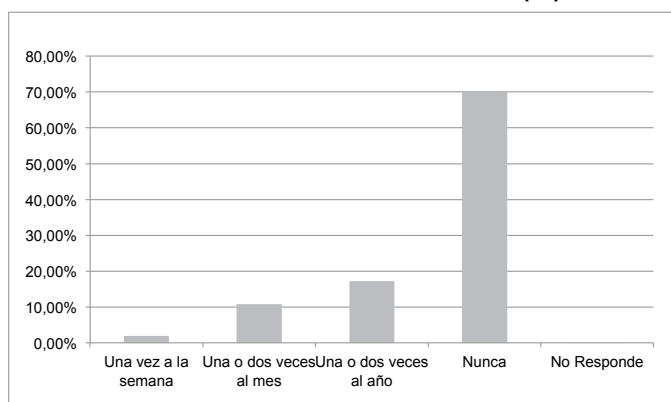
		Regiones			Total
		La Paz	Santa Cruz	Cochabamba	
El más conflictivo	Fabriles	0.8	1.5	1.4	3.6
	Mineros cooperativistas	12.0	6.9	4.9	23.9
	Campesinos	2.9	4.4	2.2	9.5
	Cocaleros	3.0	6.9	4.3	14.2
	Transportistas	6.4	2.9	12.5	21.9
	Vecinos	1.1	0.6	0.5	2.3
	Indigenas	0.3	0.9	0,0	1.2
	Magisterio	1.5	0.9	1.1	3.5
	Trabajadores en salud	0.7	5.1	0.3	6.0
	Estudiantes	0.0	0.7	0.7	1.0
	Comerciantes	1.5	2.6	2.8	6.9
	Otros	3.0	0.2	1.1	4.3
	Ninguno de los anteriores	0.3	0,0	0.6	0.9
		33.7	33.7	32.4	100.0

Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Apatía ciudadana vs. participacionismo

Uno de los datos contundentes de la encuesta es la escasa participación o interés del ciudadano común o que habita en los barrios urbanos tanto en relación con los problemas de su comunidad como en la acción directa a través de organizaciones sociales.

Gráfico N° 4
¿En los últimos doce meses usted ha contribuido para ayudar a solucionar algún problema de su comunidad o de los vecinos de su barrio? (%)



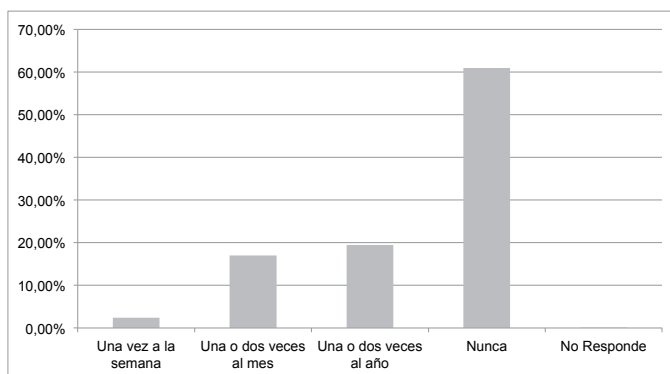
Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

De acuerdo a estos datos, quienes nunca contribuyen a solucionar algún problema de su comunidad o vecinos asciende al 70%, mientras quienes lo hacen circunstancialmente,

una o dos veces al año o una o dos veces al mes son el 18,2% y el 10,7% respectivamente, denotando en general, una gran apatía por parte de los pobladores encuestados. Estos datos son muy parecidos en los tres conglomerados metropolitanos. La participación es ligeramente superior en Santa Cruz.

Este comportamiento se confirma con su exigua participación en actividades o reuniones del barrio o la comunidad, e incluso en procesos de elección de sus delegados, de quienes van a representar directamente sus intereses:

Gráfico N° 5
¿En los mismos 12 meses ha participado usted en alguna reunión de su barrio o comunidad para tomar decisiones o para elegir a los representantes locales? (%)

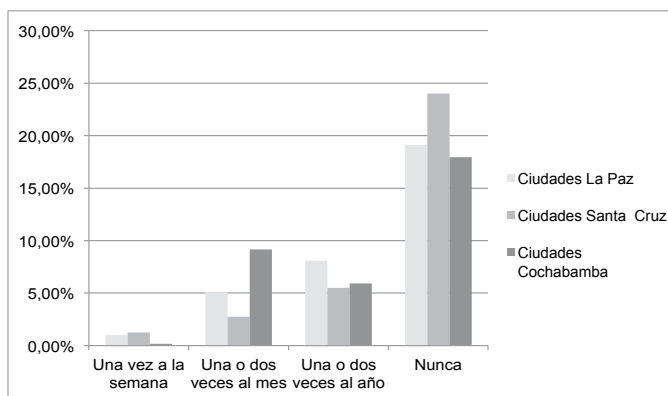


Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Quienes afirman que nunca participaron en estas actividades representan el 61% del total, y quienes han ayudado una o dos veces al año, o una o dos veces al mes son el 19% y el 17,5% respectivamente. Esto último representa una participación eventual y no permanente en estas actividades.

En una lectura diferenciada por ciudades tenemos tendencias similares aunque se puede percibir que la población que expresa que nunca ha participado es mayor en Santa Cruz que en las otras ciudades:

Gráfico N° 6
¿En los mismos 12 meses ha participado usted en alguna reunión de su barrio o comunidad para tomar decisiones o para elegir a los representantes locales? Por ciudades (%)



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

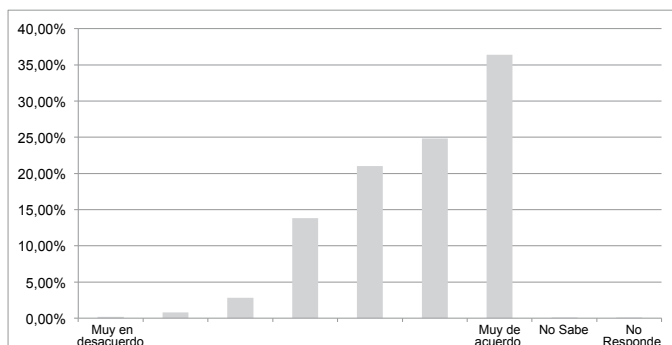
En los hechos, la participación es un insumo fundamental de la democracia por que proviene de un ciudadano activo, comprometido con su realidad y conduce directamente a su profundización. De ahí que, resulta central para la democracia la estructuración y representatividad de los intereses sociales, en que la sociedad civil se convierte en sujeto activo y con capacidad de agenciamiento, representando intereses, demandas históricamente irresueltas, necesidades sociales eventuales y fracturas estructurales.

Resulta paradójico que, los mismos encuestados, ponderan como altamente positiva la actitud de un ciudadano que se compromete con la solución a los problemas de su barrio o comunidad y además contribuye con iniciativas para mejorar la calidad de vida de los habitantes. Lo cual demuestra una suerte contradicción o 'doble vínculo', entre lo que piensan y la manera en que actúan.

Gráfico N° 7

Un buen ciudadano es aquel que se compromete y ayuda a solucionar los problemas de su barrio comunidad OTB.

¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con esta frase? (%)



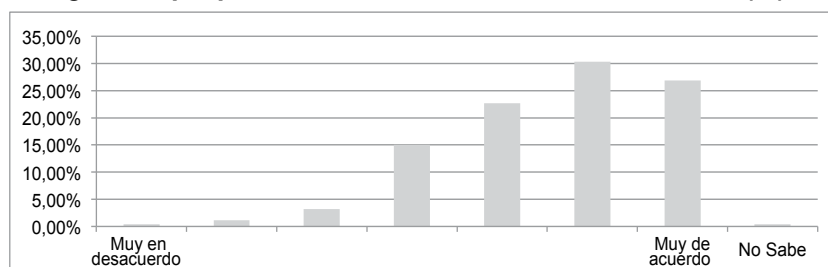
Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Comparando los datos, mientras el 70% manifiesta que nunca contribuye a solucionar problemas de su barrio o comunidad, en más de un 60% (sumando a quienes están de acuerdo y muy de acuerdo con ello), califica positivamente a los ciudadanos que contribuyen a dichas soluciones. Del mismo modo, expresa una percepción altamente positiva respecto a quienes contribuyen con iniciativas para mejorar la calidad de vida (en más de 56% considerando a quienes califican con 6 o 7 esta actitud) como se puede ver en el gráfico siguiente:

Gráfico N° 8

Los ciudadanos tienen el deber de contribuir con iniciativas para mejorar la vida en la ciudad.

¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo? (%)

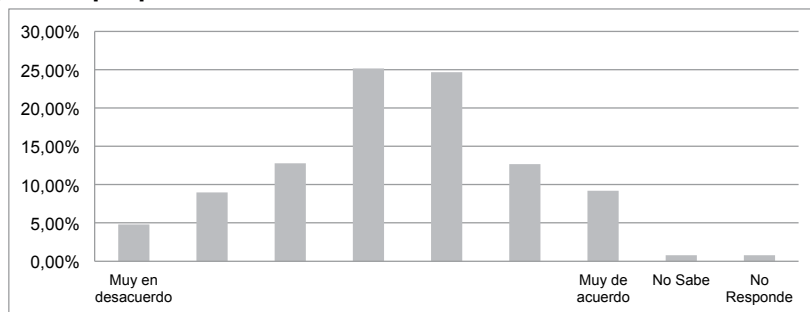


Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Ahora bien, es distinta la situación respecto a la participación política. La presente encuesta muestra que hay un prejuicio o en su caso un desprecio por la actividad política. Según el siguiente gráfico, el apoyo a quienes se interesan y participan en política se concentra en una calificación de 4 y 5, que no resulta tan destacada como en el caso anterior.

Gráfico N° 9

**Un buen ciudadano es aquel que se interesa y participa en la política.
¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con esta frase?**



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Con todo, la participación ya sea social o política, no es un dato relevante entre los encuestados.

En relación con movilizaciones sociales la misma encuesta muestra que, en los últimos doce meses, solo el 16% afirma haber participado en alguna marcha, el 9,9% en un bloqueo, el 3,4% en una huelga, y el 6,3% en alguna otra medida de presión; esto demuestra una baja tendencia a la participación en acciones colectivas y movilizaciones sociales, que probablemente se restringen a las convocatorias a los afiliados de organizaciones sociales concretas, contradictorio a la alta intensidad de los conflictos realizados por las organizaciones antes mencionadas. Estos datos varían ligeramente si se toma en cuenta las distintas ciudades, Cochabamba es un lugar que muestra una mayor participación en marchas (8,7%) a diferencia de La Paz y Santa Cruz donde la participación bordea el 4%. La misma tendencia se percibe en la participación en bloqueos que en Cochabamba es de 5,1% versus La Paz y Santa Cruz en que señalan participar el 3% y 1,7% respectivamente. En cambio, en relación con la participación en huelgas el porcentaje es igualmente bajo en las tres ciudades, lo cual denota que esta medida de presión es la menos utilizada en esta coyuntura (no llega al 1.3% en cada una de las ciudades).

La función y eficacia de los conflictos sociales

Los conflictos sociales se han convertido en parte sustancial de la cultura política boliviana, al parecer no existen formas pacíficas de resolver demandas y reivindicaciones sociales sino a través de medidas de presión y movilización social. Así, desde el bloqueo de una carretera principal por parte de un pequeño grupo de padres de familia y alumnos de una escuelita rural que piden la destitución del director, hasta masivos bloqueos de transportistas paralizando las ciudades en rechazo a una política pública, constituyen parte de nuestra cotidianidad.

Si bien en el pasado se podía percibir un centralismo en ciertos factores de aglutinación social como era el caso de la Central Obrera Boliviana y sus afiliados, ahora estos sujetos se han disgregado y segmentarizado. Esta diáspora social no ha sucedido solo en nuestro país, sino también en toda la región latinoamericana; como dice Calderón “se estaría evolucionando hacia sociedades donde la acción colectiva tiende a ser cada vez más

policéntrica” (Calderón, 2011: 24)⁸⁶.

La información de la presente encuesta, muestra al mismo tiempo la emergencia nuevos actores y temas de conflicto, como los grandes gremios del empresariado popular, cooperativistas, comerciantes, transportistas o los campesinos, que demandan la consecución de intereses particulares. En relación con los temas de conflicto, en general se mantienen ciertas líneas de continuidad en relación con aspectos económicos o institucionales, pero se han instalado problemáticas nuevas en el campo discursivo como el medio ambiente, la defensa de los recursos naturales, el reconocimiento y respeto a las identidades culturales, la insatisfacción con el orden neoliberal y con el régimen democrático, la ‘indignación’ sobre la gestión estatal y la actuación política, entre otras. Sin duda, la globalización ha afectado a este cambio en las características de la conflictividad debido a las nuevas articulaciones económicas y sociales, formas de conectividad a través de redes sociales, el surgimiento de nuevo problemas sociales y las formas de interacción de sujetos mediante vínculos mucho más complejos.

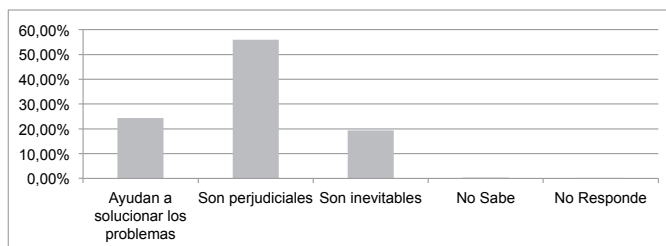
En relación a las estrategias, se mantiene una cultura política que no considera el diálogo como una primera gestión del conflicto, sino como la culminación de un proceso que acarrea una serie de costos sociales, económicos y eventualmente humanos.

Un elemento central que no se puede dejar de señalar es que cualquier relación conflictiva es una *relación de poder*. En realidad un conflicto expresa una disputa por determinados recursos de poder ya sean materiales, simbólicos, sociales o políticos y se dirime en medio de una relación de dominación y subordinación o imposición y reacción a determinadas decisiones. El poder no sólo se dirime en el ámbito de la política institucional y el Estado, sino en el conjunto de las relaciones sociales, es decir involucra la multiplicidad de relaciones sociales, como diría Foucault, el poder está en todas partes, empapando la vida cotidiana. Ello se verifica en la expansión de los escenarios de conflictividad también en espacios locales.

Ahora bien, los conflictos ¿realmente ayudan a solucionar los problemas sociales? ¿son vistos con ojos positivos por la ciudadanía?

86 Calderón, Fernando (Coord.) 2011 *Los conflictos sociales en América Latina*. PNUD-PAPEP, UNIR, La Paz.

Gráfico N° 10
Con respecto a los conflictos sociales
¿con cuál frase está más de acuerdo? (%)



Fuente: Elaboración propia, datos de encuesta del Foro Regional 2014

Es interesante ver como una notoria mayoría de la población (el 55,9%) percibe a los conflictos como perjudiciales; y mientras un 19,3% consideran que son inevitables mostrando una aceptación al *hábitus* de actuación colectiva ante la falta de atención a las carencias y necesidades, solo un 24,3% consideran que éstos ayudan a solucionar los problemas.

En realidad, el ciudadano no involucrado directamente en una demanda sectorial o en una organización determinada que protagoniza una acción, es la principal víctima de los conflictos y las movilizaciones debido a que interfieren en su vida cotidiana, laboral, productiva y de derechos civiles. La demanda implícita detrás de este rechazo a los conflictos es la necesidad de buscar un procesamiento directo del conflicto entre los sectores y el adversario, usualmente el gobierno, sin afectar el diario funcionamiento de la sociedad. En cambio, en la lógica de los protagonistas de un evento conflictivo está buscar triangular su relación con el adversario mediante un uso perverso –considerado necesario, y de acuerdo a los encuestados inevitable– de perjudicar a la sociedad, para lograr una mayor presión y atención a sus demandas.

A partir de esta larga tradición conflictiva en nuestros países se han comenzado a pensar estrategias para prevenir o atenuar la conflictividad, partiendo de que la conflictividad, lejos de ser negativa para la sociedad es su forma de expresión y cumple una función en el desarrollo de las sociedades; pues como advierte Morín, los conflictos resultan socialmente útiles pues los momentos críticos disminuyen las resistencias y abren posibilidades de transformación. Estas visiones, avanzan hacia alternativas de procesamiento de los conflictos, como por ejemplo, el constructivismo.

No obstante, para convertir estos procesos sociales en proactivos para la democracia, se requiere de la concurrencia de ciudadanos informados, organizados y autónomos, con capacidad de agencia para el cambio y con responsabilidades sociales, así como una institucionalidad que garantice un procesamiento eficaz y oportuno.

LA INCLUSIÓN FINANCIERA EN BOLIVIA. ¿CÓMO SE ESTABLECE EN EL IMAGINARIO COLECTIVO BOLIVIANO?

Luis Pablo Cuba Rojas⁸⁷

Los niveles de inclusión financiera constituyen uno de las preocupaciones centrales de la economía. La inclusión financiera comprende el acceso y uso de servicios financieros bajo una regulación apropiada que garantice esquemas de *protección al consumidor* y promueva la *educación financiera* para mejorar la calidad de vida. La “inclusión financiera” ha tomado relevancia en diversos círculos académicos y de formulación de políticas públicas, como una opción de política pública para combatir la pobreza. Los organismos internacionales como la Organización de Naciones Unidas, el Grupo de los 20 países más industrializados, impulsan la inclusión financiera como un objetivo de política pública e induce a los bancos centrales a fijar objetivos en este campo.

El volumen de las transacciones financieras, su naturaleza y su realización vienen condicionados por las expectativas de los individuos y los criterios económicos contenidos en los planes y programas de orden económico, que constituyen hoy día una de las más importantes manifestaciones en el orden de la economía y de la actividad política. A su vez la inclusión financiera realizada en un país, puede mostrar el éxito de su modelo económico, de la mejora de las condiciones de bienestar. Aquí vale la pena señalar, que nuestra hipótesis central será ver si existe una correlación positiva entre la intermediación financiera y reducción de la pobreza e, inversamente, entre exclusión financiera y persistencia de la pobreza.

En la presente investigación queremos comprobar el comportamiento de la inclusión financiera en Bolivia, para lo cual se han seleccionado algunas variables que impulsan a tomar esa decisión, entre las más importantes están: IFA: inclusión financiera vía ahorro (valores: incluido y no incluido); IFP: inclusión financiera vía préstamo (valores: incluido y no incluido); Registro: costumbre de registrar sus deudas, gastos, ingresos y ahorro (valores: sí y no); Postbach: estudios post-bachillerato (valores: sí y no); Ciudad: ciudad en la que vive (valores: La Paz, Santa Cruz y Cochabamba); Si vive con una pareja (valores: sí y no); Situación económica buena (valores: sí y no); Lengua materna nativa (valores: sí y no); Ocupado: si está ocupado laboralmente (valores: sí y no); Sexo: sexo del encuestado (valores: hombre y mujer).

Los datos analizados corresponden a la encuesta del Foro Regional realizada en tres ciudades: La Paz, Santa Cruz y Cochabamba. Se encuestaron a 1.200 personas que

⁸⁷ Investigador de CERES lpubarojas@gmail.com Contó con el valioso apoyo de Valentín Oxa en el procesamiento estadístico y Sharim Ribera.

representan a la población en edad de votar de las áreas metropolitanas de La Paz y El Alto (áreas conurbanas de los municipios de Achocalla, El Alto, La Paz, Laja, Mecapaca, Palca y Viacha) Cochabamba (Cochabamba, Colcapirhua, Quillacollo, Sacaba, Sipe Sipe, Tiquipaya y Vinto) y Santa Cruz de la Sierra (Cotoca, El Torno, La Guardia, Porongo, Santa Cruz y Warnes).

Resultados

Se muestra en la Tabla 1 la distribución por ciudades de la población encuestada que efectivamente ha respondido a las preguntas de inclusión financiera por ahorro y préstamo.

Tabla N° 1
Distribución de la muestra por ciudades
para inclusión financiera

	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje acumulado
La Paz	399	34,6	34,6
Santa Cruz	396	34,4	69,0
Cochabamba	357	31,0	100,0
Total	1152	100,0	

Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta del Foro Regional CERES 2014

Para analizar los datos, se ha aplicado una técnica multivariante del análisis de componentes principales que permite calcular índices sintéticos de variables relacionadas o indicadoras de aspectos comunes, para ello busca un espacio de menor dimensión que preserve la mayor cantidad de información posible del total, por lo común se eligen tres o menos dimensiones, en la mayoría de los casos se seleccionan dos dimensiones para que se puedan representar gráficamente y una dimensión para obtener el índice que mejor resume los datos.

Según el Gráfico 1, aplicando Análisis de Correspondencia Múltiple (ACM), se toma en cuenta la primera dimensión debido a que explica en mayor proporción las correspondencias entre variables. Observamos que partiendo del cero a la izquierda hallamos el área de inclusión financiera para las variables de ahorro (IFA) y préstamo (IFP), y hacia la derecha el área de no inclusión financiera. La ciudad con mayor inclusión financiera es Cochabamba, dejando a Santa Cruz y La Paz en un área de no inclusión financiera.

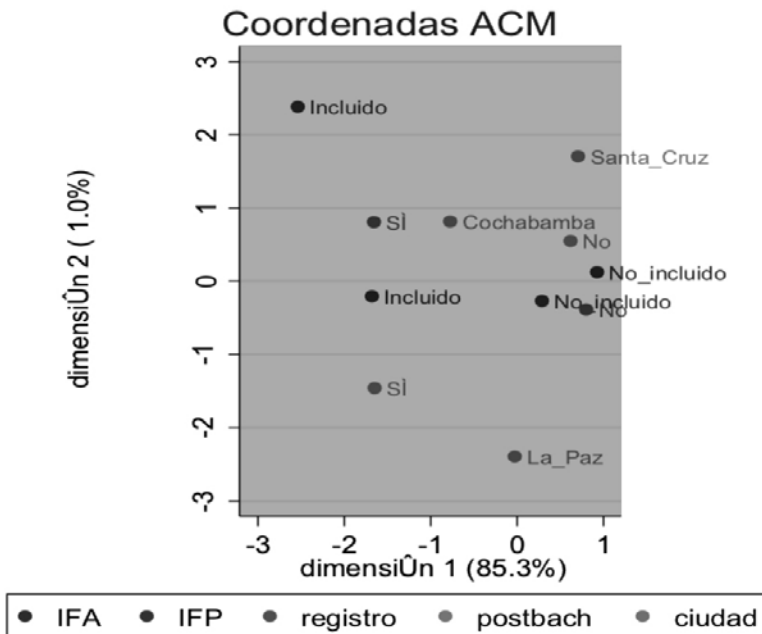
Analizando las demás variables que se relacionan, podemos observar que las personas que tienen estudios post bachillerato también se hallan en el área de inclusión financiera ya sea por poseer una caja de ahorro o por obtener un préstamo del sistema financiero.

Por otra parte, las personas que sí llevan un registro de sus deudas, gastos, ingresos y ahorros también se relacionan con la variable inclusión financiera. Asimismo, las personas ocupadas (empleadas), las que viven con una pareja, las que consideran tener una situación económica buena, así como las que no tienen como lengua materna un idioma nativo parecen ser las que tienen más acceso y hacen mayor uso de los servicios

financieros.

Lo contrario sucede con el lado derecho de la primera dimensión, las personas que menos acceso y hacen menos uso de los servicios financieros (No inclusión) son aquellas que no tienen estudios post bachillerato, las que no poseen una situación buena económicamente, y las que tienen como lengua materna algún idioma nativo.

Gráfico N° 1
Gráfico de categorías para las variables seleccionadas



Fuente: Elaboración propia en programa estadístico Stata con datos de la encuesta del Foro Regional CERES 2014

Sobre la base de éstos resultados se puede inferir que las variables más relacionadas con la inclusión financiera son la educación formal posterior al bachillerato y la costumbre de registrar los ingresos, ahorros, deudas y gastos propios, las mismas que también se encuentran relacionadas entre ellas según se puede apreciar en los resultados, así la razón por la que en Santa Cruz haya menos inclusión financiera se debe a que su población tiende a continuar menos que en las otras ciudades sus estudios posteriores al bachillerato, asimismo hay una costumbre menor que en las otras ciudades de llevar adelante registros sobre sus ingresos, ahorros, deudas y gastos.

Tabla N° 2
Inclusión financiera vía préstamo por ciudad
% dentro de Ciudad

	Inclusión financiera por préstamo		Total
	No incluido	Incluido	
La Paz	90,5%	9,5%	100,0%
Ciudad Santa Cruz	91,7%	8,3%	100,0%
Cochabamba	86,8%	13,2%	100,0%
Total	89,8%	10,2%	100,0%

Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta del Foro Regional CERES 2014

Según se observa en la Tabla 2, la ciudad con mayor porcentaje de personas que obtienen un préstamo es Cochabamba, seguido por La Paz y Santa Cruz. Además según las pruebas chi cuadrado y razón de verosimilitud, bajo la hipótesis nula de que las variables son independientes, se rechaza dicha hipótesis al 10% de significancia, lo que indica que existe dependencia entre las variables.

Tabla N° 3
Inclusión financiera vía ahorro por ciudad
% dentro de Ciudad

	Inclusión financiera por ahorro		Total
	No incluido	Incluido	
La Paz	61,9%	38,1%	100,0%
Ciudad Santa Cruz	70,5%	29,5%	100,0%
Cochabamba	60,5%	39,5%	100,0%
Total	64,4%	35,6%	100,0%

Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta del Foro Regional CERES 2014

De acuerdo al estudio, también se ha podido determinar que el mayor porcentaje de personas que obtuvieron préstamo de una entidad financiera está en Cochabamba 76,5%, seguido por La Paz (76,2%) y Santa Cruz (74%), por otra parte el mayor porcentaje de personas que obtuvieron los fondos de otra fuente (amigo, pariente, prestamista) está en Santa Cruz seguido por La Paz y Cochabamba.

Refiriéndonos al destino del crédito, el 44% de los encuestados en Cochabamba dijo haber destinado el monto del crédito a su negocio, presentando el mayor porcentaje de personas que destinaron el crédito a un negocio, le sigue Santa Cruz con un 27.18% que destinaron a construcción o reparación de Vivienda. Sin embargo las pruebas chi cuadrado y razón de verosimilitud no rechazan la hipótesis de independencia entre las variables.

Tabla N° 4
Objeto del crédito por ciudad
% dentro de Ciudad

		Ciudad			Total
		La Paz	Santa Cruz	Cochabamba	
Si obtuvo algún tipo de crédito ¿cuál fue el objeto del mismo?	No le dieron	27,4%	25,2%	17,1%	23,7%
	Vivienda	22,1%	27,2%	21,1%	23,7%
	Consumo	9,5%	8,7%	7,9%	8,8%
	Negocio	33,7%	35,0%	42,1%	36,5%
	Otros	7,4%	3,9%	11,8%	7,3%
Total		100,0%	100,0%	100,0%	100,0%

Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta del Foro Regional CERES 2014

La mayoría de los encuestados tienen una cuenta de ahorro en una entidad financiera, un 25.82% no la tiene debido a no tener ingresos insuficientes y un 23.40% no confía en las entidades financieras acompañado de un 7.8% que prefiere otras formas de ahorro. La ciudad con mayor porcentaje de personas que ahorran en una entidad financiera se encuentra en Cochabamba. Así también Santa Cruz posee el mayor porcentaje de personas que no acceden al ahorro debido a que no cuentan con ingresos suficientes.

Más del 50% de los encuestados prefieren ahorrar en su casa que hacerlo en una entidad financiera, mientras que un 24.2% mencionó que no le sobra dinero para ahorrar. Por otra parte, Cochabamba es la ciudad que lleva mayor porcentaje en cuanto a la preferencia por ahorrar en casa.

Construcción del Índice de inclusión financiera

Del análisis de componentes principales realizado se determina el índice de inclusión financiera, el valor propio más alto es la varianza del primer componente y explica el 60.17% de la información total, los valores del primer vector propio son los coeficientes de las variables IFA e IFP estandarizadas, multiplicando éstas variables por sus valores respectivos en los vectores propios y luego sumándolos se obtienen los componentes principales, el primer componente que es el de máxima varianza se utiliza como índice de inclusión financiera, los valores del índice se reportan en la Tabla 5, en tanto en la Tabla 6 se muestra la tabla de contingencia que ayuda para determinar a qué categoría conjunta de IFA e IFP corresponde cada valor del índice.

Tabla N° 5
Frecuencias absolutas y relativas conjuntas de IFA e IFP

		Inclusión financiera por préstamo		Total
		No incluido	Incluido	
Inclusión financiera por ahorro	Recuento	700	42	742
	No incluido, % del total	60,8%	3,6%	64,4%
Inclusión financiera por préstamo	Recuento	334	76	410
	Incluido, % del total	29,0%	6,6%	35,6%
Total	Recuento	1034	118	1152
	% del total	89,8%	10,2%	100,0%

Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta del Foro Regional CERES 2014

Como se observa en la tabla, el análisis de componentes principales asigna mayor puntuación a niveles de mayor inclusión financiera por ejemplo para la variable de No inclusión financiera ni por ahorro ni por préstamo le asigna un valor de -0.76, en cambio cuando hay inclusión financiera por ambos servicios, le asigna un valor de 3.04.

Asimismo podemos caracterizar la inclusión financiera por dos variables clave como son la ocupación principal y el sector en el que se encuentra empleado el encuestado, en la siguiente tabla se presenta cómo se distribuyen las proporciones de ocupación principal por el nivel de inclusión financiera.

Tabla N° 6
Valores del índice de inclusión financiera

	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
-0,76	700	60,8	60,8	60,8
0,71	334	29,0	29,0	89,8
1,57	42	3,6	3,6	93,4
3,04	76	6,6	6,6	100,0
Total	1152	100,0	100,0	

Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta del Foro Regional CERES 2014

La mayoría de los que no están incluidos financieramente son trabajadores por cuenta propia, también son la mayoría en los otros niveles de inclusión financiera. En tanto en la siguiente tabla se presenta cómo se distribuyen las proporciones de inclusión financiera por ocupación principal. Esto nos muestra que el sistema financiero inclusivo en el país, tiene mucho que profundizar, no es tarea sencilla; se interponen varias dificultades, por ejemplo: i) la frágil cultura financiera, herencia de un proceso históricamente excluyente; ii) los recelos naturales, en tanto miembros de una población marginada que siempre vio en el *sistema financiero tradicional* la institución distante, agresiva, y en momentos de crisis, altamente peligrosa.

Es importante recordar, que la correlación entre mayor acceso a servicios financieros y crédito y por otro lado, entre reducción de la pobreza, expansión de pequeños negocios, generación de fuentes adicionales de ingreso, inversión en actividades productivas de segmentos de bajos recursos y una mejor calidad de empleo. Sin embargo, a pesar de los esfuerzos realizados parece importante profundizar en programas orientados a fomentar la inclusión financiera. Esos esfuerzos deben considerar iniciativas en tres niveles: i) cambios en el marco regulatorio y prudencial para potenciar la inclusión financiera como la Ley 393 en Bolivia; ii) provisión de recursos para que la oferta de servicios financieros (incluyendo el desarrollo de productos alternativos a los tradicionales) se adapte de mejor forma a las necesidades de poblaciones desfavorecidas; iii) esfuerzos para lograr que los negocios financieros para poblaciones tradicionalmente excluidas sean sostenibles en el tiempo, aunque en ciertos casos necesiten un apoyo inicial para compensar los mayores costos de provisión de los servicios. Estos últimos aspectos no están presentes en las acciones directas de muchas de las entidades financieras.

A continuación observamos el comportamiento de la inclusión financiera por ocupación principal (Tabla 7)

Tabla N° 7
Inclusión financiera por Ocupación principal
% dentro de En su ocupación principal usted es

	En su ocupación principal usted es:					Total
	Asalariado del gobierno o empresa estatal	Asalariado en el sector privado	Patrono o socio de empresa	Trabajador por cuenta propia	Trabajador no remunerado o sin pago	
Ninguno	33,3%	53,5%	66,7%	57,8%	71,4%	55,1%
Inclusión financiera	Ahorro	52,1%	34,9%	20,0%	27,4%	30,9%
	Préstamo	6,3%	2,3%		5,5%	4,8%
	Ambos	8,3%	9,3%	13,3%	9,2%	9,2%
Total	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%

Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta del Foro Regional CERES 2014

Se puede observar en la indicada tabla que más del 71% de los trabajadores no remunerados no están incluidos financieramente, por otra parte el 52% de los asalariados del gobierno están incluidos vía ahorro y el 29% vía préstamo, solo el 13% de los patronos o socios de una empresa están incluidos mediante las dos vías.

La mayoría de los que no están incluidos financieramente se encuentran en el sector comercio. En tanto en la siguiente tabla se presenta cómo se distribuyen las proporciones de inclusión financiera por sector de empleo. El sector con menos inclusión financiera es el de la construcción con un 78%, un 53% de los empleados en Servicios de entidad pública están incluidos vía préstamo, casi un 8% de los transportistas están incluidos vía ahorro y por último el sector con mayor inclusión financiera vía ambos servicios es el de Servicios

en entidad pública. Las pruebas de Chi cuadrado y de Razón de Verosimilitud rechazan la hipótesis de independencia entre la inclusión financiera y el sector donde se encuentra empleado, por lo tanto son dependientes.

Se observa que la red internet se utiliza para operaciones bancarias cuando la inclusión financiera es mediante ahorro o mediante ambos (ahorro y préstamo), llama la atención el caso en el que el individuo tiene un préstamo con alguna entidad financiera entonces no utiliza internet para realizar operaciones bancarias, lo cual sin embargo puede explicarse porque en caso de tener deudas preferirá no gastar en conexiones a internet que pueden resultarle costosas.

Tabla N° 8
Inclusión financiera por uso de internet para operaciones bancarias
% dentro de Inclusión financiera

		Uso de internet para operaciones bancarias		Total
		No	Sí	
Inclusión financiera	Ninguno	98,0%	2,0%	100,0%
	Ahorro	88,0%	12,0%	100,0%
	Préstamo	100,0%		100,0%
	Ambos	87,0%	13,0%	100,0%
Total		93,9%	6,1%	100,0%

Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta del Foro Regional CERES 2014

A manera de conclusiones: Los sentidos de la inclusión financiera

Los resultados nos muestran que en La Paz, Cochabamba o Santa Cruz se advierte que la pregunta de si ¿tienen cómo pagar por una emergencia médica u otro gasto inesperado?, sólo cuatro de diez personas contestaron que sí por lo que los otros seis, viven al día, ahorran “bajo el colchón” o adquieren créditos mediante mecanismos no regulados vía prestamistas privados que les cobran intereses de usura.

Una realidad que, además, es discriminatoria pues en los municipios en que se realizó el estudio con fuerte migración rural, entre los grupos pobres, las mujeres son las que toman la mayoría de las decisiones financieras en los hogares. Los trabajadores por cuenta propia con niveles de ingreso tampoco tienen oportunidades de mayor inserción financiera y por sectores económicos, los resultados muestran que los obreros de la construcción son los más discriminados en términos de inserción financiera.

Incluso quienes sí tienen conciencia de la importancia del ahorro, no siempre pueden, debido a la falta de lugares seguros y convenientes para hacerlo (apenas el 30% de los bolivianos tiene una cuenta en una institución financiera formal). El intermediario financiero debe entender, que en el centro de gravedad del sistema financiero inclusivo aguarda un cliente particular, prevenido en extremo, a quien debe demostrarle eficiencia en el uso de los productos y servicio que ofrece y, sobre todo, debe demostrarle efectividad plena a la

hora de evaluar los resultados.

Cuando se ha evidenciado que en las tres grandes ciudades de Bolivia, la preferencia es ahorrar pequeñas sumas en la casa parece muy complicado porque es un dinero que debe responder a cubrir las necesidades inmediatas de la familia en el corto plazo.

Si bien hay un aumento de sucursales bancarias en determinadas zonas del eje conurbano de Bolivia, asumiendo un liderazgo en América Latina en materia de micro finanzas, no se evidencia un mayor inclusión financiera de grupos más pobres a pesar de que en los últimos años ha crecido el número de negocios, las oportunidades de empleo y los ingresos de los sectores económicos en esas áreas. Por lo tanto, es importante, crear otros servicios financieros a población de menores recursos o en zonas remotas con planes financieros adecuados a su realidad y condiciones socioculturales.

A pesar de este gran esfuerzo, la falta de acceso a instrumentos financieros sigue siendo uno de los principales desafíos para Bolivia y a esto se suma la necesidad de educar a la población en el uso adecuado de los instrumentos a su alcance, y de que se avance en la aprobación de una ley que apoye y regule las operaciones vía internet para mejorar la inclusión financiera en el país.

EMPLEO Y ECONOMÍAS URBANAS: ESPEJISMOS Y PARADOJAS EN LAS CONDICIONES Y CALIDAD DE EMPLEO EN LA PAZ, COCHABAMBA Y SANTA CRUZ

José Luis Barroso⁸⁸

Introducción

En los últimos años, según información oficial del Ministerio de Economía y Finanzas (2013), la Tasa de Desempleo Urbano en Bolivia descendió de 8,1% en 2005 a 3,2% en 2012, constituyéndose en la más baja de Sudamérica. Entre algunos de los factores que contribuyeron al logro de este resultado, destacan las políticas del gobierno nacional como ser: el incremento del crédito al sector productivo mediante el Banco de Desarrollo Productivo, la creación de programas como el programa Mi Primer Empleo Digno (PMPED) y el Programa de Apoyo al Empleo (PAE), asimismo dentro de estas medidas también ocupan un lugar de importancia, la reforma de seguridad social y la creación de nuevas fuentes de empleo en las empresas públicas.

No obstante, una creciente corriente en la literatura económica laboral indica que la tasa de desempleo no es capaz de mostrar las condiciones y la calidad del empleo que se generan en un determinado contexto, destacando la importancia de profundizar el estudio en el ámbito laboral y en la generación de indicadores alternativos.

En este sentido, el presente documento, a partir de la construcción de un indicador Condiciones, Calidad y Precariedad Laboral ICCPE, propone indagar sobre las condiciones y calidad del empleo en el eje central urbano de Bolivia (La Paz, Cochabamba y Santa Cruz). Asimismo, el estudio pretende visibilizar la precariedad actual del empleo y al mismo tiempo servir de insumo para el diseño y formulación de políticas públicas en materia laboral. Para este cometido se emplearon los datos provenientes de la “Encuesta sobre percepciones ciudadanas y uso de la ciudad en las 3 áreas metropolitanas de Bolivia”, realizada por el Foro Regional en la urbes de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz entre los meses de agosto y septiembre de 2014.

Metodología

La Construcción del Índice de Condiciones, Calidad y Precariedad de Empleo (ICCPE) se compone de las siguientes dimensiones:

- Contrato laboral: para tal efecto, la encuesta del Foro Regional consultó si la persona encuestada contaba con un contrato o no en su principal ocupación,

⁸⁸ Economista investigador de CERES, responsable de la construcción del Índice de Demanda Laboral para Bolivia. Correo electrónico jobarrosob@gmail.com.

así como el tipo de contrato, es decir, si era temporal, indefinido, por obra o por trabajo terminado.

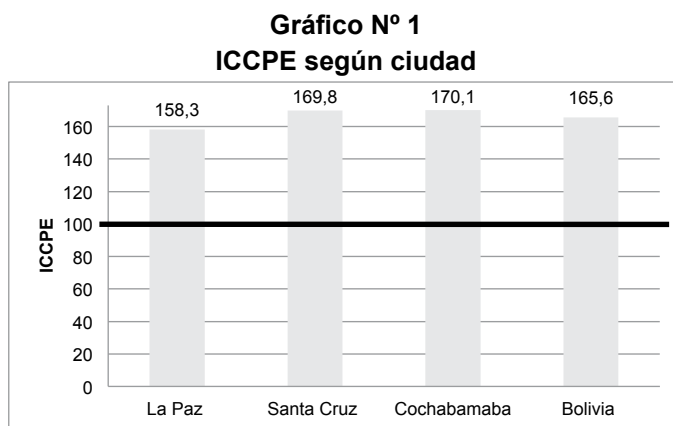
- Beneficios y prestaciones sociales: se consultó si los encuestados en su actual fuente laboral disponían de seguro médico, aportes AFP y vacaciones.
- Horas promedio de trabajo al día: se preguntó a los encuestados cuantas horas en promedio trabajan en su actual ocupación por día.

Posteriormente, con esa información se procedió a construir índices para cada observación, para ello se tomó como base (100%) el individuo promedio óptimo que cumple a cabalidad los estándares de la legislación laboral vigente, es decir, que trabaja 8 horas y que goza de todas las prestaciones y beneficios laborales previstos en la ley. La interpretación del índice es el siguiente: hasta el 100 por ciento el índice indica que las condiciones y la calidad de empleo son óptimas y aceptables, por encima del 100 por ciento la interpretación indica que el trabajo es precario y este se vuelve extremo a medida que el indicador va creciendo y alcanzando cifras mayores.

Finalmente, para facilitar la interpretación de los resultados, se obtuvo un promedio según la agrupación de distintas variables como ciudad, sexo, edad, ocupación, sector económico, nivel educativo y nivel de ingresos.

ICCPE según Ciudad

Como se puede advertir a continuación en el siguiente gráfico, se observa una alta precarización generalizada del empleo a nivel del eje central Bolivia, la cifra del indicador sobrepasa incluso el 60 por ciento. Asimismo, se advierte que Santa Cruz y Cochabamba son las metrópolis donde la precarización se profundiza aún más, alcanzado porcentajes muy elevados, lo cual denota una precarización extrema de las condiciones y la calidad de empleo en estas urbes.

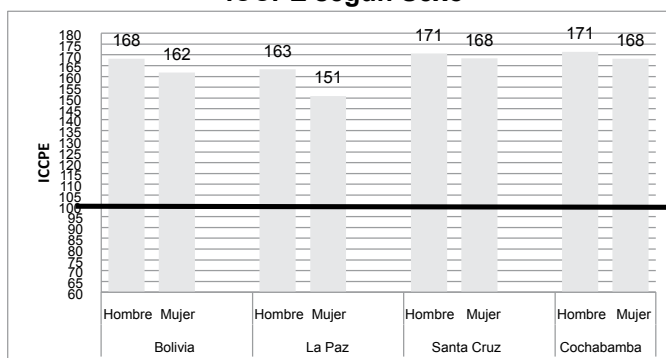


Fuente: Elaboración propia en base encuesta Foro Regional

ICCPE según género

Respecto al género de las personas se evidencia, en el Gráfico 2, primero que la precariedad extrema en las condiciones y calidad de empleo castiga tanto a hombres como a mujeres, puesto que el indicador alcanza cifras importantes para ambos casos, no obstante, se agudiza relativamente aún más en el caso de los hombres. Segundo, a nivel ciudad, no se evidencian diferencias significativas por género en los casos de Santa Cruz y Cochabamba, sin embargo, en el caso de la urbe paceña, la diferencia entre los promedios de precarización es marcada e indica que en La Paz los hombres en promedio presentarían una precarización extrema del trabajo mucho mayor al de sus pares mujeres.

Gráfico N° 2
ICCPE según Sexo



Fuente: Elaboración propia en base encuesta Foro Regional

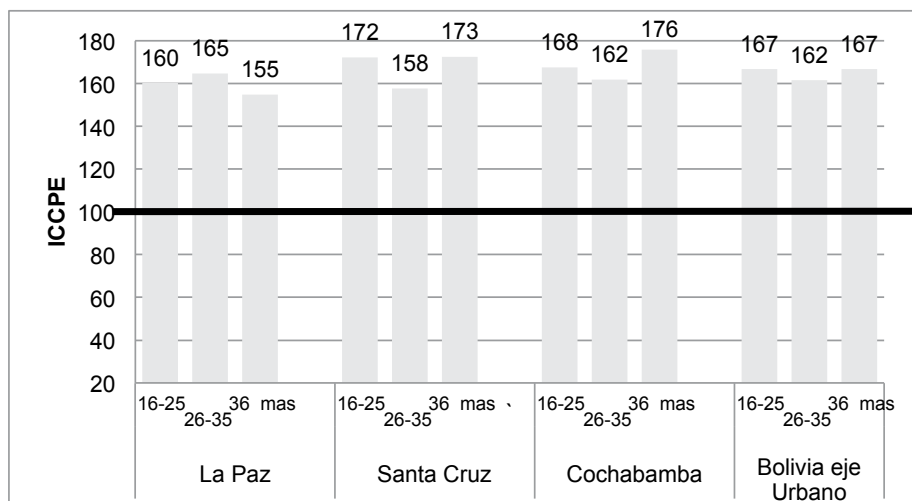
ICCPE según grupo de edad

El Gráfico 3 muestra la precarización según grupo de edad, en él se puede advertir a nivel eje central Bolivia, que la precarización no discrimina edad, ya que en este caso, también los índices alcanzan porcentajes altos en los tres segmentos. No obstante, se advierte que esta precarización se profundiza y es relativamente más extrema en los segmentos más jóvenes y más adultos de la población, quizá esta situación podría ser explicada, en el caso de los más jóvenes, en que este segmento no cuenta con la experiencia ni el nivel de formación suficiente para acceder a un empleo de condiciones y calidad óptima, por lo cual se ven obligados a emplearse en ocupaciones altamente precarias; y en el caso de los más adultos estaría ligado al estigma del desgaste en la productividad con el paso de años, lo que hace que sean menos contratables por parte de los empleadores.

Respecto a los resultados por ciudad y grupos de edad, Cochabamba y Santa Cruz siguen la misma tendencia del eje nacional, sin embargo, en el caso de La Paz, la precarización del empleo se profundiza más y es extrema, en el segmento que comprende los 26 a 35 años, esta situación podría ser explicada debido a que en esta ciudad estos segmentos son los que en mayor cantidad ofertan su mano de obra, puesto que es un segmento que comprende a los profesionales y La Paz, por sus características económicas y porque concentra la sede de gobierno, los agregados diplomáticos y cooperación, es un receptor

de profesionales tanto del mismo departamento como de otras latitudes del país, con lo cual el mercado laboral para este segmento se hace más competitivo.

Gráfico N° 3
ICCPE según edad



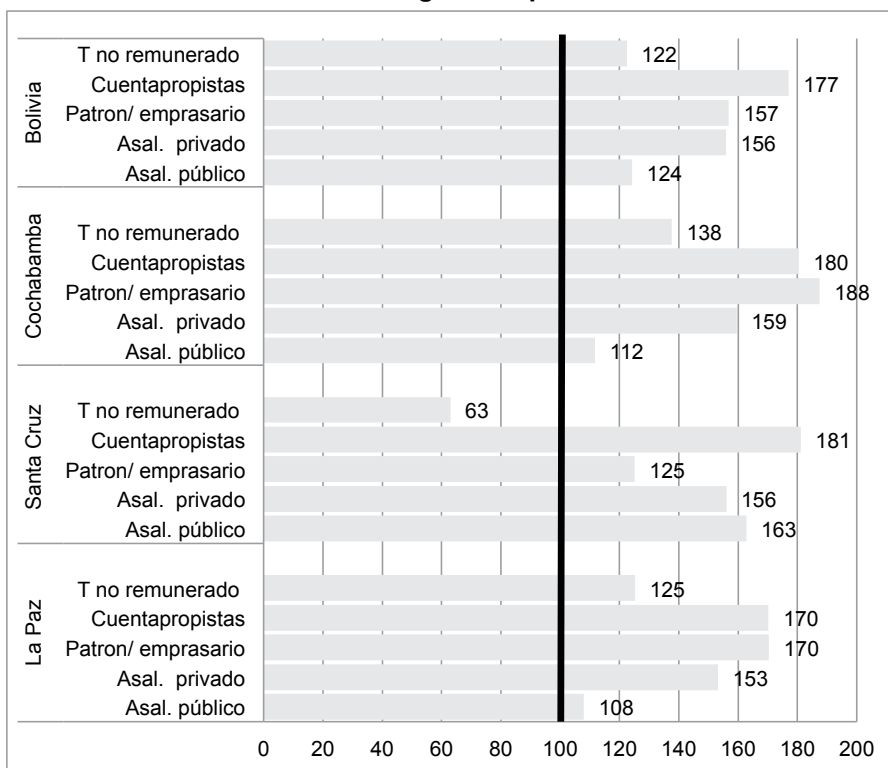
Fuente: Elaboración propia en base encuesta Foro Regional

ICCPE según ocupación

Respecto a la ocupación, Gráfico 4, llama la atención que el trabajo no remunerado ocupa en promedio sitios menos precarios, y más aún considerando la clasificación por ciudad en el caso de Santa Cruz, sin duda un dato por demás paradójico ya que el mismo sugiere, por un lado, una subestimación de este tipo de trabajo en los mismos trabajadores de este rubro que no estarían incorporando o tomando en cuenta en esta ocupación, actividades como el cuidado y otras del trabajo doméstico; y por otro, indicaría que el trabajo no remunerado con el pasar de los años viene sufriendo transformaciones ya que requeriría solo de algunas horas mínimas para su realización.

Por otro lado, se evidencia que la precarización se profundiza en los cuentapropistas que logran alcanzar en promedio cifras muy altas de precarización extrema, asimismo, le siguen los empresarios y los asalariados del sector privado. Esta situación es muy similar si se considera las tres metrópolis cubiertas por la encuesta salvo Santa Cruz donde se evidencia que también los asalariados del sector público alcanzan niveles extremos de precariedad, lo que en general podría ser un indicio de que en el país y al interior de las áreas metropolitanas existe explotación en los distintos niveles de ocupación y sobre todo una autoexplotación por parte de los mismos trabajadores, lo cual va en desmedro de su propia fuerza de trabajo sumado a una autovulneración y desconocimiento de sus derechos.

Gráfico N° 4
ICCPE según ocupación

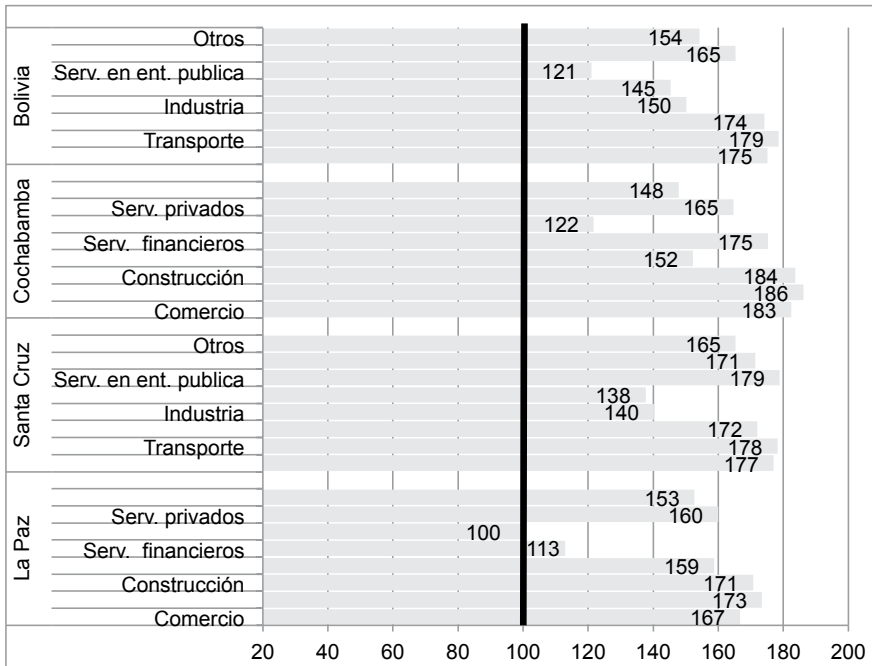


Fuente: Elaboración propia en base encuesta Foro Regional

ICCPE según Sector Económico

Considerando el sector económico, a nivel eje troncal y como era de esperarse, se advierte, Gráfico 5, que el sector con menor precariedad es el sector público (con excepción de Santa Cruz donde la precarización en este sector alcanza niveles extremos). Por otro lado, se evidencia que los sectores donde la precariedad es más aguda y pronunciada son los sectores del transporte, comercio y la construcción (sectores donde además la mayoría son cuentapropistas), es decir, estos serían donde los trabajadores realizan más horas de trabajo y sin ningún tipo de beneficios, evidenciando una vez más una alta autovulneración de derechos y autoexplotación de su fuerza de trabajo.

Gráfico N° 5
ICCPE según Sector

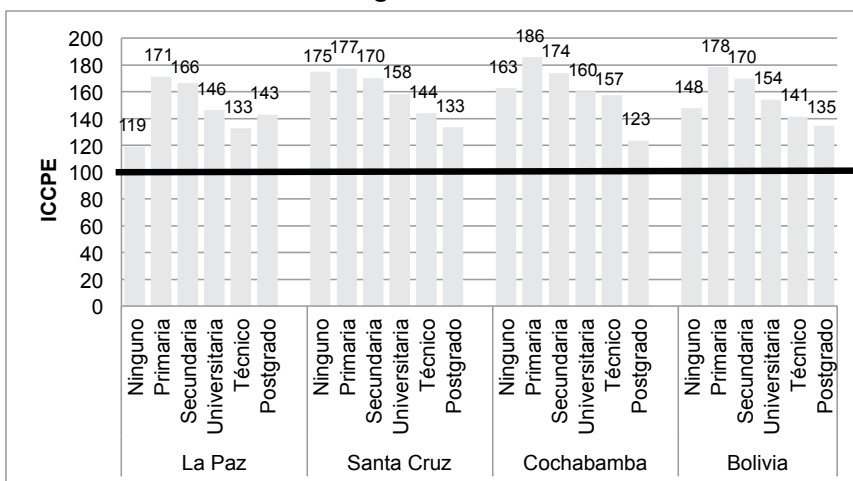


Fuente: Elaboración propia en base encuesta Foro Regional

ICCPE según nivel educativo

Según nivel educativo, a nivel nacional del eje y salvo la categoría “ninguna educación”, se advierte (Gráfico 6) el cumplimiento de la relación inversa entre educación y precariedad laboral, es decir, que a mayores niveles educativos menor precariedad en el empleo o que personas con niveles educativos bajos presentan mayores probabilidades, en promedio, de contar con empleos precarios extremos. No obstante, esta relación en el caso de la ciudad de La Paz, no es tan lineal ya que las personas con mayores niveles educativos también estarían presentando niveles de precarización muy elevados, inclusive mucho más altos que las personas que no tiene ninguna educación y educación técnica, quizá esta situación se explique, como se mencionó anteriormente, porque en esta ciudad existe una mayor oferta de trabajadores con niveles educativos altos y la competitividad es mucho mayor, por lo que los más educados están dispuestos a tomar empleos que no reúnen condiciones de calidad y estabilidad. Finalmente, estos resultados también sugieren que la relación entre nivel educativo y precariedad laboral podría variar según el contexto en el cual se analice.

Gráfico N° 6
ICCPE según nivel educativo



Fuente: Elaboración propia en base encuesta Foro Regional

ICCP según ingresos individuales por ocupación

Por último, según el nivel de ingresos por ocupación que generan los trabajadores en el eje central boliviano (Bolivia, lado derecho del Gráfico 7), se observan resultados un tanto ambiguos, ya que los trabajadores que generan ingreso altos y bajos serían los que en promedio presentan mayores índices de precarización extrema, mucho más que los que generan ingresos medios.

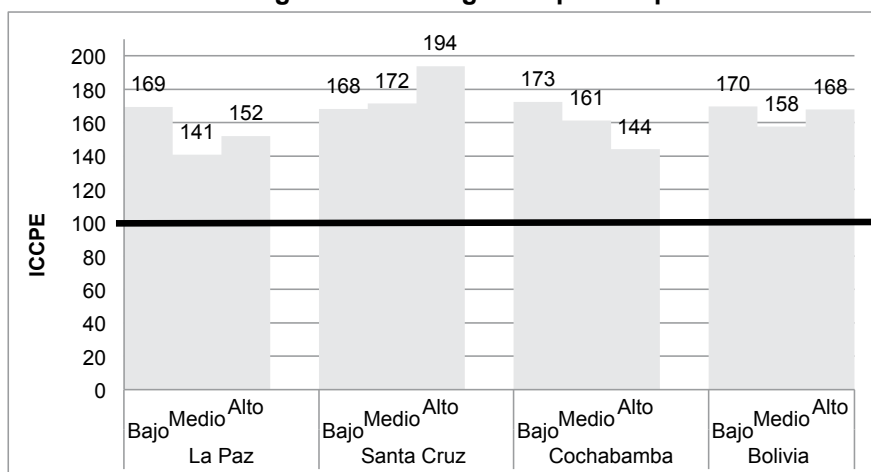
Según ciudad (Cochabamba, Santa Cruz y La Paz), se advierten diferencias y comportamientos heterogéneos, mientras La Paz sigue la tendencia nacional, Cochabamba y Santa Cruz presentan situaciones extremas opuestas, en el primer caso se observa que a mayor precarización del empleo se generan ingresos bajos en promedio; en el caso de Santa Cruz la situación muestra que a mayor precarización extrema los ingresos en promedio son altos.

Estos resultados podrían ser una señal, en el caso de los ingresos altos, de que la precarización y la autoexplotación por parte de los mismos trabajadores generan resultados positivos en el ingreso personal en el corto plazo, esto podría explicar en cierta medida el porqué de la elección por trabajar más horas y la autovulneración de los derechos laborales por parte de los mismos trabajadores. Empero, por otro lado, esta podría también significar un espejismo o falso imaginario de bienestar, que estarían viviendo algunos trabajadores o parte de estos que solo consideran los beneficios a corto plazo porque desconocen por completo los beneficios de largo plazo que trae consigo un empleo de calidad y condiciones dignas.

En el caso de los trabajadores con ingreso bajos, sería un indicador de explotación extrema, ya que al no contar con ningún beneficio de ley, horas de trabajo interminables

que sobrepasan las ocho horas, sumados los ingresos bajos que generan, sus derechos estarían siendo completamente vulnerados al extremo, sin duda un resultado que preocupa y debería llamar la atención de las autoridades.

Gráfico N° 7
ICCPE según nivel de ingresos por ocupación



Fuente: Elaboración propia en base encuesta Foro Regional

Consideraciones finales

Mediante el presente artículo, a partir de la revisión de los datos de la “Encuesta sobre percepciones ciudadanas y uso de la ciudad en las 3 áreas metropolitanas de Bolivia” realizada por el Foro Regional, mediante la construcción de un indicador que mide las condiciones, calidad y precariedad del empleo, se evidencia una alta precarización del empleo en Bolivia, la misma no discrimina sexo, edad, ocupación, actividad económica, sector, nivel educativo, ni nivel de ingresos. Asimismo, se advierte que la precarización es más profunda y alcanza niveles extremos en algunos casos con particularidades, según las ciudades y algunas variables.

Sin duda a partir de estos resultados, podrían esgrimirse diversos argumentos los cuales, por un lado, evidencian un total desconocimiento, en la misma clase trabajadora y el sector empresarial, de los derechos laborales fundamentales y los beneficios de corto y largo plazo que genera un empleo de calidad y condiciones dignas; y por otro lado, la falta de aplicación, cumplimiento y control de la legislación laboral vigente.

Por otro lado, estos resultados ponen en evidencia que la mejora en la tasa de empleo para el caso boliviano, aparentemente es un espejismo que no refleja las verdaderas condiciones y calidad de empleo en el eje urbano de Bolivia, ya que paradójicamente si bien el país muestra una tasa de desempleo baja presenta índices de precariedad laboral muy elevados que en algunos casos son muy extremos.

Estos resultados deberían llamar la atención de los decisores políticos y hacedores de política en los distintos niveles de gobierno para tomar las acciones correspondientes, ya la precarización y mucho más la precarización laboral extrema, intensifica los grados de explotación y autoexplotación de los trabajadores, vulnerando todos sus derechos fundamentales que les permitirían vivir una vida digna y decente.

En consecuencia, estos resultados también ofrecen algunas claves de cara a implementar políticas para afrontar esta problemática. A continuación se plantean algunos lineamientos generales en los cuales se podría trabajar a futuro con mayor precisión:

Lineamiento 1: Educación y capacitación en derechos laborales fundamentales

En primer lugar, toda política orientada a mejorar las condiciones de empleabilidad en el país y en las distintas ciudades debería comenzar por una campaña educativa agresiva de difusión de los derechos laborales y sus beneficios a corto y largo plazo. Para los más jóvenes esta campaña podría comenzar en los colegios y continuar en las universidades, incorporándose derechos laborales básicos en la materia de educación cívica o como parte del currículo educativo; asimismo, en los distintos programas como el Programa Mi Primer Empleo Digno y el Programa de Apoyo al Empleo, debería contemplarse, paralelamente a la capacitación en carreras técnicas, capacitación en derechos laborales fundamentales, esto es esencial para que los más jóvenes puedan hacer cumplir sus derechos laborales de corto y largo plazo a la hora de ser contratados por las empresas o generar su propio emprendimiento.

Para los más adultos, los gobierno locales, departamentales y el gobierno nacional, podrían generar espacios y materiales de difusión sobre derechos laborales y sus beneficios en un lenguaje sencillo y amable que informe lo más elemental, sin duda, esto generaría un resultado positivo puesto que lograría o posibilitaría que muchos trabajadores que actualmente desconocen gran parte de la legislación en el tema laboral, se interesen y se preocupen por hacer cumplir y cumplir sus derechos que les permita tener una vida y un trabajo digno y de calidad.

Lineamiento 2: Firma de contratos gratuito y sin papeleos

Parte de la literatura en cuestión afirma que la precariedad laboral es resultado de la imposibilidad que tienen muchas personas, de acceder a la legalidad, dado el alto costo en dinero y tiempo que esa legalidad implica (ejemplo, en la práctica, el asistir a un notario o abogado para el reconocimiento de firmas en un contrato implica tiempo y dinero). En este sentido, este lineamiento persigue que la firma de contratos laborales con goce de beneficios para los trabajadores tenga carácter gratuito, oportuno y sin papeleos. Además de ello se podría hacer uso de tecnología de punta (registro de firma biométrico, contrato virtual), previa capacitación, para este cometido, lo que podría ahorrar mucho tiempo y dinero y motivar a que la firma de contratos aumente paulatinamente.

Lineamiento 3: Descuento en la cotización a la Seguridad Social aplicable a los trabajadores por cuenta propia

Los trabajadores independientes o cuentapropistas que se incorporen al Sistema de Seguridad Social, podrían constituirse en sujetos para beneficiarse, en función del tipo de cotización aplicable, de una reducción, durante 36 meses (3 años) inmediatamente siguientes a la fecha de efectos del alta, equivalente a un porcentaje menor a 50% de la cuota que resulte de aplicar sobre la base mínima el tipo mínimo de cotización vigente en cada momento.

En el caso de que los trabajadores independientes o por cuenta propia sean menores de 30 años de edad, se les podría aplicar, en función del tipo de cotización aplicable, una reducción, durante 60 meses (5 años) inmediatamente siguientes a la fecha de efectos del alta, equivalente al 50% de la cuota que resulte de aplicar sobre la base mínima el tipo mínimo de cotización vigente en cada momento.

Lineamiento 4: Acceso preferencial a créditos públicos y privados

Las unidades productivas, es decir empresas, Pymes y los trabajadores por cuenta propia que cumplan la legislación laboral en cuanto a contratos y beneficios sociales, etc. podrían gozar de acceso preferencial a créditos públicos y privados con la sola presentación de documentación que acredite el cumplimiento de la ley. Asimismo, podría efectuárseles un trato preferencial en los intereses y el periodo de gracia. No obstante ello, se deberá coordinar con las instancias pertinentes enmarcándose siempre en la legislación vigente.

Lineamiento 5: Incentivos fiscales

Por último, para la mejora en la condiciones laborales en el país, se podrían introducir una serie de incentivos en algunos impuestos como por ejemplo en el Impuesto sobre las Utilidades, es decir aquellas unidades productivas, empresas o trabajadores por cuenta propia que cumplan con todas las disposiciones legales en materia laboral (contratos al 100%, beneficios sociales, aportes, etc.), tendrían la posibilidad de beneficiarse de descuentos que podrían ir del 50% al 20% sobre el monto del impuesto a las utilidades durante los primeros 3 a 5 años, aunque este descuento debiera ser gradual conforme pasen los años y los topes deberán ser fijados en coordinación con las instancias del ramo.

Se podría aplicar similar procedimiento con todas las unidades productivas colectivas o individuales (empresas, Pymes, cuentapropistas, etc.) que contraten y ofrezcan un empleo digno y de calidad a los segmentos más jóvenes y de mayor edad que tiene menores posibilidades de insertarse en el mercado laboral.

Estos lineamientos generales podrían servir de base para estudios posteriores más profundos, persiguiendo siempre que la clase trabajadora de cumplimiento al ejercicio pleno de sus derechos laborales y humanos en igualdad de derechos y oportunidades

entre hombres y mujeres, para lograr una vida digna, por medio de un trabajo digno y decente.

FORO REGIONAL

El Foro Regional es una iniciativa conformada por CIUDADANÍA, el periódico Los Tiempos y CERES. El Foro es un espacio que genera y pone a disposición de la población información relevante sobre las actitudes de los ciudadanos en Cochabamba, principalmente a través de encuestas diseñadas y levantadas tomando en cuenta rigurosos criterios metodológicos que garantizan la calidad de la información y su representatividad.

El Foro Regional reúne desde 2013 a un número importante de profesionales, investigadores e investigadoras, que no necesariamente son expertos en el manejo de datos de encuestas. El objetivo es recoger distintas miradas y análisis sobre temas importantes para el desarrollo de Cochabamba y otras regiones del país, a través de la experiencia de académicas y académicos reconocidos en el medio. En este sentido, el análisis y tratamiento de la información es de responsabilidad de cada autor o autora.

Los estudios elaborados en el marco del Foro Regional son de carácter exploratorio y pretenden constituirse en entradas sustentadas en datos empíricos a temas nuevos, brindando luces y resaltando la importancia de profundizar cuestiones del desarrollo de la Región que han sido desatendidas.

Para acceder a las bases de datos o a los trabajos realizados hasta ahora, por favor consultar las páginas web de las instituciones que conforman el Foro.

www.ciudadaniabolivia.org

www.ceresbolivia.org

www.lostiempos.com